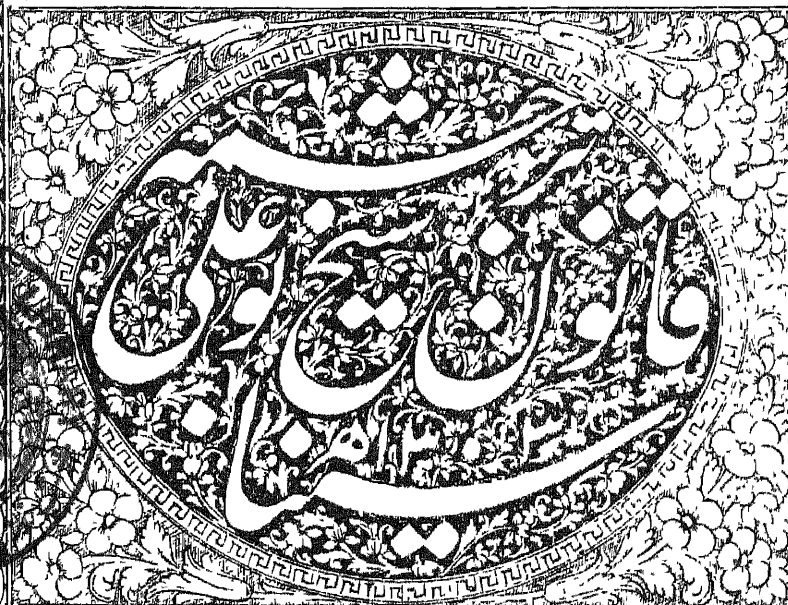
فہرست مضامین ترجمۂ قانون شیخ الرئیس جلد پنجم یعنے قرابادین

بعون صانع مکین و مکان بفضل خلاق زمین و زمان
اندنون کتاب مستطاب افادت انتساب حاوی مطالب طبیہ مطاوی حکمیہ
مخزن عوائد معدن فوائد مستند حکما مقبول الاطبا یعنی جلد پنجم
قانون شیخ بوعلی سینا
بزبان اردو ترجمہ قدوۃ ارباب تحقیق و زبدۃ اصحاب تدقیق یکتاز مضمار ہمہ دانی
مولوی حکیم سید غلام حسنین صاحب مدرس مہتمم مدرسہ ایمانی حسب الایمای منشی نولکشور مالک اودھ اخبار
مطبع منشی نولکشور میں بہ طبع زین مطبوع جہان ہوئی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہم چار رون کتابین پہلے جو تمام ہو چکی ہین انمین بیان سے اکثر قواعد نظری و عملی حفظ
صحت مین اور بیان اُن قواعد عملی سے جو مرض کو دور کرکے صحت کو پھیر لاتے ہین
فارغ ہو چکے اور اب وقت آپہونچا کہ ہم کتاب قانون کو پانچوین کتاب پر جو بیان
ادویہ مرکبہ مین تصنیف کی گئی ہی ختم کرین تاکہ یہ پانچوین کتاب اصل کتاب قانون کیلیے
بمنزلہ قرابادین کے ہوجاے — اس پانچوین کتاب کو ہم نے اس طور پر تقسیم
کیا ہی کہ اسمین ایک تو مقالہ علمی ہی جسمین ہم قواعد علم ترکیب اصول کی طرف اشارہ کرینگے
اور اس مقالہ کے بعد دو جملہ بھی اس پانچوین کتاب مین تجویز کیے پہلے جملہ مین
ان مرکبات کا بیان ہی جنکی ترتیب اور قرابادینون مین لحاظ کی گئی ہی — اور ایک
جملہ ان مرکب دواؤن کے بیان مین ہی جنکا تجربہ ہر ہر مرض مین جداگانہ ہوا
ہی — جب ان تینون مضمون کو اس کتاب کے ہم بیان کرچکین اسوقت کتاب قانون کو
ختم کردینگے مقالہ علمی بیان مین اس بات کے کہ ادویہ مرکبہ کیطرف
کیا حاجت ہی چونکہ ہم بعض اوقات کسی مرض کے علاج مین خصوصًا اگر وہ
مرض مرکب ہو کوئی ایسی دوا منجملہ ادویہ مفردہ کے نہین پاتے جو مقابل اور
ضد جملہ اعراض مرض سطورہ کے ہو اور اگر ایسی دوا مفرد کوئی ملجاے پھر اسپر
ہم دوا مرکب کو ترجیح نہ دینگے اور اسی دواے مفرد ہی کو اختیار کرینگے —

بلکہ بعض اوقات ہم دواے مرکب بھی ایسی نہین پاتے ہین جو مقابلہ اسی مرض مرکب کا
کرے — یا اگر دواے مرکب ایسی ملتی بھی ہی تو ہمکو اسکی حاجت ہوتی ہی کہ اس مرکب
کے اجزاے بسیطہ مین سے کسی ایک جز کی قوت زیادہ ہوتی بہت ہمارے
کام کی تھی اب اسوقت ہمکو حاجت اسکی ہوتی ہی کہ اس مرکب پر ایک جز بسیط ایسا بڑھائین
جو اُسکی قوت کو قوی کرے مثلًا بابونہ کہ اسمین قوت تحلیل کی زیادہ ہی اور قوت قبض
کی کمتر ہی — پس قبض کی قوت کسی دواے بسیط قابض سے زیادہ کرنی چاہیے
جو بابونہ پر بڑھائی جاے — کبھی ہم ایک دواے مفرد ایسی پاتے ہین جسمین تسخین
کی قوت ہوتی ہی — مگر ہمکو حاجت جسقدر تسخین پیدا کرنیکی ہی اس سے دوا مین تسخین
زیادہ ہی اسوقت ہمکو حاجت یہ ہوگی کہ اس دواے گرم کے ہمراہ کوئی سرد چیز
ملادین کہ اسکی گرمی کم ہوجاے — یا ہمکو حاجت تسخین زائد کی ہوتی ہی اور اس دوا مین
تسخین کم ہی اسوقت ہم محتاج اسکے ہوتے ہین کہ اس دواے کے ساتھ کوئی دواے
مسخن اور زیادہ کرین — اور کبھی ہمکو احتیاج ایسی دوا کی ہوتی ہی کہ جو چار درجہ تک
کی گرمی پیدا کرے — اور جو دوا ہمکو ملتی ہی اسمین تین جز کی گرمی ہوتی ہی اور دوسری
ایک دوا ایسی ملتی ہی جسمین پانچ جز کی گرمی ہوتی ہی — پس ہم ان دونون کو ملادیتے
ہین تاکہ مجموعہ کی گرمی برابر چار جز کے ہوجاے مترجم ظاہری نظر مین ایسا

معلوم ہوتا ہے کہ تین جز کی گرمی ملکر برابر آٹھ جز کے ہوگی مگر قاعدہ استخراج کا جو آگے
بیان ہوگا وہ ثابت کرتا ہے کہ آٹھ اجزا کی تقسیم دو عدد ادویہ پر کرنے سے خارج قسمت
چار ہوگا متن کبھی جس دوا کے استعمال کا ہمارا قصد ہوتا ہے وہ اثر مین پوری اور مطابق
ہمارے خواہش کے ہوتی ہے لیکن کسی اور طرح کی اسمین مضرت بھی ہوتی ہے اسوقت
ہمکو حاجت اسکی ہوتی ہے کہ اس دوا کے مفرد کے ساتھ ایک دوا مصلح ایسی دین
جو اسکی مضرت کو توڑ ڈالے اور دور کردے شرح اسی مصلح دوا کے بڑھانے پر ایک
بہت قوی شبہہ اور اعتراض کیا جاتا ہے جسکا خلاصہ یہ ہے کہ جو دوا مصلح کسی دوا کی ہے
وہ فی نفسہ بھی کسی مضرت پر شامل ہے پس اسکے بڑھانے سے اس دوا کا ضرر ضرور
دور ہوجائیگا مگر اس مصلح دوا مین جو ضرر رہا اسکی اصلاح کیونکر ہوگی دو ہی صورتین ہین
ایک تو یہ کہ اس مصلح دوا کی مضرت کی اصلاح وہی دوا اول کرے یعنے ہر ایک
ان دونون مین سے دوسرے کا مصلح ہو یا اس دوا مصلح کی اصلاح کیواسطے
کوئی تیسری دوا اور بڑھائی جاوے اور یہ بھی ضرور کسی قسم کی مضرت رکھتی ہے پس
لازم آتا ہے کہ ایک دوا کی اصلاح کیواسطے بیشمار دوائین بڑھائی جائین اور پھر بھی حاجت
برطرف نہو یہ شبہہ اکثر غیر محصلین کے ذہن مین راسخ ہوتا ہے اسکا جواب اس مقام پر
تو ہم اسیقدر دیتے ہین کہ دوا مصلح کا ضرر کبھی تو وہی دوا دفع کردیتی ہے جسکی اصلاح
کے واسطے اسکو ہمنے بڑھایا ہے اور کبھی اسکا ضرر ایسا خفیف ہوتا ہے کہ اسکی طرف
التفات نہین کیا جاتا ہے اور کبھی بعد رفع حاجت کے کسی دوا یا غذا سے
یا دیگر تدابیر سے اسکا تدارک کرلیا جاتا ہے اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ جو ضرر اس دوا
مصلح کا ہے بقاعدہ جذب الی الخلاف اس سے بحران اس مرض کا ہوجاتا ہے بہرحال
طبیب حاذق اپنے اصول اور قواعد سے مضطر نہین ہوتا اور نادان ناواقف
کا کیا ذکر ہے اسی پر یہ شبہہ بلکہ سیکڑون شبہہ وارد ہوسکتے ہین

متن کبھی وہ دوا جو ہماری حاجت کو کافی ہوتی ہے بمزہ اور ناگوار طبیعت ہوتی ہے معدہ
اسے قبول نہین کرتا بلکہ ازراہ قے کے دفع کردیتا ہے پس ہم ایسی دوا بڑھاتے ہین
جو اسکو خوشبودار خوش ذائقہ کردے کبھی کسی دوا کا اثر اور فعل ہمکو موضع بعید تک
پہونچانا مطلوب ہوتا ہے اور خوف یہ ہے کہ ہضم اول یا ہضم دوم اس دوا کی قوت کو
توڑ ڈالے لہذا ہم اسکے ہمراہ ایک ایسی دوا کردیتے ہین جو اسکی قوت کی
حفاظت کرے اور ایسا محفوظ رکھے کہ کسی قسم کا انفعال اس مین نہو اور دونون
ہضم کے ضرر کو اس سے باز رکھے تا انکہ وہ دوا اعضو مقصود تک بسلامت
خواص پہونچ جاوے جس طرح افیون کو ادویہ تریاق مین ہم اسی غرض سے داخل

کرتے ہین کبھی غرض دوسری دوا ملانے سے فقط بدرقیت یعنے اعانت پہونچانیکی
ہوتی ہے جس طرح زعفران قرص کافور مین اس غرض سے ملائی جاتی ہے تا کہ قلب تک قرص
کافور کا اثر پہونچا دے لیکن جب یہ قرص مرکب قلب تک پہونچتا ہے قوت ممیزہ
بدنی اپنا فعل شروع کرکے زعفران کو اس مجموعہ سے نکال دیتی ہے اور اسکے
فعل حرارت کو باطل کردیتی ہے اور جو دوائین برودت کی پیدا کرنے والی اور
حرارت کی پہونچانے والی اس قرص مین ہین ان کا عمل قلب مین کراتی ہین جسطرح
قوت ممیزہ کا فعل اس دوا مین ہوتا ہے جسمین تحلیل اور قبض کی قوت مجتمع ہو عام اس سے
کہ وہ دوا قدرتی ہو یا کسی شخص نے بقاعدہ صنعت بنائی ہو ایسی دوا مین قوت
ممیزہ فعل کرتی ہے کہ فعل تحلیل کو خاص عضو ماؤف تک پہونچا کر مادہ کی تحلیل کردیتی ہے
اور دوا کے رادع یعنے مادہ کی ہٹانے والی دوائین وہی قوت ممیزہ یہ فعل
کرتی ہے کہ اس دوا کو ان مجاری تک پہونچاتی ہے جنمین سے وہ مادہ طرف عضو کے
آتا ہے پس مادہ کی آمد کو منع کردیتی ہے کبھی ارادہ ہمارا یہ ہوتا ہے کہ جس دوا کو ہم
استعمال کرین وہ دوا جس گذرگاہ سے ہوکر گذرتی ہے راہ مین بہت کم ٹھہرتی
ہے تا کہ یہ دوا عمل اپنا کرے اس مقام پر بخوبی اور وہ عمل زیادہ بھی ہو بعد اسکے
یہ دوا جہان پہونچانی ہو جلدی نفوذ کرجاوے لہذا ہم اس دوا کو مرکب ایسی دوا
کرتے ہین جو دیر تک ٹھہرتی ہو اسطرح بہت سے ادویہ مفتحہ کو جو کہ جگر سے بہت جلد
نافذ ہوجاتے ہین ہم ایسی دواؤن کو ملا کر درست کرتے ہین کبھی حاجت اسکی
ہوتی ہے کہ کوئی دوا جگر مین دیر تک ٹھہرے حالانکہ اس دوا مین یہ وصف نہین ہوتا
پس اسکے ساتھ ہم ایسی دوا ملاتے ہین جو اسکو بطرف جانب مخالف جگر کے
جذب کرے مثلاً دوا سوس کا بیج کہ جو بطرف فم معدہ کے جذب کرنے والا ہے
اسکے ملانے سے ادویہ جگر مین تجمد پیدا ہوتا ہے پس تا زمانہ نیچے دوا کو سکون
اور درنگ کرنا ضرور رہوتا ہے اتنے زمانہ تک نفع اس دوا کا جگر تک پہونچ جاتا ہے
بعد اسکے نفوذ کرجاتی ہے اکثر ایک دوا ہمکو ایسی ملتی ہے جسکا وصول اور نفوذ دو راہون
مین مشترک ہوتا ہے اور ہماری غرض یہ ہوتی ہے کہ انکی راہ سے وہ دوا گذرے
پس اسوقت ہم اس دوا مین ایسا جز ملاتے ہین جو اس دوا کو ایسے رستہ پر لیجاے
جدہر اسکا جانا ہمکو مطلوب ہے جیسے ذراریح کو ہم ادویہ مدرہ بقیہ مین اسواسطے
ملاتے ہین تا کہ ان ادویہ کو رگون کی راہ سے ہٹا کر بطرف گردہ اور مثانہ کے
لیجاے یہ بھی جاننا ضرور رہے کہ بہت سی دواؤن کے واسطے ایک
معمول اور ایک موقع خاص ہوتا ہے اور کبھی جو موقع خاص اس دوا کے واسطے

ہی اس سے زیادہ دور مقام اور موقع تک اسکا لیجانا مقصود ہوتا ہی پس ہمکو حاجت
طرف ایک ایسی دوا کے ہوتی ہی جو اسے اُڑا کر مقام بعید تک پہونچا دے ۔ اور کبھی
اسی دوا کو جسکے لیے ایک موقع خاص ہی ہمکو حاجت اسکی ہوتی ہی کہ وہان تک یہ دوا
نہ پہونچے اور اس سے قریب تر مکان پر رک جاے پس ہمکو حاجت ملانے ایسی چیز
کی ہوتی ہی جو اس دوا کو ٹھہراوے اور اسکی زود روی موقوف کر دے یہ بھی جاننا
ضرور ہی کہ دواے مجرب بہتر ہی دواے غیر مجرب سے مترجم مجرب دوا سے
یہ مراد نہین ہی کہ قیاسی قواعد کے مخالف اگر اسمین افعال و خواص ہون اسکا بھی
استعمال بہتر ہی بلکہ وہی مجرب دوا بہتر ہی جو اصول اور قواعد کے بھی مطابق ہو اور تجربہ
مین بھی پوری آچکی ہو اسکے بعد پھر اس دواے مجرب کا مرتبہ ہی جسکی مخالفت اصول
کلیہ سے بین نہو ۔ میری مراد یہ ہی کہ مخالفت اور مطابقت اس دواے مجرب کی
کلیہ سے دونون ممکن ہون متن تھوڑی مقدار کی دوا یا تھوڑے اجزا کی دوا بہتر ہی
اُس دوا سے جسکے اجزا بہت ہون یا مقدار زیادہ ہو بشرطیکہ ایک غرض و ایک منفعت
کے واسطے اس دوا کا استعمال کیا جاے ۔ سبب اسکا کہ تھوڑے اجزا
کی دوا بہت سے اجزا کی دواے بہتر ہی اول کتاب دوم مین بیان ہو چکا ہی ۔
اور سبب اس بات کا کہ مجرب دوا غیر مجرب سے بہتر ہی یہ ہی کہ جو دوا مرکب بنائی جاتی ہی
اُسکے لیے دو حکم ہین ایک حکم بنظر اُسکے بسائط اور اجزا کے ہوتا ہی اور ایک حکم
اسکی صورت مجموعی کا ہی ۔ پس جو دوا غیر مجرب بنظر قواعد فن کے ترکیب دیجاے
اسکا فائدہ بنظر اسکے بسائط کے تو یقیناً معلوم ہوتا ہی بس ۔ اور جو مزاج نیا بعد
ترکیب کے پیدا ہوا ہی اُسکا حال قبل تجربہ کے کچھ نہین معلوم ہوتا کہ آیا وہ دوا جس فعل کے واسطے
بنائی گئی ہی اس سے زیادہ یہ فعل اُسمین ہی یا زیادہ نہین ہی یا مزاج ثانی جو اسکا پیدا ہوا ہی
اسکے مناقض اور مخالف ہی مترجم جو چیز ترکیب صناعی سے بنائی جاتی ہی اُسپر جو
مزاج نیا پیدا ہوتا ہی اسکو قبل از تجربہ کے معلوم کر لینا اس پر آجتک علم بشری کو بار یابی
نہین ہوی سواے صانع حقیقی تعالے شانہ کے اور کوئی شخص اسکا دعوی نہین کر سکتا
کہ قبل از تجربہ ایسی اختراعی چیز کے خواص و افعال کا علم قطعی کر دے یہ بھی ایک بڑی
دلیل ثبوت صانع بیچون کی ہی کہ اسپر کوئی شبہہ و شک کسی دہریہ کا آجتک نہین چل سکا
ہی پس جب ہماری دواے مرکب نو ایجاد کا مزاج ثانی قبل از تجربہ مجہول ہوا اب اُسکا
استعمال کرنا ہمکو بشرط موجود ہونے کسی دواے مجرب کے یونانی طب کے اصول کی
وجہ سے کسی طرح جائز نہوگا اسی واسطے شیخ نے لکھا ہی کہ دواے مجرب غیر مجرب
سے بہتر ہی تین دواے مجرب کے دو تون حکم معلوم ہوتے ہین یعنے جو

اثر بنظر اسکے بسائط کے ہی وہ بنظر قیاس اور جو اثر بنظر مزاج ثانی کے ہی وہ براہ تجربہ
معلوم ہوتا ہی اور کبھی دواے مرکب کا قاعدہ اسکی صورت مزاجی کے نظر سے تجربہ مین
بہت زیادہ ہوتا ہی بہ نسبت اس قاعدہ کے جو اسکے بسائط اور اجزا سے امید کی گئی
تھی کیفیت ترکیب ادویہ کا بیان جاننا چاہیے کہ جسوقت کسی علاج کرنیوالے
کو چار حاجتین پیش آئین اور کوئی دوا قدرتی ایسی نہ ملے جس سے ان چارون
حاجتون مین کار براری ہو سواے مصنوعی اور ترکیب دی ہوی دوا کے مثلاً یہ
حاجت ہو کہ کسی کا استفراغ سقمونیا اور تخم حنظل او صبر اور تربد سے چار مواد کا
کیا جاے ۔ اور ارادہ یہ ہو کہ ان چارون دواؤن کو جمع کر لین تاکہ مرکب دوا
اغراض اربعہ کی جمع ہو جاے پس دیکھنا چاہیے کہ اگر حاجت طرف ان چار
دواؤن کے اور ان کے عمل کرنے کے برابر ہین اور مجموع یہ چار دوائین ہین
اسوقت جو دوا مرکب ان چارون سے بنائی جاے اسمین یہ طریقہ کرنا چاہیے
کہ ہر ایک دوا کی مقدار شربت کا چہارم لیکر یہ دواے مرکب بنا لینی چاہیے ۔
اور اگر حاجت ان چارون کی طرف برابر نہو بلکہ بسبب کمی بیشی مواد کے بعض کیطرف
زیادہ حاجت ہو کسیکی طرف زیادہ اور کسیکی طرف کم ہو اسوقت حدس صناعی سے
کام لینا چاہیے اور مقدار حاجت کا اندازہ بقاعدہ اربعہ متناسبہ کرنا چاہیے
۔ اور جتنی حاجت جس دوا کی کم و بیش ہو اسی کی اور بیشی کو قانون اور قاعدہ تجویز کر کے
مقدار شربت پر بڑھانا گھٹانا چاہیے اور دوا کو مرکب کرنا چاہیے مترجم اسی مثال
خاص مین فرض کرو کہ خلط صفراوی بہ نسبت اور اخلاط کے دو چند ہی پس سقمونیا
کی مقدار شربت چہارم سے دو چند تجویز کیجاے گی اب اگر ہم اخلاط سہ گانہ باقیہ کو
برابر ایک ایک کے فرض کرین پس مجموعہ انکا تین ہوگا اور خلط صفراوی برابر دو کے
فرض کی ہی پس ۲ + ۳ = ۵ اب آسان حساب واسطے سمجھانے متعلم کے یہ ہی
کہ سقمونیا کی مقدار شربت دو ربع یعنے نصف مقدار شربت لیجاے اور باقی تینون دواؤن
مین وہی چہارم مقدار شربت رہیگی ۔ اسی طرح اگر حاجت استعمال سقمونیا کی ہو مثلاً خلط
صفراوی بہ نسبت اخلاط سہ گانہ کے نصف ہو پس اس صورت مین سقمونیا کی مقدار کا
شربت کا آٹھوان حصہ ملا کر ترکیب دیا جائیگا اور وہ تینون اجزا مین سے ہر ایک
کی چہارم مقدار شربت لیجائیگی یہ بھی جاننا ضرور ہی کہ جو دواے نضج دینے
سود مند مثل تریاق کے ہو اسمین بنظر اسکے بسائط اور اجزا کے بہت سے
اثر اور بہت سی قوتین ہوتی ہین اور بسبب اس صورت جدیدہ کے جو اسپر بعد ایک
مدت کے خمیر اُٹھتے اُٹھتے اور مزاج پکڑتے پکڑتے طاری ہوئی ہی وہ آثار اور

وہ قوتین جدا گانہ ہین بہ نسبت آثار او قوت بسائط کے اور شیرینی آثار ترکیبیدہ بسائط کے آثار سے افضل اور اعلیٰ ہوتے ہین اور یہ بات جو طبیب کہتے ہین کہ تریاق کا نفع اس سبب سے ہی کہ اسمین سنبل الطیب داخل ہی یا اسکا یہ نفع بسبب اسکے ہی کہ مرکی یعنے بول بضم بابت ابجد بھی ہی نفع کرتا ہی اس قول کیطرف التفات کرنا نچاہیے بلکہ عمدہ قابل اعتماد کے وہی صورت اس تریاق کی ہی جو بنظر بحث و تناسق جلیل الشان اور نافع باذن پروردگار درست ہوگئی ہی اور ہمکو بنظر بشریت قدرت نہین ہی کہ اس صورت کی طرف اور جو چیز اس صورت کے مناسب افعال و آثار ہی اشارہ جلی اور بیان واضح کرسکین مترجم اگر ہم بہت کوشش کرین اور قیاسی استقرا کو دخل دین اور دوران اور تردید کو جاری کرین اگرچہ بہت دشواری سے کوئی بات پیدا ہوگی اور وہ بھی بالکل ظنی جو کسی طرح قابل تسکین قلب نہین ہی اور یہ بات بالکل متروک ہی لہذا ہمکو یہی لائق ہی کہ اس بات کا اقرار کرین کہ خالق بسائط ہماری ترکیب اجزاے تریاق کے بعد جو صورت اسپر فائض کی ہی وہی صورت مبدا آثار اور منافع کی ہی سبحانک لا علم لنا یہ بھی جاننا ضرور ہی کہ مرکبات اور بعض دوا بطور عمود اور اصل کے ہوتی ہی اگر وہ نکال ڈالی جاوے قاعدہ باطل ہوجائیگا مترجم بیان عمود اور قاعدہ سے تشبیہ ایک مخروط کی درست بن سکتی ہی جس طرح مخروط کی عمود کی کمی بیشی سے مخروط کا قاعدہ بدل جاتا ہی اسی طرح دوا کے مرکب کے عمود کے بدلنے سے قاعدہ بدل جائیگا اور اگر عمود نکال ڈالا جاوے قاعدہ باطل ہوجائیگا بلکہ صورت مخروطی فاسد ہوجائیگی مثن جیسے سانپ کا گوشت تریاق کا عمود ہی اور ایارج فیقرا مین صبر اور ایارج لوغاذیا مین خربق عمود ہی ایضاً مرکب دواون مین کچھ ایسی دوائین بھی ہوتی ہین جو نکال ڈالنے کے لائق ہوتی ہین اور قابل بدل دینے کے اور اُن مین کمی بیشی بھی ہوسکتی ہی اور کچھ دوائین ایسی بھی ہوتی ہین کہ اگر انکی مقدار بڑھادی جاوے ضرر کرین مثلاً اگر تریاق مین بلادر یعنے بھلاوان کو ملادین اور یہ تریاق کو خراب کردیگا خصوصاً سانپ کے گوشت کو بہت خراب کردیگا اور اگر اجزا کو زیادہ کرین تو بعض دوائین ایسی ہوتی ہین کہ انکی زیادتی مضر نہین ہوتی مثلاً اگر تریاق مین جوز بوا کی مقدار کوئی بڑھادے تو وہ شخص مرتکب کسی جرم عظیم کا نہوگا یہ بھی جاننا ضرور ہی کہ بہت سی ترکیبین ایسی ہوتی ہین جنکا انجام مفاسد کی طرف ہوتا ہی اور بہت سی ترکیبین ایسی ہین کہ ان سے اثر دینے والے مرکب کے اور اُسکے فعل مین زیادتی ہوتی ہی اور بہت سی ترکیبین ایسی ہوتی ہین کہ جنکے اجزا مفردات اور مرکبات پر مشتمل ہوتے ہین

جیسے تریاق جسکے اجزا چند مفرد ہین اور تینون قرص جو ہر ایک فی نفسہ مرکب دوا ہی جو تریاق کا جزو اسلیے کہ ہر ایک قرص مین بسبب اپنے مزاج کے وہ خاصیت ہی جو اور مفردات مین پائی نہین گئی ہی اکثر ایک دوا اجزاے مرکب سے بھی مرکب ہوتی ہی اور ... ہم ... ولا ... پہلا ان مرکبات کے بیان مین جنکی ترتیب ... ہی پہلا مقالہ جملہ اول سے تریاق اور بڑے بڑی معاجین کے بیان مین

تریاق فاروق یہ تریاق تمام دوا مرکب مین سے بڑا جلیل القدر ہی اور یہ افضل ہر ایک دوا مرکب سے ہی بسبب اسکے کہ اسکے منافع بہت ہین خصوصاً اُن زہرون کے دفع کرنے مین جو حیوانات مثل سانپ اور بچھو اور دیوانہ کتے کے کاٹنے سے آدمی وغیرہ کے بدن مین ضرر پیدا کرتا ہی اور جو زہر کھانے سے پہنچے ان سب کا یہی تریاق ہی اور بلغمی اور سوداوی امراض کا اور انہین ہونے کا اور ریاح خبیثہ اور فالج اور سکتہ اور مرگی اور لقوہ اور رعشہ اور وسواس اور جنون کا اور خاص کر جذام اور برص کا قلب مین شجاعت پیدا کرتا ہی حواس کو کدورت سے پاک صاف کردیتا ہی ہر ایک قسم کی شہوات اور خواہشون کی تحریک کرتا ہی معدہ کو قوی کرتا ہی سانس کی آمد و رفت مین آسانی پیدا کرتا ہی خفقان کو دور کرتا ہی نفث الدم کو بند کردیتا ہی اکثر اقسام درد گردہ اور مثانہ کو فائدہ کرتا ہی اور جو ادرار بول وغیرہ کا گردہ اور مثانہ کی جہت سے ہو اسکو فائدہ کرتا ہی پتھری کو ریزہ ریزہ کردیتا ہی آنتون مین جو قروح پڑگئے ہون اور صلابات اندرونی جو طحال اور جگر وغیرہ مین ہون انکو مفید ہی اور یہ سب افعال تریاق کے خاص بنظر اس صورت کے ہین جو تابع آمیزش بسائط اسی تریاق کے ہی یہ تریاق بنظر اسی مزاج کے روح اور حرارت غریزی کو قوی کرتا ہی پس طبیعت کو اسی ذریعہ سے اعانت پہنچتی ہی جو سرد یا گرم چیزین مخالف طبیعت کے بدن مین پیدا ہون انکا مقابلہ کرکے اُنکے ضرر کو ہٹادے سب نسخون سے اس تریاق کا نسخہ بہتر وہی ہی جو نسخہ اصلی حکیم اندروماخس سے منقول ہی اور بہت سے طبیبون نے بات کا قصد کیا کہ اس نسخہ کو کچھ بڑھاوین یا گھٹاوین حالانکہ انکو ضرورت ایسی نہ تھی کہ اس مین کمی بیشی اُن پر واجب ہوتی اور نہ کوئی داعی قوی ایسا تھا کہ جو ان کو مضطر لاتا مگر اُن کو آرزو فقط یہی تھی کہ اُنکا بھی نام دنیا پر رہے اور ایک نشان انکا اس دوا مین بھی پایا جاوے جیسا کہ حکیم اندروماخس کا نام و نشان باقی رہا مگر راے

صحیح یہ تھی کہ یہ لوگ اس نسخہ مین کچھ تصرف نکرتے اور جب بات پر تجربہ پورا اور موافق رسان
ہوچکا تھا اسکو برقرار رکھتے پس شاید یہی تصرف اور کمی بیشی وزن ادویہ کی جو ان لوگون
نے کی ہو اسی سے اس تریاق کو اتنا مفید باقی نہین رکھا جسکا تجربہ ہوا تھا ۔
اور شاید کہ جب اس تریاق نے اُس وزن اصل سے جو اندروماخس نے تجویز کیا تھا
[illegible] باقی نرہیگی ۔ اور کوئی شخص بلا وقوفی اس بات کی کہ
[illegible] شناخت ہی جسسے ان اوزان مخصوصہ [illegible] تریاق
پیدا کرے [illegible] جھوٹا ہی اور اسکا قول اسی پر [illegible] کردیا چاہیے ۔ [illegible]
کوئی شخص [illegible] ان مخصوصہ عناصر [illegible]
وغیرہ کے ہین [illegible] کوئی شخص جانتا ہی ۔ تریاق [illegible]
[illegible] برس [illegible] شروع [illegible] درمیان [illegible] اور جوانی کے ہوتا ہی [illegible]
ہو اور شباب [illegible]
تریاق لڑکا [illegible] یا سال [illegible] ہوتا ہی بعد اسکے [illegible]
زیادتی قوت کی [illegible] پیدا ہوتی ہی اور زیادتی بڑھتے بڑھتے دس برس کے بعد
ٹھہر جاتی ہی اگر یہ تریاق گرم ملکون مین بنا ہو ۔ اور اگر سرد ملکون مین ہو بیس برس کے
بعد ٹھہر جاتی ہی ۔ پھر دس برس یا تیس برس یہ زیادتی ٹھہری رہتی ہی بعد اسکے اسکا انحطاط
شروع ہوتا ہی یا تو بیس برس کے بعد یا چالیس برس کے بعد ۔ بعد اسکے اثر تریاقیت
کا اس سے دور ہوجاے تیس برس کے بعد یا ساٹھ برس کے بعد ۔ اور بعد اس اثر
دور ہونے کے پھر یہ تریاق مثل اور معجونون کے ہوجاتا ہی جسکا درجہ تریاق سے
گھٹا ہوا ہی ۔ جس شخص کو بچھو وغیرہ نے ڈنک مارا ہو یا سانپ نے کاٹا ہو تو جب تک
کہ اسکو تازہ اور قوی تریاق کھلایا جاے ۔ اور جن فوائد کے واسطے تریاق کے
کھلانے کو اوپر لکھا ہو ان مین ضعیف القوت تریاق کھلانا چاہیے ۔ اکثر مار
گزیدہ وغیرہ کو تازہ تریاق سے نصف مثقال سے لیکر پورے مثقال تک کھلانے کی
حاجت ہوتی ہی منجملہ ان طریقون کے جنکے ذریعہ سے فرق کیا جاتا ہی کہ تازہ اور
قوی تریاق کون ہی اور پرانا اور ضعیف اور خراب تریاق کون ہی ۔ ایک یہ بھی ہی
ہو کہ کسی آدمی کو دست لانے والے مسہل پلائین اور منتظر رہین جب دست آنے لگین اسکو تریاق
کھلایا جاے اگر دست بند ہوجائین تو یہ تریاق تازہ اور عمدہ ہی ورنہ خراب ہی ۔ منجملہ
امتحانات کے جو کہ جالینوس نے ذکر کیا ہی کہ تریاق کا ایک یہ بھی امتحان ہی
کہ ایک جنگلی مرغی یا بن مرغی کو شکار کرین اسلیے کہ اس مرغی کا مزاج زیادہ خشک
ہوتا ہی بنسبت اُس مرغی کے جو گھرون مین پالی جاتی ہی اور مجھے گمان ہی کہ

کہ جالینوس کی مراد اس جانور سے کبک دری ہی جب یہ مرغی ہاتھ آجاے اُسپر
اس طائر کو چھوڑین جسکا نام باسہ ہی کہ وہ اس مرغی کو قریب بہلاکت پہونچا دے ۔
یا مراد یہ ہی کہ کوئی باسہ منجملہ ہوام کے اسکے اوپر ہانکین کہ وہ اسے ڈنک مارے یا کاٹے
بعد اسکے جب زخمی ہوجاے تو اس مرغی کو تریاق کھلائین اگر زندہ بچ رہے پس تریاق
عمدہ ہی ۔ ایضاً تریاق کا امتحان اس شخص پر کیا جاتا ہی جسنے افیون یا شوکران
کھا لیا ہو ۔ بیش جسکو سنکھیا کہتے ہین اسکی سمیت دور کرنے مین تریاق کا
نفع بہت کم ہی اور اگر ہی تو اسی قدر ہی کہ موت کے گھنٹے ٹل جائین تھوڑی سی مہلت
پیدا ہوجاتی ہی ۔ اور شاید کہ دوا المسک بیش کی سمیت مین سب دواؤن سے
زیادہ نافع ہی مقدار شربت تریاق کی ہر ایک مرض کے واسطے
پرانی کھانسی کے واسطے اور درد سینہ اور ذات الجنب کے واسطے بوزن ایک
ترمس [illegible] کے ہمراہ ماء العسل یا جلاب کے بشرطیکہ تپ ہو ۔ لرزہ جو دورہ
[illegible] ہو جاتا ہی اُسکا جو دورہ سے ہو اور تپ ربع کے واسطے ابتدا ان
دورون مین ایک ترمس پانی کے ہمراہ یا شراب کے ہمراہ جو تین اوقیہ یعنی تخمیناً ساڑھے
آٹھ تولہ سے کم نہو اور چار اوقیہ یعنی تیرہ تولہ سے زیادہ نہو ۔ اور جس شخص کو
قولنج کا درد ہو اور جسکے معدہ مین نفخ ہو یا مروڑہ ہو اسکو بقدر ایک ترمس کے
ماء العسل یا جلاب ملا کر دینا چاہیے اور جلاب کا نسخہ آگے معلوم ہوگا ۔ اور جسکو سقوط
اشتہا کا مرض ہو اُسے بھی پانی یا شراب مین دینا چاہیے شراب کا بیان بھی آگے
آتا ہی ۔ اور جسکو یرقان کا مرض ہو اُسکو ایک ترمس طبیخ اسارون مین دینا چاہیے ۔
استسقا کے مرض مین یا تو قبل طعام کے بقدر ایک ترمس کے تریاق نگل جانا چاہیے
یا ڈیڑھ اوقیہ جو برابر سوا چار تولہ کے ہو سرکہ پانی ملا ہوا تریاق کھلا کر پلانا چاہیے ۔
جس شخص کو نفث الدم کا مرض چند روز سے عارض ہوا ہو ایک مثقال تک تریاق سرکہ
پانی ملا کر اسکو دینا چاہیے اور اگر اس مرض کو زمانہ دراز گذر چکا ہو یہی مقدار [illegible]
کے جوشاندہ مین صبح اور شام پلانا چاہیے ۔ اور جس شخص کو انقطاع صوت کا مرض ہو
اسکو بقدر ایک باقلا کے ماء العسل مین یا رب انگور مین دینی چاہیے یا منہ مین زبان کے
نیچے رکھے رہے ۔ آنتون کے قروح مین اور اسہال خونی مین آب سماق کے
ساتھ دینا چاہیے ۔ ضیق النفس اور دمے کے مرض مین ہمراہ سکنجبین عنصلی کے جسکے
مقدار ایک اوقیہ سے کم نہو [illegible] کے واسطے اسکا غرغرہ کیا جاتا ہی بعد اسکے
چار مثقال سے لیکر نصف مثقال تک پانی یا سکنجبین عنصلی کے ہمراہ کھلایا جاتا ہی اسیطرح
درد سر اور شقیقہ مین بعد اسکے یہ بھی معلوم ہو کہ تریاق گردہ اور مثانہ کی پتھری کو ریزہ ریزہ

کر دیتا ہی اگر اسکو جوشاندہ کرفس مین گھول کر پلائین اور سینہ کو مسح کرا ہی طبیعت کو روانی سے
بند کرتا ہی — جو شخص تریاق کا استعمال وقت صحت مین کرے اسکو کسی زہر کی مضرت
نہ پہونچے گی اور نہ کسی آفت کی خرابی مین مبتلا ہوگا اور جملہ امراض وبائی سے بیخوف
ہوجائیگا — باقی حالات کا علم سب سے زیادہ خدا کو ہی صفت یعنے نسخہ تریاق کا یہ ہی
قرص اسقیل اڑتالیس مثقال جو برابر اٹھارہ تولہ کے ہی اور قرص افاعی چوبیس مثقال یعنے
نو تولہ قرص اندروخون اور فلفل سیاہ اور افیون ہر ایک انمین سے نو تولہ دارچینی
ایک روایت مین ساڑھے چار تولہ اور ایک روایت مین نو تولہ گلسرخ ساڑھے
چار تولہ تخم شلجم صحرائی اور اسقوردیون اور بیخ سوسن اور غاریقون اور رب السوس
روغن بلسان ہر واحد ساڑھے چار تولہ مرکی زعفران زنجبیل اور دونون راوند قنطالن
اور فو بیخ کوہی اور فراسیون اور فطراسالیون اور اسطوخودوس اور قسط تلخ اور فلفل سپید
اور دارفلفل اور دقیطامانی — اور کندر شگوفہ اذخر صمغ البطم سلیخہ سیاہ سنبل الطیب نوره
ہر ایک ان مین سے سوا دو تولہ سیسالیہ تخم کرفس سیسالیوس اور تخم تالسقلبیس یعنے
حرف علے اور اجوائن اور منڈی گلگرونداور ہوفاقسطیداریس اسنبل اقلیطی اور ساذج
ہندی اور تخم حنطیانا تخم رازیانہ اور گل مختوم اور فو حیطار سوختہ وج ترکی حب بلسان
اور فاریقون اور مجیٹھ اور صمغ عربی قردمانا انیسون اقاقیا ہر واحد ڈیڑھ تولہ اور
دو قوما بر زد یعنے بزورہ اور قفر الیہود جاوشیر قنطوریون دقیق اور زراوند طویل
ہر واحد نو ماشہ اور ایک روایت مین بجائے زراوند طویل کے زراوند مدحرج کا
ملکن جندبیدستر ایک روایت مین نو ماشہ اور ایک روایت مین ڈیڑھ تولہ اور اسی طرح سے
سکبینج کے وزن مین اختلاف ہی اور شہد خالص دس رطل جو تخمیناً اسی روپیہ بھر کے
سیر سے پانچ سیر ہو اور شراب ریحانی کی گرم قسم جو پرانی ہو بقدر دو قسط جو برابر آٹھ سیر کے
گھٹنے پگھلنے والی چیزون کو پگھلا کر اور بھگونے کے لائق جو دوائین ہین انہین بھگو کر
اور خشک دواؤن کو کوٹ کر شہد مین گوندھ کر کسی چکنی مٹی کے برتن مین یا
رانگے یا چاندی کے برتن مین بھر دین اور برتن لبریز نہو جائے بلکہ اسمین کسی قدر جگہ
خالی رہے جسمین دوا کی سانس نکلنے اور پھولنے کی گنجائش ہو — یہ سب دوائین
سواے شراب کے شمار مین چونسٹھ ہین دوسرا نسخہ اسی تریاق کا قرص اسقیل
اٹھائیس مثقال جو برابر ساڑھے دس تولہ کے ہی اور قرص افعی اور قرص اندروخون
اور فلفل سیاہ اور افیون عمدہ ہر ایک نو تولہ پیاز دشتی اور گل سرخ خشک شدہ تخم شلجم
صحرائی اور ارب السوس سے بیخ بنفشہ اور غاریقون اور عصیر سوسن روغن بلسان دارچینی
ہر واحد ساڑھے چار تولہ مرکی اور فراسیون اور زعفران و دار فلفل زنجبیل [illegible]

اور فو بیخ کوہی اور فطراسالیون اور قنطافلون جسکو ہمنے مفردات مین حسنہ اوراق ہرکی
تعبیر کیا ہی اور دار چینی اسطوخودوس فلفل سپید مشکطرامشیع شگوفہ اذخر علک الانباط
اور لبان اکسلیخہ اور سنبل الطیب ہر واحد سوا دو تولہ اور حنطیانا اور تالاسقیس جو
حرف ابیض ہی اور لبنی اور سیسالیوس اور سنبل اقلیطی جو ناردین ہی اور تخم اجوائن اور
منڈی گلگرونداور ہیوفاقسطلیداس اور ساذج ہندی اور انیسون اور فو اور دو تخم
کرفس تخم رازیانہ اور طین بحیرہ یعنے وہ مٹی جسکو گل مختوم کہتے ہین اور قلقطار
یعنے بھٹکری سبز بریان اور حماما ہیوفاریقون وج ترکی حب بلسان اقاقیا صمغ عربی
قردمانا ہر ایک ڈیڑھ تولہ زوفرا قنہ یعنے مارزوجاوشیر سکبینج فقر الیہود قنطوریون
زراوند مدحرج جند بیدستر ہر ایک نو ماشہ — اور اس نسخہ مین اتنی دوائین اور بڑہائی
گئی ہین اور اہل عجم کے نسخون مین یہ دوائین برقرار رکھی جاتی ہین جیسے شہری وکیا
— اور کثیرا اور عود ارطبیا زراوند طویل بزرالبنج ہر ایک واحد نو ماشہ سب
ستر دوائین ہین سوائے شہد کے اور شہد دو چند سب دواؤن کا وزن جو تریاق
مین پڑتے ہین ایکہزار چار سو چوتیس مثقال ہی جو برابر سات سیر ایک چھٹانک اٹھ
چہر ماشہ کی تول سے ہوتا ہی اگر روپیہ ساڑھے گیارہ ماشہ کا ہو — مگر زعفران
کو علیحدہ پیسین اور مر اور افیون اور لبان کو علیحدہ کوٹ کر تمام شراب مین جو رات
جوش دی گئی ہو بھگو دین اور علک اور بارزد کو روغن بلسان مین گھولین اور قلقطار
کو تنہا کوٹین بعد اسکے سب دواؤن کو کوٹ کر چھان لین اور شہد مین کف گرفتہ کرکے
ملادین اور ملاتے وقت بھی دواؤن کو ہاون دستہ مین ڈالکر خوب پیسین تاکہ
بخوبی ملجاے بعد اسکے شیشہ کے برتن مین یا چکنی مٹی کے برتن مین بھر کر
رکھدین اور چار برس کے بعد استعمال کرین مقدار شربت اسکی پوری ایکدرم ہی
نیمگرم پانی کے ساتھ دوسرا نسخہ قرص ہاے اسقیل اڑتالیس مثقال جو
برابر اٹھارہ تولہ کے ہی اور قرص ہاے افعی نو تولہ گلسرخ خشک شدہ جسکی
بوندیان نکال ڈالی جائین ساڑھے چار تولہ بیخ سوسن آسمان گونی ساڑھے چار تولہ
اصل السوس ساڑھے چار تولہ تخم شلجم صحرائی ساڑھے چار تولہ اسقوردیون ساڑھے
چار تولہ عود بلسان پونے چار تولہ دارچینی ساڑھے چار تولہ افیون ساڑھے چار تولہ
غاریقون ساڑھے چار تولہ روغن بلسان پونے چار تولہ فلفل سپید سوا دو تولہ
ریوند چینی سوا دو تولہ تخم کرفس ڈیڑھ تولہ مر صاف شدہ سوا دو تولہ قسط سوا دو تولہ
زعفران سوا دو تولہ سلیخہ سوا دو تولہ سنبل ہندی سوا دو تولہ فلفل سیاہ نو تولہ
دقیطامانی ہی یہ وہی مشکطرامشیع ہی سوا دو تولہ فراسیون شگوفہ اذخر فو بیخ کوہی [illegible]

جسنہ ہر واحد سوا دو تولہ اسطوخودوس سوا دو تولہ فطراسالیون اور تخم کرفس کوہی
ماقدونی ہی سوا دو تولہ مصطگی صمغ البطم زنجبیل و خمسہ اوراق ہر واحد سوا دو تولہ
فیطافیلیس یعنی کلروندا ڈیڑھ تولہ بسبایہ ڈیڑھ تولہ مو یعنی ریشہ والا ڈیڑھ تولہ ما ڈیڑھ تولہ
ناردین اور اس سے مراد سنبل رومی ہی ڈیڑھ تولہ گل مختوم ڈیڑھ تولہ فوتنج یعنی
پہاڑی گری اور پہاڑی ہر واحد ڈیڑھ تولہ برگ ساذج ہندی جسکو تیزپات کہتے ہین
ڈیڑھ تولہ سنبل ہندی جلی ہوئی ڈیڑھ تولہ خشیلیا رومی جسکو پکھان بید کہتے ہین ڈیڑھ تولہ
انیسون ڈیڑھ تولہ عصارہ اوفاقسطیداس ڈیڑھ تولہ حب بلسان ڈیڑھ تولہ صمغ عربی ڈیڑھ تولہ
تخم رازیانہ ڈیڑھ تولہ قردمانا جسکو کرویا دشتی بھی کہتے ہین ڈیڑھ تولہ سیالیوس یعنی
کاشم رومی ڈیڑھ تولہ اقاقیہ ڈیڑھ تولہ سپید بالم اور ہوفاریقون ہر واحد ڈیڑھ تولہ جعدہ
ڈیڑھ تولہ جندبیدستر نو ماشہ زراوند طویل نو ماشہ دوقو جو صحرائی گاجر کا بیج ہی نو ماشہ
قصرالیعو نو ماشہ جاوشیر نو ماشہ قنطوریون دقیق نو ماشہ بارزد جو قنہ کی جسکو
سیہرو زد کہتے ہین نو ماشہ بنانے کی وہی ترکیب ہی جو اوپر بیان کی ہی کوٹنے
اور چھاننے اور شہد ملانے کی واللہ اعلم صفت اقراص افاعی یعنی
سانپون سے جو قرص بنایا جاتا ہی اسکا نسخہ سانپون کو بوقت تمام ہونے
فصل ربیع اور آمد فصل گرما کے پکڑین جیسے ہماری ملکون مین بیساکھ کا مہینہ اور
اگر فصل ربیع مین سردی رہی ہو تو پہنون کے پکڑنے کو اسقدر ٹالین کہ ابتدا
گرمیون کی آجاے سانپ کی وہی قسم پکڑنی چاہیے جنکے چہرے چوڑے ہون
اور چپٹے خصوصاً گردن کے پاس اور گردنین انکی بہت پتلی ہون دُم بوجہ
کہنہ سالی کے گر گئی ہو اور چلنے مین گھاس وغیرہ پر جو چلے لکیر بنجاے جلدی
دوڑ سے اسکے سناٹا پیدا ہو اور ہر ایک سانپ اس قابل نہین ہی کہ اس
قرص مین داخل کیا جاے بلکہ جسکا رنگ اشقر ہو یعنی سیگون اور انکے
سانپ مین بھی مادہ بکار آمد ہی نر سے کام نہین نکلتا نر اور مادہ کی پہچان یہ ہی
کہ نیچے اوپر کی دونون جبڑون مین دانت کے اگر ایک ہی دانت ہو تو وہ
نر ہی اور مادہ کے ایک سے زیادہ ہر ایک جبڑہ مین دانت ہوتے ہین واجب ہی
کہ جس سانپ کا نام سقربیہ ہی اور جلد چہارم مین اسی کتاب کی اسکا علاج بخوبی لکھدیا ہی
اس سانپ سے اور جس پر لکیرین پڑی ہون اور گندہ دار ہو اس سے اور سیاہ
چتیون کے سانپ سے جو سپیدی مائل ہون پرہیز کرنا چاہیے جو سانپ ضعیف
ہو کہ زمین شور مین رہتا ہو یا نالے اور نہرون کے کنارے کا خواہ دریاون کے
کنارے کا ہو اسکو نہ پکڑنا چاہیے اور نہ اس سانپ کو جسکی کھال مین نقش و نگار ہون

جیسے ہمارے ہندوستان مین چیت ہوتی ہی جسکی کھال سے تلوار کے پرتلے
بناے جاتے ہین اسلیے کہ ایسے خوشرنگ جلد کے سانپ ہین وہ سانپ جسکا نام
جسکا بلوطیہ نام ہی جسمین خباثت زیادہ ہی اور اسکے استعمال سے پیاس زیادہ
لگتی ہی بلکہ ایسے مقام کا سانپ پکڑا جاے جو ترائی سے دور ہو اور جسمین
کی کہ حرکت مین ضعف ہو وہ بھی نہ پکڑنا چاہیے بلکہ وہی پکڑنا چاہیے جو بسرعت چلتا ہو
اور چلتے وقت سر اٹھا کر چلے اور اسقدر اٹھاے کہ گویا کھڑا ہو بلے بعد
پکڑنے کے سانپ کو بحال خود چھوڑنا چاہیے اور بشرط امکان چار چار
انگل اسکے سر اور دم کو کاٹ ڈالنا چاہیے اور دم کو پشت کی طرف سے چار انگل
ناپ کر کاٹین پھر اگر بعد کاٹنے کے بہت سا خون اسکے بدن سے جاری ہو
اور دیر تک تڑپا کرے اور موت اسپر دیر مین واقع ہو یہی سانپ عمدہ اور مفید
ہی اور اگر کاٹنے کے بعد خون تھوڑا نکلے اور تڑپنا بھی کم ہو اور جلدی مرجاے
ایسا سانپ خراب ہوتا ہی یہ بھی اسکی علامات مین سے ہی کہ بحالت حیات حرکت
جلد کرتا ہو اور نگاہ سے اسکے جرأت پیدا ہو اور جو چیز اسکے سامنے آوے اسپر
جھپٹتا ہو مخرج ثقل براز اسکے دم کے سرے پر ہو جب سر اور دم کاٹنے
کے بعد سانپ مرجاے اسکے پیٹ کی آلائش اور اوجھ وغیرہ سب نکالڈالین
خصوصاً اسکے پتے کو ضرور دور کرین اور نمک اور پانی سے خوب دھوئین
بعد اسکے نمک اور پانی مین اسکو پکائین اور اگر پانی مین سویا بھی ملائین کچھ مضائقہ نہین
اور پکانے مین ایسا اسکو مہرا کردین اور گلا ڈالین کہ اسکے گوشت کا ہڈی سے
الگ کرلینا آسان ہو بعد اسکے گوشت سے ہڈیان جدا کر کسی ہاون مین وقت
نرم نرم کوٹین طبیب لوگ وصیت کرتے ہین اس شخص کو جو اسکے کوٹنے کا قصد
کرے روغن بلسان کا ناس لے اور انگلیون کے سرون پر بھی روغن
بلسان کو لگا دے جب خوب کٹ جاے اسمین کعک جو بنا بر نسخہ ہاے
مختلفہ کے ملاے گو کچھ حکیم اندروماخس کے نسخہ مین ہی اسپر کسی دوسری
چیز کو اختیار نکرنا چاہیے بعد اسکے پتلے پتلے نازک قرص بنا کر سایہ مین خشک
کرین اور محفوظ مقام پر رکھ چھوڑین واجب ہی کہ ان ٹکیون پر دھوپ کسی وقت
نہ پڑنے پاے نہ سوکھنے پاے پہلے نہ بعد سوکھنے کے اسلیے کہ دھوپ
کے پڑنے سے وہ قوت جل جاتی ہی جو سانپ کے گوشت مین ہو کر سمیت
کا مقابلہ کرتی ہی اور ان سموم کا جو کھانے پینے مین آتی ہین صفت اقراص
اسقیل یعنی طریقہ بنانے قرص پیاز دشتی کا جسکو کاندہ کہتے ہین تازہ

پیالہ دستی جو زنی ہو اور بہت بڑی نہ ہو لینی چاہیے اور اسپر گل حکمت مٹی سے لیپا کرے
بلکہ خمیر کو بجائے مٹی کے اسپر لگانا چاہیے اور کسی دیگ مین یا تنور مین اسکو اتنا
پکائین کہ خوب پک جائے جس تنور مین پکائین وہ خوب گرم ہو گیا ہو اور اسکی راکھ سب
نکال ڈالی گئی ہو یا تنور کے اوپر کے مقامات مین جہان روٹی لگائی جاتی ہی
پکائین اور جب تنور وغیرہ سے نکال لین جسقدر اسکے اندر نرم ہو گیا ہو اسکو لیکر
اور نرم نرم پیسین اور سنے شر کا آٹا ملائین لیکن حکیم اندروماخس ایک حصہ مین اسقیل کے
دو حصہ آٹا ملاتا تھا اور سوائے اس حکیم کے اور لوگ ہموزن آٹا ملاتے ہین جب
اسقیل مین شر کا آٹا مل چکے اسکے پتلے پتلے قرص بنانے چاہیے اور قرص بناتے
وقت اپنے ہاتھ مین روغن گل مل لین اور خشک کرکے انکو مثل اقراص افاعی کے
بحفاظت رکھین نسخہ اقراص اندرخورون پوست بیخ دارشیشعان
سوا دو تولہ چرائتہ اور قسط عود بلسان اسارون جو ریشہ دار بالا ہو اور حماما مصطگی
اور اماراقن یعنے اقحوان سپید اور مجیٹھ ہر واحد سوا دو تولہ شگوفہ اذخر ساڑھے
سات تولہ راوند سلیخہ دارچینی ہر واحد ساڑھے سات تولہ مرکی نو تولہ سنبل ہندی
چھ تولہ ساذج ہندی چھ تولہ زعفران ساڑھے چار تولہ سبکو کوٹ چھان کر الگ رکھین اور شراب
ریحانی کہنہ قابل بحلاوت سے گوندہ کر قرص بنائین اور سایہ مین خشک کرین جیسطرح
قرص افاعی کو بحفاظت رکھا ہی اسکو بھی رکھین دوسرا نسخہ اسی قرص کا
شیشعان کی لکڑی اور چرائتہ اور قسط اسارون عود بلسان حماما اور موا اور کشیر
اور مجیٹھ اور اقحوان ہر ایک پونے سات تولہ زعفران ساڑھے چار تولہ سنبل ہندی
اور ساذج ساڑھے چار تولہ مرکی نو تولہ سبکو کوٹ کر قرص بنائین اسی ترکیب سے جو
پہلے نسخہ مین لکھا گیا ہی تیسرا نسخہ اسی قرص کا اصقلاشون یعنے دارشیشعان
سوا دو تولہ شگوفہ اذخر ساڑھے چار تولہ چرائتہ سوا دو تولہ مجیٹھ سوا دو تولہ اسارون
سوا دو تولہ عود بلسان سوا دو تولہ دارچینی نو تولہ حماما نو تولہ سلیخہ سوا دو تولہ
اماراقن اور یہ اقحوان سپید ہی ساڑھے سات تولہ سنبل ہندی ساڑھے چار تولہ
جعدہ سوا دو تولہ مرکی نو تولہ مصطگی سوا دو تولہ زعفران ساڑھے چار تولہ ان
دواؤن کو کوٹ پیس کر شراب صاف مین ملا کر قرص تیار کرین جیسا پہلے بیان
کیا ہی اور بحفاظت رکھ چھوڑین مثرودیطوس یہ ایک معجون ہی جسکو حکیم
مثرودیطوس نے بنایا تھا جو ایک حکیم جلیل القدر گذرا ہی اور اپنے ہی نام پر
معجون کا نام رکھا ہی اس معجون کو اس حکیم نے انہین دواؤن سے مرکب کیا ہی
جسکا تجربہ زہرون پر کیا تھا خصوصًا اور امراض پر تاکہ یہ معجون سموم اور امراض مختلفہ کی

منفعت کا جامع ہو شاید کہ ہمارے زمانہ مین تریاق یہی معجون ہو پھر جسوقت حکیم اندروماخس
کو سانپ کے گوشت کے منفعت پر آگاہی ہوئی اور چند چیزین بھی اسکو نافع معلوم
ہوئین مثرودیطوس مین قرص افاعی وغیرہ کو بڑھا دیا اور تھوڑا سا تغیر کمی بیشی کا
اس معجون مین کر دیا پس یہ معجون تریاق کبیر ہو گیا اور تریاق کبیر مثرودیطوس
سے زیادہ فقط ایک ہی چیز مین نفع کرتا ہی اور وہ سانپ کی سمیت کا فائق ہی
اور باتون مین مثرودیطوس تریاق کبیر سے کچھ اسقدر کم نہین ہی جس کی کا تشمار
ہو سکے بلکہ مثرودیطوس تریاق کبیر سے اکثر منافع مین زیادہ ہی اور اسکا فائدہ راجح
ہی اور ہم اپنے کلام مین تطویل ان منافع کی بیان سے نہین کرتے اسلیے کہ
وہ وہی ہین جو تریاق کبیر کے ذیل مین مذکور ہو چکے مقدار شربت مثرودیطوس کے
تریاق کبیر سے کسی قدر زیادہ ہی صفت معجون مثرودیطوس کی بنا بر اس
نسخے کے جسکو جمہور اطبا نے لکھا ہی نسخہ زعفران مرکی غاریقون زنجبیل دارچینی کثیرا
ہر ایک دو تولہ گیارہ ماشہ سنبل الطیب کندر تالسفس جو حرف بابلی ہی اور جند
عود بلسان اسطوخودوس سیسالیوس قسط لکر وندا ہو وزہ نیاسب وہ علک البطم ہی
وائل فلفل عصارہ لحیۃ التیس جند بیدستر الاتیزن اور وہ ساذج ہندی ہی اور میعہ جاوشیر
ہر ایک سوا دو تولہ سلیخہ یعنے تج فلفل سپید سیاہ سورنجان جعدہ جسکو فارسی مین عنبر بید کہتے ہیں
سقوردیون دو قو یعنے تخم گزر صحرائی اکلیل الملک خبطیانا جسکو باکھان بید کہتے ہین
روغن بلسان اقراص لوفیون او مقل یعنے گوگل ہر ایک دو تولہ چار رتی سداب
یعنے تیلی سات ماشہ اشق سنبل رومی اور مصطگی صمغ عربی فطراسالیون فردمانا تخم
رازیانہ ہر ایک پانچ درہم جو برابر ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ کے ہی انیسون حب ترکی
اور یعنے ریشہ دار بالا بیخ اسارون ہر ایک تین درہم جو برابر ساڑھے دس ماشہ کے
ہی افیون گلسرخ دیقطامافن ہر ایک پانچ درہم جو برابر ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
کے ہی مجیٹھ اقاقیا ناف سقنقور کی اور تخم ہیوفاریقون ہر ایک ساڑھے چار درہم جو
برابر ایک تولہ پونے چار ماشہ کے ہی شراب ریحانی شہد کف گرفتہ بقدر کفایت
بھگونے والی چیزون کو شراب مین بھگوے اور شہد ملا کر بحفاظت رکھ چھوڑے
اور بعد چھ مہینے کے استعمال کرے مقدار شربت ایک بندقہ ہی جو برابر اذخر مرکی
لکد بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ دارچینی مقل ازرق اظفار الطیب جسکو نکھ کہتے ہین
سنبل رومی سے بہتر ہی اور بدرقہ مین سب سے کہ جو چیز مناسب ہو اس نسخہ مین چند دوائین
ایسی ہین کہ جالینوس کے نسخہ مین وہ نہین ہین اور یہ تیرہ دوائین ہین غاریقون
سوسنجان سداب خشک اشق دیقطامافن اسارون کثیرا اسطوخودوس کمافیطوس

یا شراب مثلث یا نبیذ زبیب کلان اور شہد مین ملاکر تین دن برابر رہنے دین اور ہر روز ایکبار ہلا دیا کرین اور اگر بوجہ خشک ہونے کے حاجت پڑے کوئی شراب منجملہ انھین شرابون کے بڑھا دین بعد اسکے ایک ایک قرص ساڑھے چار ماشہ کا بنا ڈالین اور سایہ مین خشک کرین مترجم تجربہ سے دریافت ہوا ہے کہ گولی یا قرص وغیرہ بعد خشک ہونے کے پانچوان حصہ گھٹ جاتا ہے پس عام قاعدہ طبیبون کا یہی ہے کہ گولی یا قرص کا جو وزن لکھتے ہین اس سے مراد وہی وزن ہوتا ہے جو بعد خشک ہو جانے کے باقی رہے اور اس مثال مین اگر ہم چاہین کہ یہ قرص بعد خشکی کے پورا ایک مثقال باقی رہے تو ایک مثقال کا پانچوان حصہ یعنے تخمیناً سات رتی ایک مثقال سے زیادہ قرص بنانے ہونگے یعنے پانچ ماشہ تین رتی کا قرص بعد خشک ہونے کے ساڑھے چار ماشہ رہیگا لیکن چونکہ دوا ساز کو فن کیمیا مین بالکل مداخلت نہین ہوتی بلکہ ہمارے زمانہ کے اکثر اطبا موجودین بھی اس فن سے بے بہرہ ہو رہے ہین تو ایسا قوام قرص یا گولی کا جو بعد خشک ہونے کے پورا پانچوان حصہ کم ہو جاسے بنانا بہت دشوار ہے لہذا واسطے سہولت کارروائی کے اب یہ طریقہ اختیار کیا گیا ہے کہ قرص اور گولی کو بعد خشک ہونے کے وزن کرتے ہین اگر کم ہوے تو دوسری گولی سے توڑ کر اسکو پورا کرکے اور اگر زیادہ ہوے تو اتنی زیادتی اسمین سے نکال کر استعمال کرتے ہین نان پز لوگ جو روٹی پکاتے ہین ان کو البتہ بخوبی معلوم ہوتا ہے کہ دس سیر آٹا بعد گوندھنے کے کتنا ہو جاتا ہے اور دس سیر آٹے کی روٹی بعد تیاری کے کتنے وزن کی ہوتی ہے ہم اپنے کم مشقی پر افسوس کرتے ہین کہ حکیم کہلا کر اور ضروری مسائل فن کیمیا سے بالکل نابلد ہین مترجم یہ تریاق وہ ہے جسکو حکیم غورس نے بنایا تھا اور یہ تریاق بمنزلہ خلیفہ اور جانشین تریاق فاروق کے تمام خواص مین ہے واللہ اعلم **تریاق الاربعہ** چونکہ یہ تریاق چار دواؤن سے مرکب ہے لہذا اسکو تریاق الاربعہ کہتے ہین نسخہ جنطیانا رومی حب الغار زراوند طویل مر مکی چارون اجزا کو برابر کوٹ چھان کر شہد کا کف نکالکر جو کا قوام درست کرین شہد کا وزن وہی ہے جسقدر کافی ہو مقدار شربت انکی ساڑھے چار ماشہ آب گرم کے ہمراہ یہ بھی کہا گیا ہے کہ بعض طبیب بجاے مرمکی کے قسط تلخ داخل کرتے ہین ـــ کہ اسکے بعض نسخون مین اس تریاق کے ایک جز زعفران کی بھی زیادتی پائی ہے ـــ یہ تریاق چار دواؤن سے مرکب ہے بچھو کے ڈنک مارنے اور مکڑی کے لپٹانے اور سرد امراض کو فائدہ کرتا ہے

سوتیرا اور اسکو مخلص اکبر کہتے ہین یعنے بڑا نجات دینے والا اور بڑی بیماریون سے خلاصی کرانے والا ـــ یہ دوا جامع منفعت ہے مرگی اور دوار یعنے گھومنی اور پرانا درد سر اور رعشہ کو فائدہ کرتی ہے اور مادہ کو آنکھ کیطرف کھینچکر آنے سے روکتی ہے کبھی آنکھون کے کھولنے اور قدح کرنے کے بعد اسکو بطور سرمہ کے لگاتے ہین پس دوبارہ پانی اترنے کو منع کرتی ہے آنکھ مین ہر ایک آفت رسی کو دفع کرتی ہے آواز کے انقطاع یعنے گواد فالج اور وسواس دانتون کے درد آنکھ کے درد چھپھڑا اور سینہ اور پہلو اور شراسیف یعنے کوکے کی ہڈیون کے درد کو پلانے سے فائدہ کرتی ہے ہمراہ شہد کے اور خون کے آمد کو بند کرتی ہے جب آب بارتنگ اور عصارہ عصی الراعی کے ساتھ پلائی جاے اور معدہ کی ریاح کو اور معدہ کے اقسام درد کو اور یرقان کو فائدہ کرتی ہے رنگ کو صاف کرتی ہے فکر کو برطرف کر دیتی ہے بوکار کو بند کر دیتی ہے قروح مثانہ اور امراض امعا کو اور مروڑہ جو آنتون مین ہو اسکو شفا دیتی ہے اور آنتون کے ورم اور طحال کے ورم مین اسکا حقنہ کیا جاتا گردہ اور مثانہ کے فضول کو بذریعہ ادرار نکال دیتی ہے مذاکیر یعنے آلات مردی کو قوی کرتی ہے اور جب اُن پر طلا کیجاے شہوت کو برانگیختہ کرتی ہے دردہاے مفاصل اور نقرس اور تشنج کو قطع کرتی ہے ڈنک مارنے والے جانورون کے زہر کے اور کھانے پینے مین جو زہر آئین اُن کو فائدہ کرتی ہے اخلاط اسکے یعنے ادویہ مفردہ جو اس دوا مین ہین وہ یہ ہین تج اور اذخر ہر ایک چار تولہ چار ماشہ پانچ رتی جند بیدستر فطراساليون جو تخم کرفس کوہی ہے ہر ایک پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ تخم کرفس پانچ تولہ سات ماشہ پانچ رتی سیالیوس ساڑھے چار ماشہ قسط دارچینی اقراص اندروسمارا اور میعہ سائلہ اور اسارون ہر ایک سوا دو تولہ افیون سوا تین تولہ فلفل سپید ساڑھے چار تولہ فلفل ڈیڑھ تولہ سنبل الطیب ڈیڑھ تولہ حماما زعفران ہر ایک ڈیڑھ تولہ افیون پونے چار تولہ ان سب دواؤن کو کوٹ چھان لین اور شہد کا کف نکالکر معجون طیار کرین اور کسی برتن مین بحفاظت رکھ چھوڑین اور چھ مہینے کے بعد بوقت حاجت استعمال کرین **صفت اقراص اندروسمارا** جو مخلص اکبر مین داخل ہین حماما دارشیشعان قسط قرنفل سپید اجوائن ہر ایک ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ دارچینی مصطگی زعفران ہر ایک دو تولہ تین ماشہ مجیٹھ ساڑھے چار ماشہ سنبل الطیب سادج ہندی ہر ایک دو تولہ ساڑھے سات ماشہ مرمکی دو تولہ تین ماشہ ان سب دواؤن کو پیس چھان کر شراب صاف کے ذریعہ سے چھوٹے چھوٹے قرص بنا ڈالین

قرص کا وزن کم سے کم ساڑھے چار ماشہ ہو اور سایہ مین خشک کر کے استعمال کرین
بزرگ دارو یہ دوا بہت اعلیٰ درجہ کی ہے جسکا نفع بہت بڑا ہی اور پسندیدہ
اطبا ہی اسکے فائدہ بھی برابر فلونیا اور تریاق اور ثلیثا کے ہی اور منفعت اسکی قوی تر
مین بہت زیادہ ہی اجزا اسکے زعفران بزرالبنج سفید ہر ایک شے تین تولہ ساڑھے
چار ماشہ افیون اور افربیون ہر ایک پانچ تولہ دس ماشہ اور سنبل اور لبنی ہر ایک
چھ تولہ ایک ماشہ سازج ہندی قرنفل ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ فلفل سپید سات ماشہ
مروارید ناسفتہ نوشادر تخم سداب صحرائی مشک اور کافور الائچی کلان دارچینی تخم
ہر ایک تین ماشہ قسط دو تولہ چار ماشہ تخم حرمل یعنے اسپند اور عاقرقرحا دارفلفل
ایک تولہ دو ماشہ سکبینج جندبیدستر جاوشیر ہر ایک سات ماشہ زرنباد یعنے
نرکچور اور روغن عقرب روغن بلسان ہر ایک دو تولہ چار ماشہ اور جو نسخہ سریانی
اور رپاید سے حفظ ہی اسمین مرکی ایک تولہ دو ماشہ اور کافور ایک تولہ دو ماشہ
لکھا ہوا ہی خشک دواؤن کو کوٹ کر چھان لین اور گیلی دوائین اس مین جسقدر ہون
ان کو طلا نام شراب مین جسکو جوش دیدیا ہو بھگوئین بعد اسکے سب کو یکجا کر کے
شہد بقدر حاجت ملا کر چھ مہینے تک رہنے دین کہ مزاج پکڑ جاے مقدار شربت
اسکی بقدر ایک جلوزہ کے جو برابر ہی بگرم پانی کے ہمراہ معجون فلاسفہ
اور اسکا مادہ حیات بھی نام ہی یہ معجون فضول بلغمی کو مفید ہی مقوی
نفس ہی اور مفرح ہی ہضم کو بہت زیادتی کرتی ہی اشتہا بڑہاتی ہی اور ڈکار
کو کھول دیتی ہی اسکے کھانے سے گویا جوانی واپس آتی ہی اور یاد دہی کی
قوت اور ذکاوت اور عقل اور قوت بیانی پیدا کرتی ہی اور ادرہ یعنے آنت اترنیکو
دور کرتی ہی سلسل بول کو قطع کرتی ہی ریاح مین سکون پیدا کرتی ہی منی کو بڑہاتی ہی
آلہ ذکر کو قوی کرتی ہی مسوڑھے کی رگین اگر پھول گئی ہون انکو درست کر دیتی
ہی دانتون کو مضبوط کرتی ہی درد ہائے پشت اور مفاصل اور تہیگاہ اور دونون
حالب یعنے گردون کو دور کر دیتی ہی اخلاط اسکے فلفل دارفلفل زنجبیل
دارچینی آملہ بہیرہ شیطرج یعنے چیت زراوند گول جو شامی ہو بابونہ اور حرف
حب صنوبر کبار یعنے بن جوز ہندی سالطوریون یہ وہی قفیصۃ الثعلب ہی دو تولہ
پونے نو ماشہ تخم بابونہ ایک تولہ چار ماشہ پانچ رتی گیاہ حب العنب آٹھ تولہ
پونے چھ ماشہ سرخ منقے کے بیج نکالکر کوٹ ڈالین اور کوٹنے کے بعد شہد
ہوزن کل دواؤن سے لیکر بعد اسکے اور دوائین جو اوپر ہو چکی ہین ملا کر
معجون تیار کرین اور ہر ایک حال مین چھوٹے جوزہ کے برابر استعمال کرین

الیفیا یہ وہ دوا ہی کہ طبیب اسکے ہر ایک نفع کی ضمانت کرتے ہین اور اسکی ترکیب
مین ہر ایک عجائب امور کے مرض مین گرنے سے اس دوا کا کوئی اثر سوا
اسکے نہین دیکھا کہ جو گرانی اور بستگی زبان کے امراض مین اور زبان کے
استرخا مین پیدا ہوتی ہی اسکو دور کرتی ہی لیکن طبیب لوگ یہ کہتے ہین کہ ثلیثا سے
کہ جنون اور امراض باردہ بلغمی اور سوداوی کو اور فالج اور مرگی اور سکتہ اور
لقوہ اور وسواس اور اپنے آپ سے باتین کرنے اور دوار سر اور شقیقہ اور نسیان
اور مالیخولیا اور برودت دماغ اور رعشہ اور خفقان کو فائدہ کرتی ہی اور جنین کے
گرنے سے حفاظت کرتی ہی تقطیر البول کو نفع کرتی ہی رحم کے درد اور رحم
کے ریاح اور استرخا زبان اور دوار یعنے گھومنی اور غم اور قطرب یعنے بچپن
چھتر کے سمی ضرر سے اور دیگر زہر کے اقسام کے ضرر سے اور جو دوا دم
معدہ وغیرہ مین بستہ ہو جاتے ہین انکے ضرر سے فائدہ کرتی ہی اور وجع مفاصل
اور جملہ اقسام کے درد جو کہنہ اور بارد ہون ان سے شفا دیتی ہی اور ہر ایک
مرض کے واسطے اسکا استعمال بدرقہ مناسب کے ہمراہ کیا جاتا ہی پس درد
شدید کے دفع کرنے کے واسطے اطماس کا پانی اسکا بدرقہ ہی اور یہ بھی
کہا گیا ہی کہ خمر یعنے شراب مین ملا کر پینے سے زیادہ نفع ہوتا ہی اندرونی سدون
کے واسطے ماء الاصول کے ہمراہ اور رحم کے دردون کے واسطے آب
انیسون اور اعضائے عالیہ یعنے معدہ سے اوپر سر تک جو اعضا ہین ان
امراض مین آب مرزنجوش یا چقندر کی جڑون کے پانی کے ہمراہ لڑکون کے
واسطے روغن بنفشہ ملا کر یہ تو وہ باتین ہین جنکو اطبا کہتے ہین اور میری رائے
مین یہ ایک کوزن اور خراب دوا ہی جسکی ترکیب بھی غیر مرتب ہی خون اور اخلاط
کو جلا دیتی ہی اور جن اغراض کے واسطے استعمال تجویز کیا گیا ہی انکے پورے
ہونے مین کمی کرتی ہی اخلاط اسکے مشک اور کافور اور عنبر ہر ایک سات ماشہ
مروارید ناسفتہ زعفران ہر ایک دو تولہ گیارہ ماشہ سونا پیسا ہوا اور چاندی
ہر ایک پونے دو ماشہ حاما تخم حرمل یعنے اسپند افربیون اشتان مظلی اسشته
تخم کرفس تخم سداب پہاڑی گائے کا گوبر سرخ گندھک اور زرد گندھک
اور غریون سپید اور لبنی اور سعد کوفی اور مارشوبہ یہ ہلیون کی چھوٹی چھوٹی
اور پتلی پتلی لکڑیان ہین اور عروق اسفند اور یہ خردل سپید ہی اور مامیران الحجلب
یعنے بھوتی عود بلسان ہزار چشان اور شسبذان جسکو فاسرستن بھی کہتے ہین
ہر ایک سات ماشہ شگوفہ اذخر سازج ہندی جوز بوا جندبیدستر چرچیر تخم گذر ہر ایک دو تولہ

گیارہ ماشہ زیت اور کبابہ یعنے فیلجوش زاج الاساکفہ یعنے کسیس اور کلونجی اور جوز راتینج
یعنے فضلہ اسکا اور بیخ کبر ہر ایک پونے دو ماشہ ابریشم خام سوسن کے بیج اور سوسن
کی جڑین اور شیر کھجور روغن زنجبیل جنطیانا اور اندر جو نمک ہندی عاقرقرحا لبہ یعنے
مونگا قنطر الیہو اور فوہ یعنے مجیٹھ اسبغول ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ قرنفل سنبل الطیب
اسارون قسط تلخ بلیلہ یعنے تخم الائچی کلان پرسیاوشان ہر ایک دو تولہ چار ماشہ
جاوتری بیخ بنفشہ ہر ایک سات ماشہ سیب خشک شبیہ عدد بیخ کی لکڑیا پونے
دو ماشہ تخم رازیانا اور زوفائے خشک ہر ایک دو تولہ گیارہ ماشہ صعتر فارسی اور
صعتر خوزی ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ بادآورد اور ریحوسہ کی گرہین پرانی جو
دیوارون مین ہون اور ریوند چینی ہر ایک دو تولہ چار رتی فلفل سپید فلفل
سیاہ دارفلفل نرانڈ طویل راوند مدحرج حب البلسان سفید ہر ایک پانچ تولہ دس ماشہ جوز ہندی
دس ماشہ شگوفہ بید خشک کاسنی کی جڑین حوم المجوس یعنے مرانیا عصارہ ایرسا
دارشیشعان قیصوم ہر ایک ساڑھے تین ماشہ انجدان سیاہ ایک تولہ تین ماشہ
تحمیثا اکلیل الملک ایک تولہ پانچ ماشہ شعر الغول اور انگشت زرد کشت برکشت
بیر اہنیک سکنجبین جاوشیر ہر ایک سات ماشہ مٹی چوراہے کی یا جو کو زمین کی ایک تولہ
دو ماشہ اور جو دوائین اصول کتب فارسی مین ایسی پائی گئی ہین جو معجون ثلثیا اثیر
ادویہ مذکورہ بالا پہ زیادہ ہین یہ ہین زرنب اسقند سفید ہر ایک سات سات ماشہ
خیر و سنج کی جڑین ایک تولہ دو ماشہ معندی کے شگوفہ سات ماشہ فرنجمشک یہ
قرنفل بستانی ہر ایک تولہ چار ماشہ فرد ماما ساڑھے تین ماشہ راوند چینی حب بلسان
حب الآس مصری مختوم املک حجر او دحلیت یعنے جس ہینگ مین بو بدبو آتی ہو
سات سات ماشہ چھوٹی الائچی ساڑھے دس ماشہ حب البان مقشر ایک تولہ دو ماشہ
طباشیر ساڑھے تین ماشہ کشنوث کہربا مورد اور مورد اسفرم حفت آفرید
جونا ہل یعنے ہل اپتاث یعنے میدہ لکڑی مرکی مرماخور رو دیون بہمن سپید
و سنج سات سات ماشہ ہیسون ساڑھے دس ماشہ شیح ارمنی ساڑھے دس ماشہ
ملح طبرزدی اور نمک طعام یہ وہ نمک ہے جو آٹا گوندھنے مین پڑتا ہے اور دو قو
بورہ قطر اسالیون عصارہ سوسن عصارہ غافث ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
پوست اترج خشک شہ جو و فادانیا ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ کو دان ڈیڑھ تولہ
مغناطیس پونے دو تولہ قلقتال او یہ حیض جلی ہے اور بادام تلخ ہر ایک
دو تولہ چار رتی خشک دوائین کوٹ ڈالی جائین اور چھان لین اور گیلی دوائین
طلا ماہم شراب مین جو عمدہ ہو بھگو دیجائین اور سہ چند وزن ادویہ کا شہد لیکر

معجون تیار کرین اور کانچ کے برتن مین جیسے چھینٹے تک ہر آدھ کپڑے کیواسطے
رکھ چھوڑین مقدار شربت اقدر ایک حبے کے نیگرم پانی کے ہمراہ
اخلاط طلیثا کے بنابر نسخہ دوم مشک قسم عمدہ سات ماشہ مروارید ناسفتہ
دو تولہ گیارہ ماشہ بسا ہوا سونا اور چاندی ہر ایک پونے دو ماشہ عنبر ایک تولہ
دو ماشہ زرنب پونے دو ماشہ ابریشم سوختہ یا ناسوختہ ایک تولہ دو ماشہ قرنفل سنبل الطیب ہر ایک
ایک تولہ دو ماشہ زعفران دو تولہ گیارہ ماشہ کچور درونج مکہ ایک تولہ دو ماشہ بیخ سوسن آسمانگونی تین ماشہ
جمادانا ماشہ مصطگی پونے دو ماشہ ساذج ہندی دو تولہ گیارہ ماشہ حب بلسان پونے دو ماشہ
جاوتری ساڑھے تین ماشہ سیب دس عدد بیخ کی لکڑیان دو تخم مکہ ڈیڑہ تولہ فلفل سپید زنجبیل سوسن کی جڑین
مکہ ایک تولہ دو ماشہ قسط تلخ دو تولہ چار ماشہ جوزبوا دو تولہ گیارہ ماشہ جند بیدستر
دو تولہ گیارہ ماشہ افیون سات ماشہ شگوفہ اذخر دو تولہ گیارہ ماشہ سوسن کی جڑین
خیطیانا رومی اور شگوفہ لسان العصافیر مکہ ایک تولہ دو ماشہ قاقلہ یعنے الائچی
کلان دو تولہ چار ماشہ تخم حرمل دو تولہ چار ماشہ تخم رازیانہ پونے دو تولہ
اور لکڑیان پرسیاوشان کی دو تولہ چار ماشہ نمک ہندی دو تولہ چار ماشہ کالی
اور یہ کالے دانہ ہوتے ہین پونے دو ماشہ صعتر فارسی دو تولہ
چار ماشہ مجیٹھ زوفائے خشک ہر ایک دو تولہ چار ماشہ کسیس پونے دو ماشہ
اشنان سنطی سات ماشہ تخم کرفس تخم سداب اشنہ اور زرد گندھک مکہ سات
ماشہ پہاڑی گائے کا گوبر یعنے بنوان کنڈا اور پہاڑی گوسفند کا مکہ سات ماشہ باد آورد دو تولہ
چار رتی تخم جرجیر دو تولہ گیارہ ماشہ ابہل ایک تولہ دو ماشہ فلفل سیاہ دار فلفل
بزر البنج مکہ پانچ تولہ دس ماشہ عاقرقرحا ایک تولہ دو ماشہ افیون پانچ تولہ
چوراہے کی مٹی ساڑھے تین تولہ زرنباد مدطویل پانچ تولہ دس ماشہ
زراوند مدحرج ایک تولہ دو ماشہ راوند چینی دو تولہ چار رتی تخم زوفرا دو تولہ
گیارہ ماشہ بندق ہندی ایک تولہ دو ماشہ تخم انجدان ایک تولہ پونے دو ماشہ
اکلیل الملک ایک تولہ پونے چار ماشہ اسبغول اور لبہ یعنے مونگا مکہ ایک
تولہ دو ماشہ تخم خیار مقشر ایک تولہ ساڑھے تین ماشہ قنطر الیہو ایک تولہ
دو ماشہ کافور حربق سپید اور سیاہ اور سعد کوفی اور سعد سالمہ مامیران چینی
تخم بلیون مکہ سات ماشہ مدا شقان اصابع صفر اور شعر الغول اور تخم کاسنی
کشت برکشت مکہ سات ماشہ حب بلسان سات ماشہ آب سوسن یا ارالشوک
ساڑھے تین ماشہ حب المحلب ساڑھے تین ماشہ اصول اسقند اور
یہ سپید رائی ہے سات ماشہ گھانس کی جڑین جو پرانی دیوار مین ہوتی ہین

دو تولہ لومڑی کی بیٹ پونے دو ماشہ پوست بیخ کبر پونے دو ماشہ ہزار چشان شسنندان ہر ایک تولہ دو ماشہ ان سب دواؤن کو جمع کر کے پیسین اور چھان لین اور جو بھگونے کے قابل ہو اسکو شراب ریحانی مین بھگو دین اور شہد ملا کر قوام معجون کا درست کرین اور کسی برتن مین بحفاظت اٹھا رکھین مقدار شربت برابر چنے کے آب پوست بیخ رازیانہ اور کرفس مین اور سعوط اسکا یعنے ناس آب شاہسپانج یا آب مرزنجوش مین چنے کے برابر گھول کر کیا جاتا ہی

انوش دارو یہ دوا ہندی ہی تفریح اور تقویت قلب اور بدن کی کرتی ہی اور رنگ درست کر دیتی ہی اور صفار یعنے پیلیا مرض کو جس مین بدن زرد ہو جاتا ہی دور کرتی ہی نکہت کو پاکیزہ کرتی ہی اور پسینہ کو خوشبو کرتی ہی فائدہ اسکا جگر کیواسطے بہت بڑا ہی اور کوئی ضرر ظاہری اسمین محسوس نہین ہی کھانے سے پہلے اور بعد غذا کے بھی کھائی جاتی ہی **اخلاط اسکے** گلسرخ فارسی دو تولہ چار سرخ سعد کوفی ایک تولہ پانچ ماشہ قرنفل مصطگی سنبل الطیب اسارون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ خرقہ زرنب زعفران بسباسہ قاقلہ یعنے الائچی کلان الائچی خرد جوز بوا ہر ایک سات ماشہ ان سب دواؤن کو پیکر ریشمی کپڑے مین چھانین تاکہ سب اجزا آپسمین خوب ملجائین بعد اسکے آملہ جو خوب صاف کیا گیا ہو اور عمدہ ہو اور نیا ہو پونے چونتیس تولہ لیکر گٹھلی نکالین جسکا وزن ایک چھٹانک تولہ یعنے چار سیر ہو جوش دین تاآنکہ تہائی پانی یعنے سوا سیر باقی رہے اسکے بعد اس پانی کو چھان لین صاف کرین پھر اس پانی کو دیگ مین ڈالکر اور فانید سنجری یعنے قند سفید تخمیناً آدھ پاؤ کم سیر ڈالکر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہو جاوے اور گاڑھے لعوق کے قوام مین آجاوے بعد اسکے دیگچی کو چولھے پر سے اُتار کر زمین پر رکھین اور پسی ہوئی دوائین اسپر چھڑکین اور لکڑی سے ہلاتے جائین تاآنکہ سب دوائین خوب ملجائین اُسکے بعد سبز برتن مین نکال کر رکھین مقدار شربت اسکی ساڑھے چار ماشہ سے نو ماشہ تک ہی

دوسری معجون وہ بھی ہندی ہی اور قریب نسخۂ اول کے ہی رنگ کو صاف کرتی ہی اور بصارت کو تیز کرتی ہی معدہ کو پاک صاف کر دیتی ہی اور طبیعت کو نرم کرتی ہی بواسیر کو نفع کرتی ہی **اخلاط اسکے** فلفل دارفلفل ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ مقشر برآوردہ تخم ظوریون ہر ایک پونے سات تولہ شہد روغن گاؤ اسقدر کہ جسمین معجون بنجاوے مقدار شربت ساڑھے چار ماشہ یا زیادہ ہر ایک آدمی کیواسطے جتنی اسکی قوت ہو

معجون خوزی — ایک جماعت اطبا نے ملکر اسکو مرتب کیا ہی مرہ سودا اور مرہ صفرا کو مفید ہی اور ملیلہ یعنے اعضا شکنی یا ہر چہار طرف جوڑ پیچ کی آمد مین مفید ہی اور خشک کھجلی کو اور ابردہ یعنے پیٹ کی سردی کو فائدہ کرتی ہی اور معدہ کو قوی کرتی ہی اور قولنج اور ریاح کو نفع کرتی ہی اور اشتہاے طعام بڑھاتی ہی اور جماع کرنے پر قوی کرتی ہی **اخلاط اسکے** سقمونیا مغز تربد دارفلفل ہر ایک پونے دو تولہ عاقرقرحا تخم کرفس اجوائن زنجبیل نمک ہندی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ قرنفل زرنب ہر ایک پونے دو ماشہ فلنجہ جسکو ہندی مین پان برنگ کہتے ہین ساڑھے چار ماشہ محلب بسفشر جسکو کیوولی کہتے ہین سات ماشہ قند سفید زعفران ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ان سب دواؤن کو لیکر سواے سقمونیا اور زعفران اور شکر کے سبکو کوٹین اور چھان لین بعد اسکے سب کو خوب ملا کر شہد کف گرفتہ کے ذریعہ سے جو ڈھائی گنا وزن ادویہ سے ہو معجون تیار کرین مقدار شربت سات ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک

دوسری معجون نفس مین نشاط پیدا کرتی ہی اور مفرح ہی مقوی بدن ہی اور رنگ کو خوشنما کرتی ہی صفار یعنے پیلیا کو دور کرتی ہی نکہت بدن اور پسینے کو خوشبو کر دیتی ہی معدہ اور جگر کو فائدہ کرتی ہی کسی قسم کی مضرت اسمین نہین ہی کھانے سے پہلے اور کھانے کے بعد کھائی جاتی ہی **اخلاط اسکے** گلسرخ چھ جز سعد کوفی آٹھ جز قرنفل مصطگی سنبل اسارون ہر ایک تین جز قرفہ زرنب زعفران ہر ایک دو جز بسباسہ یعنے جاوتری الائچی کلان الائچی خرد جوز بوا ہر ایک ایک جز کوٹ چھان کر فی ساڑھے نو تولہ دوائے پونے چونتیس تولہ آملہ نیا لیکر پانی مین جوش دین اور جتنا وزن آملہ کا بحساب وزن ادویہ ٹھہرے فی پونے چونتیس تولہ آملہ تین سیر پانی مین اتنا جوش دین کہ سوا سیر پانی رہجاوے یعنے سات حصہ پانی مین تین حصہ پانی رہجاوے بعد اسکے پانی کو چھان کر حساب کرین کہ جتنا آملہ جوش دیا ہو فی پونے چونتیس تولہ آملہ پونے چونتیس تولہ قند داخل کرین اور اتنا پکائین کہ لعوق غلیظ کے قوام مین آجاوے بعد اسکے برتن سے اُتار کر ادویہ پسے ہوئے چھڑکین اور کفچے سے ملاتے ملاتے خوب آمیز کر دین اور پھر کسی سبز ہانڈی مین خواہ مرتبان مین اٹھا رکھین مقدار شربت چار رتی چار ماشہ سے پونے سات ماشہ تک ہی مترجم چونکہ اس نسخہ کے اوزان مین حسابی دقت زیادہ ہی لہذا مناسب ہی کہ ہم ایک

مثال خاص ایسی لکھین جس سے پورا حساب آملہ اور پانی کا ذہن نشین ہو جاوے فرض کرو کہ ہمنے وزن ادویہ بجاے جز کے تولہ فرض کیا ہی پس گلاب چھ تولہ اور سعد آٹھ تولہ اور مصطگی اور سنبل اور اسارون ہر ایک ایک تولہ قرفہ اور زرنب اور زعفران ہر ایک دو تولہ بسباسہ قاقلہ بیل بوا ہر ایک ایک تولہ مجموع چھبیس تولہ ہوا مگر کوٹنے کے بعد چھاننے سے تولہ بھر فضلہ نکل جاوے اور پچیس تولہ رہے تو فی ساڑھے تین تولہ پونے چونتیس تولہ آملہ کے حساب سے پچیس تولہ مین ساڑھے ستاسی تولہ یعنے ایک سیر ڈیڑھ چھٹاک آملہ پڑیگا اور پانی کا وزن فی پونے چونتیس تولہ آملہ تین سیر ہی لہذا ساڑھے ستاسی تولہ آملہ کو آٹھ سیر پانی مین جوش دیا جاوے اور بعد جوش دینے کے چونکہ سات حصہ پانی مین تین حصہ باقی رہنے کا حکم ہی لہذا ۸ ÷ ۷ = ۷/۲ × ۳ = ۲۱/۲ = ۳ ۳ سے یعنے تخمیناً ساڑھے تین سیر پانی باقی رہنا چاہیے اسیطرح ہر ایک اوزان کا حساب لگانا چاہیے مبتدی کی تفہیم کیواسطے ہمنے یہ مثال واضح کرکے لکھدی ہی

معجون تریاق کبیر ہمارا اجوزہ نسخہ جو منافع اوپر کے معاجین مین مذکور ہوچکے ان سب کے واسطے مجرب ہی اخلاط اسکے پوست اترج اور کہان بید اور مرکی اور حب بلسان برگ بادرنجبویہ اور تخم بادرنجبویہ تخم فرنجمشک اور نرکچور درونج ہر ایک چودہ ماشہ مشک اور عنبر ہر ایک سوا دو ماشہ مجیٹھ اور مرکی اور قسط اور دارچینی وج ترکی زعفران ناردین فقیمین ہر ایک ساڑھے دس ماشہ عود ہندی نو ماشہ کافور سوا دو ماشہ مجیٹھ اور فطراسالیون پونے دس ماشہ تخم جرجیر تخم سنت تخم گندنا لسان العصافیر حب الفلفل ہر ایک سات ماشہ افیون ساڑھے دس ماشہ علی الرسم معجون طیار کرین اور چھ مہینہ تک مزاج پکڑنے دین بعد ازان استعمال کرین

معجون تریاق صغیر ہماری تجویز سے حب بلسان قسط مرکی جبطیانا دارچینی فلفل سفید عود ہندی فطراسالیون ہر ایک ایک جز مشک تین جز خند بید ستر چہارم جز ان سب اجزا کا معجون بنائین اور استعمال کرین

معجون قیصر جو خفقان اور صرع اور دردہاے باردہ اور اسہال کے درد اور سدے اور عفونت کو اور سدر کو اور خونین جو عفونت زمانہ دراز سے آگئی ہو اسکو اور دشواری ہضم اور سانس کی آمدین جو دشواری ہو اسکو فائدہ کرتی ہی اور ہچکی جو شدت آتی ہو اسکو بھی مفید ہی اخلاط اسکے جند بید ستر رب السوس تج قسط تلخ فلفل سیاہ دار فلفل سیعہ افیون زعفران سنبل الطیب

کہ ساڑھے دس ماشہ جاوشیر ساڑھے تین ماشہ مشک چھ رتی نرکچور درونج مروارید ناسفتہ ہر ایک پونے دو ماشہ مرکی دو تولہ ساڑھے سات ماشہ ان سب دواؤن کو پیس چھان کر شہد کف گرفتہ کے ساتھ معجون بنائین اور بر وقت حاجت بقدر دانہ نخود کے استعمال کرین

اطریفل کبیر جو بد ہضمی اور برودت معدہ اور برودت امعا کو خاص کر مفید ہی استرخاء معدہ اور مثانہ کو بھی فائدہ کرتا ہی باہ کو زیادہ کرتا ہی اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ مقشر چھ درہم یعنے ایک تولہ نو ماشہ بہیڑہ آملہ تخم کرفس کوہی چیت لکڑی اجوائن صعتر فارسی ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ سنبل الطیب حماما الائچی خرد وج ترکی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ دارچینی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ فلفل سیاہ فلفل سپید نارمشک نمک ہندی ہر ایک نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی خبث الحدید تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ خردل یعنے رای ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ رتی نوشادر نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ کوٹ چھان کر روغن بادام مین لت کرکے شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین وزن شہد کا سہ چند وزن ادویہ کے ہونا چاہیے اور بر وقت حاجت استعمال کرین اخلاط اسکے دوسرے نسخے سے ہلیلہ کابلی بہیڑہ شیر آملہ تخم کرفس کوہی بوزیدان بسباسہ یعنے جاوتری چیت لکڑی شقاقل ہر ایک جز تودری سرخ تودری سپید لسان العصافیر بہمن سرخ بہمن سپید ہر ایک نصف جز ان سب دواؤن کو پیس چھان کر شہد کف گرفتہ سے روغن زرد ملا کر معجون تیار کرین اور بر وقت حاجت استعمال کرین

نراهران کبیر یہ ایک دوائے ہندی ہی کہ سوء مزاج بارد کو اور ضعف معدہ کو فائدہ کرتی ہی اور باہ کو زیادہ کرتی ہی اور وسواس اور سودا سے جو امراض پیدا ہون انکو مفید ہی حرکات بدن کو درست کرتی ہی جنین کے رحم مین حفاظت کرتی ہی مثانہ اور گردہ کی اصلاح کرتی ہی اور پتھری کو ریزہ ریزہ کرتی ہی اخلاط اسکے وج ترکی قسط تلخ زراوند طویل زراوند مدحرج ہر ایک پانچ تولہ چھ رتی دار فلفل زنجبیل ہر ایک آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ تخم کرفس اجوائن کردیا تخم رازیانہ تخم رطبہ تخم حندقوقا تخم گزر تودری سرخ تودری سپید اذان الفار جسکو دہی کنی کہتے ہین زیرہ کرمانی سوختہ سنج ہر ایک دس تولہ ڈیڑہ ماشہ قرنفل اشنہ چہ اشنہ عود بلسان ہر ایک پانچ تولہ

چھ رتی اکلیل الملک شیح ارمنی زرنب حب بلسان تخم حماض تری الایچی کلان
قرفہ ہر ایک پونے سات تولہ ہلیلہ زرد بہیڑہ شیطرج آملہ [illegible]
دودھ مین مدبر کیا ہوا اور گٹھلی نکالا ہوا ہر ایک ساڑھے تین تولہ تفاح خشک تربد
سپید یعنے کتکی مرماخور اسطوخودوس بزرالبنج صحرائی بستانی گوکھرو
بستانی شیطرج ہندی یعنے چیتا لکڑی زرنباد حب الغار ج [illegible]
[illegible] زعفران سنبل آس ہندی بہمن سرخ بہمن سپید
لسان العصافیر ہر ایک سوا پانچ تولہ جوزبوا تیس صعد جنگلی لکڑی کھیرا کے بیج تخم
فنجنکشت ہر ایک پانچ تولہ چھ رتی تخم گزر ہر ایک پونے دو تولہ افیون افربیون
جندبیدستر ہر ایک ساڑھے دو تولہ ہلیلہ سیاہ خستہ برآوردہ ایک تولہ دو ماشہ
سازج ہندی اور حلبہ یعنے میتھی اور موفطراسالیون دو قوراوند چینی ہر ایک
پونے دو تولہ ان سب دواؤن کو فراہم کرکے پیسین اور چھانین بعد
اسکے قند سپید ہموزن سب ادویہ کے اور روغن گاؤ بھی ہموزن ادویہ
مذکورہ اور قند کے لیکر شہد کف گرفتہ بھی ہموزن ادویہ اور قند اور
گھی کے لیکر اس طرح پر معجون بنائین کہ پہلے قند کے ٹکڑے ٹکڑے
کرکے سوا سیر پانی مین ڈالکر جوش دین تا کہ خوب گھل کر مثل شہد کے
گاڑھا ہو جاوے پھر اسمین شہد ملائین پھر گھی آدھا کر اسمین ڈالین اور پسی
ہوی دواؤن کو اسمین خوب ملا دین اور قند اور شہد کے قوام کو کسی
بڑے ہاون مین ڈالکر دواؤن کو جو گھی ملی ہوی الگ رکھی ہین اس
قوام مین ڈالتے جائین تا اینکہ خوب مل جاوے اور ایکذات ہو جاوے
بعد اسکے اس معجون کو اس برتن مین رکھین جسمین زمانہ دراز تک شہد رکھا
رہا ہو اور چھ مہینے تک مزاج بگڑنے دین بعد چھ مہینے کے استعمال
کرین مقدار شربت اسکی برابر چھوٹے مازو کے ہی تین روز اول ماہ
اور تین روز آخر مہینے مین آب گرم خواہ بعض اقسام نبیذ کے ہمراہ
اخلاط اسکے دوسرے نسخہ سے وج ترکی قسط اور مرمکی زراوند
طویل زراوند مدحرج ہر ایک پانچ تولہ چھ رتی فلفل زنجبیل آٹھ تولہ سوا پانچ
ماشہ اور ایک نسخہ مین تین تولہ چار ماشہ بدلے سوا آٹھ تولہ کے ہے
تخم کرفس اجوائن کرویا تخم رازیانہ تخم رطبہ تخم فرنجمشک یعنے حرفہ تخم گزر
تخم مرزنجوش تودری سپید اور تودری سرخ زیرہ کرمانی تخم شبت یعنے
سویہ کی بیج ہر ایک دس تولہ ڈیڑھ ماشہ قرنفل اشنہ جرائتہ عود بلسان ہر ایک
پانچ تولہ [illegible] سرخ اکلیل الملک شیح ارمنی زرنب حب بلسان تخم حماض تری
الایچی کلان قرفہ ہر ایک پونے سات تولہ ہلیلہ زرد بلیلہ آملہ ہر ایک [illegible] تولہ تفاح خشک
[illegible] سپید مرماخور بزرالبنج صحرائی بزرالبنج بستانی گوکھرو شیطرج ہندی زرشک چلغوزہ
[illegible] زعفران آس [illegible] بہمن سپید بہمن سرخ لسان العصافیر ہر ایک نو تولہ
[illegible] الایچی چھوٹی حب الغار مشک [illegible] تخم فنجنکشت ہر ایک پانچ تولہ چھ رتی
تخم گزر ہر ایک پونے دو تولہ افیون فربیون جندبیدستر ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ہلیلہ سیاہ ایک تولہ
دو ماشہ سازج ہندی حلبہ فطراسالیون دو قوراوند چینی ہر ایک پونے دو تولہ ان سب
دواؤن کو پیسین اور چھانین اور ہموزن سب دواؤن کے قند کا وزن
اور گھی بھی اسیقدر جو اوپر لکھا گیا ہے اسی مین پسی ہوی دواؤن کو پہلے
ملا دینگے اور شہد کا وزن بھی بدستور ہے پس معجون تیار کرلین اور رکھ چھوڑین
مقدار شربت قوی آدمی کے واسطے سات ماشہ اور ضعیف کمزور کیواسطے جسقدر مناسب ہو

زراوندان صغیر جسکا نفع قریب اسی معجون کے ہے
جسکو زراوندان کبیر کہتے ہین اخلاط اسکے وج ترکی قسط زراوند مدحرج
زراوند طویل ہر ایک پانچ تولہ چھ رتی تخم کرفس کرویا سعد کوفی تخم نعنع
تخم رطبہ تخم پیاز تخم جرجیر زعرور تودری سپید تودری سرخ تخم گندنا السی
تخم جند قوقی یعنے کھبیرا کے بیج تخم رازیانہ اجوائن چلغوزہ کے بیج
چھلکے ہوے تخم حرفہ فودنج ماد کیو میتھی تخم مرزنجوش زیرہ کرمانی
سویا کے بیج گاجر کے بیج ہر ایک دو تولہ گیارہ ماشہ قرنفل الایچی خرد
اشنہ سازج ہندی الایچی کلان قرفہ راسن سعد کوفی جوزبوا جرائتہ
زرنب اکلیل الملک مرماخور حب بلسان ہر ایک پانچ تولہ دس ماشہ تخم حماض تری
حب الآس زرشک لسان العصافیر سنبل الطیب ہر ایک سات تولہ گلسرخ
خشک [illegible] ڈیڑھ تولہ چار رتی ہلیلہ سیاہ ہلیلہ کابلی بہیڑہ آملہ ہر ایک پانچ تولہ
[illegible] رتی بزرالبنج سپید افیون افربیون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
جندبیدستر ایک تولہ سوا آٹھ ماشہ شیطرج ہندی یعنے چیتا لکڑی گوکھرو
ترکچوب بہمن سرخ بہمن سپید راوند چینی بزرالبنج خولنجان ہر ایک پانچ تولہ
چھ رتی قند ہموزن سب دواؤن کے اور روغن گاؤ اور شہد کف گرفتہ
اسی وزن سے جو اوپر لکھا گیا ہے اور ترکیب بنانے کی بدستور ہے مقدار
شربت ساڑھے چار ماشہ نیم گرم پانی کے ہمراہ

معجون جالینوس معجون آلات بول مین سل گردہ اور مثانہ کے گرمی پیدا کرتی ہے اور سدہ کو

تفتیح کرتی ہی بدن کی اصلاح کرتی ہی اخلاط اسکے فلفل سپید فلفل سیاہ
حماما قسط تلخ سنبل الطیب چرائتہ ساذج ہندی زعفران تخم کرفس انیسون عاقرقرحا
تخم انگن تخم سداب کوہی سب اجزا ہموزن لیکر پیس چھان کر شہد کف گرفتہ کے
ذریعہ سے معجون تیار کرین اور استعمال کرین مقدار شربت ساڑھے تین ماشہ
ہمراہ آب پوست بیخ رازیانہ اور پوست بیخ کرفس کے ہو واللہ اعلم

دوسرا نسخہ معجون جالینوس کا درد جگر کو بہت نافع ہی اور کھانسی کو اور خون کے نکلنے کو کسی مقام سے کیون نہ آتا ہو اخلاط اسکے زعفران دارچینی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ مقل ازرق ایک تولہ دو ماشہ اشولاتوسر تین ماشہ اذخر ساڑھے دس ماشہ چرائتہ سات ماشہ تج اور ناردین ہر ایک سات ماشہ صمغ سرو پانچ تولہ پون ماشہ شہد آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ مویز کلان منقہ برآوردہ ساڑھے سترہ تولہ طلاے جید جو ایک شراب خاص ہی بقدر کفایت سب دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد کے ذریعہ سے معجون تیار کرین

معجون ہرمس نقرس کو بہت مفید ہی اور وجع مفاصل اور درد گردہ اور معدہ اور ریاح اور قروح امعا اور استسقا اور یرقان اور دوار یعنی گھومنی کو فائدہ کرتی ہی اور خصوصیت اسکو وجع مفاصل اور نقرس سے ہی مقدار شربت ساڑھے چار ماشہ یا سات ماشہ اخلاط اسکے غاریقون اسارون وج ترکی قردمانا تخم سداب افربیون بیخ زوفاے خشک ہر ایک دو تولہ پونے دس ماشہ زراوند طویل بیخ ارطیشا ہر ایک پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ جوائن قرنفل ہر ایک پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ جنطیانا زوفاے خشک سوا تولہ ساڑھے دس ماشہ تخم حاشا تخم کرفس ہر ایک پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ فنطوریون دقیق اور اسی کو عزیزی بھی کہتے ہین بائیس تولہ چھ ماشہ تج قسط تلخ مرکی ہر ایک آٹھ تولہ سوا چار ماشہ سنبل الطیب فودنج کوہی فطراسالیون ہر ایک پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ جعدہ انیسون ہر ایک تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا چار ماشہ کے ہی کمادریوس اور مونڈی اسقوردیون ہر ایک آٹھ اوقیہ جو برابر بائیس تولہ چھ ماشہ کے ہی سب دواؤن کو یکجا کرکے پیس چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین ایام ربیع مین استعمال کرین اخلاط اسی معجون کے دوسرے نسخہ سے غاریقون وج ترکی اسارون قردمانا تخم سداب فربیون جنطیانا زوفاے خشک ہر ایک اوقیہ یعنی دو تولہ پونے دس ماشہ اجوائن قرنفل ہر ایک دو اوقیہ جو برابر پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کے ہی جنطیانا سوا تولہ ساڑھے دس ماشہ حاشا تخم کرفس ہر ایک دو اوقیہ جو برابر پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کے ہی فنطوریون دقیق آٹھ اوقیہ جو برابر بائیس تولہ چھ ماشہ کے ہی قسط اور تج زراوند طویل ہر ایک تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا چار ماشہ کے ہی مرکی سنبل الطیب فودنج کوہی فطراسالیون ہر ایک دو اوقیہ جو برابر پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کے ہی فراسیون جعدہ ہر ایک تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا چار ماشہ کے ہی کمادریوس مونڈی اسقوردیون ہر ایک آٹھ اوقیہ جو برابر بائیس تولہ چھ ماشہ کے ہی شہد بقدر کفایت مقدار شربت سات ماشہ یا ساڑھے چار ماشہ بوقت سحر

معجون ہرموس تپش کو فائدہ کرتی ہی جب بقدر دو ثلث درہم کے جو بقدر سوا دو ماشہ کے ہوا سرد پانی کے ہمراہ کھلائی جاے اور درد جگر کو آب گلقند کے ہمراہ اور تپ کو نیم گرم پانی کے ساتھ اور درد معدہ کو سرکہ پانی ملے ہوے کے ہمراہ اور درد گردہ کو خمر یعنی شراب پانی ملی ہوئی کے ہمراہ اور تمام اقسام درد کو اور خناق کو نیم گرم پانی کے ہمراہ اور اگر تپ ہو طلا نام شراب کے ہمراہ پانی ملاکر اور نزف الدم کے واسطے سرکہ پانی ملاکر بقدر ایک باقلات کے اور درد تہیگاہ کے واسطے اسی قدر اور آنتون کی جہت سے جو قبض پیدا ہوا ہو اور ریاح کے واسطے طلاے کہنہ کے ہمراہ پانی ملاکر اعضاے سرین جو درد ہو اور وسواس اور جنون کے واسطے جب رات کو کھلائی جاے اور کھانسی خشک کے واسطے اول شب شراب مین پانی ملاکر اور سانپ کے کاٹے کیواسطے آب سکنجبین کے ہمراہ اور جس مقام پر ڈنک مارنے کا زخم ہوا ہو طلا کیجاتی ہی اور جملہ سموم قتالہ مین نفع کرتی ہی جسوقت جنطیانا کے ساتھ پلائی جاے اور دیوانے کتے کے کاٹنے سے نفع کرتی ہی جب دیودار کے دودھ کے ہمراہ کھلائی جاے — حکیم ہرموس جو بنانے والا اس معجون کا ہی اُس نے کہا ہی کہ دیوانے کتے کے کاٹنے مین اسکا تجربہ ہوچکا ہی اخلاط اسکے فلفل سپید بزرالبنج ہر ایک پانچ استار جو برابر بارہ تولہ سوا پانچ ماشہ کے ہی زعفران افیون ہر ایک دس استار جو برابر چوبیس تولہ ساڑھے دس ماشہ کے ہی افربیون اشق ساذج ہندی عاقرقرحا تج تفاح سنبل الطیب تخم کرفس ہر ایک چھ استار جو برابر دس تولہ ڈیڑھ ماشہ کے ہی عود بلسان تین استار

جو برابر ہے [illegible] تولہ پون ماشہ کے ہی شہد کف گرفتہ بقدر کفایت معجون تیار کرین اور استعمال کرین جیسا ہم اوپر کہہ چکے ہین

کاسکبینج یہ معجون کثیر المنافع ہی چھوٹے بچے اور لڑکون کے امراض کو اور انکی مرگی کو اور انکے قولون کو اور انکے لقوے کو اور کزاز جو لڑکون کو ہوتا ہی اسکو اور قولنج اطفال کو فائدہ کرتی ہی رحم کے امراض کو اور اختناق رحم کو بھی مفید ہی زیادہ حیض کو مقدار معتدل پر کردیتی ہی اور ریاح رحم مین سکون پیدا کرتی ہی **اخلاط اسکے** سلیخہ اور حبت آفریدہ اور [illegible] تخم حرمل تخم رازیانہ حب البلسان زراوند طویل زراوند مدحرج اشق اور عنبر ہر ایک چار درہم جو برابر ایک تولہ دو ماشہ کے ہی الائچی خرد چودہ درہم جو برابر چار تولہ ایک ماشہ کے ہی افیون قسط جوز بوا الیلہ زرد ہر ایک بارہ درہم جو برابر ساڑھے تین تولہ کے ہی قرنفل چوبیس درہم جو برابر سات تولہ کے ہی قرفہ معجون کثرنا زرنیخ زرد جسکو ہرتال کہتے ہین اور تخم سوسن ہر ایک سات ماشہ مج ترکی آٹھ درہم جو برابر دو تولہ چار ماشہ کے ہی سکبینج درونج عقربی اور مر اور روغن سترجان ہر ایک چھ درہم جو برابر پونے دو تولہ کے ہی نانخواہ شیطرج اور جاوشیر اور سعد کوفی زعفران ہر ایک دس درہم جو برابر دو تولہ گیارہ ماشہ کے ہی سعاتر پندرہ درہم جو برابر چار تولہ ساڑھے چار ماشہ کے ہی سیسالیوس پندرہ درہم جو برابر چار تولہ ساڑھے چار ماشہ کے ہی سورد اسفرم یا برگ آس جوز السرو تخم ابہل ہر ایک تین درہم جو برابر ساڑھے دس ماشے کے ہی کوٹ چھان کر معجون تیار کرین شہد کف گرفتہ کے ذریعہ سے اور استعمال کرین

صفت معجون کثرنا کی جو معجون **کاسکبینج** کا جز ہی جراسنہ افیارا جسکو ننکہ کہتے ہین کندر ہر ایک چار درہم جو برابر ایک تولہ دو ماشہ کے ہی قرفہ زعفران ہر ایک ایک درہم جو برابر ساڑھے تین ماشہ کے ہی سیعہ چار درہم جو برابر ایک تولہ دو ماشہ کے ہی مشک عود ہر ایک نصف درہم جو برابر پونے دو ماشہ کے ہی شراب کہنہ ریحانی مین ملا کر اتنے زمانے تک چھوڑ دین کہ خمیر اٹھ آئے اور استعمال کرین

معجون المسک خفقان اور تمام امراض سوداوی کو نفع کرتی ہی اور سانس جو دشواری سے آتی ہو اسکی عمدہ دوا ہی **اخلاط اسکے** زرنباد اور درونج مروارید ناسفتہ کہربا ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ابریشم خام سوا پانچ ماشہ بہمن سپید بہمن سرخ ساذج ہندی قرنفل سنبل الطیب الائچی کلان جند بیدستر ہر ایک سوا پانچ ماشہ زنجبیل دار فلفل ہر ایک ڈیڑہ ماشہ مشک ساڑھے تین رتی سب دواؤنکو کوٹ کے شہد کچے ملائین مقدار شربت برابر دانہ نخود ہمراہ شراب ریحانی کے

معجون مسک کا دوسرا نسخہ جگر اور معدہ کے درد کو اور دونون کے ضعف کو فائدہ کرتی ہی اور ریاح اور نفخ کی تحلیل کرتی ہی **اخلاط اسکے** مشک سات ماشہ سنبل الطیب تج ساذج ہندی لک مغسول افتیمون ہر ایک سات ماشہ خبطبا نارومی سات ماشہ زعفران اجوائن تخم کرفس مصطگی ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ دارچینی زراوند مدحرج ہر ایک ساڑھے دس ماشہ عود ہندی قرنفل مرکی سوا پانچ ماشہ ان سب دواؤن کو پیس چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون درست کرین اور ایک برتن مین چھ مہینے رکھ چھوڑین اور برابر بادام کے آب گرم کے ہمراہ استعمال کرین

دواء المسک جسکو مفرح المسک بھی کہتے ہین اسکی تیاری خفقان اور وسواس اور اورام حنجرہ کو فائدہ کرتی ہی اور معدہ کی تری کو خشک کرتی ہی **اخلاط اسکے** افسنتین اور صبر ہر ایک سوا دو تولہ ریوند چینی سوا دو تولہ اجوائن زعفران تخم کرفس ایک تولہ دو ماشہ مشک ناردین ساذج ہندی مرکی ہر ایک سات ماشہ جند بیدستر سوا پانچ ماشہ سب دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد ملا کر معجون تیار کرین

دواء مسک کا اور نسخہ سوداوی صفراوی کو فائدہ کرتی ہی **اخلاط اسکے** مصطگی زعفران ہر ایک سوا پانچ ماشہ شگوفہ افسنتین بادرنجبویہ افتیمون ہر ایک ساڑھے تین ماشہ عود ہندی سک ہر ایک سوا پانچ ماشہ مسک پونے دو ماشہ زرنباد درونج ہر ایک سات ماشہ مروارید ناسفتہ کہربا بسد ابریشم خام ہر ایک ساڑھے دس ماشہ صبر سات تولہ شہد بقدر کفایت پوری خوراک اسکی سات ماشہ کی ہی

دواء المسک شیرین خفقان اور امراض سودا کو مفید ہی اور سانس کی دشواری آمد کو فائدہ کرتی ہی اور مرگی اور فالج اور لقوے کو اور چوتھیے لرزہ اور بخار کو مفید ہی **اخلاط اسکے** زرنباد درونج ہر ایک ساڑھے تین ماشہ مروارید ناسفتہ کہربا بسد حریر خام سوختہ ہر ایک سوا پانچ ماشہ بہمن سرخ بہمن سپید ساذج ہندی سنبل الطیب الائچی کلان قرنفل جند بیدستر ہر ایک اشہ ہر ایک پونے دو ماشہ زنجبیل دار فلفل ہر ایک تین ماشہ تین رتی سب دواؤن کو کوٹ چھان کر کچے شہد مین جو آگ پر نہ چڑہایا ہو معجون تیار کرین وزن شہد کا سہ چند وزن دواؤن سے ہوگا اور کسی برتن مین بحفاظت اٹھا رکھین اور دو مہینے کے بعد استعمال کرین

دواء المسک کا اور نسخہ وہ بھی یہی فائدہ کرتا ہی **اخلاط اسکے** زرانباد درونج مروارید کو چاک کہربا سب مکد ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ ابریشم خام سات ماشہ بہمن سپید بہمن سرخ سنبل الطیب ساذج ہندی الائچی کلان قرنفل مکد ایک تولہ دو ماشہ اشنہ دارفلفل زنجبیل مکد ساڑھے چار ماشہ جند بیدستر تین ماشہ مشک جید ساڑھے چار ماشہ ابریشم کو قینچی سے کتر کر چھوٹے ٹکڑے کاٹین کہ مثل غبار کے ہوجاوے بعد اسکے موتی اور مونگا اور کہربا کھرل مین جدا جدا پیسین اور سب دوائین پیسکر شہد ملا کر معجون تیار کرین مقدار شربت سوا دو ماشہ نیم گرم پانی کے ہمراہ

دواء المسک کا اور نسخہ وہی منافع اسمین بھی ہین جو اوپر کے نسخے مین لکھے گئے **اخلاط اسکے** افسنتین اور صبر ہر ایک دو تولہ چار ماشہ سنبل الطیب اور مشک اور ساذج ہندی مکد سات ماشہ ریوند چینی ایک تولہ نو ماشہ اجوائن تخم کرفس زعفران مکد ایک تولہ دو ماشہ جند بیدستر پونے نو ماشہ سب دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد سے معجون بنائین پوری مقدار شربت ساڑھے چار ماشہ کی ہی

سنجر مینیاے کبیر یہ دوا مجرب ہی نافع تمام امراض باردہ اور ریاح غلیظ کو ہی اور دانتون کے درد اور انکے سڑجانیکو جسکو کیڑا لگنا کہتے ہین اور برودت معدہ کو اور غذا کے بخوبی ہضم ہونے مین جو دیر ہو اسکو اور قولنج کو اور پیشاب دشواری سے آنے کو جو بسبب سردی اور بلغم کے ہو اور جو پیشاب بشکل مخاطی ہو یعنی بشکل اُس گاڑھی رطوبت سفید کے جو ناک سے آتی ہی جسکو ہندی مین رینٹ کہتے ہین **اخلاط اسکے** جند بیدستر افیون دارچینی اسارون مجیٹھ مو دوقو مکد ساڑھے تین ماشہ فلفل دارفلفل بارزد یعنی بیروزہ خشک قسط مکد پونے دو تولہ زعفران پونے دو ماشہ جو چیزین گھلنے والی ہین انکو ماء العسل مین گھولکر اور خشک دواؤن کو کوٹ کر اور بیروزہ کو جدا گانہ گھولکر شہد ملا کر معجون درست کرین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین **اخلاط سنجر مینیاے کے دوسرے نسخے** جند بیدستر فلفل سیاہ زعفران مو مجیٹھ دوقو اسارون افیون فلفل سپید بیروزہ مکد سات ماشہ قسط ساڑھے تین ماشہ دارچینی سات ماشہ کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین

سنجر مینیاے صغیر اسکا بھی وہی فائدہ ہی جو سنجر مینیاے کبیر کا لکھا گیا ہی **اخلاط اسکے** جند بیدستر افیون مکد دو تولہ گیارہ ماشہ دارچینی اور مو اور مجیٹھ اور دوقو اور اسارون مکد دو تولہ گیارہ ماشہ فلفل دارفلفل بورزہ مرکی قسط مکد آٹھ تولہ نو ماشہ زعفران سوا گیارہ تولہ اور ایک نسخہ مین زنجبیل ایک اوقیہ جو برابر ایک تولہ پونے دس ماشہ کے ہی سیعہ سائلہ تین اوقیہ یعنی آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ اور دوسرے نسخہ مین جند بیدستر اور فلفل سیاہ اور زعفران اور مو اور مجیٹھ دوقو اور اسارون افیون دارچینی فلفل سپید مکد ساڑھے تین ماشہ قسط ساڑھے تین ماشہ دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد ملا کر معجون تیار کرین اور چھ مہینے تک مزاج پکڑنے دین مقدار شربت سوا دو ماشہ نہار منہ نیم گرم پانی کے ساتھ اور دوسرے نسخہ مین ڈیڑھ ماشہ سے نو ماشہ تک اور ایک نسخہ مین مقدار شربت بقدر دانہ مرچ سیاہ کے ہی اور یہ بھی کہا گیا ہی کہ ایک قیراط یعنے دو رتی پیس کر واسطے دفع سمیت سموم کے طلا کیجاتی ہی اور جو ریاح رحم مین ہون انکے واسطے اور جو عورت کم لڑکا جنتی ہو یا جسکو حیض کم آتا ہو اسکو بمقدار دانہ نخود کے یا بابونہ کے روغن سوسن مین گھول کر کسی کپڑے مین لت کر کے حمول کرائین اور روغن زنبق مین گھول کر عورت کو سنگھائین اور اسی کی دھونی بھی دین سینے کے درد اور کھانسی کے واسطے اور دونون گردون کے درد کے واسطے اور دشواری بول کے واسطے اور واسطے ابردہ یعنے سردی اندرون شکم بقدر چنے کے طلا نام شراب خالص کے ہمراہ پلائین اور تخمہ کے واسطے طلا نام شراب خالص مین ساڑھے چار ماشہ استعمال کرین

امروسیا یہ دوا ہے مرکب ضعف جگر اور ضعف طحال اور صلابت کو ان دونون کے مفید ہی اور سددون کی تفتیح کرتی ہی بول کا ادرار کرتی ہی گردہ کی پتھری کو ریزہ ریزہ کرتی ہی اور منفعت اسکی ابتداے استسقا مین بہت بڑی ہی **اخلاط اسکے** دوقو اور دوقو صحرائی ہی ربربہ کہ مائی عود بلسان سلیخہ قردمانا شگوفہ اذخر تخم کرفس مکد ساڑھے تین ماشہ دار فلفل قسط مکد پونے دو ماشہ فلفل سپید پونے دو ماشہ مرکی ساڑھے دس ماشہ حب الغار دس عدد وج ترکی زعفران مکد سات ماشہ ان سب دواون کو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین مقدار شربت بقدر ایک بندقہ کی ہی گرم پانی کے ہمراہ

انقردیا اور یہ معجون بلادری ہی ذمانت یعنے عضو کے بے حس و حرکت اور بیکار ہوجانے کو نفع کرتی ہی **اخلاط اسکے** ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ مکد

چھتیس درہم جو برابر دس تولہ چھ ماشہ کے ہی کلونجی چوبیس درہم جو برابر
سات تولہ کے ہی طباشیر چھ درہم جو برابر پونے دو تولہ کے ہی ہال یعنے
الائچی خرد سات درہم جو برابر دو تولہ چار رتی کے ہی سعد کوفی چھ درہم جو
برابر پونے دو تولہ کے ہی بلادر یعنے بھلانوان چھ درہم جو برابر پونے دو
تولہ کے ہی فلفل دار فلفل زنجبیل فلفل مویہ جسکو پیپلا مور کہتے ہین
انیسون ہر ایک بارہ درہم جو برابر ساڑھے تین تولہ کے ہی سب دواؤنکو
کوٹ چھان کر قند سپید چھ سو درہم جو برابر پون پاؤ دو سیر کے ہی اور
تول سیر کی اسی روپیہ سے گرم پانی مین گھول کر معجون تیار کرین
پانی کا وزن اتنا ہو جسمین معجون بن سکے بعد اسکے چھ مہینے جو بڑ
کسی مضبوط برتن مین رکھکے دفن کرین بعد اسکے استعمال کرین —

معجون بلادر تمام اقسام درد معدہ کو اور پرانے درد سر اور دوار
یعنے گھومنی جو معدہ کے سبب سے ہو اور جنون اور ہذیان اور درد سینہ
اور درد جگر اور درد طحال اور گردہ اور مثانہ کو مفید ہی اور جو مزاج بارد
ان اعضا کا ہو اسکو درست کر دیتی ہی اور رحم کے درد ہائے معلومہ کو
اور نقرس اور جذام اور دیگر امراض سوداوی کو فائدہ کرتی ہی اخلاط
اسکے سنبل اور مو زعفران بیخ ساذج ہندی شگوفہ فقیتون شگوفہ اذخر حب بلسان
راوند قرنفل حب البان زنجبیل صبر مقل مرکی روغن بلسان ہر ایک دو تولہ
پونے دس ماشہ مصطگی عسل بلادر یعنے بھلانوان مین جو شیرہ نکلتا ہی
غاریقون ہر ایک آٹھ درہم یعنے چار تولہ بیخ سوسن آسمان گونی دو اوقیہ جو
برابر پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کے ہی پوست بیخ رازیانہ تین رطل
جو برابر سوا سیر اور سوا تولہ کے ہی سرکہ تین ارطال پہلے پوست بیخ رازیانہ
کو سرکہ مین تین دن بھگوئین بعد اسکے دیگ پر چڑھا کے جوش خفیف
دین پھر سرکہ کو چھان لین اور پوست رازیانہ کے چھلکون کو خوب نچوڑین
اب اس سرکہ پر ڈیڑھ رطل شہد جو برابر ڈھائی پاؤ کے ہی زیادہ کرکے
دھیمی آنچ پر کوئلے کی اسکو چڑھائین تا اینکہ غلیظ ہو جاوے بعد اسکے
غلیظ ہونے کے اور دوائین جو پیسی اور چھنی ہوئی رکھی ہون
اسمین ملا دین مقدار شربت ساڑھے تین ماشہ کی ہی اور بدرقہ جوشاندہ بابونہ

معجون بلادری کا دوسرا نسخہ فالج وغیرہ مثل لقوہ اور استرخا
کو فائدہ کرتی ہی اور دماغ کو جلا دیتی ہی اور صاف کرتی ہی اخلاط اسکے
سنبل سلیخہ ساذج ہندی مو زعفران شیح ارمنی افتیمون شگوفہ اذخر راوند چینی
حب بلسان قرنفل ہر ایک سات ماشہ حب البان مقشر زنجبیل ہر ایک اوقیہ یعنے
دو تولہ پونے دس ماشہ کیا عسل بلادر فوفل یعنے چھالیا ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
غاریقون سات ماشہ اور ایک نسخہ مین سابور یعنے فولاد آٹھ درہم یعنے
دو تولہ چار ماشہ صبر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ بیخ بنفشہ
دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ پوست بیخہاے باریک
رازیانہ تین رطل جو برابر سوا سیر کے ہی سرکہ کہنہ نو رطل جو برابر پونے
چار سیر کے ہی پہلے پوست ہاے مذکورہ کو سرکہ مین تین دن تک
بھگو دین بعد اسکے پھر دیگ مین ڈالکر جوش دین تا کہ تین جوش آجائین
اسکے بعد سرکہ کو چھان کر چھلکون کو نچوڑ لین پھر اس سرکہ کو دیگ مین
ڈالکر ساڑھے دس رطل شہد جو برابر تخمیناً پانچ سیر کے ہی ڈالکر جوش دین
مگر آنچ بہت نرم رہے تا اینکہ قوام گاڑھا ہو جاوے پھر دیگ کو
اُتار کر سفوف ادویہ اُس پر چھڑکین اور خوب ملائین اور چھ مہینے کے بعد اس
معجون کا استعمال کرین مقدار شربت پوری ساڑھے تین ماشہ ہی ہمراہ آب گرم کے

ارسطون کبیر اور معنی اسکے یہ ہین کہ یہ معجون بڑی
فضیلت رکھتی ہی اور برودت جسم کو اور سبل یعنے اُس جھلی جو آنکھ میں
پڑتی ہی اور اسمین کھجلی ہوتی ہی اسکو اور درد شکم اور حمی مختلفہ یعنے جو
تپ کہ اسکا وقت اور مادہ یکسان نہو چوتھے لرزہ بخار کو اور رحم
درد کو نفع کرتی ہی اخلاط اسکے فربیون زعفران تخم حماما افیون
اقاقیا مرکی قسط سنبل الطیب اور گوند اور مغز تخم بید انجیر بسبکپر اسکے بیج
تخم جرجیر تخم انگن مقل کندر دبق یعنے مویزک عسلی سماق کبریت زرد بسفایج
فلفل سپید ہر ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ عاقرقرحا تخم عرطنیثا اور ریحان
آذریون ہی اور گل سرخ خشک شدہ تخم فجن یعنے سداب — تخم کرفس
اور چکوترہ کے بیج اجوائن تخم طرخشقوق جو ایک قسم کی کاسنی ہی
ہر ایک تولہ دو ماشہ بزر جزر کی دو تولہ گیارہ ماشہ بزر البنج دو تولہ گیارہ ماشہ
فرطم جسکو کڑ کہتے ہین زنجبیل ہر ایک سات ماشہ اور بعض لوگ فلفل اسمین بھی
ڈالتے ہین خشک دواؤن کو کوٹین اور گیلی دواؤن کو شراب ریحانی
مین تین دن تک بھگو دین تا اینکہ دوائین گھل جائین اور مثل شہد کے
ہو جائین اور اسوقت روغن بلسان ایک اوقیہ جو برابر دو تولہ پونے دس ماشہ

کے ہی ہمین ڈالکر پتھر کی ہانڈی مین چولھے پر چڑھا دین اور اتنی آنچ کرین
کہ دو جوش آجاہین بعد ازان اسکو اتار کر چھ مہینے تک رکھ چھوڑین
مقدار شربت پوری ساڑھے چار ماشہ کی ہی اور جتنی پرانی ہو عمدہ ہوگی

ارسطون صغیر یہ بھی وہی نفع کرتی ہی جو ارسطون کبیر کرتی ہی **اخلاط
اسکے** افیون ایک تولہ دو ماشہ اقاقیہ فلفل ہر ایک اوقیہ یعنے
دو تولہ پونے دس ماشہ عاقرقرحا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
حماما پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تج چار درہم یعنے
ایک دو ماشہ زعفران تین درہم برابر ساڑھے دس ماشہ کے ہی کبریت زرد ایک
اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ افربیون تین درہم برابر ساڑھے
دس ماشہ کے ہی سنبل الطیب ایک اوقیہ برابر دو تولہ پونے دس ماشہ
کوٹ چھان کر شہد ملاکر معجون تیار کرین

دحمرثا یہ دوا واسطے جگر اور طحال اور رحم کی برودت اور پرانی کھانسی
اور جوسے کتنے لرزہ اور بخار اور ضیق النفس اور رأس یرقان کو جو سدہ سے
ہو اور استرخا کو مفید ہی **اخلاط اسکے** تخم حرمل دیرہ سن جو برابر تین ماہ
کے تخمینا ہوتا ہی لبان دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ زراوند طویل
راوند چینی بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ زرنکچور درونج ہر ایک
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مصطگی حب بلسان زعفران اکلیل الملک
سنبل الطیب ہر دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ افیون زنجبیل قسط
تج ہر تین استار یعنے پانچ تولہ پون ماشہ سعد کوفی دس استار یعنے
سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ صبر سقوطری چودہ درہم یعنے چار تولہ ایک
ماشہ قرنفل چھ درہم یعنے پونے دو تولہ حرثوق سپید گلسرخ خشک شدہ
کلونجی ہر چھ استار یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ فلفل دس درہم یعنے
دو تولہ گیارہ ماشہ ان سب دواون کو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ
ملاکر معجون تیار کرین اور استعمال کرین

بادمحرج اسکے منافع بھی مثل منافع دحمرثا کے ہین **اخلاط اسکے**
زرنکچور درونج افیون جند بیدستر عاقرقرحا فلفل دارفلفل تج بوم الجوز
جسکو مرانیہ بھی کہتے ہین اور بزرالنج قسط بحری یعنے جاوشیر زعفران ہر
چھ درہم یعنے پونے دو تولہ حلبہ یعنے میتھی آٹھ درہم یعنے دو تولہ
چار ماشہ مرداسنگ سات ماشہ بیروزہ مرکی ہر بارہ درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ سب کوٹ چھان کر شہد سے معجون تیار کرین

معجون عنابی اعضاے سر مین جو پرانا درد ہو اسکو فائدہ کرتی ہی اور شراب مین
شہد اور نیمگرم پانی ملاکر استعمال کیجاتی ہی اور جن لوگون کو مرگی کا دورہ
ہوتا ہی اگر اس معجون کو تناول کرین فائدہ کرتی ہی اور ہذیان اور
ورم سخت اور سوداوی کو اور جو فضول آنکھ کی طرف کھچکر آتے ہون
اسکو فائدہ کرتی ہی **اخلاط اسکے** مرسلیخہ دارفلفل دارچینی سیسالیوس
حماما ہر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سنبل الطیب شگوفہ اذخر ہر بارہ درہم
یعنے ساڑھے تین تولہ زعفران پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ افیون پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ
تخم کرفس کوہی بتیس درہم یعنے دس تولہ ڈھائی ماشہ انیسون
تخم کرفس بستانی ہر بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ فلفل اڑتیس
درہم یعنے گیارہ تولہ ایک ماشہ اور قسط اور مجیٹھ اور اسارون ہر
ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ خشک دواؤن کو کوٹ چھان لین
اور گیلی دواؤن کو طلاے ریحانی مین بھگو دین بعد اسکے شہد ملاکر معجون
تیار کرین مقدار شربت اسکی ساڑھے تین ماشہ نہار منہ نیمگرم پانی کے ساتھ

معجون اصطفر سلیم جو بیماریان مرہ سودا سے پیدا
ہوتی ہین انکو اور ریاح اور خفقان اور بچون کے پیٹ وغیرہ مین
جو درد ہوتا ہی اور رحم کے دردون کو مفید ہی **اخلاط اسکے**
فلفل سپید زنجبیل نمک ہندی ہر چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افیون فربیون
جند بیدستر قرنفل زعفران مصطگی عاقرقرحا ہر پانچ درہم یعنے ایک تولہ
ساڑھے پانچ ماشہ قسط چھ درہم یعنے پونے دو تولہ فاشرا افسنتین
سعد زرنباد درونج زراوند طویل ہر دو درہم یعنے سات ماشہ روغن بلسان
آب کافور چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ خشک دواؤن کو کوٹ کر
اور گوند کے اقسام کو شراب مین بھگو کر شہد کف گرفتہ کے ذریعے سے
معجون تیار کرین مقدار شربت ہر ایک آدمی کیواسطے مناسب اسکے مزاج کے ہی

معجون اسقوسلیمس یعنے جنون اور فالج اور لقوے
اور مرہ سودا و تمام امراض باردہ کو فائدہ کرتی ہی **اخلاط اسکے**
تخم حرمل ایک سو بیس درہم یعنے بتیس تولہ اور جاوشیر اسی درہم یعنے
تیئیس تولہ چار ماشہ کلونجی بیروزہ جنار صحرای ہر ساٹھ درہم یعنے

ساڑھے سترہ تولہ وج ترکی سکبینج اشق زراوند طویل زراوند مدحرج خردل یعنے رائی مقل ازرق یعنے گوگل خربق یعنے کٹکی بچکاسنی جند بیدستر اندرائن کی جڑ تخم جرجیر فرنجمشک زرد گندھک سداب کوہی ہر ایک چالیس درہم یعنے گیارہ تولہ آٹھ ماشہ افیون افربیون تخم اور فلفل سپید عکلی نمک ہندی سرخ ملح نفطی یعنے سیاہ نمک تخم شہنرواور جٹاسنبل کی ووہی تفاح تخم شبگ عاقرقرحا صبر لبان شیطرج یعنے چیت لکڑی ہر ایک گیارہ درہم یعنے تین تولہ ڈھائی ماشہ سنبل مصطگی زرنباد درونج ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ زعفران تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ خشک دواؤن کو کوٹ لین اور گیلی دواؤن کے اقسام کو شراب شامی میں بقدر کفایت بھگو دین پہلے ان سب کو کوٹ کر سب دوائیں ملائیں اور رکھ دین چھ مہینے بعد استعمال کرین بعد اسکے استعمال کرین مقدار شربت تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ انسان قوی کیواسطے اور متوسط درجہ کے آدمی کے واسطے دو مثقال یعنے نو ماشہ اور ضعیف کے واسطے ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ اور بیمارون کے واسطے برابر دانہ مرچ سیاہ کے

معجون الی سلیم اور اسکا نام فلنیا بھی ہے یہ معجون مخدر ہے اور تپ ورد شکم کی کے اٹھنے میں انمین سکون پیدا کرتی ہے اور جو بیماری غالب آگئی ہو بسبب وسواس کے اور جو درد بدن میں ہوتا ہو اسکو نافع ہے اور اس میں سکون پیدا کرنے والی ہے اخلاط اسکے افیون تخم سپید ہر ایک دس مثقال یعنے تین تولہ نو ماشہ فربیون زعفران عاقرقرحا سنبل سورنجان الائچی کلان زرنباد فلفل ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ دس ماشہ کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین مقدار شربت قوی آدمی کیواسطے نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ اور مسن آدمی اور کم سن کے واسطے ایک دانگ جو برابر چار رتی کے ہے

معجون بلغم ہیچ ورابرد یعنے سردی شکم اور خام اور بلغم کو فائدہ کرتی ہے اور قوت بڑہاتی ہے رنگ صاف کرتی ہے اسکے کھانے والے کا رنگ جوانی کے سن کا ہوجاتا ہے ہر ایک مرض کو فائدہ کرتی ہے اور جاڑون میں اسکے استعمال کرنے سے بدن میں اسقدر گرمی پہونچتی ہے جس سے بروی دار کپڑے کی حاجت نہین ہوتی ہے اور مقام نہانی جو پشت پر ہے اسکو خشک کردیتی ہے اور طبیعت کی روانی کو ٹھہرا دیتی ہے یا طبیعت کی حفاظت کرتی ہے اخلاط اسکے قیر یعنے پیمانہ خاص نخود شامی لیکر آب شیرین میں رات بھر بھگو دین اور صبح کو اسقدر دھیمی آنچ میں جوش دین کہ پانی سیاہ ہوجاوے اور چنے پھول جائین بعد اسکے پانی چھان لین پھر لہسن کو لیکر ایک ایک جوا پاک کرین اور اسی پانی میں اسکو اتنا پکائین کہ گل کر مثل بھیجے کے ہوجاوے پھر اسپر گاے کا دودھ تازہ اتنا ڈالین کہ چار انگل اونچا اسپر آجاوے اب پھر اسکو بہت نرم آنچ سے جسکی لو چراغ کی بتی کے برابر ہو پکائین تا اینکہ دودھ خشک ہوجاوے یا قریب خشک ہونے کے پہونچے پھر اسپر گاے کا گھی تازہ اسیقدر ڈالکر بہت ہی نرم آنچ میں پکائین تا اینکہ روغن غائب ہوجاوے بعد اسکے تانبے کے برتن میں اسکو اتنا گھوٹین کہ مثل گوندہے ہوئے آٹے کے ہوجاوے اب اسپر اتنا شہد ڈالین کہ چار چار انگل اوپر اسکے رہے مگر شہد سپید اور صاف ہو اب اسکو بھی اسیقدر نرم آنچ سے پکائین تا اینکہ شہد بستہ ہوجاوے یا قریب بستگی کے پہونچے — اب خیال کرین کہ جتنا لہسن وزن میں لایا ہو اس میں فی بیس تولہ لہسن بارہ مثقال جو برابر ساڑھے چار تولہ کے ہے تودری سرخ اور اسیقدر تودری سپید اور چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ فلفل اور دس مثقال یعنے پونے چار تولہ بیدی ہندی جسکو نیل کہتے ہین اور کوندل ایک قسم کی گھاس ہے جو اکثر تالاب اور گڑھون میں اُگتی ہے پتی اسکی مشابہ برگ خرما کے ہوتی ہے اور دس مثقال زیرہ کرمانی اور حاشیہ میں ایک نسخہ کے یہ پایا ہے کہ دس مثقال خولنجان اور اسیقدر دارچینی اور پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ دارفلفل ان سب دواؤن کو کوٹ کر اسی لہسن میں ملا دین اور کسی سبز برتن مین اسکو رکھین خوراک بقدر ایک جوزہ کے ہر حال میں تجویز ہوئی

اناناسیاے کبری جس میں بھیڑئی کا جگر داخل ہے یہ دوا مرکب دردہاے جگر اور طحال اور معدہ کو اور ریاح کو اور درد پسلیان اور پرانی کھانسی کو فائدہ کرتی ہے اور جن لوگون کو خون کی قے ہوتی ہے انکو مفید ہے اور درد کے اقسام میں سکون پیدا کرتی ہے مثل معجون فلونیا یعنے فلونیاے رومی کے اور خدر یعنے سن ہونے کو

کو اور روانی شکم اور نزف رطوبت خون وغیرہ کو اور دونون گردونکے درد کو اور دونون گردون کے ریاح کو اور مثانہ کے ریاح کو اور ربو اور کھانسی کو فائدہ کرتی ہی اور بواسیر پر مثل مرہم کے لگائی جاتی ہی پس فائدہ کرتی ہی مقدار شربت چہارم مثقال سے نصف مثقال تک ہی **اخلاط اسکے** زعفران مرکی افیون جندبیدستر بزر البنج قسط فرو ماناخشخاش سنبل الطیب غافث اور بھیڑی کا پتہ اس گوسفند کا داہنا سینگ جلا ہوا جسکے دونون سینگ ہون سب اجزا برابر بموزن لیکر خشک اجزا کو کوٹ ڈالین اور گیلے اجزا کو شراب مین پگھلا کر شہد کف گرفتہ کے ذریعہ سے معجون بنائین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین

اثاناسیا صغیر اسکے منافع بھی وہی ہین جو اثاناسیا کبری کے لکھے ہین **اخلاط اسکے** میعہ زعفران قسط سنبل الطیب افیون سلیخہ ملکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ عصارہ غافث آٹھ درہم جو برابر تین تولہ چار ماشہ کے ہوتے ہین تخم سوسن بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت بقدر ایک بندقہ ہمراہ شربت ہاے مناسب کے اور دوسرے نسخہ مین ان دواؤن کی زیادتی ہی مرکی عود بلسان ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ

دوا الکرکم ضعف جگر اور طحال اور معدہ کو اور انھین اعضا کی صلابت کو اور استسقاے ابتدائی کو نفع کرتی ہی اور استسقا کے پیدا ہونے کو منع کرتی ہی اور رنگ کو بہت خوشنما کر دیتی ہی اور اکثر امراض کہنہ کو مفید ہی **اخلاط اسکے** سنبل الطیب مرکی سلیخہ قسط شگوفہ اذخر دارچینی زعفران ہر ایک مساوی وزن لیکر کوٹ چھان کر سواے مرکی کے الگ رکھین اور مرکی کو ایک شبانہ روز جس سے مراد اطبا کی چوبیس گھنٹہ ہوتے ہین کسی قدر کیون نہ بھگوئین اور یہ مراد نہین کہ پورا ایک دن اور پوری ایک رات ہو شراب مثلث مین بھگوئین اور سب دواؤن کو ملا کر شہد کف گرفتہ کے ساتھ معجون تیار کرکے ایک برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین اور دوسرے نسخہ مین سنبل الطیب کے بدلے ناردین ہی

صفت دوا الکرکم کی جو تصنیف جالینوس سے ہی

وردہاے کہنہ جو جگر اور طحال مین ہرودت اور غلاظت خلط سے ہون ان سبکو نفع کرتی ہی اور تمامی آلات غذا مین جو سدہ عارض ہون ان کی تفتیح کرتی ہی اور ریاح غلیظ کو انھین آلات غذا سے ہٹا دیتی ہی اور ادرار بول کرتی ہی اور تمام اقسام درد گردہ اور مثانہ اور رحم کو جو مواد غلیظہ سے عارض ہون نفع کرتی ہی اور جو صلابت ان اعضا مین ہو ان کو اور استسقا کو مفید ہی **اخلاط اسکے** زعفران بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ مو اور مجیٹھ ملکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ قسط سلیخہ شگوفہ اذخر حب بلسان ملکہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سنبل الطیب چھ درہم یعنے پونے دو تولہ انیسون دو قواساروں راوند چینی فطراسالیون ملکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ فو بیون دو درہم یعنے سات ماشہ عصیر سوسن اور غافث اور جعدہ اور اسقولوقندریون ملکہ تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ روغن بلسان نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی مرکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اور ایک نسخہ مین بجاے حب بلسان کے حب البان ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کبر رومی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ ہی دواؤن کو کوٹ چھان کر پہلے روغن بلسان مین خوب آلودہ کرین بعد اسکے شہد ڈالکر معجون تیار کرین مقدار شربت ساڑھے تین ماشہ ہمراہ شراب العسل کے

دوا اللک اکبر وہی منافع جو دوا الکرکم کے مذکور ہوے اسمین بھی ہین اور پتھری کو بھی ریزہ ریزہ کرتی ہی **اخلاط اسکے** لک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ بادام تلخ منقشر دارچینی سانج ہندی قرنفل ملکہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ کما فیطوس یعنے کلر ہ غذا اور سو اور مجیٹھ اور مرکی نزوفا خشک ملکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سنبل الطیب بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ دو قو تخم کرفس فطراسالیون زیرہ کرمانی زنجبیل ملکہ آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ خطیا نا زراوند مدحرج ملکہ سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی رب السوس ساڑھے بارہ درہم یعنے تین تولہ پونے آٹھ ماشہ راوند بیدر دو درہم یعنے

چار تولہ ساڑھے چار ماشہ جعدہ اذخر مکہ تین درہم یعنے ساڑھے
دس ماشہ فلفل اور قسط مکہ گیارہ درہم یعنے تین تولہ ساڑھے
تین ماشہ زعفران تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ اسارون
سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی مجیٹھ ہندرہ درہم یعنے چار تولہ
ساڑھے چار ماشہ حب بلسان سلیخہ عصفگی ہرایک مکہ سات درہم
یعنے دو تولہ چار رتی سیسالیوس روغن بلسان مکہ ساڑھے تین
درہم یعنے ایک تولہ دو رتی خشک دواؤن کو کوٹ کر چھانین اور
گھلنے والی دواؤن کو شراب ریحانی مین گھولین اور بقدر
کفایت شہد ڈالکر معجون تیار کرین اور شربت مناسب کے ہمراہ
بقدر ایک بندقہ کے استعمال کرین

دوا رالک صفت ضعف جگر ضعف معدہ اور دونون
کی برودت اور صلابت کو اور طحال کی صلابت کو فائدہ کرتی
ہی اور سددون کی تفتیح کرتی ہی اخلاط اسکے لک مغسول
حب الغار ترمس جلیہ سنبل ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
راوند چینی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار
شربت ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ جوشاندہ افسنتین کے
ہمراہ اور ایک نسخہ مین بدلے حب الغار کے شگوفہ اذخر ہی

صفت دوا ے قوقی کھانسی اور جگر کی سختی اور شوصہ
کو مفید ہی اخلاط اسکے مرکی اور ریباست یعنے علک البطم مکہ
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سنبل الطیب زعفران دار چینی
شیح مکہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ شگوفہ اذخر چرائتہ مقل
دعائی درہم یعنے پونے نو ماشہ اور بعض نسخون مین بدلے
مقل کے اصفا لاقوس ہی مویز کلان خستہ و پوست برآوردہ پچیس درہم
یعنے سات تولہ ساڑھے تین ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ کی ہی زوفا کو جوش دین اور بھگونے والی
دواؤن کو مع مویز کلان کے شراب ریحانی مین بھگو دین اور خشک
دواؤن کو کوٹین اور چھان لین اور ریباست کو شہد مین گھولین پھر سب
دواؤن کو ملا کر خوب گھسین

فلونیاے رومی طرسوسی بہت سے امراض کو فائدہ کرتی ہی
خصوصًا دردہاے قولنج کو اور مسکن اقسام درد کی ہی۔ جالینوس
نے کتاب میامن مین داوفیلن سے یہ حکایت کی ہی اُسنے کہا کہ یہ
فلونیا اختیار طافیلن طبیب طوسی کی ہی اور وہ طبیب طوسی کہتا ہی کہ میری
غرض اس دوا سے اُس شخص کے نفع پہونچانے کی تھی جسکی موت
کے آثار قریب ہوگئے تھے اسکو بہت منفعت ہوی اور مین اس
دوا سے اصلاح ان دردون کی کرتا ہون جو بہت سے امراض
مین پیدا ہوتے ہین بدین تفصیل کہ اگر امعا مین سے اُس آنت مین
جسکا قولون نام ہی درد ہو اسکو مین اکثر تبہ اس دوا کو پلاؤن اور
کھلاؤن درد ٹھہر جاے گا اور اگر کسی شخص کو دشواری بول کا مرض
یا پتھری اُسکو ایذا دے رہی ہو پلاؤن اسکو بھی نفع کرے گی درد طحال کو
بھی اس سے مین دور کر دیتا ہون اور فقس انتصاب جو موذی ہو اور سل اور تشنج اور
دونون پہلو کے درد یعنے دونون طرف کا ذات الجنب جو خوف
دلانے والا ہو اسکو بھی زائل کر دیتا ہون اور جس شخص کو خون
تھوکنے کا مرض ہو اور جس شخص کو خون کی قے ہوتی ہو اسکی موت کو
روک دیتا ہون اور موت کو اُس سے ہٹا دیتا ہون اور جو درد
اعضاے ظاہری اور احشاے باطنی مین پیدا ہو اسکو بذریعہ اس
دوا کے ٹھہرا دیتا ہون اور کھانسی اور خناق کے اقسام اور ہچکی
اور نزلہ جو سر سے گرتا ہو اسکو دور کر دیتا ہون اخلاط اسکے
فلفل سپید بزر البنج مکہ بیس مثقال یعنے ساڑھے سات تولہ افیون
دس مثقال یعنے پونے چار تولہ زعفران پانچ مثقال یعنے ایک تولہ
ساڑھے دس ماشہ فربیون عاقرقرحا سنبل الطیب مکہ ایک مثقال
یعنے ساڑھے چار ماشہ شہد کف گرفتہ بقدر کفایت مقدار شربت
بقدر دانہ نخود کے آب نیمگرم کے ہمراہ

فلونیاے فارسی حیض اور بواسیر کے جاری ہونیکو اور طبیعت کی روانی اور خون
جو کسی مقام سے بکثرت جاری ہو اسکو اور جن حاملہ عورتون کو
ایام حمل مین حیض آتا ہو اسکے روکنے کو اور ریاح جو رحم مین پیدا
ہون اُنکے بند کرنے کو نفع کرتی ہی ہر طرح کی جنین کو گرا دیتی ہی
اور رحم کے منھ کو مضبوط کرتی ہی اخلاط فلفل سپید بزر البنج مکہ بیس درہم
یعنے پانچ تولہ دس ماشہ افیون گل مختوم مکہ دس درہم یعنے

دو تولہ گیارہ ماشہ زعفران پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
افربیون سنبل الطیب عاقرقرحا مرکی ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
جندبیدستر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ نرکچور درونج مروارید ناسفتہ
شک ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ کافور دیڑہ دانگ یعنے
ایک ماشہ ایک رتی شہد کف گرفتہ صاف کیا ہوا بقدر کفایت
مقدار شربت ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ہمراہ ان شربتوں کے
جو مناسب ہون

معجون کا کنج قروح شانہ اور گردہ کو مفید ہی اور جن لوگون کو خون کا پیشاب آتا ہو انکے واسطے مجرب ہی **اخلاط اسکے** بزر البنج
تخم کرفس تخم رازیانہ ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار سرخ تخم خیار
پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ اور دوسرے نسخہ مین
تخم خیار دو درہم شوکران تخم حماض یعنے چکوترہ کے بیج افیون
حب صنوبر مقل زعفران بندق بریان بادام تلخ بریان ہر ایک تین
درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ حب کاکنج کو ہی جسکے دانہ بڑے
بڑے ہون پچیس عدد کثیرا چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
سب دواؤن کو کوٹ کر چھان لین اور سفنج ملا کر تیار کرین مقدار
شربت ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ خندیقون یعنے
شراب کہنہ یا ماء العسل کے ساتھ مگر چھ مہینے کے بعد اس معجون کا
مزاج درست ہوتا ہی

دواء الخطاطیف خناق اور حلق کے دردون کو فائدہ کرتی ہی اور شراسیف یعنے پسلیون کے سرے اور کنارے
جو پیٹ کی طرف ہین ان سے اوپر جو درد ہو اسکو فائدہ کرتی ہی
اخلاط اسکے انیسون تخم کرفس اجوائن شگوفہ اذخر
بیخ سوسن آسمان گونی دارچینی حماما زرونڈ طویل حب بلسان
یعنے سپید پھٹکری تخم حنظل اصل السوس سلیخہ زعفران ہر ایک
ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ معجون قوقوسمعا
تخم گل گلاب کا پھول سوکھا ہوا ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ
ساڑھے سات ماشہ قسط خاکستر تان خطاطیف کی جو اسکے
جلا ڈالنے سے تیار ہو ہر ایک تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ

سنبل الطیب نشاستہ گندم ہر ایک نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ
سات رتی مازو سے خام جو مقدار مین نہ بڑا ہو نہ چھوٹا دس عدد
سب دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین
اس معجون مین سے بقدر ایک چھوٹے دانہ مازو کے ماء العسل
یا آب جو مین گھولین یا گل سرخ اور مسور اور بیخ سوسن کے
جوشاندہ مین گھول کر غرغرہ کرین اور طلا نام شراب کے
ہمراہ بھی تین یا چار مرتبہ دن بھر مین استعمال کیجاتی ہی

صفت معجون قوقو سمعا جو دولے خطاطیف مین استعمال کیجاتی ہی زعفران دارچینی ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
گلسرخ خشک شدہ حماما قسط ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
مرکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بیخ سوسن سازج ہندی
ہر ایک ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ دوائین کوٹ کر
شراب مین گوندھکر قرص بنائین اور سایہ مین خشک کرین

دواء الکبریت شاید کہ یہ دوا ایسی تریاق کا کرتی ہی
پس جو تپین دورہ سے مادہ بارد کی ہین ان کو اور
چوتھیے لرزہ بخار کو اور تپ بلغمی اور کھانسی کو خصوصاً پرانی
کھانسی اور نفث یدہ یعنے کھنکھارنے مین جو پیپ وغیرہ آتی ہو اسکو
اور ضیق النفس کو فائدہ کرتی ہی جذام کو بھی مفید ہی استسقاء اور
ورم طحال کو نفع کرتی ہی اور ادرار بول کرتی ہی پتھری کو نکال
دیتی ہی ان فوائد کے بعد سانپ اور بچھو کے کاٹنے کو بھی
بہت نفع کرتی ہی اور ادویہ قتالہ کی آفت سے نجات دیتی ہی
اخلاط اسکے کبریت زرد بزر البنج سفید قردمانا میعہ مرکی
ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ سداب قسط ہر ایک دس درہم
یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ افیون زعفران ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
سلیخہ بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ فلفل سپید بائیس درہم
یعنے چھ تولہ پانچ ماشہ دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد ملائین اور چھ
مہینے کے بعد استعمال کرین تپ کے بیمار کو قبل دورہ کے
اتنا پہلے استعمال کرائین کہ اسے نیند آجائے جیسا کہ کتاب
یوحنا سے نقل کیا گیا ہی اور مقدار دوا نصف درہم سے ایک مثقال

بول الدم کی دوا مجرب

تک دی جاتی ہے اور مقدار شربت درمیانی ایک
درہم کی ہے

معجون حلتیت جو لرزہ دورہ کی تپون مین آتا ہے اسکو فائدہ
کرتی ہے اور جو اٹھتے بخار کو بروقت نضج مادہ کے دور کردیتی
ہے حیوانات کے کاٹنے خصوصاً بچھو اور رتیلہ وغیرہ کے کاٹنے
کے ضرر کو دفع کرتی ہے اخلاط اسکے حلتیت یعنے
ہینگ اور فلفل اور مرکی اور برگ سداب ہموزن سب اجزا
لیکر شہد ملا کر معجون تیار کرین مقدار شربت ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ شراب کے ہمراہ بچھو کے کاٹنے مین
اور تپ مین سکنجبین کے ہمراہ دورے سے ایک گھنٹہ پہلے

معجون نمک ہندی معدہ کو پاک صاف کردیتی ہے اور ریاحی
اور سوداوی دستون کو بند کرتی ہے اور سر مین گھومتی جو بلغم
اور سودا سے ہو اسکو دور کردیتی ہے اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ
بلیلہ آملہ ہلیلہ کابلی اسطوخودوس ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے
ماشہ افتیمون چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ نمک ہندی
دو درہم یعنے سات ماشہ ایارج فیقرا دس درہم یعنے دو تولہ
گیارہ ماشہ غاریقون چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
دواؤن کو کوٹ چھان کر سکنجبین ملا کر معجون تیار کرین مقدار
شربت تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صبح کے وقت گرم پانی کے
ہمراہ نہار منہ استعمال کرین

معجون قسط نافع دردہاے جگر اور معدہ کو فائدہ کرتی ہے
اخلاط اسکے دارچینی سلیخہ قسط ہر ایک تیس درہم یعنے پونے
نو تولہ افسنتین تخم کرفس ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ
ماشہ اسارون انتیس درہم یعنے آٹھ تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
زعفران آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ دارچینی مرکی ہر ایک
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ شگوفہ اذخر چوبیس درہم
یعنے سات تولہ ان سب کو ملا نام شراب مین گھولین اور
چھان لین اور پھر سب دوائین اسمین ملا کر شہد کف گرفتہ سے
معجون تیار کرین وزن شہد کا سہ چند ادویہ کا ہونا چاہیے بعد اسکے
استعمال کرین

معجون فیثادملک جو ایک بادشاہ کا نام ہے دردہاے
مفاصل اور نقرس کو فائدہ کرتی ہے اور آنتین دونون دردون
سکون پیدا کرتی ہے اور ان امراض کے پیدا ہونے کو منع
کرتی ہے پرانی تپ کو اور تلی کے درد کو اور ریاح غلیظہ اور
دشواری سے سانس کے آنے کو اور کھانسی کو اور آنتون کے
تقرح کو اور آنکھ کے ہر قسم کے درد کو اور حلق کے درد کو فائدہ
کرتی ہے جب دو دن برابر کھائی جاوے اور تمام بدن کے جملہ اقسام
کی خرابی اور بیماری سے حفاظت کرتی ہے اخلاط اسکے
تخم سداب صحرائی اور فراسیون اقورویون کمافیطوس
یعنے گل کروندا جاوشیر جنطیانا رومی اسطوخودوس فتہ وماثا
سعد سائلہ ہر ایک پانچ مثقال جو برابر ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ
کے ہے زعفران قسط فلفل سپید اذخر سنبل الطیب فربیون بوست
بیخ تفاح اشق فودنج تخم رازیانہ تخم گزر صحرائی اقاقیطی گلسرخ
خشک کیہ جنگلی بوٹیان نکال ڈالی ہون حب بلسان ہر ایک تین مثقال
یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ دارچینی آٹھ مثقال یعنے تین تولہ
یعنے ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے نو ماشہ عصارہ غافث
اور کاشم اور بزر رشد قوقی یعنے بسکھپرے کے بیج صمغ بادام ہر ایک
چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ افیون بزرالبنج ہر ایک چھ مثقال یعنے
سوا دو تولہ ان سب دواؤن کو یکجا کرکے جو بھگونے کے
قابل ہین انکو شراب جید صاف مین جسکو اصل کہتے ہین یا شراب
جمہوری مین بھگو کر شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین اور کسی برتن مین بحفاظت
رکھ چھوڑین اور استعمال کرین

قنطار رغان البر یہ معجون جنین کے اسقاط کو اور عورتون
کو جو خاص قسم کے درد عارض ہوتے ہین جمیع امراض سے
ان کو مفید ہے اور یہ دوا ہندی ہے اخلاط اسکے افیون
چار استار اور چار دانق یعنے سات تولہ افربیون چھ درہم
اقاقیا پانچ استار اور دو درہم اور دو ثلث ایک درہم کا
یعنے نو تولہ ساڑھے پانچ ماشہ بھنگ اور حماما تین استار اور

چار دانق یعنے پانچ تولہ سوا چار ماشہ قسط دو استار یعنے
تین تولہ ساڑھے چار ماشہ فلفل دو استار اور چار دانق یعنے
تین تولہ ساڑھے سات ماشہ مافشتر جا چھ درہم یعنے پونے
دو تولہ فاشرا جسکو ہزار چشان بھی کہتے ہین اور فاشرستین جسکو ششبندان
کہتے ہین ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ ابریشم خام دو استار
یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ نقرہ محرقہ یعنے چاندی کی خاک
جو جلانے سے بنے چھ درہم یعنے ایک تولہ نو ماشہ گلسرخ خشک
جسکی گھنڈیان نکال ڈالی ہون چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
تخم سداب دو درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ تخم کرفس دو استار
یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ شک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
اجوائن چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بزر البنج سپید نو استار
اور دو درہم یعنے پندرہ تولہ سوا نو ماشہ شگوفہ انگور چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ پوست بیخ کرفس تین استار دو درہم
یعنے پانچ تولہ پونے آٹھ ماشہ تخم خرفہ دس استار یعنے سولہ
تولہ ساڑھے دس ماشہ مشتر سپید انجبیر آٹھ استار یعنے ساڑھے
تیرہ تولہ کبریت زرد پانچ استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ
صمغ عربی تین استار اور دو درہم یعنے پانچ تولہ پونے
آٹھ ماشہ سعد سائلہ تین استار اور دو درہم اور چار دانق
یعنے چھ تولہ پونے چھ ماشہ مقل ازرق دو استار یعنے تین تولہ
ساڑھے چار ماشہ کندر نر پانچ استار اور دو درہم یعنے نو تولہ دو
رتی بیروزہ نو استار اور دو درہم اور چار دانق یعنے سولہ تولہ
دو رتی دبق منقی پانچ استار چار دانق یعنے آٹھ تولہ سوا آٹھ
ماشہ آس دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ مصطگی تین
استار اور چار دانق یعنے پانچ تولہ پونے چار ماشہ زراوند مدحرج
تین استار اور چار دانق یعنے پانچ تولہ پونے چار ماشہ بیخ سوسن
آسمان گونی تین استار اور دو درہم یعنے پانچ تولہ پونے
آٹھ ماشہ قردمانا چھ استار یعنے دس تولہ ڈھائی ماشہ بیخ کاکنج
چھ درہم یعنے پونے دو تولہ سانج ہندی تین استار اور چار دانق
یعنے پانچ تولہ پونے چار ماشہ حب بلسان چرائتہ سلیخہ زرنباد

اور پنج ہر یک دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ تخم فقاح
یعنے ایک تولہ دو ماشہ قرفہ دو استار یعنے تین تولہ ماشہ
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مروارید نا سفتہ پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دارچینی چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
الائچی کلان پانچ سے عدد مسلم قرنفل پانچ استار یعنے آٹھ
سوا پانچ ماشہ قرنفل سادہ تین استار یعنے پانچ تولہ چھ رتی
افرودیجان دو استار اور دو درہم یعنے تین تولہ ساڑھے گیارہ
ماشہ لب یعنے مونگا دو استار اور ایک درہم یعنے تین تولہ پونے
آٹھ ماشہ زراوند طویل نو استار یعنے پندرہ تولہ سوا دو ماشہ
و فرا دو درہم یعنے سات ماشہ وج ترکی سپید دو استار اور دو درہم
یعنے تین تولہ ساڑھے گیارہ ماشہ شیطرح ہندی یعنے چیتا
دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ زنجبیل فلفل سپید ہر ایک پانچ
استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ اطموط یعنے کشت برکشت اور
بورہ ارمنی ہر یک بارہ درہم اور سوربارہ دو استار اور دو درہم
چار دانق یعنے چار تولہ ڈھائی ماشہ بہمن سرخ اور بہمن سفید ہر یک
دو استار اور چار دانق یعنے تین تولہ ساڑھے سات ماشہ تلخہ گاو
دو درہم یعنے سات ماشہ تلخہ گرگ اور تلخہ دب یعنے ریچھ اور تلخہ
ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سب دواؤن کو پیس چھانکر
جو اجزا قابل بھگونے کے ہین انکو سات دن شراب مین بھگو دین
بعد اسکے پیسی ہوی دوائین ان مین ڈالکے روغن بلسان اور
شہد کف گرفتہ تین استار یعنے پانچ تولہ چھ رتی کے ساتھ معجون
بنائین اور مقدار شراب کی جسمین دوائین بھگوی جائین اسقدر
ہو جس مین وہ دوائین گھل جائین اور مثل لعوق کے ہو جائین
اور کسی پتھر کے برتن مین یا مٹی کے پکے ہوے برتن مین جو
خوب صاف اور پاک ہو پانچ یا چھ جوش پانی کے بعد چولھے پر سے
اتار لین اور سرد کرین اور شیشہ کے برتن مین رکھین بعد اسکے
ایک کفتار یعنے بجو مادہ مڈھا لا کر اسکے دونون ہاتھ اور پاؤن
خوب مضبوط باندہ کر تانبے کی دیگ مین ڈالدین اور سپید ترمس
اور سویا بقدر ایک کف دست اسپر ڈالکر میٹھا پانی بقدر حاجت

دیگ مین بھر کر دیگ کا منہ اس طرح بند کرین کہ بھاپ نکلنے نہ پاے
پھر اس دیگ کو چولہے پر چڑھا کر نرم آنچ کرین تا اینکہ خوب صرا
ہو جاے بعد اسکے دیگ کو آگ سے اتار لین اور شوربا صاف
کرین اور کھال اور ہڈی اور بال سب شوربا سے دور کرین فقط
شوربا ایک دیگ مین اسکو خوب مانج کر صاف کر لیا ہو ڈالین
اور روغن بلسان اور روغن ناردین ہر ایک بقدر ایک اسکرجہ
یعنے دس تولہ ڈیڑہ ماشہ کے ملا کر نرم آنچ مین اسقدر پکاوین
کہ تہائی باقی رہ جاے پھر اسپر شہد اسقدر ڈالین جتنا شوربا
جلانے کے بعد باقی رہگیا ہو اور اتنا پکاوین کہ گاڑھا ہو جاے
اور گاڑھے شہد کے قوام مین آجاے بعد اسکے وہی دوائین
جنکو اوپر ہم بیان کر چکے ہین کہ شیشے کے برتن مین پسی ہوئی
رکھی ہوں اس شہد کے قوام مین خوب ملا دین اور ٹھنڈھی
ہونے کے بعد شیشے کے برتن مین اٹھا رکھین اور چھہ
مہینے تک مزاج پکڑنے دین اور چھہ مہینے سے پہلے استعمال نکرین
ورنہ زہر قاتل ہے

قنطار یقان اصغر وہی نسخہ جو اوپر لکھا گیا اسکو مختصر کیا ہے
اخلاط اسکے حب بلسان دو درہم یعنے سات ماشہ
زعفران دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ مشک دو دانگ
یعنے ڈیڑہ ماشہ وبق سپید جسکو سوئیکی کہتے ہین
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ افیون پندرہ درہم یعنے چار
تولہ ساڑھے چار ماشہ پھٹکری دو درہم یعنے سات ماشہ
فلفل دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ ابریشم خام ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ بزر البنج دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ
ماشہ فربیون سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی اور پوست بیخ
تفاح دو درہم یعنے سات ماشہ اسطوخودوس اشق لبان تخم سوسن
عود بلسان تخم حنظل زنجبیل سکبینج جاوشیر جند بیدستر ہزار چشان
مشقطران شیطرج ہندی ہر دو درہم یعنے سات ماشہ تخم حرمل
قرنفل ساذج ہندی کرگدن یعنے گینڈے کی چربی ہاتھی کا پتہ
ہر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سونا اور چاندی ہر ایک

پسی ہوئی اور چھانی ہوئی ایک دانق یعنے چھ رتی زرنیخ زرد نیم
کافور ہر تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سنبل الطیب آٹھ درہم
یعنے دو تولہ چار ماشہ قسط تلخ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
کرویا دو درہم یعنے سات ماشہ زراوند مدحرج ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ اجوائن صعتر فارسی اصول زوفرا
کبیکج بیخ ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ قاتل ابیہ
جسکو بدخشان کہتے ہین شکر حب الغار دم الاخوین ہر دو درہم
یعنے سات ماشہ نمک ہندی اشنان کی ہر قسم ہر دو درہم یعنے
سات ماشہ کرنب بحری ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
المقاس جو لکڑی اور چھلکون سے پاک صاف کر لیا ہو اور
اور بیخ بھی سوسن اور قیر وطول تا ایسہ بیخ شہد انج ارز یعنے
چاول ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ان سب دواؤن
کو جمع کرین اور پیس چھان کر جو بھگونے کے قابل ہین ان کو
شراب مین بھگو دین اور شہد گرفتہ سے معجون تیار کرین اور چھہ مہینے
کے بعد استعمال کرین

کاکلانج اکبر استرخاء معدہ اور اسکی برودت کو اور
زمانہ دراز کی تپون کو اور غشی اور دشواری بول اور ضیق النفس
اور ربیق اور بیداری سفر اور ہڈیون کے تکسر یعنے ٹوٹنے کو
اور تر کھانسی کو اور سل کے بیمارون کو بشرطیکہ ان کو تپ
نہو اور جس شخص کا بدن غشی وغیرہ سے سرد ہوگیا ہو
اسکو اور طحال کے بیمارون کو اور دبیلہ یعنے اندرونی
پھوڑے اور قولنج اور بیماران استسقا اور اس عورت
کو جو زمانہ حمل مین بیمار ہو جاتی ہو اور اختناق رحم کو اور ان
ریاح کو جو مفاصل مین ہون اور مفاصل کے نفخہ یعنے پھول
جانے کو اور گھٹنے اور پٹھے کے اور عضل کے درد کو فائدہ
کرتی ہے اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ بہیڑہ شیر آملہ فلفل دار فلفل
زنجبیل چینی شیطرج ہندی فلفل موئیہ نمک ہندی نمک سرخ
نمک نفطی نمک عنبر نمک اندرانی جسکو لاہوری نمک کہتے ہین لسان العصافیر
سعد کوفی بال یعنے چھوٹی الایچی قرفہ بسبانج کابلی صعتر فارسی

شونیز یعنے کلونجی حب النیل زریرہ ساذج ہندی تخم کرفس کسفرہ
یعنے کشنیز خشک اور بعض نسخون مین یعنے ادویہ مندرجہ ذیل
بھی پای ہین شقیقل یعنے شقاقل اسطوطالیقی کشت برکشت ہر ایک چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ جاوشیر آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
شبد ایک رطل اور چار استار یعنے ساڑھے چالیس تولہ مویز
کلان دانہ برآوردہ سو مثقال یعنے ساڑھے سینتیس تولہ آملہ
دو سو مثقال یعنے پچہتر تولہ قند سپید ساڑھے چھ رطل یعنے پونے پانچ
تین سیر تخمیناً اسی روپیہ کی تول سے کنجد تین رطل یعنے ایک
چھٹانک سوا سیر تخمیناً اور ایک نسخہ مین کنجد ایک رطل ہے جو برابر
پونے چونتیس تولہ کے ہو ان دواؤن کو کوٹ چھان کر ہر ایک کا
وزن درست کرلین اور مویز کلان کو جداگانہ پانی مین جوش
دیکر جب خوب گھل جاے پانی کو چھان لین پھر اسمین املتاس کو
بھگوئین اور آملہ کو درورا کوٹین کہ چھوٹے چھوٹے ٹکڑے بنجائین
اور چوبیس رطل پانی مین جو برابر آدھ پاؤ دس سیر کے ہوا
شبانہ روز بھگوئین اور بعد اسکے اسقدر جوش دین کہ آٹھ
رطل پانی جو برابر ڈیڑھ پاؤ تین سیر کے ہے باقی رہجاے تب
آملہ کو نکال کر پھینکدین اور آملہ کے پانی کو دیگ مین بھر ڈالین
اور املتاس کو اسمین گھولین یعنے جو املتاس مویز کے پانی مین
بھیگا ہوا الگ رکھا ہے اسکو آملہ کے پانی پر جو دیگ مین ہے ڈالکر
خوب ملکر قند ملائین اور نرم آنچ سے پکائین تا آنکہ قند گھلجاے
اور شہد کے قوام مین آجاے بعد اسکے کنجد کو اسمین ملائین
اور کپڑا یا ہاتھ اسمین نہ لگنے پاے پھر آگ سے اتار لین اور پسی
ہوئی دوائین اسپر چھڑکین اب دوا تیار ہوگئی اسکا استعمال
کرین مقدار شربت تین مثقال یا چار مثقال یعنے ایک تولہ
ڈیڑہ ماشہ سے اڈیڑہ تولہ تک ہے ہر ایک آدمی کو بقدر اسکی قوت
اور سن کے

کلکلانج اصغر بیماران استسقا اور درد جگر اور طحال
کو اور یرقان اور سدون کو اور جملہ اقسام کے دبیلے یعنے
اندرونی پھوڑون کو مفید ہے اور یہ دوا تجربہ مین بھی آچکی ہے
اور جو منفعت اسکی بیان کی گئی ہے صحیح ہے **اخلاط اسکے**
ہلیلہ زرد بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ ہلیلہ سیاہ اور بہیڑا
ہر ایک پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ آملہ
تین رطل یعنے آدھی چھٹانک سوا سیر تخمیناً تمر ہندی پچاس درہم
یعنے سوا دو سیر تخمیناً اور مویز کلان خستہ برآوردہ ایک رطل
یعنے پونے چونتیس تولہ ان سب دواؤن کو جمع کرکے
اسپر تیس رطل پانی یعنے پونے تیرہ سیر تخمیناً ڈالین اور جوش دین
تا آنکہ آٹھ رطل یعنے ڈیڑہ پاؤ تین سیر پانی باقی رہجاے پھر
اسکو صاف کرین اور املتاس کو بتی اور ریشہ وغیرہ سے
صاف کرکے ایک رطل یعنی پونے چونتیس تولہ اس پانی پر داخل
کرین اور پھر جوش دین کہ ایک ابال آجاے بعد اسکے اسپر
پانی مین املتاس کو خوب ملین اور باریک چھلنی یا چلنے سے
چھانین بعد اسکے چار رطل قند جو برابر پونے دو سیر تخمیناً
کے ہے اس پر خالص پانی ڈالکر جوش دین کہ قند پگھل جاے
اور شہد کے قوام مین آجاے پھر اسپر روغن کنجد تازہ ڈیڑہ رطل
یعنے ڈھائی پاؤ تخمیناً ڈالکر خوب ملائین اور آگ پر پھر چڑھا کر
اتنی آنچ کرین کہ دو جوش آجائین اور چولھے پر رہنے دین
ابھی آگ کو نہ بجھائین اور لک مغسول اور سنبل الطیب گلسرخ و
فطراسالیون مجیٹھ راوند چینی نمک ہندی بیخ سوسن آسمان گونی
غاریقون ہر ایک چھ درہم یعنے ایک تولہ نو ماشہ منڈی سیسالیون
زراوند طویل اسارون مصطگی عود بلسان حبطیانا بیخ مقشر سلیخہ
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ عصارہ غافث عصارہ افسنتین
سعد کوفی شگوفہ اذخر ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ
ماشہ تخم کشوث تخم بتھوا ملیٹھی رب السوس اور سقمونیا
ہر ایک گیارہ درہم یعنے تین تولہ ڈھائی ماشہ تخم کرفس قسط ترکی
تخم رازیانہ انیسون ہر ایک تیرہ درہم یعنے تین تولہ ساڑھے نو ماشہ
تربد سفید ایکسو پچاس درہم یعنے پونے چوالیس تولہ زیرہ کرمانی
سیاہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ کوٹ چھان کر [illegible]
بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ لیکر اسپر ایک رطل

یعنے پونے چونتیس تولہ گلاب اور تین اوقیہ روغن کنجد یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ دواؤن پر ڈالکر جوش دین تا اینکہ پانی گلاب کا جل جاے اور روغن باقی رہے بعد اسکے دواؤن کو اسی تیل مین لت کرکے قند کا قوام اسمین ملائین اور خوب چمچہ وغیرہ سے گھوٹین کہ ملجاے اور ایک مٹی کے برتن مین اٹھا رکھین مقدار شربت اسکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ کی ہو ہمراہ اونٹنی کے دودھ کے یا ہمراہ ماء الجبن یا آب عنب الثعلب اور کاسنی کے اور قریب ہو کہ ایک نسخہ اور ہم اسکا دوسرے جملہ کتاب کے لکھینگے

معجون فیروزنوش ریاح غلیظہ اور مزورہ اور قولنج اور نسیان کو فائدہ کرتی ہو اور زنان حاملہ کو جو امراض بادیہ لاحق ہوتے ہین انکے علاج مین اس معجون کا استعمال کیا جاتا ہو اخلاط اسکے بزرالبنج انیسون ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ افسنتین عاقرقرحا سنبل الطیب زعفران ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار سرخ دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد سے معجون تیار کرین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین

معجون جو بنام کندی مشہور رہی یہ معجون بہت نفیس ہو اخلاط اسکے زعفران دو مثقال یعنے نو ماشہ مرکی ساڑھے چھ رتی اور چینی دو قو فطراسالیون اور سو ہر ایک چار مثقال یعنے ایک تولہ چھ ماشہ سنبل ہندی سنبل رومی ہر ایک چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ قسط اور سلیخہ اور شگوفہ اذخر ہر ایک ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ حب بلسان ساڑھے تین مثقال یعنے ایک تولہ پونے چار ماشہ مجیٹھ آٹھ مثقال یعنے تین تولہ رب السوس اسقولوقندریون عصارہ غافث ہر ایک تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ روغن بلسان چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ اندروخورون پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت ایک بندقہ کی یعنے ساڑھے تین ماشہ کی ہمراہ گلقند عسلی کے یعنے وہ گلقند جو شہد سے بنایا جاے بقدر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ کے مترجم اس معجون کے خواص کو شیخ نے ذکر نہین کیا ہو لیکن چونکہ معجون فیروزنوش کے بعد اسکو لکھا ہو اور اجزا بھی قریب قریب ہین لہذا وہی خواص اسکے بھی سمجھنا چاہیے

معجون فودنج دردہاے معدہ اور جگر کو جو سردی سے ہو اور پھریری جو شدت سے آے اور دورے جو ہمیشہ آتی ہون ان سب کو فائدہ کرتی ہو اخلاط اسکے فودنج نہری فودنج کوہی فطراسالیون سیناليوس ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ تخم کرفس بابونہ حاشا ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ کاشم پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ فلفل چوالیس درہم یعنے بارہ تولہ دس ماشہ اور دوسرے نسخہ مین چوبیس درہم یعنے سات تولہ شہد سے معجون بناکر استعمال کرین

معجون بزور دردہاے جگر اور طحال اور معدہ کو اور ریاح جو شکم مین پیدا ہون ان سب کو فائدہ کرتی ہو اخلاط اسکے تخم [illegible] سنبل الطیب اجوائن تخم رازیانہ تخم کرفس انیسون سیناليوس جند بیدستر تخم شبت زراوند طویل اور کیا یعنے بیلجوش اسارون کر دیا سب اجزا ہموزن لیکر شہد کف گرفتہ بقدر کفایت مین ملاکر استعمال کرین

معجون یاقوت کا ہمارا نسخہ اس معجون کو ہمنے خود بنایا ہو اور بڑے بڑے روسا امرا پر تجربہ کیا ہو پس اسکی منفعت عظیم ہمکو معلوم ہوئی ہو خصوصًا امراض وسواس اور توحش اور خفقان اور ضعف قلب مین اور بہت سے امراض مزمن جن مین اور معالجات کارگر نہوے تھے اس معجون کے استعمال سے ان کو دور کر دیا ہمنے اس معجون کے بہت سے منفعت امراض دماغ اور جگر اور معدہ اور طحال مین بھی پائی اور خاص کر مرض قولنج مین بھی دردہاے مفاصل اور پرانی تپون کو بھی فائدہ کرتی ہو نسخہ اسکا یاقوت کے ٹکڑے خصوصًا سرخ رنگ کا یاقوت یاقوت رمانی وغیرہ ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ لیکر کسی ہاون مین ڈالکر آہستہ آہستہ اسقدر کوٹین کہ درد را

ہوجاے پھر اسکو کسی کھرل مین اتنا پیسین کہ مثل غبار کے باریک ہوجاے
بعد اسکے سنگ یشب ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ عقیق ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ اور سونا دو دانگ یعنے ڈیڑہ ماشہ جسکو ایسی
گھریا مین جسپر دیا ہو جسمین لیپ مردار سنگ کا کیا گیا ہو کہ اس گھریا مین
جمع نہنیے سے سونا ٹھیک ہوکر قابل پیسنے کے ہوجاے اور اسکو
خوب پیسین اسی طرح چاندی کو قلعی کی بو سے پھونک بناکر بوزن
ایک دانگ کے لین اور اُن چارون چیزون کو یعنے یشب اور
عقیق اور سونا اور چاندی کو مثل یاقوت کے کوٹ پیسکر تیار کرین
پھر ان چارون کو لیکر کسی کھرل مین رکھکر شراب ریحانی مین لت کرکے
خوب پیسین تا اینکہ خشک ہوجاے اور مکرر پیسین کہ مثل غبار کے
باریک ہوجاے پھر لیکر اٹھا رکھین اور یہ جواہر پسے ہوے مثل جزو
واحد کے تصور کرین مترجم جن لوگون کو مذہبی پابندی سے
شراب ریحانی کا استعمال جائز نہین ہے اسے شراب ریحانی کے
اُنکے واسطے جواہر مذکورہ کو گلاب مین کھرل کرنا چاہیے

نسخہ بعد ازان غاریقون اور افتیمون فلفل زنجبیل تخم فنقل مرزنجوش
مکد نصف جزو یعنے جتنا وزن چارون جواہرات کا بعد پیسنے کے
ہو جو برابر ایک تولہ پونے دو ماشہ کے ہی اُسکا نصف تخمیناً سات
ماشہ حجر ارمنی حجر لاجورد ملح نفطی زرانباد درونج بہمن گاؤزبان مکد
تیسرا حصہ ایک جزو کا جو برابر ساڑھے چار ماشہ کے ہی سنبل اقلیطی
جو ناردین ہی اور حماما ساذج ہندی دارچینی صعتر جاشا زوفا
اور بیروزہ مکد چہارم جزو کا جو برابر ساڑھے تین ماشہ کے ہی پھر
شکاطرا شیج فطراسالیون حجر یہودی تخم کرفس اور مرکی اور کندر
اور زعفران اور فلفل سپید مکد چھٹا حصہ ایک جزو کا جو برابر سوا دو
ماشہ کے ہی بعد اسکے استخوان فیل تیسرا حصہ جزو کا جو برابر ساڑھے
چار ماشہ کے ہی لیکر سبکو پیسین اور پسے ہوے جواہر اسمین ملائین
اور پھر پیسین اور پھیٹ کے شہد مین جسکا وزن چند وزن ادویہ
ہو گوندھ کر بوزن ایک ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کے
قرص بنالین اور تناول کرین

دوسری معجون جو ادویہ جالینوس سے ہی قصبہ ریہ کے
امراض اور قروح جو پھیپھڑے مین پڑین ان کو اور پیپ اور خون
تھوکنے کو اور جو مادہ سینہ کی طرف ڈھلکر آتا ہو اسکے روکنے کو
فائدہ کرتی ہی اور دشواری نفس کو بھی مفید ہی اخلاط اسکے
صمغ البطم چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ ہلیلہ کندر ہر ایک چار مثقال
یعنے ڈیڑہ تولہ زعفران چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ دارچینی چار
مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ حماما تین مثقال
یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ حب صنوبر کبار چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ
اصل السوس مقشر چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ سنبل شامی ڈھائی
مثقال یعنے سوا گیارہ ماشہ تخم سیاہ دو مثقال کتیرا تین مثقال
یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ صعتر شامی تین مثقال یعنے ایک تولہ
ڈیڑہ ماشہ بارزد یعنے بیروزہ صاف اور پاک تیس مثقال یعنے
سوا گیارہ تولہ طین شاموس جسکو طین کوکب بھی کہتے ہین چار مثقال
یعنے ڈیڑہ تولہ قسط چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ ایک اور نسخہ مین
ہے قسط کی مقدار ایک ہی مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ ہی [illegible]
شہد قسم عمدہ چار قوطولاس جو برابر ایک سیر کے تخمیناً ہی شہد
پہلے جوش دین اور اسمین صمغ البطم کو بروقت جوش دینے کے
اناء مضاعف یعنے دوہرے برتن مین ڈالین جب گاڑھے ہونے
کے قریب پہونچے اسمین بیروزہ چھوڑ دین اور پھر اسقدر پکائین
کہ اسکا قوام اس حد تک پہونچ جاے کہ اگر ایک قطرہ اسمین سے
کسی جگہ ٹپکائین بوند سالم ہی رہے پھیل نجاے پھر اسکو سرد کرین
اور ادویہ باقیہ پسے ہوے رکھے ہین اُسمین ملادین اور
استعمال کرین

صفت اس معجون کی جو منسوب ارسطوماخس کی طرف ہی
کھانسی اور خون تھوکنے کے واسطے اسکا نفع عجیب ہی اور پھیپھڑے
کے قرحہ اور جو مدہ پھیپھڑے مین جمع ہوگیا ہو اور پھیپھڑے کے
ورم مین اور عضل کے شگافتہ ہونے مین اور کھانے کے بعد
جو قی آجاتی ہو اسکے واسطے اور ہیضہ اور غلفہ اور مثانہ کے
امراض اور اختناق رحم اور جو تپین نوبت سے آتی ہون اُن سبکو
مفید ہی تپ مین نوبت سے ایک گھنٹہ پہلے کھلانی چاہیے اور

لاغری بدن اور حرارت مزاج کو دور کرتی ہی اور زہر کے
جملہ اقسام مین کھانے پینے کے ہون یا حیوانات کے کاٹنے
اور ڈنک مارنے سے کے فائدہ کرتی ہی۔ **اخلاط اُسکے** دارچینی
قسط بیروزہ جند بید ستر افیون فلفل سیاہ دار فلفل میعہ ہر ایک
اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ شہد ایک قسط جو برابر
چوراسی تولہ ساڑھے چار ماشہ کے ہی سب خشک دواؤن کو
پیس اور چھان لین مگر بیروزہ کو شہد مین اتنا جوش دین
کہ پگھل جاے بعد اسکے اس قوام پر ادویہ کو ڈالین مگر پہلے
قوام کو چھان لین تا کہ بیروزہ وغیرہ کی میل یا کدورت نکلجاے
اور شیشہ خواہ چاندی کے برتن مین اٹھار کھین اور اُسمین سے
بقدر ایک باقلاے مصری یعنے پونے دو ماشہ کے ہمراہ ماء العسل
کے بقدر دو قواس یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ سرخ اور اسپر اپنی
انگلی سے تین قطرے روغن کجد کے ٹپکائین

معجون جو حکیم اسانیطس کی طرف منسوب ہی پیشاب
مین ریگ کو اور تمام مواد قروح کو نکال دیتی ہی **اخلاط اُسکے**
بیخ سوسن چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ سیساليوس کماذریوس
یعنے سنڈی خاماذریوس یعنے دوسری قسم کی سنڈی ہوفاریقون
اغافو قوبین یہ حاما کی پتی ہی لادن سیاہ اور حرف اور یہ لیبانوطیس
کے بیج ہین ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ حاما آٹھ مثقال یعنے
سوا تین تولہ دارچینی بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ لیبانوطیس
کوہی سنبل ہندی زعفران افسنتین تخم کرفس کوہی جعدہ تخم سداب
صحرائی مشکطرامشیع قریطی ہر ایک بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ
بیخ سوسن حجر الشامی نر ہو یا مادہ ہر ایک سولہ مثقال یعنے چھ تولہ
حرف بابلی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ تخم بنجنگشت حری ہر ایک چوبیس
مثقال یعنے نو تولہ قردمانا اڑتالیس مثقال یعنے اٹھارہ تولہ
شہد جوش کیا ہوا لیکر اسکے ذریعہ سے معجون تیار کرین
اور بقدر ایک بندقہ کے شراب معسل آب آمیختہ جسکا وزن چار درم
یعنے تین ماشہ تناول کرین

معجون حنطیانا صلابت اور سدہ ہاے جگر اور معدہ اور
طحال کو فائدہ کرتی ہی اور پرانی تپ کو بھی مفید ہی **اخلاط اُسکے**
حنطیانا فلفل ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ قسط ساذج
سنبل الطیب راوند چینی ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے
دس ماشہ سب دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ مین ڈالکر
معجون تیار کرین اس معجون کا قوام تہائی شہد کے ہوگا مقدار
شربت اسکی ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کی ہی آب سداب
مطبوخ کے ہمراہ

صفت اُس دوا کی جسکا نام عطیۃ اللہ ہی یہ دوا بعض
سلاطین کے خزانہ مین پائی گئی اطبا کہتے ہین کہ یہ دوا بواسیر
اور فساد معدہ اور برودت شکم کو فائدہ کرتی ہی اور طعام کی اشتہا
بڑھاتی ہی اور جماع کی خواہش پیدا کرتی ہی اور ادرار بول کرتی ہی
اگر زمانہ صحیح اور فصل سرما مین تین مہینے برابر کھلائی جاے اس طرح
کہ ہر مہینے مین جو جمعہ پڑے اسی جمعہ مین کھا لیجاے **اخلاط
اُسکے** ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ وج ترکی زرنباد مدور زرانبد طویل
شقاقل الائچی خرد الائچی کلان قرنفل تخم بابونہ زنجبیل کنجد غیر مقشر
ہر ایک چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ جوزبوا سنبل الطیب
تربد سپید اور سو اور سبحبیہ دو قو اسارون تخم کرفس جبلی افربیون
ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ اجوائن
نشاستہ گندم تخم گندنا تودری سپید خشخاش زرنباد درونج
رکھاسے زرشک یعنے شاخین اُسکی اور حماما قرقرحا طباشیر
سیساليوس اور ہینگ جو بدبو ہو زیرہ کرمانی ہر ایک تین اوقیہ جو برابر
آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ کے ہی سک اور فلفل الائچی خرد دارچینی
شیطرج ہندی شیطرج فارسی قلقمون اشنہ سعد کوفی بیخ نیلوفر
دار فلفل قرفۃ الطیب جند بید ستر ہر ایک پانچ اوقیہ یعنے چودہ تولہ پون
ماشہ جاوشیر سکبینج ہر ایک چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ پوست بیخ کبر
آٹھ اوقیہ یعنے ساڑھے بائیس تولہ خبث الحدید جو خوب صاف کرکے
پیسا گیا ہو اور تین ہفتہ شکر مین اور ایک ہفتہ شہد اور پانی مین
پرورده کیا گیا ہو بعد اسکے ایک دن اُسکو سرکہ مین بھگو یا ہو پھر
الٹ کر صبح کو شکر کے شربت مین یا رس مین اور شیرہ دن پانی اور

شہد مین بھگوئین اور یہی تربیت اس خبث الحدید کی تین ہفتہ تک کرتے رہین بعد اُسکے سایہ مین خشک کرین اور پیسین کہ شل سرمہ کے باریک ہوجاے بعد اُسکے سب دواؤن کو کوٹ پیسکر چھان لیوین اب کل دواؤن کو وزن کرکے چہارم وزن ادویہ خبث الحدید مذکور داخل کرین اور پھر ان سبکو روغن گاؤ مین لت کرین اور شہد عمدہ مین گوندھین اور ہموزن خبث الحدید کے قند سپید لیکر گھولین اور اسپر ہمراہ شہد کے مع قند گھولے ہوے کے ڈالین تاکہ قوام اس سب کا شل اسی شہد کے ہوجاے جسمین بس نہین ہوتی بعد اسکے اس دواکو سبز برتن مین جو نہایت خوشرنگ اور پاک صاف ہو رکھکر منھ اسکا بند کردین اور چھ مہینے تک اس برتن کو جَو مین گاڑدین بعد چھ مہینے کے اسمین سے بقدر چھوٹے مازو دانہ کے نہار منھ کھلائین اور تین گھنٹہ تک کچھ کھانے دین بعد اسکے غذا دین اور غذا دہی مین تدبیر معتدل کا لحاظ کرین جیسا فن کلیات مین بیان ہوا ہی اور تخمہ اور بدہضمی اور دیگر آفات غذای اور جملہ اقسام کے ضرر سے جن سے اس کھانے والے کو خوف کا احتمال ہو اُسے بچائین اور بعض اطبار اہل علم نے کہا ہی کہ یہ دوا شدت زہر قاتل کو بحکم خدا روکتی ہی اور صحت پیدا کرتی ہی

معجون ضعف جگر اور روشی یعنے شکستگی استخوان وغیرہ اور نفث الدم کو فائدہ کرتی ہی **اخلاط اُسکے** گلنار دم الاخوین برگ اصف یعنے بیخ کبر اور پھٹکری کہ ایک ایک جز سبکو کوٹ پیسکر شہد ملاکر معجون بنائین مقدار شربت اسکی ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کی ہی ہمراہ نیمگرم پانی کے یا اس معجون کو پانی مین جوش دیکر پانی کو تتھارلین اور نیمگرم پلائین یہ بھی بہت اچھی ترکیب ہی

معجون فیثوماطیب کی فساد مزاج اور ورم جگر کو فائدہ کرتی ہی اور معدہ کو قوی کرتی ہی رنگ کو صاف کرتی ہی **اخلاط اسکے** بلیلہ اور کیہ یعنے بلچوش ہر ایک پچیس درہم یعنے سات تولہ ساڑھے تین ماشہ زنجبیل دارچینی ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ فلفل سپید چوبیس درہم یعنے سات تولہ مالیپستر تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ خولنجان دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ نارمشک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ عصارہ افسنتین پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ طلاے مطبوخ اور میوسن اسقدر کہ دوائین اسمین گندھسکین سب دواؤن کو کوٹین یا پیسین اور طلا اور میوسن مین گوندھ کر چنے سیاہ کے برابر گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی نیمگرم پانی کے ساتھ

معجون جو بنام اسیری مشہور ہی دشواری بول اور درد پشت اور ضعف گردہ کو مفید ہی اور پتھری کو ریزہ ریزہ کرتی ہی **اخلاط اسکے** تخم خشخاش تخم گندنا تخم کرفس تخم شبت یعنے سویا کے بیج تخم سوسن تخم کاہو تخم کاسنی تخم فرفخ بہمن سپید بہمن سرخ لسان العصافیر سفر تخم سپید انجیر اور کسیلا تخم شاہسفرم یعنے ملسی کے بیج تخم مرزنجوش بیخ کابلی فلفل تربد حب الکرشا د تخم کنوچہ اشنہ اشق شگوفہ اذخر تخم نفت کتیرا بذر البنج صعتر زرنب فلنجہ حب الیلسان قسط کردیا اسبغول ابہل راسن لبان بوزقلقل سے انار دانہ دخی اور سلیخہ تخم کتان نمک ہندی تخم سداب تخم خیری سرخ اور تخم خیری سپید زیرہ کرمانی جزفہ تخم فرنجمشک مغاث یعنے سپیدہ لکڑی ساکی سورنجان افتیمون انیسون تخم سمنہ اسکو مقل خواجہ کہتے ہین اور سرخس اور عقول یعنے باقلا ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ تودری سپید تودری سرخ اجوائن زرنباد خونب کلان تخم رازیانہ دارچینی بلیلہ کابلی بلیلہ زرد تخم حرل یعنے اسپند حب الاس خردل شہد انج کنجد مقشر حلبہ یعنے میتھی تخم جوز ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ شقاقل زنجبیل ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بلچوش اور فلفل سپید قرنفل سنبل الطیب شگوفہ حنا عاقرقرحا ہر ایک ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ سقمونیا دو دانق یعنے ڈیڑہ ماشہ تخم خرپزہ تخم تربد ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ روغن کنجد چالیس درہم یعنے گیارہ تولہ آٹھ ماشہ شہد دو رطل یعنے ایک چھٹانک تین پاؤ مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ ہمراہ نیمگرم پانی کے

معجون جسکی صنعت صمیری نے کی ہی اور کہا ہی کہ مجرب ہی فالج اور لقوہ اور استرخا اور تمام امراض جنکی اصل بلغم ہو اُنکے

دور کرنے مین فائدہ کرتی ہی اس معجون سے بقدر تحمل مریض کے لیکر استرخا مین عضو سترخی پر طلا کرتے ہین پس نفع کر لی ہی اخلاط اسکے افیون فربیون جند بیدستر دارچینی دارفلفل زنجبیل سپند سنبل الطیب زنجبیل زعفران سب اجزا ہموزن لیکر کوٹ چھان کر شہد ملائین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بروقت حاجت کے استعمال کرین

ہماری مجرب معجون مغاث یعنے بیدہ لکڑی جو زگندم اور بہمن زرد بنا دکتیرا تخم خشخاش کہربا کد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کوٹ چھان کر روغن زرد مین خفیف سا جوش دین اور دو من صعتر جو برابر ایک سیر کے ہی گیہون کے ستو اور دو من یعنے ایک سیر قند پیسکر ملائین اب دوا تیار ہو گئی ہر روز اسمین سے بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ لیکر دو رطل دودھ جو تخمیناً ایک چھٹانک کم سیر ہوا اسمین ڈالکر جوش دین اور بقدر حاجت روغن زرد بھی داخل کرین اور مثل حریرہ کے اسکو پین کر یہ بہت عمدہ اور جید ہی

دوسرا مقالہ ایارجات کے بیان مین

ایارج نام دوائے مسہل کا ہی جو اصلاح طبیعت کرتی ہی اور یہ معنی اجمالی اصطلاح مین ہین اور لفظی معنے ایارج کے دوائے الٰہی کے ہین — پہلا مسہل معروف و مشہور ادویہ مین ایارج روفس حکیم کا ہی قدیم زمانہ مین ایارج کا اطلاق اسی نسخہ پر کیا جاتا ہی بعد اسکے پھر اور ادویہ مرکبہ کا نام بھی ایارج رکھا گیا — مسہل کو دوائے الٰہی اسواسطے کہتے ہین کہ مسہل کا عمل کرنا ہمارے بدن مین یہ حکم الٰہی ہی جسکو قوت طبیعیہ سے ہمنے مسلم مان لیا ہی مترجم مراد شیخ کی یہ ہی کہ سوا تجربہ کے کوئی دلیل قطعی طبیعات سے ایسی قائم نہین ہو سکتی جس سے فعل دوائے مسہل کا ثابت ہو سکے اور نہ آج تک یہ بات ثابت ہوئی کہ ادویہ مسہلہ کس قاعدہ سے فعل اسہال کرتی ہین — متن قدیم زمانہ مین مسہل مین ایارجات کو اسواسطے اختیار کرتے تھے کہ اطبائے زمانہ قدیم محض ادویہ مسہلہ کے ضرر سے ڈرتے تھے جیسے شحم حنظل اور خربق وغیرہ پس ادویہ مسہلہ بروقت استعمال اسکے بدرقہ اور مصلح دوائین اور فادزہر ملا دیتے تھے جب استعمال کرتے کرتے اُن کو جسارت ہوئی اور کسی قدر ادویہ مسہلہ کے استعمال سے مانوس ہوئے اور یہ بھی ان کو جسارت ہوئی کہ ان ادویہ مسہلہ کو بعینہ استعمال کرنے لگے اور فادزہر وغیرہ کی آمیزش کی پابندی جاتی رہی — پس طبیب معالج کو جاننا چاہیے کہ ایارج کا استعمال جوشاندہ اور گولیون کے استعمال سے اسلم ہی اور ان دونون کا استعمال بسبب ضرر کے نہین متروک ہوا بلکہ بسبب اسکے کہ مطبوخ اور حبوب سے استغنا حاصل ہی — اور کچھ عادت بھی خراب ایسی ہو گئی ہی کہ دوا بنانے مین سستی کیجاتی ہی اور ایک یہ بھی سبب ہی کہ مطبوخ اور حبوب مثل ایارج کے عموماً دور سے مادہ کو جذب نہین کرتی — مقدار شربت ایارج کی چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ تک ہی اور بیشتر ایارج پر نمک حمیر بھی ڈال دیتے ہین بہت مناسب وہ بدرقہ جسکے ساتھ ایارج کا استعمال کیا جاوے یہ ہی کہ آب افیتمون ہمراہ مویز کلان کے خصوصاً بنا بر اس نسخے کے جسکو بعض طبیبون نے تجویز کیا ہی — افیتمون چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مویز منقی دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ بلیلہ سیاہ پاک صاف کیا ہوا سات درہم یعنے دو تولہ چار سرخ اسطوخودوس تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ پانی تین رطل یعنے سوا سیر تخمیناً اور جوش کرنے کی حد یہ ہی کہ پانی جلکر نصف رطل یعنے سترہ تولہ تخمیناً باقی رہجاوے اسکو چھان کر نہار منھ پلائین اور اعانت مسہل کے واسطے تخم خطمی ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ تخم خیارین نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ تھوڑا سا روغن بادام شیرین اور نیم گرم پانی ملا کر پلائین اور غذا چند روز تک زیر باج جو ایک خاص قسم کا شوربا ہی کھلانی چاہیے اور پانی خالص نہ پلایا جاوے بلکہ کوئی چیز مصلح ملا کر

ایارج فیقرا یعنے ایارج تلخ یہ وہی ایارج صبر ہی جسمین المواپڑتا ہی اور دارچینی بھی بسبب لطافت کے اسمین شریک کر دی گئی جسکی منفعت احشاء اندرونی اور معدہ کے واسطے ہی اور مصطگی بھی اسی غرض سے ملائی جاتی ہی اور یہ بھی غرض مصطگی کے ملانے

سے ہی کہ قوت اس ایارج کی محفوظ رکھے اور سنج اور زعفران واسطے انضاج اور تقویت قلب اور معدہ کے ملاتے ہین اکثر زعفران کے سبت سے دردسر پیدا ہوجاتا ہی پس حاجت ہوتی ہی کہ اسکا وزن کم کردین یا بالکل اسکو نکال ڈالین — اسارون کی شرکت اسواسطے ہوتی ہی کہ ایارج کی قوت مسہلہ پر اعانت کرتا ہی اور رطوبات کو نیچے اتار لاتا ہی اور کبھی اسارون کے بدلے کبابہ ملاتے ہین اور وہ لطیف ہی اور حب بلسان اور عود بلسان بغرض تقویت معدہ او تحلیل کے اور بنظر اُسکے فادزہر ہونے کے ملاتے ہین اور بعض آدمی شگوفہ اذخر اسواسطے ملاتے ہین کہ جس خراش کی توقع صبر سے ہی اسکو منع کردے اور گل سرخ کا ملانا اس غرض سے ہی کہ اذیت حرارت صبر کی معدہ اور سر سے دور کردے کبھی ایارج فیقرا شہد سے تین مرتبہ خمیر کیا جاتا ہی — اور کبھی خشک بدون شہد کے کھلایا جاتا ہی لیکن میرا طریقہ یہ ہی کہ اسکی دوائین پیسکر بذریعہ ماء العسل کے قرص بناکر سایہ مین خشک کرلیتا ہون پس اس طریق کو منفعت مین بہ نسبت اور طرق کے بڑھا ہوا پایا ہون شاید مقل کا وزن اِس نسخے مین فی ایک جز کے ہی قدما اطبا اصلاح صبر کی مقدار مین اختلاف کرتے تھے پس بعض لوگ وزن ادویہ مذکورہ بالا چہ حصہ زیادہ صبر سے رکھتے تھے اور بعضے اٹھگنا وزن ادویہ بہ نسبت صبر کے تجویز کرتے تھے اور اس سے بھی کم و بیش اوزان کرنے کا طریقہ تھا — ایضاً صبر مغسول کو ایارج مین داخل کرتے تھے جسکی قوت اسہال ضعیف ہی اور جو گرم مزاج والون کو اور تپ کے بیمارون کو مناسب ہی اور ہر ایک بیمار تپ کا ایارج کا استعمال نکرے بلکہ جسکی تپ نرم ہو اور بعض لوگ صبر غیر مغسول داخل کرتے ہین جسکی قوت مسہلہ قوی رہی — مگر تپ کے بیمارون کو مضر ہی علاوہ یہ ہی کہ ایک قوم اور گروہ بیماران تپ کو کھلایا بھی گیا اور کوئی ضرر انمین نہین پیدا کیا — ایارج تلخ سے جلد جلد دست نہین آتے ہین بلکہ اسکا اسہال نرمی و سے تھوڑا تھوڑا اور رنگ سے دیر مین ہوتا ہی اور کبھی ایارج اپنا فعل استعمال کے دوسرے دن کرتا ہی — ایارج کا اسہال دور کے مادہ کو جذب نہین کرتا بلکہ اُسی مادہ کا اسہال کرتا ہی جس سے ملاقات کرے اور ملجا سے امعا اور معدہ مین اور بہت دور کی حد اسکے جذب کرنے کی جگر تک ہی عروق سے جذب نہین کرتا — جو نسخہ ایارج کا جمہور اطبا مین مشہور ہی اسکا نفع اُن رطوبات کے نکالنے مین ہی جنکا تولد امعا اور معدہ اور سر مین ہوتا ہو اور دردہاے مفاصل اور قولنج اور لقوہ اور ثقل زبان اور استرخاء اعضا کو بھی فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے مصطگی دارچینی اسارون سنبل الطیب حب بلسان زعفران عود بلسان سلیخہ ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ صبر دو چند وزن ادویہ جو اسکے شامل مین چار تولہ آٹھ ماشہ ہوا دواؤن کو کوٹ چھان کر تیار کرین پوری مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی ہمراہ شہد اور نیم گرم پانی کے

ایارج لوغاذیا یہ ایارج مبارک ہی کثیر النفع بدن کو دور ترین اطراف سے بذریعہ دست لانے کے مواد سے پاک کرتا ہی اور اسکے دست لانے مین کچھ دشواری اور سختی نہین ہوتی کہ جمیع اخلاط اور فضول کو آسانی نکال دیتا ہی سر کی بیماریا اور درد سر اور شقیقہ اور بیضہ جو تمام سر کے درد کو کہتے ہین دوار اور وسواس اور جنون اور مرگی اور صمم یعنے کری گوش اور رعشہ اور فالج اور استرخا بلکہ سکتے کو بھی مفید ہی اور ان سب بیماریون کو اسکا فائدہ بطور سعوط کے ہی جیسا لوگ کہتے ہین ثلیثا کے بیان مین ہم لکھ چکے ہین اور ثلیثا سے اسکا استعمال بہت بہتر ہی کان کے درد اور انکھون کے درد کو بھی فائدہ کرتا ہی معدہ کو قوی کرتا ہی اور سدہ ہاے جگر کی تفتیح کرتا ہی حیض کا ادرا کرتا ہی دشواری نفس کو دور کرتا ہی چوتھیے لرزہ اور بخار کو نفع کرتا ہی اور تمام امراض جو بلغم خام سے پیدا ہون اور امراض سوداویہ کو اور جو چوتھین نوبت سے آتی ہین ان کو فائدہ کرتا ہی درد مفاصل اور نقرس اور عرق النسا کو مفید ہی بخورہ اور داء الحیہ کو فائدہ کرتا ہی اور جو قروح پرانے سر وغیرہ مین ہون اُن کو اور برص اور بہق کو اور داد کو اور تقشر جلد اور جذام اور خنازیر اور اورام سر اور سرطان کو مفید ہی اخلاط اُسکے تخم حنظل پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ پیاز عنصل بریان غاریقون سقمونیا

اور خربق سیاہ اشق اسقولوقندریون ہر ایک ساڑھے چار درہم یعنے
ایک تولہ سوا تین ماشہ اور دوسرے نسخہ میں ڈھائی درہم یعنے
پونے نو ماشہ افتیمون کاذریوس یعنے منڈی مقل اور صبر ہر ایک تین
درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ حاشا اور ہیوفاریقون سانج ہندی
فراسیون جعدہ سلیخہ فلفل سپید فلفل سیاہ دارفلفل زعفران دارچینی
بسفائج جاوشیر سکبینج جند بیدستر مرکی فطراسالیون زراوند طویل
عصارہ افسنتین افربیون سنبل الطیب حماما زنجبیل ہر ایک دو درہم یعنے
سات ماشہ جنطیانا اسطوخودوس ہر ایک ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ
شہد بقدر کفایت پوری مقدار شربت چار مثقال کی ہے یعنے ڈیڑھ تولہ
ہمراہ نیم گرم پانی اور شہد کے یا ہمراہ جوشاندہ افتیمون اور زبیب منقہ
بے آوردہ کے

ایارج لوغاذیا بہ نسخہ فیلغریوس حکیم شحم حنظل غاریقون
اشق پوست خربق سپید سقمونیا ہیوفاریقون ہر ایک دس مثقال یعنے
تین تولہ نو ماشہ افتیمون بسفائج مقل صبر اور منڈی فراسیون اور
تنج ہر ایک آٹھ مثقال یعنے تین تولہ دارفلفل فلفل سپید فلفل سیاہ
دارچینی زعفران جاوشیر سکبینج جند بیدستر فطراسالیون زراوند طویل
ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ شہد کف گرفتہ سے معجون بنائیں اور
پوری مقدار شربت چار مثقال یا تین مثقال جو برابر ڈیڑھ تولہ
یا ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ کے ہے بحسب قوت ہر ایک آدمی کے ہمراہ ماء العسل
اور نمک کے

ایارج لوغاذیا بہ نسخہ یونس شحم حنظل بیس مثقال یعنے
سات تولہ چھ ماشہ غاریقون اشق پوست خربق سیاہ سقمونیا
ہیوفاریقون ہر ایک دس مثقال یعنے پونے چار تولہ بسفائج افتیمون
مقل صبر اور منڈی فراسیون سلیخہ ہر ایک آٹھ مثقال یعنے تین تولہ
مرکی جاوشیر سکبینج فطراسالیون اور تینون فلفل دارچینی زعفران
جند بیدستر زراوند طویل ہر ایک چار مثقال یعنے تین تولہ شہد بقدر
کفایت

ایارج روفس مرہ سودا اور بلغم اور بالخورہ کو مفید ہے
اخلاط اسکے شحم حنظل بیس مثقال یعنے ساڑھے سات تولہ منڈی
دس مثقال یعنے پونے چار تولہ سکبینج جاوشیر ہر ایک آٹھ مثقال یعنے تین تولہ
تخم کرفس جبلی پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ زراوند مدحرج
پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ فلفل سپید اور فلفل سیاہ
پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ اور ایک نسخہ میں پانچ مثقال
یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ ہے دارچینی چار مثقال یعنے ڈیڑھ
تولہ سلیخہ آٹھ مثقال یعنے تین تولہ اسطوخودوس اور زعفران اور
جعدہ ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ مرکو طلا نام شراب میں بھگودین
باقی سب دواؤن کو کوٹ چھان کر مرکی سمیت شہد کف گرفتہ میں
معجون تیار کرین اور کسی برتن میں اٹھا رکھیں اور بوقت حاجت کے
استعمال کرین ایک اور نسخہ میں شحم حنظل بیس درہم یعنے پانچ تولہ
دس ماشہ ہے صبر سقوطری پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
خولنجان دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ منڈی بیس درہم یعنے
پانچ تولہ دس ماشہ سکبینج جاوشیر ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
زراوند مدحرج فطراسالیون فلفل سپید فلفل سیاہ ہر ایک پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سنبل الطیب سلیخہ دارچینی زعفران
زنجبیل مرکی جعدہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ اور جو دوائیں یعنے
اس نسخہ میں پائی ہیں جسکی طرف نسبت سریانی زبان میں ہونے کی
دیجاتی ہے وہ دوائیں یہ ہیں منڈی غاریقون فراسیون ہر ایک دو
درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سب دواؤن کو پیسکر شہد سے
معجون بنالیں مقدار شربت چار درہم کی آب گرم اور شہد اور نمک کے ساتھ
نہار منہ پلائی جاوے اور پہلے چند روز پرہیز کرلیں

ایارج ارکاغانیس بموجب نسخہ جمہور ہر ایک مرض کو جو بلغم
خام اور غیر خام اور سودا سے پیدا ہو فائدہ کرتی ہے اور گھومنی
اور درد سر کو مفید ہے ابتداء نزول الماء چشم کو فائدہ کرتی ہے اواز
بیٹھ جانے یا پھٹ جانے کو جو رطوبت سے ہو مفید ہے حلق کے اقسام
ورد او ر دشواری نفس اور تشنج اور خراجات کے وہ اقسام جو
مواد غلیظہ سے پیدا ہوں ان سبکو نفع کرتی ہے زرداب اور سوکھی
کھجلی کو نافع ہے کبھی معدہ کے درد اور درد شکم اور رحم کے واسطے
سلاقہ سداب کے ہمراہ پلائی جاتی ہے اور بیشتر اس میں تھوڑی سی

حب بیدستر زیادہ سے زیادہ تین قیراط تک جو برابر چھ رتی کے ہوتے ہیں ملاتے ہیں
سے درد پشت اور جو درد گردن کے پیچھے سے لیکر کمر تک ہو اور دونون
گردون کے درد اور درد انثیین کے واسطے ہمراہ جوشاندہ کرفس کے
اور عرق النسا وغیرہ کے واسطے ہمراہ آب قنطوریون کے پلاتے ہین
ایضًا کبھی عصارہ قثاء الحمار یا عصارہ حنظل چار قیراط یعنے ایک ماشہ
آب قیسوم مین ملا کر پلاتے ہین کبھی دیوانہ کتے کے کاٹنے کے واسطے
بھی پلائی جاتی ہے اسکے پلانے سے مریض پانی سے نہین ڈرتا ہے
خصوصًا اگر اسکے ہمراہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سرطان نہری
سوختہ بھی ملایا جاوے اخلاط اُسکے تخم حنظل بائیس درہم یعنے چھ تولہ
پانچ ماشہ فراسیون اسطوخودوس اور خربق سیاہ کاذریوس یعنے منڈی
سقمونیا فلفل سیاہ دارفلفل ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات
ماشہ بصل الفار بریان فربیون صبر زعفران جنطیانا فطراسالیون اشق
جاوشیر ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ جعدہ دارچینی
سکبینج مرمکی سنبل الطیب اذخر فودنج کوہی زراوند مدحرج ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ ہمراہ
جوشاندہ اور مویز کلان جستہ برآوردہ کے

ایارج ارکاغانیس یہ نسخہ توس حکیم فراسیون غاریقون
منڈی تخم حنظل اسطوخودوس ہر ایک بیس مثقال یعنے ساڑھے سات تولہ جاوشیر
سکبینج فطراسالیون زراوند مدحرج فلفل سپید ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ
ساڑھے دس ماشہ دارچینی سنبل الطیب جعدہ زعفران ہر ایک چار مثقال
یعنے ڈیڑھ تولہ خشک دواؤن کو کوٹین اور گوند کے اقسام کو ریزہ ریزہ
کرکے ماء العسل مین گھولین پھر سب دوائین ملا دین مقدار شربت
چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ ہمراہ نمک سائیدہ ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ اور ماء العسل کے

بنادریطوس اکبر فساد مزاج بارد اور امتلا کو فائدہ کرتی ہے
اور جو فضول باللزوجت اور غلیظ ہون ان کو مفید ہے اور نسیان اور
تاریکی چشم اور سانس کی دشواری اور خدر یعنے سن ہوئی اور درد ہاے
جگر اور معدہ اور طحال اور گردہ اور رحم کو اور حیض کے نہ آنے کو
اور قولنج کو فائدہ کرتی ہے بدون مشقت اور تعب کے دست بھی لاتی ہے

مقدار شربت اسکی چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ جوشاندہ افتیمون اور غاریقون
یا آب گرم کے ہمراہ اخلاط اُسکے صبر سقوطری پندرہ درہم یعنے
چار تولہ ساڑھے چار ماشہ غاریقون سپید بیس درہم یعنے پانچ تولہ
دس ماشہ زعفران دارچینی وج ترکی مصطگی روغن بلسان ہر ایک تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ ریوندچینی ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ
عود بلسان حب بلسان افربیون دارفلفل فلفل سپید فلفل سیاہ جنطیانا رومی
انگوفہ اذخر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ شیطرج مرمکی کاذریوس یعنے منڈی
افتیمون ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اسارون سلیخہ اور سقمونیا
ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ سنبل الطیب ساڑھے تین درہم یعنے
ایک تولہ تین رتی مو اور حماما ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
ان سب دواؤن کو پہلے جمع کرے اور پیس چھان کر شہد کف گرفتہ سے
معجون بناوے اور کسی برتن مین اٹھا رکھے اور بعد چھ مہینے کے
استعمال کرے

بنادریطوس کا دوسرا نسخہ تمام ایسی بیماریون کو جو برودت اور
بلغم سے ہیجان مین آتی ہین فائدہ کرتی ہے صبر تیس درہم یعنے پونے
نو تولہ غاریقون بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ وج ترکی زعفران
دارچینی کبابہ یعنے فلنجوش سورنجان اور سلیخہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ منڈی
فلفل سپید اسارون عود بلسان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ فلفل سیاہ
جندبیدستر ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ راوندچینی مو اور سنبل الطیب
ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ آب گرم کے ہمراہ اگر چھ مہینے تک اسکو
ہاتھ نہ لگائین

بنادریطوس کا تیسرا نسخہ وہ بھی انہین امراض کو فائدہ کرتا ہے
اخلاط اُسکے اقحوان اٹھارہ درہم یعنے سوا پانچ تولہ جوزبوا
بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ صبر سقوطری ساٹھ درہم یعنے
ساڑھے سترہ تولہ غاریقون چوبیس درہم یعنے بارہ تولہ دس ماشہ
ریوندچینی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ فلفل سپید جنطیانا ہر ایک
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زعفران قرنفل وج ترکی کبابہ یعنے
فلنجوش دارچینی ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ اسارون عود بلسان

مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سلیخہ سقمونیا مکد بارہ درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ سنبل الطیب آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ اسقوردیون
سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی مجیٹھ اور حماما فلفل سیاہ دارفلفل اذخر
مکد دو درہم یعنے سات ماشہ ابہل سا آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
کوبیس چھان کر بقدر کفایت شہد ملا کر درست کرین اور چھ مہینے رکھ
چھوڑین مقدار شربت چار درہم ہے یعنے ایک تولہ دو ماشہ
آب گرم کے ساتھ

بنادریطوس جس مین جوز بوا داخل ہی تمام امراض کہنہ عصبیہ کو
اور جنون اور دسواس اور درد سر اور گھومنی اور مرگی کو فائدہ کرتی
ہی اور ضعف بصر اور درد جگر اور طحال اور گردہ اور قولنج کو نافع ہی
اور بند شدہ حیض کا ادرار کرتی ہی اور جذام اور برص اور درد نقرس
اور مفاصل اور دو نوان کولون کے درد کو مفید ہی پرانی تپون کو
جو دت سے آتی ہون فائدہ کرتی ہی اور بلا اذیت دست لاتی ہی
اخلاط اسکے صبر ساٹھ درہم یعنے ساڑھے سترہ تولہ غاریقون
سقولوقندریون عود بلسان روغن بلسان حب بلسان مکد چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ قسط تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ وج ترکی مصطگی دارچینی
قرنفل مکد چھ درہم یعنے پونے دو تولہ سلیخہ جوز بوا مکد بارہ درہم
یعنے ساڑھے تین تولہ افتیمون اٹھارہ درہم یعنے سوا پانچ تولہ
سنبل الطیب چھ درہم یعنے پونے دو تولہ منڈی آٹھ درہم یعنے
دو تولہ چار ماشہ مو دو درہم یعنے سات ماشہ تینون قسم کی فلفل اور
افربیون مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ شگوفہ اذخر دو درہم
خبطیانا چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ حماما دو درہم یعنے سات ماشہ
سقمونیا اٹھارہ درہم یعنے سوا پانچ تولہ شہد کف گرفتہ بقدر کفایت مقدار شربت
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ جوشاندہ افتیمون کے ہمراہ

بنادریطوس مسہل صبر ساٹھ درہم یعنے ساڑھے سترہ تولہ
غاریقون چوبیس درہم یعنے سات تولہ مصطگی زعفران وج ترکی
دارچینی سنبل الطیب مکد چھ درہم یعنے پونے دو تولہ زراوند
حب بلسان روغن بلسان بابونہ افربیون تینون فلفل خبطیانا
مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ منڈی اور قسط شیرین مکد پانچ درہم
یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ افتیمون اور ترنج مکد بارہ درہم یعنے
ساڑھے تین تولہ مرکی شگوفہ اذخر حماما مکد دو درہم یعنے سات ماشہ
سقمونیا بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت
اور استعمال اور منافع مثل نسخہ اول کے ہی

ایارج جالینوس بموجب نسخہ جمہور اور بعض منافع سے اسکے
یہ ہی کہ بنادریطوس اور لوغاذیا سے اسمین لطافت زیادہ ہی اور
عمل بھی زیادہ کرتی ہی اور فالج اور لقوہ اور تشنج اور استرخا کو فائدہ
کرتی ہی اور بدن سے فضول بالزوجت اور غلیظہ کا تنقیہ کرتی ہی اور
فضول مختلفہ کو بھی نکال دیتی ہی مثانہ اگر ڈھیلا ہو گیا ہو اسکو مضبوط
کر دیتی ہی پیشاب بدون ارادہ کے جو نکل جاتا ہو اسکے روکنے
پر مثانہ کو قوی کرتی ہی **اخلاط اسکے** شحم حنظل غاریقون بصل الفار
بریان اشق سقمونیا خربق سیاہ ہیوفاریقون افربیون مکد سولہ
درہم یعنے چار تولہ آٹھ ماشہ بسفائج مقل ازرق افتیمون منڈی
فراسیون سلیخہ مکد سات درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ سرخ
مرکی سکبینج زراوند طویل تینون فلفل دارچینی جاوشیر جند بیدستر
فطراسالیون مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اور بعض آدمی
اس مین چار درہم زعفران بھی ملاتے ہین یعنے ایک تولہ دو
ماشہ سب دواون کو کوٹ پیس چھان کر اور گلنے والی دوا کو
شراب مثلث مین بھگو کر شہد کف گرفتہ سے معجون درست کرین اسکے بعد چھ مہینے
کے بروقت حاجت استعمال کرین

ایارج جالینوس بہ نسخہ حکیم فولس منڈی فلفل سپید
دارفلفل غاریقون اسطوخودوس خربق سیاہ سقمونیا سنبل الطیب
افتیمون بصل الفار بریان مکد چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ مرکی
زعفران اشق ہیوفاریقون مکد آٹھ مثقال یعنے تین تولہ
شہد بقدر کفایت

ایارج جالینوس بہ نسخہ ابن سرافیون شحم حنظل چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ منڈی بصل الفار بریان غاریقون سقمونیا
خربق سیاہ اسطوخودوس اشق ہیوفاریقون مکد تین درہم اور
ایک دانق یعنے سوا گیارہ ماشہ افتیمون جعدہ مقل کگر و ندا فراسیون

صبر سلیخہ سنبل ہر ایک مکہ ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ تینون فلفل مرکی
دارچینی زعفران حاشا وشیر سکبینج جندبیدستر فطراسالیون زراوند دحرج
خبطیانا افربیون مکہ نصف وثلث ایک درہم کا یعنے تین ماشہ تخمیناً شہد
بقدر کفایت بنانے کی ترکیب اور کھلانے کی اور منافع اور مقدار شربت
سب مثل ایارج لوغاذیا کے ہین

ایارج بقراط رطوبت معدہ کو فائدہ کرتی ہی اور بخار فاسد سے
جو دردسر مین پیدا ہوان کو اور خوف دلانے والی چیزون کے
غم سے نجات دیتی ہی اخلاط اسکے خبطیانا سنبل الطیب زراوند دحرج
سلیخہ دارچینی مکہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ فطراسالیون نمک
اسطوخودوس حب جلی اور کبا یعنے ہیلجوش مکہ ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ مرکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ حب البان زعفران
مکہ ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ صبر سرخ ساڑھے اٹھارہ درہم
یعنے پانچ تولہ پونے پانچ ماشہ شحم حنظل چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
شہد ملاکر معجون درست کرین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ کی مقدار شربت ہی

ایارج بقراط کا دوسرا نسخہ جنون اور وسواس اور
اس گھونسی کو جو سر مین ہو اور دردسر شدید اور تشنج کو فائدہ کرتا ہی
اور دونون ہاتھون کے پھٹ جانے کو اور وجع مفاصل اور
اختلاط عقل اور فساد ذہن اور انتشار طبیعت یکبارگی اور ابتداے
نزول الماء چشم کو اور جذام اور برص اور فالج اور لقوہ اور داء
کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے قثاء الحمار اور تینون فلفل اور ہندی
مکہ پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ زعفران مرکی
سقمونیا مکہ دو درہم یعنے سات ماشہ اشق ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت نصف اوقیہ یعنے
ایک تولہ چار ماشہ سات رتی کی ہی گرم پانی کے ساتھ

ایارج اندروماخس طبیب درد معدہ اور شکم کو فائدہ کرتی ہی
اخلاط اسکے دارچینی سلیخہ سیاہ چرائتہ عود بلسان شگوفہ اذخر
ہیرقلیس یعنے جنگلی کاسنی مکہ ساڑھے تین اوقیہ یعنے نو تولہ
دس ماشہ ایک رتی دواؤن کو کوٹ کر نئے برتن مین مٹی کے
ڈالین اور آب باران چھ اباریق یعنے تین سیر چھوڑین اور اتنا
جوش دین کہ آدھا پانی جلجاے اسکے بعد صبر سرخ ایک رطل یعنے
پونے چوبیس تولہ لیکر اس پر آب باران بقدر کفایت ڈال کر
صبح سے دو پہر تک پیسین اور دھوتے جائین اور پانی بدلتے جائین
تا آنکہ صاف ہوجاے پھر اسپر وہی پانی جسمین دواؤن کو پکایا ہی
ڈالکر دھوپ مین اسقدر پیسین کہ خشک ہوجاے بعد اسکے اسپر
زعفران اور مر اور کبا یعنے فیلجوش مکہ تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ
سوا پانچ ماشہ اور ایک پرانی کتاب کے نسخہ مین مکہ ایک
اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی ڈالکر خوب پیسین اور کسی شیشہ کے
برتن مین یا مٹی کے روغندار برتن مین رکھدین اور استعمال کرین
یہ ایارج تشنج اور صدمہ کو فنگی کو اور چوٹ لگنے کو اور ہڈی کے
کے ٹوٹ جانے کو فائدہ کرتی ہی پہلو کے درد کو اور معدہ
کے درد کو اور نفخ کو اور نفث الدم اور درد تہیگاہ کو مفید ہی
مقدار شربت کی وزن کامل ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
نیم گرم پانی کے ہمراہ اور ہر ایک آدمی کے واسطے بقدر اسکی قوت
کے دینی چاہیے اور ورم سخت سوداوی مین ہمراہ سکنجبین کے
دیجاتی ہی اور آنکھ کے ورم پر دینہ کا پانی نچوڑ کر خواہ ہری مکو کے
پانی مین ملکر لگائی جاتی ہی ورم مقعد مین روغن گل اور شراب جید مین
ملکر لگاتے ہین ناخونون مین جو قروح پیدا ہوتے ہین اُن پر
سرکہ شراب مین گھولکر لگاتے ہین اور منہ کے جلجانے کے واسطے
اسکا غرغرہ کیا جاتا ہی

ایارج اندروخوس احتباس حیض اور جذام اور فزع
یعنے ترسناکی کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے اسطوخودوس
کرونا غاریقون خربق سیاہ فلفل سفید مازریون سقمونیا اصل بہمن
مکہ اٹھارہ درہم یعنے سوا پانچ تولہ زعفران افربیون اشق مکہ
آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ مرکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
دارچینی قثاء الحمار یعنے اندرونی سب چیزین اس پھل کی سواے پوست
کے تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ شہد پانچ رطل یعنے آدھ
دو سیر تخمیناً مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ ہمراہ شہد اور

پانی اور نمک کے

ایارج قیلاغوراس مالیخولیا کو فائدہ کرتی ہی اور حجاب ہاے دماغی کا تنقیہ کر دیتی ہی جن کیموسات پر ارضیت غالب ہو کر انمین غلاظت اور لزوجت پیدا کرے انکو دماغ سے اتارلاتی ہی اخلاط اسکے فراسیون اسطوخودوس خربق سیاہ گرونداسندی فطراسالیون فوتیون اور وہ جعدہ ہی زراوند مدحرج جنطیانا اور کیا یعنی فیلجوش کتیرا اسافج ہندی اسارون حماما قسط دارچینی محیثہ اور فلفل حب بلسان جنگلی لیس تخم ہیوفاریقون شگوفہ اذخر سنبل الطیب ہر ایک دو درہم یعنی سات ماشہ افتیمون غاریقون بسفائج شحم حنظل ہر ایک تین درہم یعنی ساڑھے دس ماشہ صبر سقوطری چھ اوقیہ یعنی سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ دواؤن کو کوٹین اور شہد ملا کر درست کرین اور چھ مہینہ تک مزاج بگڑنے دین مقدار شربت تین اوقیہ یعنی آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ یا تہائی اوقیہ کی جو معالج کی راے مین درست ہو یعنی گیارہ ماشہ دو رتی آب گرم کے ہمراہ

ایارج بوسطوس بصارت کو نفع کرتی ہی اور تقویت دیتی ہی اور سر کے کسی مقام پر جو ہمیشہ درد رہتا ہو اسمین سکون پیدا کرتی ہی معدہ اور جگر اور طحال کو مفید ہی اور جتنے درد مادہ سوداوی اور بلغمی سے بدن مین ہون ان کو اور دوار یعنی گھومنی کو اور اس درد کو مفید ہی جسکا نام اکلیل رکھا گیا اخلاط اسکے سنڈی بارہ اوقیہ یعنی بتیس تولہ نو ماشہ غاریقون سولہ اوقیہ یعنی بیتالیس تولہ — دوسرے نسخے مین غاریقون سوا اوقیہ یعنی ساڑھے تین سیر تخمیناً شحم حنظل تین اوقیہ یعنی پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ اسطوخودوس فلفل سیاہ فلفل سفید ہر ایک بارہ اوقیہ یعنی پونے چونتیس تولہ — موتین اوقیہ یعنی آٹھ تولہ چار ماشہ ایک سرخ زعفران اٹھارہ اوقیہ یعنی ڈھائی پاو تخمیناً خربق سیاہ سقمونیا صبر سقوطری ہر ایک سولہ اوقیہ یعنی چونتیس تولہ اشق اٹھارہ اوقیہ یعنی ساڑھے بائیس تولہ فربیون اٹھارہ اوقیہ یعنی ڈھائی پاو تخمیناً اسقیل مشوی بارہ اوقیہ یعنی پونے چونتیس تولہ شہد ملا کر معجون تیار کرین مقدار شربت چار درہم کی یعنی ایک تولہ دو ماشہ تک بعد چھ مہینے کے اور دوسرے نسخہ مین سنبل اور سلیخہ ہر ایک بارہ اوقیہ

کی زیادتی ہی یعنی پونے چونتیس تولہ اور خیساندہ افتیمون کے ہمراہ استعمال کیجاتی ہی بعد پرہیز کرلینے کے

ایارج طمعوا الانطاکی تشنج اور دردسر کو فائدہ کرتی ہی اور پرانا درد جو سر کے کسی مقام پر ہو اور جو خوف بسبب غلبۂ خلط سوداکے پیدا ہوتا ہی اسکو اور جو ٹیسین بدن کے جوڑون مین پڑتی ہون اسکو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے شحم حنظل بیس درہم یعنی پانچ تولہ دس ماشہ سنڈی فطراسالیون غاریقون اسطوخودوس ہر ایک دس درہم یعنی دو تولہ گیارہ ماشہ زراوند طویل فطراسالیون فلفل سکبینج جاوشیر ہر ایک پانچ درہم یعنی ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مر کی سنبل الطیب جعدہ زعفران دارچینی ہر ایک تین درہم یعنی ساڑھے دس ماشہ جو دوائین گیلی ہون ان کو شہد مین گھول کر دھیمی آنچ مین ضیف سا جوش دین اور خشک دواؤن کو کوٹ چھان کر گیلی دواؤن کے قوام پر چھوڑ دین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین

نسخہ ایارج جو بصارت مین زیادتی کرتی ہی اور دردسر اور دوار جو سر مین ہو اور معدہ اور جگر کی بیماریون کو نفع کرتی ہی اخلاط اسکے شحم حنظل دس درہم یعنی دو تولہ گیارہ ماشہ سنڈی سلیخہ تینون فلفل ہر ایک دو درہم یعنی سات ماشہ صبر مر کی لبان زعفران ہر ایک ایک درہم یعنی ساڑھے تین ماشہ سقمونیا بوزن چھ درہم یعنی پونے دو تولہ عصارہ افسنتین دو درہم یعنی سات ماشہ شہد بقدر کفایت مقدار شربت چار درہم یعنی ایک تولہ دو ماشہ آب گرم کے ہمراہ

ایارج ہمارا تجویز کیا ہوا اور مجرب بھی ہی خربق ایک درہم یعنی ساڑھے تین ماشہ شحم حنظل ایک مثقال یعنی ساڑھے چار ماشہ صبر پانچ مثقال یعنی ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ نمک ہندی ایک درہم اور ثلث ایک درہم کا یعنی چار ماشہ پانچ رتی غاریقون ایک مثقال یعنی ساڑھے چار ماشہ حجر ارمنی نصف مثقال یعنی سوا دو ماشہ گلسرخ ایک درہم یعنی ساڑھے تین ماشہ فلفل سفید ایک مثقال یعنی ساڑھے چار ماشہ زنجبیل دو مثقال یعنی نو ماشہ وج ترکی حماما بہار دو حب بلسان حاشا صعتر تخم کرفس دو تو تخم گزر ہر ایک تین درہم یعنی ساڑھے دس ماشہ گاوزبان دس درہم یعنی دو تولہ گیارہ ماشہ تخم شاہسفرم

یعنے تلسی کےبیج تخم کرفس خشک تخم بادیان یعنی سونف بیج تخم انیسون ہر ایک خشک کہ دو درم یعنے سات ماشہ افتیمون ڈیڑھ درم یعنے سوا پانچ ماشہ دو چند شہد ملا کر چھ مہینے رکھ چھوڑین بعد اُسکے استعمال کرین

تیسرا مقالہ جوارشات مسہلہ اور غیر مسہلہ کے بیان مین

ہمارا ارادہ ہی کہ اس جملہ مین اُن جوارشون کا ذکر کرین جو مشہور ہین اور اُن کا اثر مشابہ اثر عام یا کل کے ہی لیکن وہ جوارشات جنکے منافع جزئی ہین اُن کے ذکر کرنے کا مناسب مقام جملہ ثانیہ اس کتاب کا ہی

جوارش کمونی احشاء اندرونی کے درد کو جنکا تولد برودت سے ہو اور مشائخ کو فائدہ کرتی ہی اور معدہ کو قوی کرتی ہی اور طعام کو ہضم کرتی ہی اور شہوت کلبی کو اور کھٹی ڈکار کو دور کرتی ہی مقدار شربت بقدر ایک چھوٹے دانہ مازو کے آب گرم کے ہمراہ ایضاً جو بین مادہ سرد سوداوی اور بلغمی سے ہون ان کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے کمون یعنے زیرہ کرمانی سرکہ شراب مین آٹھ پہر بھگو کر اور سکھلا کر بریان کیا ہوا برگ سداب سایہ مین خشک کیا ہوا فلفل اور زنجبیل کہ پانچ استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ بورہ ارمنی دس درم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ ان دواون کو جمع کر کے پیسنے اور چھاننے کے بعد شہد کف گرفتہ ملا کر معجون تیار کرین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین

معجون کمونی بہ نسخہ جالینوس ریاح باردہ اور تخمہ کو فائدہ کرتی ہی محلل ریاح ہی اور جس شخص کو کھانا نہ ہضم ہوتا ہو اسکو نفع کرتی ہی اخلاط اسکے بورہ نصف جزو زیرہ کرمانی سرکہ مین بھیگا اور بھونا ہوا فلفل سپید دار فلفل فلفل سیاہ کہ ایک جزو یہ معجون برطبق دو نسخون کے بنائی جاتی ہی کہ کبھی تمام اجزا کو مساوی الوزن لیتے ہین یعنے زیرہ اور فلفل اور سداب اور بورق کو اور اس طریق کی بنی ہوئے معجون رفع قبض بہت کرتی ہی اور کبھی سب دواؤن کو برابر لیتے ہین اور بورق نصف وزن ملاتے ہین اور زیرہ مین قسم کرمانی کو اختیار کرتے ہین کہ اسکو سرکہ تند مین بھگو کر جوش دیتے ہین اور مرچ سیاہ کی جگہ مرچ سفید داخل کرتے ہین یہ اسواسطے کہ سپید مرچ مقوی معدہ زیادہ ہی بہ نسبت دار فلفل اور فلفل سیاہ کے اور سپید مرچ وہ ہی کہ جسکے دانے چھوٹے ہون اور نہ مثل مرچ سیاہ کے اسکے ظاہری سطح پر جھٹے ہون اور نہ چھلکا اسکا موٹا ہو بلکہ یہ وہ مرچ مرچ سپید ہی جسکو لوگ شنگین اور روزلی کہتے ہین اور اس قسم مین بھی مختار وہی ہی جسکے دانے بڑے ہون اور پورے ہون ٹوٹے پھوٹے نہون اور بورق جس سے یہ دوا بنائی جاتی ہی اگر اُس شخص کے واسطے بنائی جاے جسکی طبیعت مین قبض ہو بس وہ بورق ملانی چاہیے جسکو لوگ نطرون ہرموقون کہتے ہین کہ جو سُرخ رنگ ہوتی ہی اور اگر اسکے لیے یہ دوا بنائی جاے جسکی طبیعت نرم ہو اور اعتدال سے زیادہ مجیب ہو سپید بورق ڈالنا چاہیے اور مقدار بورق کی جو ڈالی جاے مساوی نصف مقدار ہر ایک دوا کے چاہیے جسکا ہمنے ذکر کیا ہی برگ سداب کو بھی کسیقدر خشک ہونا چاہیے اسلیے کہ اگر بہت خشک ہوجاے گی اسمین حرارت بڑھ جاے گی اور تلخی آجائیگی اور سخونت پیدا کرنے کی قوت اسمین مقدار سے زیادہ ہوگی اور اگر زیادہ خشک نہوگی توکسیقدر رطوبت فضلیہ اسمین باقی رہیگی کہ بجہت اسی رطوبت کے پورے درجہ ہضم کو یعنے ہضم کرانے طعام وغیرہ کو نہین پہونچتی ہی اور یہی سبب ہی کہ بالکل اسکا نفخ پیدا کرنا زائل نہین ہوتا یہ چارون قسم دواؤن کی کبھی شہد کف گرفتہ سے ملا دیجاتی ہین اور کبھی کسی چیز سے ملائی نہین جاتی ہین بلکہ علیحدہ بدون آمیزش عسل کے بحفاظت رکھی جاتی ہین اُسوقت مناسب بحال اسکے یہ ہوتا ہی کہ نفخ کو بالکل دور کر دیتی ہین — یہ بھی سزاوار ہی کہ شہد بہت عمدہ ڈالا جاے اگر غرض استعمال سے یہ ہو کہ تحلیل ریاح بخوبی کرے اور مقصود استفراغ اخلاط کا بکثرت مطلب ہو — اور یہ بھی جاننا واجب ہی کہ اگر اس دوا سے غرض یہ ہو کہ استفراغ بکثرت کرے پس او یہ مذکورہ کو دوا کو بنانا چاہیے اور یہ ترکیب اسواسطے ضروری ہی کہ مین نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس نے ان معجون کی دواؤن کو بہت باریک پیس ڈالا تھا بسبب اسکے کہ اس قاعدہ سے جسکو مین نے ابھی بیان کیا ہی وہ آگاہ نہ تھا پس استعمال کرنے کے بعد اس دوا نے قبض کشائی

بالکل نہین کی بلکہ بقوت ادرار کیا ہمارے پاس جب وہ شخص آیا تو نہایت متعجب تھا اور اس دوا کے رفع قبض نکرنے اور ادرار کرنے کے سبب سے استفسار کرتا تھا اور سبب اسکے ذہن مین آتا تھا کہ شاید اسکا بدن خاص بنظر اپنی خصوصیت کے سبب انعکاس اثر اثر دوا کا ہوتا ہی جب ہمنے اس سے بیان کیا کہ یہ اثر بسبب اس خراب ترکیب کے پیدا ہوا ہی جو اس دوا کے بنانے مین سمجھنے کی ہی کہ دواؤن کو زیادہ پیس ڈالا ہی پھر دوبارہ جب اسنے بنایا اور ہماری تعلیم کے بموجب دواؤن کو درا کوٹا اور استعمال کیا اسوقت عمل اس دوا کا رفع قبض یا اسہال مین پورا ہوا لائق بحال دوا ساز کے یہی ہی کہ اس طریقہ کو جو ہمنے بیان کیا ہی تمام ادویہ مسہلہ اور دافع قبض کے بنانے مین یاد رکھے

جوارشس جو حکیم دیسو لیسطس کی ہی برودت شدید معدہ کو مفید ہی اور کھٹی ڈکار رکنے کو اور شہوت کلبی اور اس ہچکی کو جو بسبب امتلاء کیموسات غلیظہ اور بلغمیہ کے آتی ہو اور ان تینون کو جو پرانی ہو گئین ہون اور بسبب برودت اور بدہضمی کے عارض ہون اخلاط اسکے زیرہ سرکہ مین بھگو کر خشک کیا ہوا پانچ استار یعنے پچیس تولے چار ماشہ فلفل زنجبیل سداب خشک بورق بکھ بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ دواؤن کو کوٹ کر شہد کف گرفتہ ملا کر استعمال کرین

جوارش قوتنج نہری بر طبق نسخہ جالینوس کے قوتنج نہری قوتنج صحرائی فطراسالیون ہر ایک بارہ درخمی یعنے ساڑھے تین تولہ فلفل اڑتالیس درخمی یعنے چودہ تولہ زنجبیل چھ درخمی یعنے پونے دو تولہ تخم کرفس حاشا کی گھنڈیان ہر ایک چار درخمی یعنے ایک تولہ دو ماشہ کا شم سولہ درخمی یعنے چار تولہ آٹھ ماشہ فلفل اڑتالیس درخمی یعنے ۱۴ تولہ سسالیوس پانچ درخمی یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دواؤن کو کوٹ کر شہد کف گرفتہ ملائین

جوارش آس اگر طبیعت زیادہ نرم ہو اور بلغم اور رطوبت کا اخراج ہوتا ہو یعنے بلغمی دست لگتے ہون اور بدہضمی جو بسبب معدہ کے ہو اسکو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے حب الاس عمدہ خشک شدہ لیکن جو برابر آدھ سیر کے تخمیناً ہی ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ تالیسپتر ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ فلفل زنجبیل ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ مصطگی قرہ مانا کردیا زیرہ انیسون سنبل الطیب تج الائچی کلان قسط ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ جوزبوا تخم کرفس اجوائن ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ ساذج ہندی حاما ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ دواؤن کو کوٹ کر شہد کف گرفتہ سے ملائین اور استعمال کرین مقدار شربت ایک درہم کی ہی یعنے ساڑھے تین ماشہ

جوارشس مثل معجون خوزی کے اور یہ نہایت عمدہ جوارش ہی اخلاط اسکے حب الاس ڈیڑہ کیلجہ یعنے ڈیڑہ چھٹانک کم ڈیڑہ سیر سنبل الطیب تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ جوزبوا بیس تو کے بنصف رطل یعنے سترہ تولہ تخمیناً قرنفل الائچی کلان انیسون بریان تخم کرفس بریان اشنہ ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ حاوتری ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ سوا دو ماشہ پانچ سرخ ہلیلہ کابلی بہیڑہ آملہ ہر ایک تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ پہلے سب دواؤن کو شراب ریحانی مین جوش دین بعد ازان خشک کرین پھر دوبارہ اسی کے پانی مین جوش دین اور رطوبت پونچھ ڈالین اور خشک کرنے کے واسطے گرم توے پر رکھیں جب خوب سوکھ جاے تو کوٹ کر بعد یعنے شربت بہی مین لت کرین مقدار شربت اسکی تین مثقال یا تین درہم کی ہی یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ یا ساڑھے دس ماشہ ہمراہ شربت بہی کے

جوارشس متوکل جو سلمویہ کی طرف منسوب ہی معدہ کو قوی کرتی ہی اور بدہضمی کو فائدہ کرتی ہی اور یہ وہی جوارشس ہی جسکو ابو الکل متوکل استعمال کیا کرتا تھا اسلیے کہ یہ دوا جید اور مجرب ہی اخلاط اسکے سنبل الطیب قرنفل دارچینی جوزبوا الائچی کلان مسک قسم عمدہ ہر ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ فلفل سپید زنجبیل جید بسیستر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ لسان سپید القسم ہر ایک چار درخمی یعنے ایک تولہ دو ماشہ شکر طبرزد ہموزن ادویہ

سب دواؤن کو شکر ملاکر شہد کف گرفتہ سے معجون بنالین مقدار شربت تین
مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ کی ہی

کمونی کا دوسرا نسخہ جو درد پیٹ مین سردی کی جہت سے
ہیجان مین آتے ہون ان کو فائدہ کرتی ہی اور جو تپ لرزہ بخار کو
اور شہوت کلبی اور تپ ہاے بلغمی اور سوداوی کو مفید ہی اور جو
زیادتی بلغم کی شاخ کو ہوجاتی ہی اسکو اور شدت برودت معدہ
کو اور کٹی ڈکار کو اور بھوک جو زیادہ فضول بلغمیہ سے آتا ہی اسکو
فائدہ کرتی ہی مقدار شربت برابر مازوے حزد ہمراہ آب گرم کے
اخلاط اسکے زیرہ کو لیکر شبانہ روز سرکہ مین بھگو کر بھون لین
یہ زیرہ اور سداب خشک زنجبیل فلفل ہر ایک دس استار یعنے سولہ
تولہ ساڑھے دس ماشہ اور بورہ ارمنی دس درہم یعنے بارہ تولہ گیارہ ماشہ
شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین

جوارش کمونی کا اور نسخہ زیرہ کرمانی یا قسم عمن سات اوقیہ
یعنے انیس تولہ سوا آٹھ ماشہ کو سرکہ شراب مین ایک شبانہ روز
بھگوئین بعد اسکے نکالین اور کسی کمال یعنے چھ سہ پر اسکو بکھیر
اور الٹتے پلٹتے رہین تا اینکہ خشک ہوجاے جب سوکھ جاے
نرم آنچ سے اسکو خفیف سا بھونین یہ زیرہ اور فلفل چار اوقیہ یعنے
سوا گیارہ تولہ اور زنجبیل چینی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بورہ ارمنی دو درہم
یعنے سات ماشہ شہد ڈالکر معجون بنائین

جوارش فلافلی برودت شکم اور خام کو مفید ہی اور خام اور
درد معدہ اور نادرستی ہضم اور ریاح غلیظہ آروغ ترش اور شہوت
کلبی کو نفع کرتی ہی اخلاط اسکے فلفل سپید فلفل سیاہ دار فلفل
ہر ایک تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ اور دوسرے نسخہ میں
دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ عود بلسان ایک اوقیہ
یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ حاما اور سنبل ہر ایک سے چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ تخم کرفس سیسالیوس سلیخہ راسن ہر ایک
ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کوٹ چھان کر شہد
کف گرفتہ سے معجون بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ
ہمراہ آب گرم کے نہار منھ

جوارش عنبر اور یاقوت درد ہاے معدہ اور جگر کو جو سردی
اور ضعف سے انھین اعضا کے عارض ہوا ور جو ریاح غلیظہ سے
پیدا ہو سب کو نفع کرتی ہی اخلاط اسکے زنجبیل فلفل سنبل الطیب
ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ مصطگی اجوائن ہر ایک چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ تخم کرفس اور بہرا آملہ اور پودینہ ہر ایک پانچ
درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ زیرہ کرمانی تخم حب بلسان
عاقرقرحا ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سافج ہندی ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ ان دواؤن کو جمع کرکے پیس چھان کر
شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بوقت
حاجت استعمال کرین

جوارش خوزی روانی شکم اور نادرستی ہضم اور ضعف معدہ
اور برودت معدہ کو مفید ہی اخلاط اسکے قسط اور حرفہ سنبل الطیب
حب بلسان اور تج ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
جوزبوا پندرہ دانہ الایچی کلان قرنفل انیسون اکلیل الملک
شیطرج ہندی ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بسباسہ تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ پنج تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
نارنجیت یعنے نارمشک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
ذراوند راوند چینی اور اشنہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سعد کوفی
زنجبیل ہر ایک دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ
چرائتہ فلفل دار فلفل ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ اہلیلہ سیاہ خشک برآوردہ دو استار یعنے تین تولہ
ساڑھے چار ماشہ بہیڑہ گٹھلی نکالا ہوا دس دانہ حب الآس
خشک نصف قفیز یعنے خیار مکہال جید یعنی پوری سے ہو ان
دواؤن کو کوٹ پیسکر چھان لین اور شیر دینکر کے ذریعہ سے
معجون درست کرین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور دو مہینے
کے بعد استعمال کرین

جوارش خوزی کا دوسرا نسخہ ضعف جگر اور ضعف معدہ
اور دونون کی برودت اور روانی شکم اور نادرستی ہضم کو
فائدہ کرتی ہی اور جن لوگون کی نسبت خوف زرد آب پیدا ہونیکا ہو

آن کو فائدہ کرتی ہی اور مرض طحال کے واسطے بھی اچھی دوا ہی
بول کا ادرار کرتی ہی اخلاط اسکے قسط اور قرفہ اور سنبل
حب بلسان سلیخہ ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ جوزبوا
پانچ دانہ الایچی کلان قرنفل انیسون اکلیل الملک شیطرج ہندی
ناردشک ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بسباسہ تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ برنج کابلی آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
ریوند چینی زراوند طویل اشنہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
سعد کوفی دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ چرائتہ
فلفل دار فلفل ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
ہلیلہ سیاہ ہلیلہ کابلی ہر ایک دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ
بسیٹرہ دس دانہ حب الآس ہموزن سب دواؤن کے بہت
باریک مثل سرمہ کے دواؤن کو پیسین اور شیرۂ قند طبرزد کی
سے معجون درست کرین مقدار شربت برابر چھوٹے مازو کے
آب سرو کے ہمراہ ایک اور نسخہ مین زنجبیل دس استار یعنے سولہ تولہ
ساڑھے دس ماشہ زیادہ ہی

جوارش خسروی جو بنام جوارش عنبر مشہور ہی اس
جوارش کا بادشاہان عجم استعمال کرتے تھے سرد بیماریون کو فائدہ
کرتی ہی خصوصاً دونون گردون مین جو سرد بیماریان پیدا ہوتی ہین اور
باہ کو بڑھاتی ہی فالج اور لقوہ اور رعشہ اور خفقان کو فائدہ کرتی ہی
حافظہ اور ذہن کو بڑھاتی ہی معدہ کی رطوبت کو جذب کرلیتی ہی
ہضم مین خوبی پیدا کرتی ہی شائخ یعنے بڑھون کو بھی بہت موافق
مزاج ہوتی ہی اخلاط اسکے الایچی کلان الایچی خرد جاوتری
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زنجبیل دار فلفل ہر ایک دو استار
یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ دار چینی چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ اشنہ دو درہم یعنے سات ماشہ عاقرقرحا ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ قرنفل زعفران ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ
گیارہ ماشہ جوزبوا پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ اور
بعض نسخون مین جوزبوا پانچ دانہ سنبل الطیب مصطگی عنبر ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ مشک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ بزرالبنج

افیون ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ بلسان چھ درہم یعنے
پونے دو تولہ ان سب دواؤن کو یکجا کرکے پیسین اور چھان لین
اور افیون کو البتہ اسکرجہ یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ شراب
جید مین بھگو دین اور شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین اور چھ
چھ مہینے کے بعد استعمال کرین اور عنبر کو اسقدر روغن بلسان مین
پگھلا دین اور روغن بان سے اسکی امداد کرین جسمین سب دوائین
حل کرلی جاسکین

جوارش شہریاران برودت جگر اور معدہ کو فائدہ کرتی ہی
اور زرد آب کو اور مرہ سودا کو اور اسہال شکم کرتی ہی اخلاط
اسکے شیطرج ہندی زنجبیل فلفل دار فلفل قرفہ الایچی خرد قرنفل
نارعیت یعنے نارمشک ساذج ہندی نشاستہ آرد گندم
مصطگی الایچی کلان دار چینی سنبل الطیب سلیخہ تخم کرفس اجوائن
تخم رازیانہ انیسون ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افتیمون اقریطی
تربد ہر ایک بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ سقمونیا دس درہم یعنے
دو تولہ گیارہ ماشہ شکر طبرزد بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ
ان سب دواؤن کو یکجا کرکے پیس چھان لین اور شہد کف گرفتہ سے
معجون بنائین اور بروقت حاجت استعمال کرین

جوارش تمری یہ جوارش خاص قولنج کو رفع کرتی ہی کہ اسکو
دور کردیتی ہی اور خام کو اور برودت شکم اور دشواری بول کو
نفع کرتی ہی اخلاط اسکے بورہ ارمنی زیرۂ کرمانی فطراسالیون
زنجبیل فلفل سپید ہر ایک ڈھائی درہم یعنے سوا آٹھ ماشہ سقمونیا
پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تمر بیرون خستہ برآوردہ
بادام شیرین مقشر جسکے دونون چھلکے سخت اور نازک اتار دالے
گئے ہون برگ سداب ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
سب دواؤن کو کوٹ چھان کر اور تمر کو سرکہ شراب مین ایک شبانہ روز
بھگو کر نرم نرم کوٹین اور باقی دواؤن سے ملا دین پھر سب کو
شہد کف گرفتہ کے ذریعے سے معجون بنالین اور بروقت حاجت کے
استعمال کرین چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ اسکا وزن
شربت ہی

جوارش تمری کا دوسرا نسخہ تمر ہیرون حستہ بر آوردہ سو دانہ لیکر ایک شبانہ روز سرکہ مین بھگو دین اور ملکر نچوڑ لین اور صاف کر لین پھر سداب خشک اور زنجبیل ہر ایک تین درہم یعنی تین تولہ ساڑھے نو ماشہ فلفل سپید تین درہم یعنی ساڑھے دس ماشہ بورہ ارمنی پانچ درہم یعنی ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ بادام تلخ مقشر جسکے دونون چھلکے اتار لیے ہون ڈیڑھ سو دانہ سقمونیا پندرہ درہم یعنی چار تولہ ساڑھے چار ماشہ تربد بیس درہم یعنی پانچ تولہ کم ماشہ باقی تدبیر بدستور

تمری کا اور نسخہ حمیات وغیرہ کو فائدہ دیتا ہے اور گرمی اور جاڑے دونون فصلون مین استعمال کیا جاتا ہے نرمی بلا مشقت کرتا ہے اخلاط اسکے زنجبیل فلفل سپید ہر ایک اوقیہ یعنی دو تولہ پونے دس ماشہ سقمونیا ڈھائی اوقیہ یعنی سات تولہ تین رتی تمر ہیرون حستہ بر آوردہ جو ایک قسم بید انگانہ جسکو ہارے کی ہم یا تمر بہرفان اور بادام شیرین مقشر اور برگ سداب ہر ایک چار اوقیہ یعنی سوا گیارہ تولہ الگ کوٹین اور تمر کو سرکہ شراب مین بھگو چور الگ کرین اور بادام بھی علحدہ کوٹین اور پھر سبکو ملا کر شہد سے معجون درست کرین

جوارش فیروزنوش ریاح بواسیر اور خام کو نفع کرتی ہے معدہ کو قوی کرتی ہے اور باہ پر اعانت کرتی ہے اور رنگ کو صاف کرتی ہے گردہ مین گرمی پیدا کرتی ہے رحم کے ریاح کو مفید ہے بواسیر سے جو رطوبت وغیرہ جاری ہو اسکو فائدہ کرتی ہے اخلاط اسکے ہلیلہ کابلی ہلیلہ زرد سیطرج ہندی تخم کرفس ہر ایک چھ درہم یعنی پونے دو تولہ بہیڑہ املہ اجوائن تودری سپید تودری سرخ دارفلفل کنجد مقشر ہر ایک چار درہم یعنی ایک تولہ دو ماشہ قرفہ سنبل الطیب زنجبیل جوزبوا فلفل موئیہ ہر ایک آٹھ درہم یعنی دو تولہ چار ماشہ قسط سلیخہ قرنفل بسباسہ خولنجان تار مشک ہر ایک چھ درہم یعنی پونے دو تولہ سعد کوفی دس درہم یعنی دو تولہ گیارہ ماشہ مشک دو مثقال یعنی نو ماشہ عنبر ایک مثقال یعنی ساڑھے چار ماشہ حب الحدید مرلی یعنی پروردہ کیا ہوا ہموزن سب دواؤن کے

روغن زرد دس استار یعنی سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین مقدار شربت دو درہم یعنی سات ماشہ کی ہے اس شیر گاو خام کے ہمراہ جسکا مکھن نکال لیا ہو یا چند بیر کلان جید کے ہمراہ دو ہفتہ تک

جوارش کندر کندر ساٹھ درہم یعنی ساڑھے سترہ تولہ فلفل دارفلفل ہر ایک دس درہم یعنی دو تولہ گیارہ ماشہ شکر ساٹھ درہم یعنی ساڑھے سترہ تولہ زنجبیل خولنجان ہر ایک بارہ درہم یعنی ساڑھے تین تولہ جوزبوا قرنفل خیربوا ہر ایک پانچ درہم یعنی ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مشک عمدہ نصف درہم یعنی پونے دو ماشہ سب دواؤن کو الگ الگ پیسین اور رابچہ بیخ کرکے شہد ملا کر معجون تیار کرین

جوارش طالیسفر جو برودت معدہ اور ریاح غلیظ جگر اور معدہ کو مفید ہے اخلاط اسکے طالیسفر جسکو تالیسپتر کہتے ہیں پانچ درہم یعنی ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ زنجبیل بیس درہم یعنی پانچ تولہ دس ماشہ فلفل بارہ درہم یعنی ساڑھے تین تولہ الائچی خورد اور قرفہ ہر ایک چھ درہم یعنی پونے دو تولہ قند سپید پانچ رطل یعنی پونے دو سیر چھٹانک سب دواؤن کو جمع کرکے پیسین چھان کر جوارش تیار کرین اور ایک برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین

جوارش اسقف سقمونیا سے خالی تربد سپید مجوف ہر ایک پانچ مثقال یعنی ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ فلفل اور الائچی کلان ہر ایک تین مثقال یعنی ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ زنجبیل دارچینی آملہ قرنفل بسباسہ جوزبوا ہر ایک ڈھائی مثقال یعنی سوا گیارہ ماشہ اور ایک نسخہ مین سقمونیا اور تربد ہر ایک تین مثقال ہے یعنی ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ دواؤن کو کوٹ چھان کر پیا ہوا قند چھڑکین جسکا وزن ایک رطل یعنی پونے چونتیس تولہ ہے اور شہد کے ذریعے سے جوارش تیار کرین پوری مقدار شربت چار مثقال کی ہے یعنی ڈیڑھ تولہ کی

اطریفل خبث الحدید بواسیر کے درد اور استرخاء مثانہ کو

معدہ کو فائدہ کرتی ہو اور باہ کو زیادہ کرتی ہو اور معدہ کو گرم کرتی ہو
اخلاط اُسکے ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ حسنة برآوردہ شیطرج ہندی
تخم کرفس اجوائن صعتر فارسی ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے
دس ماشہ سنبل الطیب ہماما الائچی جوزبوا ترکی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے
دس ماشہ دارچینی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ فلفل دار فلفل
نارجیل یعنے نارمشک نمک ہندی ہر ایک نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ
چار ماشہ سات رتی رائی ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ رتی
نوشادر نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ خبث الحدید تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ دوائین یکجا کرکے پیس چھان کر شہد
کف گرفتہ اور روغن گاؤ بقدر حاجت کے اطریفل بنائین اور اٹھا رکھین
اور ہر وقت استعمال کرین

اطریفل صغیر استرخاء معدہ اور رطوبت معدہ اور ریاح بواسیر
کو فائدہ کرتا ہی اور رنگ خوشنما کرتا ہی اخلاط اُسکے ہلیلہ کابلی
بہیڑہ شیر آملہ حسنة برآوردہ سب اجزا برابر لیکر کوٹ چھان کر روغن گاؤ
مین لت کرین اور شہد کف گرفتہ مین ملا کر کسی برتن مین اُٹھا رکھین
اور استعمال کرین

جوارش بلاذر پرانا درد معدہ کا اور سردی اور نسیان کو فائدہ
کرتی ہو رنگت کو خوشنما کردیتی ہو اور فکر اور ذہن کو لطیف کردیتی ہو
اور یہ جوارش حکما کی ایجاد کی ہوئی ہو اور کہا گیا ہو کہ حضرت سلیمان علیہ السلام
کے لیے ایجاد ہوئی ہی اخلاط اُسکے فلفل دار فلفل ہلیلہ سیاہ
ہلیلہ املہ جند بید ستر ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ قسط بلاذر
یعنے بھلانوان بیج قند سپید حب الغار ہر بارہ درہم یعنے
ساڑھے تین تولہ سعد کوفی آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
بھلانوان کو آگ خوب کوٹین اور باقی دواؤن کو کوٹ چھان کر
روغن گاؤ اور شہد بموزن مین جوش دیکر پسی ہوی دوائین اسپر
ڈالین اور قوام ایسا رکھین کہ بستگی پیدا ہو اور بعد چھ مہینے کے
استعمال کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہو جوشاندہ
کرفس کے اور رازیانہ کے ہمراہ اور جب آدمی اسکو استعمال کرے
لازم ہو کہ تپ اور ریح اور غم سے طبیعت بچاوے اور پینے والی
چیزون کی زیادتی کرے اور جماع سے بچے کہ نفع [illegible] مین و
شوربا جسکو اسفید باج کہتے ہین اور وہ بھی لطیف قسم کا
استعمال کرین

جوارش فنجنوش یہ معجون ایسی ہو جو استرخاء معدہ اور
ریاح بواسیر اور فساد مزاج کو مفید ہو اور رنگ کے خراب ہوجانے کو
دور کرتی ہو باہ کو زیادہ کرتی ہو اخلاط اُسکے ہلیلہ ہلیلہ شیر آملہ
حسنة برآوردہ فلفل دارفلفل زنجبیل سعد کوفی شیطرج ہندی سنبل الطیب
ہر دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تخم شبت یعنے سوایا کے بیج
تخم گندنا ہر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ خبث الحدید پسا ہوا
اور سرکہ شراب مین بارہ دن بھگویا ہوا اسکے بعد خشک کرکے بریان
کیا ہوا سو درہم یعنے اُنیس تولہ دو ماشہ سب دواؤن کو جمع کرکے
کوٹ چھان کر روغن گاؤ و شہد بقدر حاجت ملا کر کسی برتن مین اُٹھا
رکھین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین مقدار شربت اسکی
دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہو اور اس جوارش مین [illegible] دو درہم یعنے سات
ماشہ مشک بھی داخل کیجاتی ہو

فنجنوش کا دوسرا نسخہ جسمین مشک داخل کیجاتی ہو
معدہ کو قوی کرتی ہو اور اسمین گرمی پیدا کرتی ہو بواسیر کو نفع کرتی ہو
اور باہ کو زیادہ کرتی ہو اور یہ مجرب بھی ہو اخلاط اُسکے ہلیلہ کابلی
ہلیلہ آملہ فلفل دار فلفل زنجبیل زیرہ تخم سویا تخم کرفس تخم گندنا تخم جرجیر
تخم لفت تخم گزر اور اقلیمیا یعنے پل برنگ اور گل سرخ اور بیج ادر سعد کوفی
دارچینی قرنفل جوزبوا ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ جاوتری
الائچی خرد الائچی کلان اور سک اور عود خام اور مشک ہر دو درہم
یعنے سات ماشہ حب الرشاد سپید تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا
پانچ ماشہ خبث الحدید بموزن سب دواؤن کے سبکو کوٹ چھان کر شہد
گرفتہ سے معجون بنالین

فنجنوش کا اور نسخہ مثل نسخہ سابق کے شیطرج ہندی زرنباد [illegible]
چھوٹی الائچی ہلیلہ سیاہ بہیڑہ آملہ ہلیلہ زرد بیج لونگ حب بلسان
حب محلب ہر چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ پودینہ افلنجہ نرکچور درونج
دارفلفل ہر چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ دارچینی قرفہ سنبل الطیب بوا

قسط زنجبیل فلفل مویہ ہر ایک تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ سعد کوفی دس مثقال یعنے پونے چار تولہ سولہ تولہ خبث الحدید کمین برابر آدہ کے مشک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون بنائین

صفت خبث مطبوخ کی یہ خبث مطبوخ سردی شکم اور درد پشت اور فساد حیض اور بواسیر کو مفید ہی رنگ کو صاف کرتا ہی اور اشتہاے طعام بڑہاتی ہی خام اور برودت شکم کو دور کرتی ہی اور معدہ اور رحم اور مثانہ کو قوی کردیتی ہی اخلاط اُسکے تخم کرفس تخم رازیانہ انیسون فطراسالیون دو قو تخم گزر تخم گندنا تخم پیاز تخم نفت تخم ترب تخم رطاب یعنے رطبہ کے بیج جسکو قت بھی کہتے ہین اجوائن تخم انگور حبہ خضرا انجدان سویا کے بیج فلفل تخم کتان زیرہ کشنیز ہر ایک تین درہم یعنے ساڑہے دس ماشہ نرکچور درونج بہمن سپید بہمن سرخ تودری سرخ تودری سپید جوزبوا اجاوتری دارچینی خولنجان زنجبیل سعد کوفی سنبل الطیب ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بلیلہ بابلہ املہ خبث بلوط پوست بیخ کبر دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ شیطرج ہندی اشنہ اسارون اظفار الطیب یعنے نکھ جرائتہ لسان العصافیر نارمشک صعتر فارسی راسن الائچی کلان خیر بوا جو قسم چھوٹی الائچی کی ہی صندل حب فند ہرنون یعنے کھیل عود کے درخت کا پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑہے پانچ ماشہ جوز گندم حرف بابلی یعنی فیلجوش گلسرخ خشک سعدہ مرماخور قشور کندر یودینہ فوتنج ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی خبث بصری جو گرم کرکے نبیذ یا شراب ریحانی مین بکثرت بار بار پہونچایا گیا ہو ہموزن سب دواؤن کے ان سب دواؤن کو مازو کی نبیذ مین اسقدر جوش دین کہ گاڑہی ہوجاے بعد اُسکے آگ پر سے اتارلین اور ایک اوقیہ نہار منہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ نیم گرم کرکے اسکو کھلائین اور پشانہ دوپہر کو اسفیدباج بہیڑ کے گوشت کے ہمراہ تناول کرین اور خالی نبیذ اسکے اوپر پکر تبہ اوپر پئین اور یہی طریقہ ایک ہفتہ خواہ دو ہفتہ تک جاری رکہے

دوسرا نسخہ خبث الحدید کا برودت معدہ اور بواسیر کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اُسکے بلیلہ کابلی بابلہ آملہ بیخ سوسن زنجبیل عود خام ہر ایک سک گلسرخ سنبل الطیب اذخر مصطگی ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ مشک ایک درہم یعنے ساڑہے تین ماشہ برادہ سوہان آہنی جسکو شراب ریحانی مین سات دن بھگویا ہو لیکر پیسین اور لوہے کے توے پر بریان کرین اور سب دواؤن مین اسکو ملائین اور روغن بادام شیرین مین لت کرین اور شہد کف گرفتہ سے معجون بنالین مقدار شربت دو مثقال یعنے نو ماشہ کی ہمراہ شراب ریحانی کے یا ہمراہ میبہ یعنے بہی کے شربت کے

دوسرا نسخہ خبث الحدید کا ضعف معدہ گرم کی اصلاح کرتا ہی اخلاط اُسکے بلیلہ کابلی بابلہ آملہ بیخ سوسن گلسرخ اذخر ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ خبث الحدید ہموزن سب دواؤن کے سات دن خبث الحدید کو سرکہ مین بھگوئین اور صاف کرین اُسکے بعد بریان کرلین اور قند کے شیرہ مین معجون درست کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی شربت سیب کے ہمراہ

خبث الحدید کا مطبوخ ضعف معدہ اور حرارت مزاج کی اصلاح کرتا ہی اخلاط اُسکے خبث الحدید بصری اور بلیلہ زرد بلیلہ سیاہ آملہ گلسرخ گلنار اذخر ہموزن لیکر شراب مین جوش دین اور تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ ساڑہے پانچ ماشہ اس جوشاندے کو پلائین

جوارش سفرجل ممسک طبیعت مین جو روانی دستون کی ہو اسکو بند کرتی ہی اور ضعف معدہ اور قے اور نا درستی ہضم غذا کو دور کرتی ہی اور رنگ کو خوشنما کرتی ہی اخلاط اُسکے بہی کو چھیل اندر کے بیج وغیرہ بھی نکال ڈالین اور شہد کف گرفتہ ان دونون کو بوزن دو دو رطل یعنے آدھ پاؤ کم سیر تخمیناً لین فلفل دارفلفل زنجبیل ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑہے پانچ ماشہ الائچی خرد آٹھ درہم یعنے ایک تولہ چار ماشہ الائچی کلان لونگ سنبل الطیب دارچینی زعفران ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سب دواؤن کو جمع کرکے پیسین اور چھانین اور بہی کو سرکہ شراب مین خوب جوش دین اور بعضے اطبا اسکو شراب مین جوش دیتے ہین اور اصلی جز نسخہ کا یہی ہی اسکے بعد آگ سے اتارلین اور چھانین اور صاف کرین یعنے بہی کو نکال کر الگ رکھین اور ایک گھنٹہ اسی طرح رہنے دین تا کہ

جو کچھ رطوبت اس مین جوش دینے وقت آگئی ہو یہ کہ نکل جاوے
پھر اُسکو نرم نرم کوٹین اور شہد کو جدا آگ نہ نرم آنچ پر پکائین اور
پکاتے وقت کسی چیز سے اُسکو تھوڑا تھوڑا ہلاتے جائین تاکہ قریب
بستگی کے پہونچ جاوے اسکے بعد اسی شہد پر بہی کو ڈالین اور ہلائین
تا اینکہ بہی شہد مین بریان ہوجاوے اور جو کچھ رطوبت بہی کی ہو سب
جاتی رہے بعد اسکے آگ پر سے اسکو اتارلین اور پسی ہوی دوائین
اسپر چھڑکین اور کفچہ سے خوب اُسکو گھوٹین تا اینکہ سب دوائین برابر
ملجائین بعد اسکے اس پر ایک سپید پتھر کا ٹکڑا یا سینی جو سطح برابر ہو
روغن گل سے ملا ہوا یا روغن کنجد اسمین لگایا ہوا اس دوا پر بند کردین
تاکہ بخارات اسکے باہر نکلنے نہ پائین مراد یہ ہی کہ اس برتن اور اُس
پتھر کے ٹکڑے کے لب پر لب بیٹھ جاوے اور گل سے گل ملجاوے
اور سانس نکلنے کی جگہ نرہے جس طرح دیگ کو دم پخت کرتے ہین
اور اسی حال سے دو دن یا تین دن اُسکو چھوڑ دین تا اینکہ خشک
اور سخت ہوجاوے بعد اسکے چھری سے اُسکے چھوٹے چھوٹے
ٹکڑے ہر ایک ٹکڑا برابر چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ کے ہو کاٹین
اور اترج یعنے چکوترہ کے پتے مین لپیٹ کر باندھین اور رکھ چھوڑین
اور بوقت حاجت کے استعمال کرین اور بعض اطبا اسمین دو درہم یعنے
سات ماشہ مشک داخل کرتے ہین

جوارش سفرجلی ملین شکم قولنج کو فائدہ کرتی ہی اور فضول
بدنی کو خشک کر دیتی ہی اخلاط اسکے بہی چھلی ہوی اور اندر سے
صاف کی ہوی ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ شہد کف گرفتہ
دو رطل یعنے آدھ پاؤ کم سیر تخمیناً زنجبیل و دارفلفل ہر یک چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ دارچینی دو درہم یعنے سات ماشہ
الایچی خرد الایچی کلان زعفران ہر یک تین درہم یعنے ساڑھے دس
ماشہ مصطگی پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سقمونیا
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تربد سپید قسم عمدہ تیس درہم یعنے
پونے نو تولہ دواؤن کو جمع کرکے پیسین اور چھان لین اور بہی کو
شراب مین جوش دین اور جو تدبیر خشک بہی کی کیجاتی ہی وہی اسکی بھی
کرین اور سلم بہی کسی برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین مقدار شربت
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ کی ہی آب گرم کے ہمراہ

دوسرا نسخہ سفرجلی کا جو دست آور ہی بہی کی بہ پاکیزہ ہو
اُسکے اوپر خمیر کا لیپ کرکے بریان کرین بعد بریان ہونیکے
مغز اُسکا چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ فلفل اور زنجبیل دو دانگ
یعنے ڈیڑہ ماشہ سقمونیا ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
کوٹ کر شہد کف گرفتہ سے قوام درست کرین مقدار شربت ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ کی ہی شراب کے ہمراہ

جوارش سفرجلی جو بہی کو نچوڑ کر اسکے نچوڑے ہوے پانی
سے بنائی جاتی ہی یہ جوارش اوس شخص کو فائدہ کرتی ہی جسکی اشتہا
کم ہوگئی ہو اور اُس شخص کو جسکا کھانا نہ ہضم ہوتا ہو اور جسکا جگر
ضعیف ہو معدہ کو مضبوط کرتی ہی اخلاط اسکے بہی کے بڑے
بڑے دانہ جو بسبب ناپختگی کے بکٹھے مزے کے ہون لیکر اوپر کے
چھلکا اور اندر سے الایش نکال کر صاف کرین اور بعد صاف
کرنے کے اسکو کوٹ کر نچوڑین اور اُسکا پانی بوزن دو قسط
رومی کے یعنے آدھ پاؤ کم دو سیر تخمیناً لین اور اس مین شہد
کف گرفتہ سے ہموزن ملائین اور سرکہ شراب ڈیڑہ قسط یعنے
چھٹانک کم ڈیڑہ سیر تخمیناً ڈالکر نرم آنچ پر جوش دین اور کف اسکا
اتار اتار کر پھینکتے جائین بعد اسکے زنجبیل تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ
سوا پانچ ماشہ فلفل سپید دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات
ماشہ کوٹ کر اسپر ڈالین اور شہد کف گرفتہ مذکور کے ساتھ ایسا
گاڑھا قوام کرین کہ قریب بستگی کے پہونچ جاوے جیسا لعوق
ہوتا ہی بس یہ دوا نافع ہی اسکو جسکا معدہ اور جگر ضعیف ہو پھر مناسب
ہی کہ اکثر اوقات اس دوا کو غذا سے پہلے دو گھنٹہ یا تین گھنٹہ
کھائین اور اگر بعد غذا کے تناول کرین جب بھی مضر نہین ہی پھر
اگر یہ دوا اوس شخص کے واسطے بنائی جاوے کہ جسکے معدہ مین
حرارت ہو یا اسکے معدہ مین مرہ کی موجودگی آثار پائے جائین
کیسا ہی مرہ کیون نہو واجب ہی کہ مرچ سیاہ اور زنجبیل کو اُس مین
سے نکال ڈالین اور فقط بہی کا پانی اور شہد اور سرکہ سے جوارش
تیار کرلین اسی مقدار اور پیمانہ پر جسکو ہمنے ذکر کیا ہی اور اگر یہ

جوارش ان لوگون کے واسطے بنائی جاوے جن کے معدہ حرارت اور برودت مین متوسط ہین کہ نہ اس معدہ مین فضول صفراوی جمع ہوتے ہین نہ بلغمی اس وقت نصف مقدار فلفل اور زنجبیل کی بہ نسبت مقدار مذکورہ بالا کے ڈالنی چاہیے جیسے کہ فلفل ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ اور زنجبیل ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ سرخ اور اگر یہ جوارش ان لوگون کے واسطے بنائی جاوے جن کے معدہ مین بلغم ہو پھر زنجبیل اور فلفل کے دو چند مقدار ڈالی جاوے جیسے کہ زنجبیل سو اوقیہ یعنے پندرہ تولہ ساڑھے چار ماشہ ڈالی جاوے گی اور فلفل چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ

جوارش سفرجلی اشتہاے طعام پیدا کرتی ہی اور معدہ کو قوی کرتی ہی اخلاط اسکے ہی کا نچوڑا ہوا پانی تین رطل یعنے سوا سیر تخمیناً شہد تین رطل یعنے سوا سیر پرانا سرکہ بہت تیز ہو دو رطل یعنے آدھ پاؤ کم سیر تخمیناً کو لون کی آنچ پر جوش دین کف جسقدر اوپر آتے اسکو نکالتے جائین اسکے بعد زنجبیل پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ فلفل سیاہ دارفلفل ہر یک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ دارچینی دو درہم یعنے سات ماشہ عود خام تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب کو کوٹ کر شہد ایک درہم اور سرکہ ملا کر اتنا گاڑھا قوام کرین کہ بستہ ہوجاوے مقدار شربت ایک ملعقہ یعنے ڈیڑہ تولہ غذا سے پہلے اور دو گھنٹہ صبر کرکے پھر غذا کھانی چاہیے

جوارش ہندی قولنج اور وجع مفاصل اور نقرس اور درد پشت کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے سقمونیا ایک مثقال یعنے پونے چار تولہ خیربوا جو ایک قسم چھوٹی الایچی کی ہی اور الایچی کلان زنجبیل دارچینی حرفہ نانخواہ مشک قرنفل اور فلفل سیاہ ہر یک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ تربد سو مثقال یعنے ساڑھے سینتیس تولہ اور شکر سو مثقال یعنے ساڑھے سینتیس تولہ دوائونکو کوٹ کر چھانین اور شہد کے ذریعے معجون بنائین

جوارش جسکو دواء الملوک کہتے ہین یعنے پورے سال بھر بادشاہون کو کھلائی جاتی تھی بس اسکے کھانے سے زندگانی اور عمر کی خوبی پیدا ہوتی تھی اور جو شخص اس جوارش کو ہمیشہ کھاتا رہے اسکے بدن مین کوئی بیماری ایسی باقی نرہیگی کہ اچھی نہو جاوے اور بال سر اور داڑھی کے جسقدر کھچڑی ہوگئے ہین اس دوا کے کھانے کے بعد اب زیادہ نہوینگے یہ دوا ان بادشاہون کی ہی جو بنا بر حکایت اطبا کے اس سے اپنی دوا کرتے تھے نا صور سیاہ اور سپید اور سرخ اور دانتون کے گرجانے اور زردی جو بدن مین پھیل جاتی ہی اسکو اور سردی شکم اور مثانہ کے ضربات کو فائدہ کرتی ہی بصارت مین جلا اور رنگ مین صفائی پیدا کرتی ہی جماع کے بکثرت کرنے پر قادر کرتی ہی کسی طرح کی اسمین مضرت نہین ہی اور دوا کا کھانے والا کسی چیز سے پرہیز نہین کرتا اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ بلیلہ آملہ ہر یک چھتیس مثقال یعنے ساڑھے تیرہ تولہ کلونجی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ فلفل سیاہ دارفلفل زنجبیل فلفل موبہ ہر یک بائیس مثقال یعنے سوا آٹھ تولہ نانخواہ الایچی کلان سعد کوفی ہر یک دو مثقال یعنے نو ماشہ کبابہ اور بلادر یعنے بھلانوان ہر یک چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ ہر ایک دوا کو جدا جدا کوٹ کر چھانین تاکہ کچھ پھوک باقی نرہے اور اگر پھوک نکلجاوے تو اوزان مین ہر ایک دوا کے وہی نسبت باقی رہے جو اوزان ابھی اوپر ہمنے لکھے ہین مترجم مین جب اس جوارش کو کسی بیمار کے واسطے تجویز کرتا ہون تو اسکو یہ کہدیتا ہون کہ دواؤن کے کوٹنے چھاننے کے بعد وزن مندرجہ نسخہ پورا کرلینا چاہیے تاکہ کثرات کے پیچیدگی سے نجات ملے اور مناسب یہی ہی کہ نسخہ کے ادویہ کے اوزان کو اسی طرح لحاظ رکھنا چاہیے وقت بعد پورا کرنے اوزان ادویہ کے سب کو اپس مین ملادینا اگر مجموعہ سفوف ادویہ سوا نواسی تولہ ہو تو چھ سو مثقال یعنے دو سو پچیس تولہ قند سپید لیکر کسی پتیلے یا دیگ وغیرہ مین ڈالین مگر اگر پتیلے وغیرہ کو مانجکر خوب صاف کرلیا ہو اور ملائم آنچ سے پکانا شروع کرین اور تھوڑا سا پانی بھی اسی قند پر ڈالین کہ پگھل جاوے جب پگھل کر اسمین جوش آجاوے سفوف ادویہ مذکورہ قوام مین ڈالکر اسقدر ہلائین کہ خوب دوائین ملجائین مگر پلانے مین احتیا

گھونٹنے مین بھی نرمی اور آہستگی کا لحاظ رکھین بعد اُسکے آگ پرسے
اتارلین اور اتنی دیر ٹھہرے رہین کہ نیم گرم رہجاے پھر اُسکی گولیان
بنانے شروع کرین ہرایک گولی کا وزن سوا دو مثقال یعنے
سوا گیارہ ماشہ اور گولیان بناتے وقت اپنے ہاتھ مین روغن زیتون
یا روغن گاؤ ل لیا کرین بعد اُسکے ایک گولی روزانہ آب سرد کے
ہمراہ تناول کرین یہ دوا سب ادویہ مرکبہ کی سردار ہی مترجم
اس دوا مین قند کا وزن ڈھائی گنا اوزان ادویہ سے ہی یعنے
بھی بہت سے بیماران فالج وغیرہ کو اور اکثر مسن معمر آدمیون کو کھلا
اجزا بھی اسکے کمیاب نہین ہین جب کبھی عمدہ اجزا بہم پہونچ گئے
ہین البتہ دس روز کے بعد اس دوا کے فوائد کا ظہور تجربہ مین آیا ہی

جوارش سقمونیا مسہل نقرس اور درد پشت اور
تمام امراض باردہ کو نفع کرتی ہی اخلاط اُسکے سقمونیا دارچینی
شیطرج ہندی زنجبیل مکد اٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ فلفل سیاہ
چھ درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ تربد دس درہم یعنے دو تولہ
گیارہ ماشہ دارفلفل چھ درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ الائچی کلان
قرنفل تخم کرفس اجوائن مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
نوشادر نمک ہندی مکد دو درہم یعنے سات ماشہ قند سپید اور شکر
ہر ایک اکیس درہم یعنے چھ تولہ ڈیڑھ ماشہ حلتیت یعنے ہینگ
ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ سقمونیا جو ایک قسم کی مرکب دوا ہی
جسکو فارسی مین کف الگینہ کہتے ہین تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
دواؤن کو کوٹ چھان کر شہد ملا کر معجون درست کرین مقدار
شربت دو درہم یا چار درہم کی یعنے سات ماشہ یا ایک تولہ دو ماشہ
ہمراہ نیم گرم پانی کے

جوارش سیم کنجد مقشر زیرہ کرمانی زنجبیل مکد دس درہم
یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ فلفل دارفلفل مکد پانچ درہم یعنے ایک
تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دارچینی دو درہم یعنے سات ماشہ الائچی کلان
الائچی خرد مکد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ قند سپید اور
قند جو بہت سپید نہو ہر ایک ساٹھ درہم یعنے ساڑھے سترہ تولہ
سب دواؤن کو جمع کرکے کسی برتن مین اٹھا رکھین بعد اسکے پیس کر چھان لیا ہو
اور استعمال کرین

جوارش حبۃ الخضرا جسکو بن کہتے ہین بواسیر اور
برودت معدہ کو اور نادرستی ہضم اور روانی شکم کو فائدہ
کرتی ہی اخلاط اسکے حبۃ الخضرا شیرہ بھلانوان کا اور کنجد مقشر
مکد چھ استار یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ شکر طبرزدی چوبیس استار
یعنے ساڑھے چالیس تولہ بلیلہ کابلی بلیلہ آملہ حسنتہ بر آوردہ زنجبیل
دارفلفل برنج سادج ہندی شیطرج مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
فلفل مرزنجوش بسباسہ مکد دو درہم یعنے سات ماشہ ان سب ادویہ
کو جمع کرکے شہد کف گرفتہ اور گھی کے ذریعہ سے معجون بنائین اور
بعد چھ مہینے کے استعمال کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات
ماشہ کی ہی ہمراہ گاے کے دودھ کی چھاچھ کے اور غذا جب تک
اس جوارش کا استعمال کرتا رہے چاول اور دودھ کی
کھیر کھایا کرے

جوارش انجدان نفخ شکم اور معدہ اور قراقر اور ریح غلیظ
کو مفید ہی اخلاط اسکے تخم کرفس مکد بارہ درہم یعنے ساڑھے تین
تولہ انجدان یعنے ہینگ اسکے سیاہ قسم کے چودہ درہم یعنے چار تولہ
گیارہ ماشہ ہیبزارما یعنے پودینہ اور فودنج جاشا سیالیوس مکد
اٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ کاشم تیرہ درہم یعنے تین تولہ ساڑھے
نو ماشہ دواؤن کو جمع کرکے پیس چھان لے شہد کف گرفتہ کے
ذریعہ سے معجون بنائین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بروقت حاجت
استعمال کرین

جوارش انجدان حاوت یعنے صلابت جگر اور برودت
جگر اور زرد آب اور برودت معدہ اور گردہ کو مفید ہی اخلاط اسکے
انجدان سیاہ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تخم جرجیر تخم گندنا
مکد آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ زنجبیل بلیلہ آملہ حسنتہ بر آوردہ
مکد سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی اجوائن تخم کرفس انیسون
الائچی خرد زیرہ کرمانی دارچینی مکد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ قرنفل ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ قند سپید بیس درہم
یعنے پانچ تولہ دس ماشہ ان سب دواؤن کو جمع کرکے پیس کر

اور شہد کف گرفتہ ملا کے کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بروقت حاجت کے
استعمال کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی انیسون اور مصطگی اور
سنبل الطیب کے ہمراہ

جوارش کافور ضعف معدہ اور جگر کو فائدہ کرتی ہی اور ریاح
غلیظہ کو اور ہضم پر اعانت کرتی ہی اخلاط اسکے کافور زعفران
الایچی کلان الایچی خرد خیر بوا کبابہ کاشم خرفہ قرنفل اشنہ سنبل الطیب
بسباسہ صندل سفید فلفل اور دار فلفل دارچینی شیطرج اور نارمشک
شقاقل خولنجان جوزبوا زنجبیل سعد کوفی فلفل مویہ سب اجزا ہموزن اور شکر
ہموزن سب دواؤن کے

جوارش کافور کا دوسرا نسخہ بدہضمی اور ضعف معدہ اور بلغم
غلیظ کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے فلفل جوزبوا قرنفل بسباسہ
دارچینی خرفہ نانخواہ غیث یعنے نارمشک فلفل مو اور نارقیصر قرنفل بستانی
کافور زعفران ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سب دواؤن کو جمع کرکے
پیس چھان کر شہد کف گرفتہ سے معجون تیار کرین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور
بروقت حاجت استعمال کرین

جوارش کافور کا نسخہ اول نسخہ سے زیادہ قوی ہی اخلاط اسکے
زنجبیل فلفل دار فلفل دارچینی قرفہ سافج ہندی سنبل الطیب شیطرج
ہندی جوزبوا صندل زرد حب بلسان الایچی کلان بسباسہ قرنفل
ماغیث یعنے نارمشک تالیسپتر سعد کوفی طباشیر عود ہندی
ہالم ہر ایک نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی کافور
اور مشک ہر ایک ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ شکر طبرزدی ساڑھے
دس اوقیہ یعنے اُنیس تولہ چھ ماشہ تین سرخ شہد کف گرفتہ
سے معجون تیار کرکے ایک برتن مین اٹھا رکھین اور بروقت حاجت
استعمال کرین

جوارش عود معدہ کو قوی کرتی ہی اور بدون افراط حرارت
معدہ کو گرم کرتی ہی طعام کو ہضم کرتی ہی بلغم کو خشک کر دیتی ہی
اخلاط اسکے سنبل الطیب سنبل رومی تخم کرفس انیسون مصطگی
ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ عود ساڑھے تین درہم یعنے
ساڑھے دس ماشہ قرنفل دو درہم یعنے سات ماشہ بسباسہ ڈھائی
درہم یعنے پونے نو ماشہ قرفہ اور سک دو درہم یعنے سات ماشہ
ہلیلہ کابلی جسکو شراب مین بھگو کر بریان کر لیا ہو اور فرنجمشک ہر ایک ڈھائی
درہم یعنے پونے نو ماشہ جوزبوا ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ
مرماخور تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ گلسرخ چرلیشہ ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ بہہ یعنے بہی شراب کے ذریعہ سے معجون تیار کرین مقدار
شربت دو مثقال یعنے نو ماشہ کی ہی

جوارش دارچینی ضعف معدہ اور جگر اور گردہ کو فائدہ کرتی ہی
اور اخلاط غلیظہ کو پاک کرتی ہی اور بدن سے نکال دیتی ہی ریاح کو
ہٹا دیتی ہی اخلاط اسکے دارچینی عود اور راسن ہر ایک چھہ
درہم یعنے پونے دو تولہ قرنفل فلفل سیاہ دار فلفل سنبل الطیب
اسارون ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ زنجبیل ایک اوقیہ
یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ پودینہ آٹھ درہم یعنے دو تولہ
چار ماشہ خیربوا یعنے الایچی خرد کی ایک قسم قرفہ ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ کیتہ یعنے فلجوش انیسون تخم رازیانج ہر ایک
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ شہد کف گرفتہ سے معجون
تیار کرین

جوارش ہندی قولنج اور برودت معدہ اور وجع مفاصل
اور نقرس کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے شیطرج ہندی
سافج ہندی ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ جوزبوا اجوائن
ہر ایک دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ فلفل دار فلفل
ہر ایک پانچ استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ زنجبیل پانچ استار
یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ ہلیلہ سیاہ تیس استار یعنے پچاس تولہ
آٹھ ماشہ نارمشک دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ
قرنفل پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ بسباسہ چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ قند دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے
دس ماشہ سب دواؤن کو پیس چھان کر سفوف بنائین اور بروقت حاجت
دو درہم یعنے سات ماشہ سفوف نبیذ کہنہ کے ہمراہ تناول کرین

جوارش زنجبیل ضعف معدہ اور امعا کو فائدہ کرتی ہی اور
طعام کو ہضم کرتی ہی ریاح کو ہٹا دیتی ہی ہیضہ کو فائدہ کرتی ہی دونون

کو بند کرتی ہی اخلاط اسکے زنجبیل بیس درہم یعنے پانچ تولہ دو ماشہ صمغ عربی خیر بوا کمد دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ قشر نغل دارچینی کمد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ جوز بوا ایک بوزہ یعنے ایکدانہ زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ نشاستہ بیالیس درہم یعنے ساڑھے بارہ دو تولہ شکر طبرزدی ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ

جوارش مشک ضعف معدہ اور نفخ معدہ اور ریاح بواسیر اور فم معدہ کے پھڑکنے اور دھڑکنے کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے مشک سفمت مثقال یعنے سوا دو ماشہ خیر بوا الایچی کلان قشر نغل زنجبیل دارفلفل کمد دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ دارچینی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ عود ہندی ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ شکر ہموزن کل دواؤں کے سب دواؤں کو کوٹ چھان کر شہد سے جوارش تیار کرلیں اور استعمال کریں

جوارش اترج ریاح کو ہٹا دیتی ہی اور طعام کو ہضم کرتی ہی نکہت کو پاکیزہ اور خوشبو کرتی ہی اخلاط اسکے پوست اترج زرد خشک شدہ بیس درہم یعنے پونے نو تولہ قرنفل جوز بوا دار فلفل فلفل خیر بوا یعنے الائچی خرد دارچینی خولنجان زنجبیل ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ مشک ڈیڑہ دانق یعنے ایک ماشہ ایک رتی شہد ملا کر تیار کریں اور بروقت حاجت استعمال کریں

جوارش قیصر قولنج اور سردی شکم اور رخام کو نفع کرتی ہی فضلہ بلغمی بالزوجت کو نکال دیتی ہی نقرس کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے دارفلفل زنجبیل بلیلہ زرد سقمونیا تربد کمد بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ تخم کرفس اجوائن حاقرقرحا ملح طبرزدی کمد چھ درہم یعنے پونے دو تولہ شکر سولہ درہم یعنے چار تولہ آٹھ ماشہ شہد ملا کر جوارش بنائیں اور استعمال کریں

جوارش سقنقور باہ کو زیادہ کرتی ہی اخلاط اسکے تخم بلیون تخم پیاز تخم لفت تخم سطاب یعنے رطیہ کے بیج تخم گندنا تخم گزر تخم جرجیر تخم انگن تخم شاہسفرم یعنے تلسی کے بیج حبۃ الخضرا یعنے بن لسان العصافیر کنجد مقشر تخم ترب یعنے مولی کے بیج تودری سپید تودری سرخ بوزصنوبر حب الرشاد کمد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ زنجبیل شقاقل خولنجان دارفلفل کمد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دارچینی جوز بوا دونوں بہمن کمد دو درہم یعنے سات ماشہ ناف سقنقور جسکو ناہا کہتے ہیں پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ اسقیل مشوی یعنے بھنے ہوئے تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ قند ہموزن سب دواؤں کے دواؤں کو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ سے جوارش تیار کریں مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی ہمراہ شراب مثلث یا شیرہ دوشیدہ یا ماء العسل کے مناسب ہی

جوارش دوسری خفقان کو فائدہ کرتی ہی معدہ کو قوی کرتی ہی طعام کو ہضم کرتی ہی روانی شکم پیدا کرتی ہی اخلاط اسکے بلیلہ کابلی پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ تالیسپتر پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ زرنباد درونج اور پنج کمد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ تربد بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ سقمونیا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ قند بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ شہد کے ذریعہ سے جوارش تیار کریں مقدار شربت تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کی ہی

جوارش کا نسخہ ہمارے تجربے کا اور ہمارا تجویز کیا ہوا عود تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کافور چہارم درہم کا یعنے سات رتی مشک ثلث درہم کا یعنے سوا نو رتی جاوتری ناریشک سعد کوفی قرنجمشک زرنب زرنباد کمد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ دارچینی مصطگی زنجبیل فلفل قرنفل کمد دو درہم یعنے سات ماشہ گاوزبان پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تخم رازیانہ تخم کرفس وج ترکی سنبل الطیب کمد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب دواؤں کو شہد کے ذریعہ سے یکجا کریں

اطریفل کبیر استرخاء مقعد اور ریاح بواسیر جو اندرونی ہو اور بیرونی ہو انکو فائدہ کرتی ہی اور باہ کو زیادہ کرتی ہی اخلاط اسکے بلیلہ سیاہ بلیلہ املہ دارفلفل فلفل ہر ایک تین جز

زنجبیل بوزیدان شیطرج ہندی شیر آملہ شقاقل اور ایک دوسرے
نسخہ مین بسباسہ کی زیادتی پای گئی ہی ان دواون مین سے
ہر ایک بقدر ایک جز کے تودری سپید تودری سرخ لسان العصفور
انار دانہ صحرای اور وہ بید دانج ہی حب فلفل جسکو فارسی مین دار شیشعان
کہتے ہین کنجد مقشر شکر طبرزدی ملکہ دو جز بہمن سپید بہمن سرخ نصف جز
خشک دواون کو کوٹین اور کنجد کو الگ اور پھر سبکو ملا کے روغن
گاو سے لت کرین اور شہد کف گرفتہ سے معجون بنالین

جوارش عود کا ہمارا النسخہ الائچی خرد زنجبیل دارچینی تخم زعفران
فلفل قرنفل تجمشک زرنباد ملکہ تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
عود خام دو تولہ چار رتی عنبر ایک مثقال یعنے
ساڑھے چار ماشہ لاجورد اورکافور ہر ایک دو دانق یعنے ڈیڑھ ماشہ
تربد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ نمک ہندی ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ سب کو پیس کر اس سفوف کو شہد یا شکر ملا کر جوارش
تیار کرین

چوتھا مقالہ سفوف اور قماح یعنے جوارشات اور
وجورات صبیان کے بیان مین یعنے وہ دوائین جو
لڑکون کے حلق مین ٹپکا ی جاتی ہین ہم اس مقام پر سفوف کی
وہی نسخے لکھتے ہین جیسے جوارشات کے لکھے ہین یعنے وہی
سفوف جو عام فوائد پر شامل ہون اور خاص نسخہائے سفوف کا
بیان اسکے مقام پر آئیگا

مقلیاثا پیچش اور مروڑہ اور بواسیر اور اسہال کو مفید ہی
اخلاط اسکے حب الرشاد بریان ڈیڑھ رطل یعنے ڈھائی پاؤ
تخمیناً زیرہ کرمانی ایک شبانہ روز سرکہ مین بھیگا ہوا تخم گندنا بریان
ملکہ دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ تخم کتان بریان
چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ کیتہ یعنے فیلجوش ایک اوقیہ یعنے
دو تولہ پونے دس ماشہ ہلیلہ کابلی جو گھی کے ذریعہ سے بریان
کیا جاے تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ مقدار شربت
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ رب سفرجل کے ہمراہ

دوسرا سفوف ریاح بواسیر اور اسہال اور پیچش اور مروڑہ
کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے حب الرشاد بریان ایک رطل یعنے
پونے چونتیس تولہ تخم کتان بریان اسبغول ملکہ تین درہم یعنے
ساڑھے دس ماشہ تخم کرفس بریان طین مختوم تخم کنوچہ ملکہ ڈھائی درہم
یعنے پونے نو ماشہ صمغ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ

سفوف جسکا نام کسیلا ہی روانی شکم کو فائدہ کرتا ہی اخلاط
اسکے کسیلا حب الآس حرف ابیض یعنے سپید ہالم زرکچور
جو زر گندم کتیرا سماق یعنے میدہ لکڑی حضض یعنے رسوت فندق
یعنے رتیھہ صاف کیا ہوا ملکہ ایک جز بادام شیرین مقشر دونون
چھلکون سے دو تولہ گیارہ ماشہ میدہ گندم بیس درہم یعنے پانچ تولہ
دس ماشہ دواؤنکو پیسکر ملالین اور استعمال کرین

دوسرا سفوف جو حاملہ عورتون کو فائدہ کرتا ہی اور ریاح
کو ہٹا دیتا ہی معدہ اور جگر کی تقویت کرتا ہی اخلاط اسکے
چھوٹے موتی عاقرقرحا ملکہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ زنجبیل
علک رومی ملکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زرنباد درونج
تخم کرفس وج ترکی خیرلوا جوزبوا قلفل دارچینی ملکہ دو مثقال
یعنے نو ماشہ تودری تخم رازیانہ ملکہ ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ
شکر ہموزن ادویہ

سفوف عبّاد وہ جگر کے لاغر ہو جانے کو اور معدہ کے نرم
ہو جانے اور اسکی رطوبت کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے لک
مغسول عود بلسان حب الآس بلوط خشک شکر طبرزدی مصطگی پوست
انار اور مازو ملکہ ایک جز لبان زنجبیل ملکہ ربع جز بعد پیسنے اور چھاننے
کے سب دواؤن کو ملا کر سفوف تیار کرین ــــ اور صبح کے وقت
اور شب کو سوتے وقت ایک مثقال سے دو مثقال تک یعنے
ساڑھے چار ماشہ سے نو ماشہ تک سات روز برابر استعمال
کرین گوشت کا اتنا پرہیز ہی کہ چکھنے تک کی بھی اجازت
نہین ہی

سفوف بدن کی گرمی اور تپ اور حمرہ اور پتّی اُچھلنے اور زیادہ
جھینک آنے کو اور بستگی زبان جو برسام کے سبب سے ہو اسکو
فائدہ کرتا ہی اور زبان پر اس سفوف کی مالش کیجاتی ہی اخلاط اسکے

شک دو دانق یعنے ڈیڑھ ماشہ سک اور سوت ہر ایک ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ کافور ایک درہم اور دو دانق یعنے
پانچ ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ الایچی کلان قرنفل
جوزبوا ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ گلسرخ گلنار طباشیر ہر ایک
چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ قند سپید ساٹھ درہم یعنے ساڑھے سترہ تولہ
سب دواؤن کو پیس چھان کر سفوف بنالین اور جس شخص کے مزاج
مین گرمی زیادہ ہو اسکے علاج کرنے مین اس سفوف سے جوزبوا
نکال ڈالین مقدار شربت بڑے سن کے آدمی کے واسطے
نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ اور چھوٹے سن والے کے لیے
دو سرخ سے ایک قیراط تک یعنے دو رتی سے لیکر
تین رتی تک

قمحہ لانیے خربوزہ کا شاید مراد اس سے سردہ ہو جو کابل کے
اطراف سے آتا ہی معدہ کمزور اور ڈھیلے کی تقویت کرتا ہی اور جس
شخص کو مرض استرخا معدہ کا ہو اسکو قبض شکم پیدا کرتا ہی
اور سانس جو کمزور ہو اسکو قوی کرتا ہی اخلاط اسکے لابنا ہو خربزہ
لیکر مقدر بیج وغیرہ جو اسکے اندر ہون اسکو نکال ڈالے بعد اسکے
پسے ہوے گوگل اور رطرا شلیت اور عبیرا جو ایک قسم کی گھاس ہی کوٹ کر
اور چاول کے لاے سب اجزا ہموزن لیکر بھر دین اور اتنے دنون
تک رکھ چھوڑین کہ رطوبت خربوزہ کی خشک ہو جاے بعد اسکے ان
چیزون کو نکال لین اور خشک کرکے خوب پیسین اور سفوف تیار
کرین اور بقدر ایک کف دست کے جو چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ ہو تناول کرین

سفوف اون لڑکون کے واسطے بنایا جاتا ہی جن پر
رطوبت غالب ہو مراد یہ ہی کہ جو ضرر کے اقسام لڑکون کو
بسبب غلبہ رطوبت کے پہونچتے ہین جنکا بیان کتاب اول فن کلیات
مین ہو چکا ہی ان کے دفع کرنے کے واسطے یہ سفوف بنایا
جاتا ہی اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ زیرہ کرمانی ہر ایک پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مصطگی پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے
چار ماشہ زنجبیل دو درہم یعنے سات ماشہ ہر ایک دوا کو جدا جدا
کوٹ کر چھانین بعد اسکے گرمیون کی فصل مین روغن گندم اور جاڑون مین
روغن زیتون سے لت کرین اور گرمیون مین شیرخشت اس مین
شکر طبرزد کی ملاوین اور زنجبیل کو نکال ڈالین اور یہ سفوف انہی لڑکے کے واسطے
مناسب ہی جسپر رطوبت کا غلبہ ہوا ہو

سفوف ارسطوطالیس جسکو سکندر کے واسطے اسہال
کبد کے مرض مین تجویز کیا تھا اور ضعف معدہ اور زردی رنگ
اور گندہ دہنی اور وسواس اور نسیان کو بھی فائدہ کرتا ہی اور
ہاضم اور مفرح بھی ہی اخلاط اسکے قرفہ ساذج ہندی الایچی خرد
عود ہندی اسارون کیہ یعنے فیلجوش ہلیلہ کابلی سنتہ برآوردہ
اکلیل الملک فرنجمشک نارمشک زر تیصر زیرہ دارچینی اشنہ فلفل دار فلفل
زنجبیل قرنفل انار دانہ جوزبوا یعنے جاپھل الایچی کلان ہر ایک دو جز شکر
اور عنبر کافور ہر ایک ایک جز قند سپید چہ گنا اوزان ادویہ سے کوٹ چھان کر
تیار کرین مقدار شربت ایک درہم سے یعنے ساڑھے تین ماشہ
لغایت کم از تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کی ہی نہار منہ نیم گرم
پانی کے ہمراہ اور جذام کے واسطے بھی بڑا نفع کرتا ہی

سفوف برگین پیٹ کے اندر جو کیڑے پڑجاین انکو اور
ضعف معدہ کو مفید ہی اخلاط اسکے ہلیلہ آملہ برنج ہر ایک جز
لیبان تربد بھی اسی قدر سبکو جمع کرکے قند سپید ملاکر تیار کرین
مقدار شربت دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ کے ہی

سفوف اسفند اور یہ سفوف لڑکون کے حلق مین اور
تالو مین لگا دیا جاتا ہی اسکا تجربہ ہو چکا ہی متلی پیدا کرتا ہی اور دست
لاتا ہی اور جو خلط مراری اور بلغمی ان کے بدن مین ہو اسکو نکال دیتا ہی
اخلاط اسکے بلیلہ بلیلہ آملہ عاقر قرحا گلسرخ گلنار سماق اور کوزدہ
یعنے انزروت اور عروق یعنے ہلدی اور جوزالقی حب الآس
مازو اور حبق یعنے فودنج اور الایچی کلان قرنفل سب اجزا برابر لیکر
کوٹ ڈالین اور استعمال کرین

وجور صبیان یعنے لڑکونکے تالو اور حلق مین ملنے اور لگانے
والی دوا لڑکون کے بدن کو بلغم اور مرار سے پاک کر دیتی ہی
اخلاط اسکے پانچ عدد ہلیلہ زرد اور عدد یعنے میٹھے پانی کی

کائی اور طباشیر اور عنبر صید مالی اور مامیران اور حبق اور گلنار ملا زو اور رسوت اور شکر اور زعفران الائچی کلان اور قند ہر ایک دو اہمون ہلیلہ زرد کے لیکر پیس چھان کر تیار کرین اور جس لڑکے کو پلانا منظور ہو اسکے چھٹائی بڑائی کے اندازہ سے وزن تجویز کرین

دوسرا نسخہ وجور کا لڑکون کے واسطے گلنار اقیمیا عاقرقرحا سماق رب السوس اور عذبہ یعنے میٹھے پانی کی کائی ہلیلہ بلیلہ مازوجا و تری حب الاس طباشیر کبابہ الائچی کلان رسوت زعفران شکر اور عروق یعنے ہلدی تخم عنبر صید مالی حبق دھان کی بہوسی سب اجزا پیس کر چھان لین اور ملا دین

وجور کا اور نسخہ لڑکون کے واسطے شکر طبرزدی گلسرخ رسوت زعفران سماق طباشیر مامیران حبق گلنار الائچی کلان عذبہ مکد ایک جز سبکو کوٹ پیس کر تیار کرین مقدار شربت چھوٹے لڑکے کے واسطے ایک قیراط یعنے تین رتی اور بڑے کے واسطے بقدر اسکے سن کے تجویز کرنا چاہیے

قمیحہ واسطے خراش اور اسہال کے جس مین دست پتلے اور زیادہ آتے ہون اور فنا و معدہ اور ضعف معدہ کو بھی فائدہ کرتا ہے اخلاط اسکے قرظ یعنے کیکر خواہ ببول کی پھلی اور طراثیث مکد پانچ جز مشک ایک جز ہر ایک دوا کو جدا گانہ کوٹ کر ملا دین اور صبح کو دو درہم یعنے سات ماشہ اور رات کو بھی اسیقدر تناول کرین

سفوف واسطے ورم طحال اور خرابی رنگ اور ہضم کے اخلاط اسکے ہالم سپید چار رم کیلجہ یعنے پونے چار چھٹانک اسپر روغن کنجد اسقدر ڈالین کہ اسکے اوپر آجاوے اور دھیمی دھیمی آنچ سے اسکو جوش دیتے رہین تا اینکہ ہالم گل کر پینے کے قابل ہو جاوے بعد اسکے اسپر سیدہ لکڑی کوئی ہوئی اکتیر درہم یعنے جیبن تولہ آٹھ ماشہ چار رتی زیرہ کرمانی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اجوائن شامی دو درہم یعنے سات ماشہ ملا دین اب سفوف تیار ہو گیا اور صبح کے وقت بقدر ایک کف دست یعنے سواد و تولہ کے سرد پانی کے ہمراہ نہار کرین سرکا ور شور مچھلی اور تازہ مچھلی سے اور دودھ اور ترکاری اور فواکہ سب سے پرہیز کرنا چاہیے

سفوف اس شخص کے واسطے جسکو یرقان اور درد جگر اور رقی صفراوی ہوتی ہو اخلاط اسکے لک مغسول ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ طباشیر دو درہم یعنے سات ماشہ زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ریوند چینی ڈیڑہ دانق یعنے ایک ماشہ ایک رتی کافور ایک دانق یعنے چھ رتی مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہے ہمراہ جوشاندہ آب آلوے بخارا اور آب تمر ہندی جو بوزن نصف رطل یعنے قریب سترہ تولہ کے ہو

سفوف اُس شخص کے واسطے جسکو تپ اور درد جگر ہو اور صفراوی دست لگتے ہون اخلاط اُسکے دردی شراب زرا وند سنبل الطیب لک مغسول مکد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ خبث الحدید مصری سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی سب دواؤن کو کوٹ کر سفوف تیار کرین مقدار شربت ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ ہے ہمراہ آب کشنیز خشک بقدر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ کے

سفوف حرارت جگر اور یرقان اور سدہ ہاے جگر اور نفث الدم کو مفید ہے اخلاط اُسکے بہدانہ مقشر نشاستہ تخم خیار مقشر مکد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ گل ارمنی لک مغسول گلسرخ سنبل الطیب سوسن مکد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ طباشیر نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ مصطگی دو دانق یعنے ڈیڑہ ماشہ مقدار شربت ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سرد پانی کے ہمراہ

نمک گرم مزاج والون کے واسطے مفید ہے اور ان لوگون کو خصوصاً جنکو اسہال مرہ صفرا یا سودا عارض ہو اور اشتہاے طعام پیدا کرتا ہے اجزا اسکے یہ ہین ملح درانی لیکر اُسکے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر ڈالین اور ان ٹکڑون کو لوہے یا سینگ کے دستگیر وغیرہ مین پانی کی ہانڈی مین ڈالکر سرکہ شراب برانا چند مرتبہ اُسپر چھڑکین پھر اُسکو نکالکر کوٹ ڈالین اور انار دانہ تھوڑا سا بریان کرکے اور سماق انہ برابر

ہموزن اسی نمک کے دونون کا وزن ہو اور کشنیز خشک بریان اور عصارہ زرشک یہ بھی دونون ہموزن نمک کے سب کو کوٹ پیسکر ملاوین اور استعمال کرین

دوسرا نمک معدہ اور جگر کو نفع کرتا ہی اور درد مفاصل کو اور تمام ایسے اورام کو جو فضول اخلاط سے پیدا ہون مفید ہی اخلاط اُسکے نمک طعام ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ نوشادر دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ فلفل سپید تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ پانچ ماشہ دو رتی زنجبیل فلفل سیاہ مکہ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ افسنتین تخم جرجیر اجوائن سنبل الطیب مکہ ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ حبق جبلی یعنے پودینہ کوہی دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ تخم کرفس دشتی ڈیڑھ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ ایک رتی کوٹ پیسکر سب اجزا کو یکجا کرین مقدار شربت ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ نیمگرم پانی کے ہمراہ

پانچوان مقالہ لعوقات کے بیان مین جسکو ہندی مین چٹنی کہتے ہین

لعوق یا چٹنی کے نسبت ہمارا بیان بھی اس مقالہ مین ویسا ہی ہی جس طرح اوپر کے ابواب مین ہو چکا ہی — لعوق اکثر اسی غرض سے بنایا جاتا ہی تاکہ منھ مین اجزاے دوا کسی قدر ٹھہرے رہین اور پھیپھڑے تک ایک مقدار کے بعد دوسری مقدار پہونچتی رہے اور دفعتًا ان دواون کی مقدار پوری معدہ تک نہ پہونچ جاے کیونکہ پھر معدہ سے ان ادویہ کے اثر آنے تک طول مسافت طے کرنی پڑے

لعوق خشک کھانسی کے واسطے السی کو بھون کر شہد کف گرفتہ سے ملاکر کسی برتن مین رکھ چھوڑین اور بر وقت حاجت استعمال کرین

دوسرا لعوق حرارت اور یبوست سے جو کھانسی ہو اسکے واسطے تخم خیار مقشر پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مغز بادام شیرین مقشر چھ درہم یعنے پونے دو تولہ تخم خطمی تخم خبازی مکہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ صمغ عربی کتیرا نشاستہ نبہدانہ مقشر مکہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ رب السوس قند سپید مکہ ساڑھے چار درہم یعنے ایک تولہ پونے چار ماشہ ان سب اجزا کو کوٹ چھان کر الگ رکھین اور ملٹھی صاف شدہ سپستان مویز کلان دانہ برآوردہ ان تینون کو پانی مین اسقدر جوش دین کہ گاڑھا ہو جاے پھر اسپر سپغول ڈال کر سفوف ادویہ مذکورہ بالا شامل کر کے لعوق تیار کرین یہ لعوق ہمراہ اس پانی کے پیا جاتا ہی جسمین سبوس سیدہ گندم اور آرد باقلا بھگو کر قند اور روغن بادام شیرین ملا کر تیار کیا ہو اور غذا مین بعد اس لعوق کے آب جو پلایا جاتا ہی

لعوق اس کھانسی کے واسطے جو حرارت سے ہو سپستان تین قفیز یعنے دو پیمانہ خاص عناب دانہ کلان پچاس عدد اصل السوس مقشر جسکو ریزہ ریزہ کر ڈالا ہو بیس درہم یعنے پونے نو تولہ مویز کلان کی وہ قسم جسکو کشمالی کہتے ہین شیرین ہو اور دانہ برآوردہ چھبیس درہم یعنے گیارہ تولہ آٹھ ماشہ انجیر اقاس جسکی لکڑیان وغیرہ چنکر صاف کر ڈالی ہون بیس درہم یعنے آٹھ تولہ دس ماشہ ان سب دواون کو نو رطل یعنے ساڑھے تین سیر تخمینًا پانی مین جوش دین کہ ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ پانی رہ جاے تب اُسکو چھان کر نصف رطل یعنے سترہ تولہ تخمینًا سپغول اور ثلث رطل قند سپید ڈالکر اتنا پکائین کہ مثل شہد کے گاڑھا ہو جاے بعد اسکے آرد باقلا بقدر کفایت ریشمی کپڑے مین چھان کر ملا دین

لعوق خشخاش جو قذف الدم اور تپ گرم اور کھانسی اور درد سینہ اور شوصہ کو مفید ہی اخلاط اُسکے گلسرخ جسکی بونڈیان نکال ڈالی ہون اور صمغ عربی مکہ نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ نشاستہ گندم کتیرا دانہ خشخاش ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ طباشیر زعفران مکہ نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ رب السوس دو درہم یعنے سات ماشہ سب دواون کو جمع کر کے پیس چھان کر یکجا کرین اور آب مثلث سے گوندھ کر کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بر وقت حاجت کے استعمال کرین ہمراہ ترنجبین یا جوشاندہ زوفا کے

لعوق طباشیر نفث الدم اور کھانسی اور فضول غلیظہ اور درد سینہ اور قروح ریہ یعنے پھیپھڑے کو مفید ہی اخلاط اُسکے الایچی کلان چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ صمغ عربی آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ

نشاستہ گندم دانہ خشخاش سپید زنجبیل ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ
گیارہ ماشہ طباشیر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ شکر طبرزدی
چالیس درہم یعنے گیارہ تولہ آٹھ ماشہ تخم خیار مقشر جسکے دونون
چھلکے نکال ڈالے ہون اور صنوبر مقشر ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار
ماشہ بادام تلخ مقشر دونون چھلکے سے رب السوس کتیرا ہر ایک پانچ
درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تخم رازیانہ دو درہم یعنے ساڑھے
ماشہ دانہ خشخاش سیاہ دو درہم یعنے سات ماشہ سب دواؤن کو
پیسکر جو قابل چھاننے کے ہین انکو چھان لین اور شہد کف گرفتہ اور
روغن گاؤ ملاکر آہستہ آہستہ گوندھین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور بوقت
حاجت استعمال کرین

لعوق طباشیر سل کے مرض مین جو پھین ہوتی ہین ان کو مفید ہی
اور پھیپھڑے کے قروح کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے صمغ عربی
الایچی کلان ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ زنجبیل نشاستہ گندم
ہر ایک بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ طباشیر چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ شکر سپید ساٹھ درہم یعنے ساڑھے سترہ تولہ تخم خیار
مقشر حب صنوبر مقشر ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی ان
سب دواؤن کو پیسین اور جو قابل چھاننے کے ہین ان کو چھانکر
روغن گاؤ اور شہد کف گرفتہ ملاکر نرم اور آہستہ سے خوب ملالین اور اسکو
چاٹین بدرقہ اسکا آب گرم یا شیر مادہ خر

لعوق عنصل دشواری نفس کو اور دشواری نفث یعنے
کھنکھارین جو چیز بدشواری نکلتی ہو اسکو اور دونون چھاتیون کے
درد کو اور درد سینہ کو مفید ہی اخلاط اسکے عصارہ عنصل اور
شہد کف گرفتہ دونون کو لیکر گاڑھا قوام بنالین اور قبل طعام کے اسکو
چاٹین اور بعد طعام کے بھی

لعوق توم جو کھانسی کہ ہیجان بلغم سے اٹھتی ہو اسکو مفید ہی
اور سینہ کو صاف کردیتا ہی اور رقیق مواد مین نضج پیدا کرتا ہی اخلاط
اسکے لہسن پاک اور صاف ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ
کو لیکر ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ روغن گاو مین اسقدر
پکائین کہ مہرہ ہو جاسے یعنے خوب گل جاوے بعد اسکے لہسن کو
چھان لین اور گھی کو الگ کردین اسکے بعد لہسن کو نرم نرم پیسین
پیسنے کے بعد دو رطل یعنے ساڑھے سرسٹھ تولہ شہد کف گرفتہ
اسپر ڈالکر نرم آنچ سے پکائین یہانتک کہ گاڑھا ہوجاوے پھر آگ پر
سے اتارلین

دوسرا لعوق گرمی سے جو کھانسی آتی ہو اسکو فائدہ کرتا ہی
اخلاط اسکے بہدانہ اسبغول ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ تخم خشخاش دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ اصل السوس
سپستان ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی تین رطل یعنے
سوا سیر تخمیناً پانی ڈالکر نرم آنچ مین اسقدر پکائین کہ گاڑھا
ہوجاوے بعد اسکے بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ بنفشہ اور
کتیرا اور صمغ عربی ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی قند سپید
ایک استار یعنے ایک تولہ سوا آٹھ ماشہ ڈالکر خوب ملائین اور کسی برتن مین اٹھا
رکھین اور استعمال کرین

لعوق لبطم آواز کے بیٹھ جانے کو جسکو گلا پڑنا کہتے ہین اور
سینہ کے قروح کو فائدہ کرتا ہی اور جو شخص نفث مدہ مین گرفتار
ہو یعنے پیپ اسکے کھنکھار مین آتی ہو اسکو فائدہ کرتا ہی سدون
کی تفتیح کرتا ہی اخلاط اسکے تخم کتان بریان مویز منقی ہر ایک
رطل یعنے پونے چونتیس تولہ لوز صنوبر بادام شیرین بادام تلخ
صاف کیا ہوا چھلکے وغیرہ سے ہر ایک چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ
ساڑھے دس ماشہ بندق بریان علک البطم اصل السوس اجو ائز
صمغ عربی ہر تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ پانچ ماشہ دو رتی فلفل سپید
آرد باقلا آرد نخود نشاستہ ہالم میعہ سائلہ بیخ سوسن آسمانجونی
ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس رتی زعفران لبان نر
ہر نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی کوٹ چھانکر
شیر مادہ خر مین گوندھین اور قرص بناکر سایہ مین خشک کرین
بعد اسکے پھر پیسین اور شہد ملاکر لعوق تیار کرین اور ایک ملعقہ
یعنے ڈیڑھ تولہ صبح اور اسیقدر شام کو تناول کرین پھر تھوڑی
دونون بعد اسکے تیلے تیلی بتیان اور چھوٹی چھوٹی گولیان بناکر
زبان کے نیچے رکھین

چھٹا مقالہ شربت اور ربوب کے بیان مین شربت
اور ربوب کا بیان بھی ہمارا اس مقام پر شل بیانات سابقہ کے
عام طور پر ہی شربت اور رب مین فرق یہ ہی کہ رب اسکو کہتے ہین
کہ کسی چیز کا شیرہ نچوڑ کر اسی کا قوام بدون ملانے کسی شیرینی کے
گاڑھا کر لیا جاوے اور شربت اسکو کہتے ہین کہ کسی دوا ئے خشک
کو ابال کر اُسکا آبجوش یا کسی دوا ئے تر کو اُسکا پانی نچوڑ کر شیرینی سے
قوام درست کیا جاوے

سکنجبین بزوری کا تمام نسخہ پتون کی حرارت کو بجھاتا ہی اور معدہ
کی بھڑک اور سوزش کو اور بلغم کی تقطیع کرتا ہی اور بذریعہ جلا کے
اُسکو صاف کر دیتا ہی صفرا کو جڑ سے اکھاڑ دیتا ہی سدہ ہاے جگر اور
طحال کی تفتیح کرتا ہی اور ادرار بول کرتا ہی اخلاط اُسکے سرکہ شراب
کہنہ عمدہ دس رطل یعنے سوا چار سیر تخمیناً اُسپر آب شیرین بیس رطل
یعنے ساڑھے آٹھ سیر تخمیناً یا زیادہ بیس رطل سے یا کم جیسے ترشی
سرکہ کی ہو اور جسقدر اسکی عمدگی ہو ڈالین اور اس سرکہ آب آمیختہ
مین پوست بیخ رازیانہ پوست بیخ کرفس ملکہ تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ
پانچ ماشہ دو رتی تخم رازیانہ انیسون تخم کرفس ملکہ ایک اوقیہ یعنے
دو تولہ پونے دس ماشہ ڈال کر ایک شبانہ روز بھیگا رہنے دین
بعد اسکے نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ چھٹا حصہ رطوبت کا جل جاے
پھر آگ سے اتارلین اور سرد ہونے کے بعد اسکو چھانین اور
جتنا وزن اس سرکہ اور پانی کا مع اصول اور بزور کو جوش دیا گیا
تھا سے اسکا نصف وزن شکر یا قند طبرزد ایک پیمانہ یا شہد جسکا وزن
بہ نسبت اسی سرکہ اور پانی کے ڈھائی گنا کم ہو داخل کرکے نرم
آنچ سے اسقدر پکائین کہ نصف رطوبت باقی رہجاوے اور پکانے وقت
جو جھین اور کف اوپر آتا ہو اُسکو دور کرتے جائین بعد اسکے آگ
پر سے اتار کر رکھ دین کہ سرد ہو جاوے اور جو کثافت وغیرہ اوسکے
اندر ہو اسکو صاف کرین اب قابل استعمال ہو گئی — اور جس شخص
کو خواہش ہو اسکے خوشبو کرنے کی بعد ایک جوش یا دو ابال آنے
کے جب اسکا جھین دور کر لیا ہو زعفران سلم یعنی درہم یعنے ساڑھے
دس ماشہ ایک تھیلی مین باندھ کر دیگ مین لٹکا دین اور ساعت بساعت
اُسکو ملتے رہین تا کہ قوت زعفران کی اسمین آجاوے اور بعض آدمی
بعد طیاری اس سکنجبین کے پسی ہوی زعفران اسمین ڈالتے ہین یا
اور بعد زعفران ڈالنے کے پھر اسکو جوش نہین دیتے ہین

صفت سکنجبین بہ نسخہ جالینوس شہد قسم عمدہ کو کوسکے
کی نرم آنچ پر چڑھا دین اور کف اسکا دور کرین بعد اُسکے اس شہد
پر سرکہ ڈالین اور وہ سرکہ ایسا ہو کہ نہ ترشی اُسکی بہت تیز ہو
اور نہ پھیکا ہو اور پھر تھوڑا تھوڑا جوش اسکو آگ پر دیتے رہین
تا اینکہ سرکہ اور شہد بخوبی مل جاوے اور سرکہ کی خامی باقی نرہے
بعد اسکے آگ پر سے اُتارلین اور بحفاظت رکھ چھوڑین جب ارادہ
اُسکے استعمال کرنے کا ہو پس پانی اور شراب ہموزن مین ملاکر
اسکو استعمال کرین پھر اگر وہ شخص جسکو اسکا پلانا منظور ہی بسبب ترشی
یا شیرینی کے اسکو پینا اوسے ناگوار ہو چاہیے کہ خالص پانی
ملاکر پلائین اور اگر کسی کی یہ خواہش ہو کہ کھلی ہوی ترشی کی سکنجبین
کا استعمال کرے وزن سرکہ کا زیادہ کر دینا چاہیے اسلیے کہ یہ بات
اچھی نہین ہی کہ مقدار واحد سکنجبین کی استعمال کیجاوے مترجم ایک یہ بھی معنے
اس فقرے کے ہوسکتے ہین کہ یہ بات اچھی نہین ہی کہ وزن سرکہ
کا سکنجبین مین ایک ہی مقدار پر رکھا جاوے چاہیے تیز سرکہ ہو
یا پھیکا متن مجھے یہ گمان ہی کہ سکنجبین پلانے کا اور پسند ناپسند
ہونے کا حال شل شراب پینے کے ہی کہ تمام شراب خوار لوگون
کی کیفیت یہی ہی کہ جب شراب پیتے ہین اسمین پانی ضرور ملاتے
ہین اور جسکو پلاتے ہین وہی پانی ملی ہوی شراب پلاتے ہین
بدون علم اسبات کے کہ اس جلسہ مین کوی ایسا بھی ہی جسکو
عادت ایسی شراب پینے کی ہو جس مین پانی بہت سا ملا ہوا نہ ہو کبھی
ہو گئی ہو جب خالص شراب پیگا اسیوقت زمین پھینک دیگا
اور نہ یہ اسکو معلوم ہوتا ہی کہ اُن مین کوی ایسا بھی ہی جسکی عادت
شراب قوی پینے کی ہی کہ اگر وہ بہت پانی ملی ہوی شراب پیگا
اسکو خود بخود متلی شروع ہو جائیگی — جب یہ باتین گوارا اور
ناگوار ہونے کی شراب پینے سے عارض ہین حالانکہ عادت
آدمیون کی شراب خواری کی بہ نسبت استعمال سکنجبین کے

زیادہ حاری ہی پس کیونکہ سکنجبین کے پینے مین زیادہ یہ امور عارض ہونگے
حالانکہ ہماری عادت سکنجبین پینے کے بہ نسبت شراب پینے والون کے
بہت کم ہی — اور باوجودیکہ سکنجبین پینے کی عادت بہ نسبت شراب
پینے کے کمتر ہی اسکی قوت بھی شراب سے زیادہ ہی یہ دوسرا
سبب ہی کہ اسکی خوش ذائقگی اور بدمزگی کا اہتمام زیادہ کیا جاے
لہذا مناسب ہی کہ ہم اسکے اعتدال ذائقہ کا حکم بقدر کثرت عادت
شراب خوارون کے کرین نہ بقدر ناہی کی عادت کے مراد یہ ہی
کہ سکنجبین کے خوش ذائقہ ہونے کا لحاظ بہ نسبت شراب کے زیادہ
کرنا چاہیے — اسمیات کا بھی جاننا ضرور ہی کہ سکنجبین زیادہ تر موافق
اوسی پینے والے کو ہوتی ہی جسکو بر وقت پینے کے زیادہ لذیذ پایا
جاوے یعنے جسکو جس درجہ کی ترش یا شیرین یا پھیکی پسند ہی اسی
سبب سے وہی سکنجبین اسکو نفع بھی زیادہ کرتی ہی اور جسکو سکنجبین پینے
سے ایذا ہوتی ہی اسکا سبب یہی ہی کہ ایسی سکنجبین اوسے بدمزہ اور
اور ناگوار طبع معلوم ہوتی ہی — اعتدال ان اقسام سکنجبین کا یہ ہی
کہ اسکی ساخت ایسی عمدہ ہو جو اکثر طبایع کو خوشگوار معلوم ہو اور
اسی طرح واجب ہی کہ ہر ایک جز واحد سرکہ مین جب شہد کف گرفتہ
ملانا چاہین دو حصہ شہد ہو اور ایک حصہ سرکہ اور نرم آنچ پر اسقدر
دونون کو جوش دین کہ دونون کا مزہ ملکر ایک ہو جاوے
یعنے قدرتی میخوش چیزون کا مزہ اور سکنجبین کا یکسان پیدا ہو اور
سرکہ کا مزہ اپنی خامی پر باقی نرہے مگر شہد ملانے سے پہلے
سرکہ مین پانی ملاکر خوب پکا لینا چاہیے اسی طرح یہ بھی واجب ہی
کہ ایک حصہ شہد مین جسکی سکنجبین بنائی جاوے چار حصہ صاف پانی
ڈالکر نرم آنچ پر لگایا جاوے اور اسقدر معتدل آنچ کیجاے
کہ شہد کا پھین اور کف جسقدر اسمین ہووے سب چھٹ جاے
اسلیے کہ خراب شہد مین کف بہت نکلتا ہی اور اسی سبب سے
بعد زیادہ پکانے کے وہ درست ہوتا ہی اور عمدہ شہد مین کف
کم نکلتا ہی اس واسطے زیادہ جوش دینے کا محتاج نہین ہوتا
جسقدر حاجت جوش دینے کی خراب شہد مین ہوتی ہی — اکثر
پہلی قسم کا شہد یعنے خراب قسم کا جب اسمین چوگنا پانی ملایا جاتا ہی

جلانے کے بعد نصف باقی رہتا ہی نہایت معتدل پکانا اسکا یہی ہی
کہ آمیزش سرکہ اور شہد مین بخوبی ہو جاوے اور سرکہ کچا باقی نرہے
سکنجبین کے بنانے کا طریقہ تینون قسم مین یہی ہی ایک جز سرکہ اور
دو جز شہد ملاکر چوگنا پانی ڈالین اور اتنا پکائین کہ چہارم باقی رہجاے
اور کف چھانٹتے رہین اور اگر اس سے زیادہ تر قوی سکنجبین بنانی
منظور ہو سرکہ کہ ہموزن شہد کے ڈالین اور جس طرح شراب پانی
ملاکر پلائی جاتی ہی سکنجبین بھی اسی طرح پلانی چاہیے اور ہر روز
سکنجبین کا پلانا اچھا نہین بلکہ ایک دن پلانی چاہیے اور ایک دن
ناغہ کیا جاوے تاکہ فم معدہ کو ضرر نہ پہونچے اسلیے کہ سکنجبین مفاصل
مین درآتی ہی اور کیموس کو نیچے کی آنتون سے اتاردیتی ہی اور
رطوبت بدن کی تحلیل کردیتی ہی بعض آدمی سکنجبین بدون پانی کے
اس غرض سے پیتے ہین کہ فم معدہ کی رطوبت مین جلا پیدا کرتی ہی
اور اس رطوبت کو نیچے کی طرف اتار دیتی ہی جو شخص سکنجبین صبحکو
تناول کرے اسکو چاہیے کہ دوپہر تک کچھ نہ کھاوے اور کچھ نہ پیے
پھر اسکے بعد گوشت بچہ ہاے مرغ اور زیرباج کا استعمال
کرے

سکنجبین کا ہمارا نسخہ شکر عمدہ لیکر کسی دیگچی وغیرہ مین ڈالکر آب
بھردین اوپر سے ہموار اور برابر ہو جاوے بعد اسکے اسپر
پرانا سرکہ شراب ڈالین کہ شکر پگھلنے لگے اور بلبلے اوٹھتے
نظر آوین اور نیچے سے اوپر تک جابجا سوراخ پڑجاوین اور
اور اتنا سرکہ نہ ڈالین کہ شکر سے اوپر آجاوے اور شکر چھپ جاے
اور اگر ہماری یہ خواہش ہو کہ سکنجبین ترش نہ بنے سرکہ اس
مقدار سے بھی کم شکر پر ڈالتے ہین پھر اس پتیلی کو دہکتے ہوے
کوئلے یا نرم آنچ پر اتنی دیر رکھنا چاہیے کہ شکر پگھل جاوے
اور جسقدر کف اوٹھے اسکو کفگیر وغیرہ سے نکالتے رہین یا نکال
نکال کر اسکو کپڑے پر ڈالین تاکہ کف وغیرہ کپڑے پر رہجاے
اور رسا ٹپکجاوے اور کف نکالنے مین یہ طریقہ مناسب ہی کہ اوپر
اوپر سے اوٹھا لیا کرین کفگیر وغیرہ کو ڈبوکر نہ نکالین جب سارا
کف نکل کر صاف ہو جاوے تب اسپر پانی ڈالینگے اسقدر کہ شکر وغیرہ

ہوجاے پھر اسکو جوش کرکے قوام درست کرین

سکنجبین مسہل صفرا شہد کف گرفتہ یا شکر اور پرانا سرکہ اسی قسم کا لین جسکا اوپر ذکر ہوچکا ہی اور اسکو نرم انچ سے پکائین بعد اُسکے عصارہ قثاء الحمار اور سقمونیا ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ یا زیادہ یا کم بقدر حاجت لیکر پیسین اور اسکو پارچہ کتان مین پوٹلی باندھکر دیگچے مین لٹکا دین اور ساعت بساعت اس پوٹلی کو ملتے رہین تاانیکہ گھل کر اسمین ملجاے اور پوٹلی کے اندر کچھ باقی نرہے اور جسوقت پوٹلی خالی ہوجاے اگسے اتار لین ایک قوم بجاے سقمونیا کے سقمونیا کی جڑ کو مع بیخ کرفس اور بیخ رازیانہ کے اول جوش مین پکاتے ہین

دوسری سکنجبین جو بلغم کا اخراج کرتی ہی شہد اور سرکہ اسقیل مع بیجہاے مذکورہ بالا کو جوش دین بعد اُسکے اوندچینی یعنے جالگوٹہ اور لب قرطم اسقدر لینا چاہیے جو مناسب قوت اس مریض کے ہو جسکو اسکا پلانا منظور ہی کسی پوٹل مین باندھکر دیگچے مین لٹکا دین اور مثل بیان نسخہ اول کے اسکو بھی پکائین اور استعمال کرین

دوسری سکنجبین جو سودا کا اخراج کرتی ہی شہد یا شکر اور سرکہ لیکر مثل سابق کے جوش دین بعد اسکے افتیمون جتنے مطلوب ہو اور بسفائج اور خربق سیاہ لیکر پیسین اور کسی پوٹلی مین باندھکر دیگچی مین لٹکا دین اور مثل سابق کے جوش دین

عمل خل اسقیل یعنے اسقیل کے سرکہ بنانے کی ترکیب اسقیل سپید صاف کیا ہوا لیکر لکڑی کی چھری سے اسکو ٹکڑے ٹکڑے کرڈالین اور ٹکڑون مین سوراخ کرکے ڈورون کے ذریعہ سے اُسکو اسقدر لٹکائین کہ ایک ٹکڑا دوسرے سے ملنے نپاے اور کوئی ٹکڑا قریب دوسرے ٹکڑے کے رہے بلکہ دوردور فاصلے سے لٹکتے رہین پھر ان ٹکڑون کو سایہ مین چالیس روز خشک کرین بعد خشک ہونے کے ایک من یعنے تخمیناً سیر بھر ٹکڑے اسقیل کے ان پر اٹھارہ رطل یعنے ڈیڑہ چھٹانک ساڑھے سات سیر سرکہ جید ڈالین اور ساٹھ دن اُسکو دھوپ مین رکھین اور برتن کا منھہ بخوبی بند کردین بعد اسکے سرکہ سے اسقیل کے ٹکڑے نکال کر نچوڑلین اور پھر سرکہ کو چھان ڈالین اور ایک قوم قیمین اسقیل ہزار ساڑھے سات رطل سرکہ یعنے ادھ پاؤ تین سیر ملاتے ہین اور کچھ اور لوگ اسقیل کو خشک نہین کرتے اور بعینہ اس وزن پر سرکہ اور اسقیل کو رہنے دیتے ہین اور چھ مہینے تک اسقیل کو سرکہ مین ڈالکر چھوڑدیتے ہین ان کے طریقے سے جو سرکہ بنایا جاتا ہی درست اور زیادہ ہوتا ہی اور اگر اس سرکہ سے کلی کیجاے منھہ اور مسوڑھے کی جڑون کو اور جوخون مسوڑھون سے آتا ہو اسکو فائدہ کرتا ہی اسلیے کہ یہ سرکہ قبض کی وجہ سے خون کو بند کرتا ہی اور رطوبت کو مسوڑھے اور دانتون کی خشک کردیتا ہی اور جو دانت ہل گئے ہون ان کو سخت اور مضبوط کردیتا ہی اور منھہ کو اور منھہ کی بو کو گندہ دہنی سے دور کرکے خوشبو کردیتا ہی اور اگر یہ سرکہ پلایا جاے قصبۂ ریہ مین جلا پیدا کرتا ہی اور اسکو سخت کردیتا ہی اور آواز کو صاف کرتا ہی اور اسمین قوت پیدا کرتا ہی اور جس شخص کے معدہ مین درد ہو اسکو بھی فائدہ کرتا ہی اور جسکا کھانا ہضم نہوتا ہو یا جسے مرگی کا دورہ آتا ہو یا جسکی آنکھون کے آگے اندھیرا آجاتا ہو یا جسپر مرہ سودا کا غلبہ ہو یا جسکی عقل مین کمی ہوگئی ہو یا جسکو غم اور رنج رہتا ہو اسکو فائدہ کرتا ہی ایضاً جس عورت کو اختناق رحم ہو یا جسکی تلی بہت بڑھ گئی ہو یا جسکو عرق النسا کا درد لاحق ہو اسکو بھی فائدہ کرتا ہی اور جس شخص کا بدن ڈھیلا اور دُبلا ہوگیا ہو اُسکو مفید ہی رنگ کو بدن کے درست کرتا ہی بصارت مین تیزی پیدا کرتا ہی ضیق النفس کو فائدہ کرتا ہی اور اگر کان کے درد کے واسطے اسکا استعمال اس طرح پر کرین کہ اس سرکہ کو کان مین ٹپکائین درد مین سکون پیدا کرے گا اور بشرطیکہ کان کے اندر قرحہ نہو۔ اور ہر ایک فائدہ کی اسمین صلاحیت ہی جسکو ہم اوپر لکھ چکے ہین اگر اسکو نہار منھہ ہر روز تھوڑا تھوڑا پلائین اور بتدریج اسکا وزن بڑھاتے جائین تاانیکہ ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ سرخ تک اسکا وزن پہونچ جاے

سکنجبین عنصلی مسہل جو دشواری بول اور دونون پہلو اور معدہ

کے درد کو اور بھوک لی ہضم ہونے کو اور کھٹی ڈکار آنے کو مفید ہے
اخلاط اُسکے پیاز عنصل کا چھلکا اُتار کر اندرونی گٹھہ نرم بوزن دو رطل
کے لین جو برابر ساڑھے سرسٹھ تولے کے ہوا زنجبیل ایک اوقیہ
یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ مرچ سیاہ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ
سات ماشہ چار سرخ تخم گذر صحرائی نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ
سات سرخ تخم رازیانہ انیسون ہر ایک ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے
دس ماشہ تخم کرفس دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ چار سرخ اجوائن
نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات سرخ زیرۂ کرمانی ایک
اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ بیخ انجدان عاقرقرحا ہر ایک ایک اوقیہ
یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ شگوفہ زوفا ایک اوقیہ یعنے دو تولہ
پونے دس ماشہ فودنج اور پودینہ ہر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے
دس ماشہ کاشم نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی فرنجمشک
دو درہم یعنے سات ماشہ سداب چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے
دس ماشہ سافج ہندی نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ
سات رتی سب دواؤن کو دردرا کوٹین کہ بہت باریک ہو جاے
اور چھ قسط سرکہ عنصل جو برابر ڈیڑھ چھٹانک کم ساڑھے اُنیس سیر کے ہوا
اور دو قسط شہد کف گرفتہ یعنے ڈیڑھ چھٹانک ساڑھے سات سیر
تخمیناً اور ایک قسط شراب مثلث مین بھگوئین جو برابر پون پاؤ کم
چار سیر کے ہی اور ایسے برتن مین کہ جو پاک اور صاف ہو اور سات
روز کے بعد چھان کر جوش دین اور شیشہ کے برتن مین رکھ چھوڑین
اور استعمال کرین یہ سکنجبین قبل طعام اور بعد طعام کے دونون
وقت پلائی جاسکتی ہی

صفت جلاب شکر ایک من جو برابر ایک سیر کے ہوئی
اسپر چار اوقیہ پانی جو سوا گیارہ تولہ ہوا ڈالین اور نرم آنچ سے
پکائین پھر اُسپر بارہ اوقیہ گلاب یعنے پانچ تولہ سات ماشہ ایک رتی
ڈال کر آگ سے اتار لین اور صاف کر کے استعمال کرین

صفت ماء العسل اور ماء السکر ماء العسل مین شہد پڑتا ہی اور
ماء السکر مین شکر پڑتی ہی اور یہ دونون چیزین سرد امراض کو اور
درد جگر اور درد سینہ کو فائدہ کرتی ہین طریقہ یہ ہی ایک حصہ شہد

اور دو حصہ پانی کو لیکر نرم آنچ سے پکائین اور کف اتارتے جائین
اور اسقدر جوش دین کہ تہائی باقی رہجاے پھر آگ پر سے
اُتار لین اور صاف کرین — اسیطرح ماء السکر بھی بنایا جاتا ہی
پھر اگر تمکو یہ منظور ہو کہ اسکی گرمی اور تسخین کی قوت زیادہ ہو جاے
اور اثر اُسکا قوی ہو تو بعد کف اتارنے کے شہد سے عسلی اور
زعفران وغیرہ خوشبو کی چیزین جیسے دارچینی اور خولنجان آمیز
ڈال دیتے ہین

ماء السکر کا دوسرا نسخہ کہ تپ کو اور حرارت کی بھڑک
کو فائدہ کرتا ہی اور معدہ مین جو پیاس کی زیادتی ہو اور کھانسی جو
گرمی سے اٹھتی ہو اسکو اور شوصہ جو ایک سینہ کی بیماری ہی اسکو
فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے گل سرخ زیرہ برآوردہ چار رطل جو برابر
سوا پاؤ کم دو سیر کے ہوتا ہی لیکر شیشہ کے برتن مین رکھین اور اسپر
گرم پانی دس رطل یعنے ڈھائی چھٹانک چار سیر ڈال کر برتن کا منھ
خوب بند کر دین اور ایک شبانہ روز رہنے دین پھر اسکو نکالین اور
خوب نچوڑین اور پانی کو چھانین پھر اسپر دس رطل شکر ڈال کر
نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہو جاے اور صاف کر کے رکھ چھوڑین
اور استعمال کرین

جلاب جو گلاب کے ذریعہ سے بنایا جاتا ہی — قند سپید پیا ہوا لیکر
کسی پیمانے سے اسکو ناپین اور ہر ایک پیمانہ قند کے عوض تین پیمانے
گلاب صاف عمدہ قسم کا ڈال کر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ تہائی
باقی رہجاے اور کف اتارتے جائین اور جسکا ارادہ یہ ہو کہ اس مین
زعفران کسی قدر داخل کیجاے چاہیے کہ بعد کف نکالنے کے مسلم
زعفران یعنے پسی ہوی پوٹلی باندھ کر اُس مین ڈال دین اور ساعت بساعت
اس پوٹلی کو نچوڑتے جائین تا اینکہ اسکے پکانے سے فراغت حاصل
ہو یہ طریقہ اس وقت کرنا چاہیے کہ عین پکاتے وقت زعفران ڈالنی
منظور ہو اور اگر بعد پکانے کے زعفران داخل کرنی منظور ہو
جب اسکو آگ پر سے اتار لین قبل سرد ہونے کے پسی ہوی زعفران
اسمین ڈالدین اور شیشے کے برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین

شراب سفرجل یعنے بہی کا شربت جسکو میبہ کہتے ہین معدہ کی

تقویت کرتا ہی اور طبیعت کو لبستہ کرتا ہی درد جگر اور قی اور متلی اور ہچکی کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے کھٹی ہی کا عصارہ یعنے نچوڑا ہوا پانی تیس رطل جو آدھی چھٹانک کم ساڑھے بارہ سیر ہوتا ہی اور شراب کہنہ پاکیزہ پچیس رطل جو برابر ایک چھٹانک ساڑھے دس سیر کے تخمینا ہوتا ہی ملا کر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ آدھا جل جائے پھر اسکا کف اتار لین اور چھان کر کسی برتن مین اتنی دیر تک رہنے دین کہ نتھر کر صاف ہو جائے پھر دوبارا دیگچی مین رکھکر آگ پر چڑھا دین اور دس رطل یعنے ڈھائی چھٹانک چار سیر شہد صاف کف گرفتہ اسمین ڈال کر جوش دین بعد اُسکے زنجبیل اور مصطگی ہر ایک سات ماشہ چھوٹی اور بڑی الائچی اور دارچینی اور رہال جو ایک قسم عمدہ الائچی کی ہی ہر ایک ایک تولہ دو ماشہ قرنفل ساڑھے دس ماشہ زعفران مسلم ایک تولہ دو ماشہ لیکر دردرا کوٹین اور پارچہ کتان کی پوٹلی مین رکھکر دیگ مین ڈال دین مگر پوٹلی ڈھیلی باندھنی چاہیے اور پکانا شروع کرین اور ساعت بساعت پوٹلی کو ملتے رہین بعد اسکے آگ پر سے اُتار لین اور تھوڑی دیر رکھ کر نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ مشک کو شراب کہنہ مین گھول کر ملائین اور خوب طرح سے ملا کر اٹھا رکھین جب تک استعمال کرنا منظور رہی — پھر اگر اسکا بنانا بدون خوشبو چیزون کے منظور ہو چاہیے کہ عصارہ سفرجل اور شراب اور شہد سے اسی پیمانے کے برابر جو اوپر لکھا گیا ہی تیار کرین

بہی کا دوسرا نسخہ میٹھی بہی کا پانی نچوڑا ہوا لیکر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ نصف باقی رہجائے جس طرح اوپر کے طریقہ مین ہمنے لکھا ہی بعد پکانے کے دو رطل یہ عصارہ جو ڈھائی چھٹانک کم سیر بھر ہوتا ہی اور ایک رطل پہاڑی سیب تلخ کا عصارہ یعنے پونے چونتیس تولہ کہ وہ بھی پکانے کے بعد نصف رہا ہو اور صاف کیا گیا ہو اور شراب کہنہ قسم عمدہ ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ شہد قسم عمدہ یا شکر ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ کو نرم آنچ مین اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہو جائے اور کف نکالتے جائین بعد اسکے عود خام سات ماشہ مصطگی اور سک اور ریشہ زعفران ہر ایک ساڑھے تین ماشہ جاوتری ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ سنبل الطیب قرنفل جوزبوا بال اور الائچی کلان دارچینی زنجبیل ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ مشک دو دانق یعنے ایک ماشہ سب کو ریزہ ریزہ کر ڈالین سوائے مشک اور سک کے اور پارچہ کتان کی ڈھیلی پوٹلی باندھ کر اُس دیگ مین ڈال دین جسمین عصارہ کو جوش دے رہے ہین اور مشک اور سک کو شراب مین پیس کر بعد طیاری کے بموجب بیان بالا شریک کرین اور یخنی سب دواؤن مین ملا دین اور استعمال کرین

خندیقون ایک قسم کی شراب ہی برودت معدہ کی اصلاح کرتی ہی اور ہضم کے قصور اور کمی کی اور اُس ضعف جگر کی جو برودت سے ہوا ہو چوتھیا لرزہ بخار کو مفید ہی اور مشائخ جنکا مزاج بلغمی ہو ان کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اُسکے شراب کہنہ پانچ رطل یعنے آدھ پاؤ دو سیر تخمینًا شہد صاف ڈیڑہ رطل یعنے ساڑھے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ زنجبیل پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ الائچی کلان الائچی خرد ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ قرنفل ایک دانق یعنے چار رتی دارچینی ڈیڑہ دانق یعنے چھ رتی زعفران ایک دانق یعنے چار رتی فلفل سیاہ اور مشک ڈیڑہ دانق یعنے چھ رتی — سب دواؤن کو اسقدر کوٹین کہ دردری ہو جائین سوا مشک اور زعفران کے اور کٹی ہوی دواؤن کو پارچہ کتان میں ڈھیلی پوٹلی مین باندھ کر مع زعفران کے دیگ مین چھوڑ دین اور اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہو جائے آنچ کے اُتارنے سے پہلے مشک اسمین ڈالدین پھر چولھے پر سے اُتار لین اور کسی برتن مین اُٹھا رکھین

خندیقون کا دوسرا نسخہ سنبل الطیب قرنفل الائچی خرد عود خام ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ زعفران ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ دارچینی زنجبیل فلفل سیاہ ہر ایک تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ سک نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ مشک چہارم مثقال یعنے ایک ماشہ ایک رتی سب دواؤن کو موٹا موٹا دردرا کوٹ کر پارچہ کتان کی تھیلی مین باندھین سوائے مشک

اور سک کے اور بارہ رطل یعنے آدھ پاؤ پانچ سیر تخمیناً شراب ریحانی
کہنہ مین دو شبانہ روز بھگوئین پھر اُسکو دیگ مین ڈال کر تین رطل
یعنے آدھی چھٹانک سوا سیر تخمیناً شہد مصفا اور دو رطل شکر
ڈال کر اسقدر جوش دین کہ قوام درست ہوجاوے اب اس کو
آگ پر سے اتار کر مشک اور سک بدستور مذکورہ بالا داخل کرین
اور اٹھا رکھین

شراب سلویہ معدہ کی تقویت کرتی ہی اور اشتہا بڑھاتی ہی اور
خفقان معدہ کو باطل کرتی ہی **اخلاط اسکے** پوست اترج ایک
رطل یعنے پونے چونتیس تولہ مرماخور ایک اوقیہ یعنے دو تولہ
پونے دس ماشہ قرنفل دو مثقال یعنے نو ماشہ عود خام ایک مثقال
یعنے ساڑھے چار ماشہ سب دواؤن کو ریزہ ریزہ کرکے تین
شبانہ روز پانچ رطل یعنے تخمیناً آدھ پاؤ دو سیر شراب مین بھگودین
بعد اسکے تین رطل یعنے تخمیناً آدھی چھٹانک سوا سیر شکر سپید
طبرزدی اور ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ مصطگی اور نصف درہم
زعفران یعنے پونے دو ماشہ اور دو دانق یعنے ایک ماشہ
سک قسم عمدہ داخل کرکے نرم آنچ پر چڑھاکر جوش دین تا اینکہ قوام درست
ہوجاوے اور سب اجزا کا اثر نکل آوے بعد اوسکے صاف کرکے
کسی برتن مین اٹھا رکھین اور مثل جلاب کے استعمال کرین

شراب حب الآس ضعف معدہ کو اور انحلال معدہ یعنے
زیادہ طبیعت کے نرم ہونے کو فائدہ کرتی ہی اور حیض کو بند کردیتی ہی
اور احشا یعنے اندرونی اعضا کو تقویت دیتی ہی **اخلاط اسکے**
عصارہ حب الآس جوش دیا ہوا صاف کرکے دس دورق جو برابر
انیس سیر کے تخمیناً ہی اور شہد صاف شدہ ایک دورق یعنے آدھ پاؤ
دو سیر دونون کو ملا کر جوش دین تا اینکہ غلیظ ہوجاوے اور
استعمال کرین

رب الآس آس کا عصارہ تنہا لیکر پکائین تاکہ گاڑھا ہوجاوے
اور استعمال کرین

شراب نعنع یعنے پودینہ کا شربت قصف جسکو اوچھال کہتے
ہین اور متلی اور ابکائی اور ہچکی اور خلفہ یعنے وہ اسہال جس مین
کچی غذا نکلتی ہی ان سب کو فائدہ کرتا ہی **اخلاط اسکے** انار شیرین
اور ترش دونون کو مع اندرونی چھلکون وغیرہ کے کوٹ کر نچوڑین
اور اس پانی کو اتنا جوش دین کہ نصف باقی رہجاوے بس دو رطل
پانی یعنے ساڑھے سرسٹھ تولہ اور پودینہ کا عصارہ ایک رطل یعنے
پونے چونتیس تولہ اور شہد یا شکر ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ
ملا کر اتنا پکائین کہ قوام گاڑھا بن جاوے اور صاف کرکے
اُٹھا رکھین

شراب کمثری یعنے امرود کا شربت خلفہ کو نفع کرتا ہی اور معدہ کو قوی
کرتا ہی **صفت اسکی** امرود جو خوب نہ پک گیا ہو لیکر اسقدر پکائین کہ
گل کر حلوا ہوجاوے بعد اسکے چھانین اور پھر دیگ مین ڈال کر دوبارہ
پکائین تا اینکہ گاڑھا ہوجاوے اور استعمال کرین

شراب تفاح یعنے سیب کا شربت ضعف معدہ اور فم معدہ کے
خفقان کو جو حرارت سے ہو فائدہ کرتا ہی اور قذف مراری یعنے
کڑوی قے اور پیاس کو مفید ہی **صفت اسکی** جنگلی سیب منخوش لیکر کوٹ
ڈالین بعد اسکے نچوڑین اور اسکو جوش دین تاکہ نصف جل جاوے
اور رات بھر صاف کرکے رہنے دین پھر وہی پانی دیگ مین ڈال کر
پکائین کہ قوام غلیظ ہوجائے اور صاف کرکے شیشہ کے برتن مین
رکھ چھوڑین اگر فصل گرمی کی ہو چند روز اسکو دھوپ مین رکھین تاکہ
مائیت اسکی جاتی رہے بعد اسکے بحفاظت رکھ چھوڑین اور استعمال
کرین — اور اگر اسکو میٹھا کرنا منظور ہو پس ہر ایک من عصارہ مین
ایک رطل شکر یعنے فی سیر عصارہ پونے چونتیس تولہ شکر ڈال کر پکائین اور
استعمال کرین

شراب حصرم یعنے انگور خام کا شربت حرارت معدہ اور انحلال
مرارہ یعنے پتے کی رطوبت کے بہنے کو اور جو دست بسبب حرارت کے
پیدا ہون اُن کو اور اقسام زہر کو فائدہ کرتا ہی پیاس کو دور کرتا ہی
حاملہ عورتون کے معدہ کو اسقدر قوی کرتا ہی کہ اخلاط خراب کو
قبول نکرین **اخلاط اسکے** انگور خام کو نچوڑ کر عصارہ اسکا اسقدر
پکائین کہ نصف باقی رہجاوے اور صاف کرکے رات بھر رہنے دین
بعد اسکے پھر اسکو دیگ مین ڈال کر دو درہم قرنفل یعنے ساتھ ماشہ

اس پر ڈالین اور جوش دین تا کہ اسکی ناگواری جاتی رہے اور قوام غلیظ ہوجاے اب اس کو صاف کرکے استعمال کرین پھر اگر اسکا میٹھا کرنا منظور ہو بعد پکانے کے جب نرم آنچ رہجاے اس پر شکر ڈالدین مقدار شکر کی اسی عصارہ کے رقیق اور غلیظ ہونیکے حساب پر ہو بعد اسکے استعمال کرین

شراب فاکہہ معدہ کی تقویت کرتی ہی اور اشتہا یعنے اندرونی اعضا کی اور قی کو دور کر دیتی ہی اور جو دوالی شکم مرار اصفر کی ہو اور زرد زرد دست آتے ہون اس کو بند کر دیتی ہی۔ اور حاملہ عورتون کو جو قی ہوتی ہی اُسکو روکتی ہی اخلاط اُسکے یہی اور سیب اور انگور اور انار میخوش اور سماق زعرور کا پانی ہوون لیکر نرم آنچ پر اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہوجاے اور اگر میٹھا بنانا منظور ہو جتنی شکر ڈالنی مناسب ہو ڈالکر جوش دین اور صاف کرکے استعمال کرین

شراب اترج یعنے چکوترہ کا شربت لذیذ اور مقوی معدہ ہی اخلاط اُسکے پوست اترج جو خوشبو ہو ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ لیکر ڈیڑہ قسط پانی یعنے سوا پاؤ کم چھہ سیر مین جوش دین تا کہ تہائی پانی رہ جاے اور صاف کرکے شہد اُسپر ڈالین اور پھر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہوجاے مثل گلاب کے استعمال کرین

شراب خشخاش واجب ہی کہ ننلو بوریان خشخاش کی ایسی جگہ جمع ہوئی ہو اور اپنے درخت پر خشک ہوگئے ہون کہ نچوڑنے سے اُنکا پانی نہ نچڑ سکے اور بالکل خام نہون جنکے نچوڑنے سے سواے رقیق پانی کے اور کچھہ نہ نکلے اور نہ خشخاش کی وہ قسم ہو جسکا ریقی نام ہی جو تراے مین نہر یا تالاب کے کنارے پیدا ہوتی ہی جسکا عصارہ نہایت رقیق اور پتلا ہوتا ہی اور فضول یعنے پھوک اُس مین زیادہ نکلتا ہی الغرض عمدہ قسم خشخاش کی لیکر دس قسط آب باران یعنے آدھی چھٹانک کم اڑتیس سیر اگر بہم پہونچے اُس پر ڈالین اسلیے کہ آب باران مین عفونت نہین آنے پاتی ہی یا جاری چشمون کے پانی مین اسکو ایک شبانہ روز بھگوئین تا کہ نرم ہوجاے اور اگر نرم نہو زیادہ دیر تک بھیگا رہنے دین بعد اسکے اسقدر پکائین کہ پانی ٹوٹ سکے پھر اسکے بعد خشخاش کو نچوڑین اور نصف کیلہ یعنے آدھی چھٹانک کم آدھ سیر شہد یعنی ڈال کر قوام درست کرین اور اگر سینہ کی رطوبت وغیرہ کے پاک کرنے کے واسطے اور اُسکی تلطیف کے غرض سے بنایا جاے شہد ڈالا جایگا اور ربّ عنب ان دونون منفعت کا جامع ہی

شراب خشخاش کا دوسرا نسخہ نفع کرتا ہی اُس شخص کو جسکے دماغ وغیرہ سے مواد نیچے اُترتے ہون اور جن لوگون کو خون تھوکنے کا مرض ہو اُن کے خون کی آمد کو بند کرتا ہی اخلاط اُسکے بوڈیی خشخاش پاک اور صاف دو سو عدد آب باران پندرہ رطل یعنے سوا پاؤ چھہ سیر مین تین شبانہ روز بھگوئین پھر جوش دین کہ آدھا پانی جل جاے اب بوڑیون کو لیکر نچوڑین اور پھوک کو پھینک دین اور اس کو ہیانے سے ساڑھے چار رطل یعنے سوا پاؤ کم دو سیر وزن کرلین اور شہد اور سیلاقہ یعنے ابالی ہوی خشخاش کا پانی ہر ایک ڈیڑہ رطل یعنے ساڑھے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ لیکر اسقدر پکائین کہ قوام درست ہوجاے بعد اسکے اقاقیا اور زعفران مرکی گلنار عصارہ لحیۃ التیس ملکہ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ لیکر کوٹ ڈالین اور خوب ملادین اور کسی برتن مین اٹھا رکھین اور استعمال کرین

نسخہ شراب کا جو کھانسی کو اور شوصہ کو فائدہ کرتا ہی اور معدہ کی تقویت کرتا ہی اخلاط اُسکے آب انار شیرین چار رطل یعنے سوا پاؤ کم دو سیر آب سیب شامی ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ آب نیشکر قسم عمدہ جسے پونڈا یا گنا کہتے ہین کہ اس سے قند اور مصری بن سکتی ہی ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ اسقدر پکائین کہ قوام درست ہوجاے اور استعمال کرین

شراب شہد ترکیب جالینوس یہ شربت بھی مثل دیگر اشیاے ممزوجہ کے پیا جاتا ہی کہ گرمیون مین پیاس کو بجھا دیتا ہی جب سرد پانی ملاکر پلایا جاے اور اُس شخص کو بھی فائدہ کرتا ہی جسکے بدن مین اخلاط خام ہضم نا شدہ جمع ہوگئے ہون خصوصاً اگر وہ اخلاط ترش ہوگئے ہون اور دلیل ایسے اخلاط کے جمع ہونے پر یہ ہوتی ہی کہ کبھی کبھی ایسے

ایسے شخص کو کم و بیش ایذا پہونچتی ہے فائدہ اس شربت کا اسوقت ہی
جب کسی پانی سے بنایا جاوے جو آسانی مل سکے اور آب باران
نہ بنایا جاوے جیسے شراب العسل بنائی جاتی ہے ورنہ اسکے فوائد اور
زیادہ ہونگی صفت اسکی شہد کو چھتے سے مکھی کے تازہ تازہ
نکالین اور ایک برتن جس مین صاف چشمہ شیرین کا پانی بھرا ہو آمیز کرین
اور اسقدر پکائین کہ تمام پانی جل جاوے بعد اسکے نکال کر بحفاظت رکھ چھوڑین
اور استعمال کرین

شراب شہد کا دوسرا نسخہ ایک جز شہد چہ دو جز آب باران
جو مدت کا رکھا ہوا ہو ڈالین اور دھوپ مین رکھ دین اور ایک
قوام شہد پر چشمہ ہاے شیرین کا پانی ڈالکر اسقدر پکاتے ہین کہ تہائی
باقی رہجاوے اور بحفاظت رکھتے ہین

شراب افسنتین سقوط اشتہا اور ضعف معدہ کو فائدہ کرتی ہے
اخلاط اسکے شراب کہنہ چار قسط یعنے ایک چھٹانک کم سوا سیر پختہ
شہد کف گرفتہ دو قسط یعنے ڈیڑھ چھٹانک ساڑھے سات سیر اور
مصطگی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اذخر سافج ہندی سنبل الطیب
گلسرخ سوکھا ہوا صبر سقوطری ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
قسط شیرین چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ گیاہ افسنتین رومی سات
درہم یعنے دو تولہ چار سرخ غاریقون دو درہم یعنے سات ماشہ
زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ دواؤن کو درا درا
کوٹ کر موٹا سفوف بنائین اور ایک پارچہ کتان مین باندھ کر شراب
مین ڈال دین اور سات روز تک گرمیون کی دھوپ مین رکھین
اور ہر روز چند مرتبہ پوٹلی کو ملا کرین بعد اسکے استعمال کرین
مقدار شربت ایک اوقیہ جو برابر دو تولہ پونے دس ماشہ کے ہے
نہار منہ پلانا چاہیے

شراب افسنتین کا ہمارا نسخہ جسکو بعد ترکیب دینے کے آزمایا ہے
اور تجربہ مین اسکا نفع نسخہ سابق سے زیادہ پایا ہے اخلاط اسکے
افسنتین رومی سو درہم یعنے انتیس تولہ دو ماشہ کو تین من صغیر جو برابر
ڈھائی سیر کے ہے پانی مین پکا دین تاکہ چہارم باقی رہجاوے
مگر آنچ بہت نرم کرنی چاہیے بعد اسکے اسکو مل کر چھان لین پھر
ہی کو خمیر کی تکیہ مین رکھکر جس طرح اوپر بیان ہو چکا ہے بنایا کرین
اور نچوڑین یہ نچوڑا ہوا پانی تہائی اس پانی کا ہو جو افسنتین سے
بنایا گیا ہے اور شہد چہارم اس کا اور شراب نصف اسکی ان سب کو
پکا کر قوام درست کرین

شراب مصطگی پیاس کو فائدہ کرتی ہے آب انار ترش ایک رطل
یعنے پونے چونتیس تولہ ترشہ ترنج نصف رطل یعنا سترہ تولہ
آب آلو بخارا ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ آب تمر ہندی ایک رطل
یعنے پونے چونتیس تولہ نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہوجاوے اور وقت
خواہ سرد پانی کے ہمراہ اسکو پلانا چاہیے

شراب فواکہ ان امراض کو نفع کرتی ہے جو مرہ صفرا سے
پیدا ہوتے ہین اور گرم مزاج والون کی اشتہاے طعام بڑھاتی ہے
و معدہ کی تقویت کرتی ہے اخلاط اسکے بہی اور سیب اور ترنج
اور امرود اور انار اور انگور خام ان سب کا پانی نچوڑین اور اس
پانی مین تھوڑا سماق اور زعرور اور بہی اور حب الآس اور زرشک
ڈالکر ایک شبانہ روز بھگو رکھین بعد اسکے نچوڑ کر چھان لین اور
شہد ڈالکر اسقدر پکائین کہ قوام درست ہوجاوے اور
استعمال کرین

شراب آلو بخارا اس شخص کو مفید ہے جسکو پیاس لگی ہو اور قبض طبیعت
کو دور کرتی ہے اخلاط اسکے آلو بخارا میٹھا بقدر حاجت لیکر گٹھلیان
نکال ڈالین اور ایک تانبے کے برتن مین جو خوب صاف ہو اسکو ڈالکر
اتنا پانی بھرین کہ آلو بخارا کے اوپر آجاوے بعد اسکے پکائین اسقدر
کہ گل جاوے پھر چھانین اور دو بارہ آگ پر چڑھائین اور بقدر حاجت
قند اس مین داخل کرین اور جوش دین تاکہ گاڑھا ہو کر قوام شہد
مین آجاوے

شراب دیمقراطیس یہ وہ شربت ہے کہ اسکو اس حکیم نے اپنی تمام عمر
جملہ امراض کے علاج کے واسطے بحفاظت رکھا تھا اور ضعف معدہ
اور طحال اور فساد مزاج کو فائدہ کرتا ہے اخلاط اسکے ایرسا تخم رازیانج
فلفل سپید ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سلیخہ چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ مرکی تخم افسنتین ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ

دواؤن کو کوٹ کر شیشہ کے برتن مین رکھین اور شراب سپید اُس پر
اتنی ڈالین کہ چار انگل دواون کے اوپر آجاے اور شیشہ اُسکا
باستواری بند کرین اور چھ مہینے کے بعد استعمال کرین — اور
بعض نسخون مین شہد ایک دورق ہو یعنے ساڑھے چار رطل جو پونے
ڈیڑھ چھٹانک کم دو سیر کے ہی

شراب انگور یہ شربت حلق کے درد اور اس ورم حلق کو نفع کرتا ہی
جو خاص حلق مین ہوتا ہی اور جو قروح معدہ مین ہوتے ہین اُن کو فائدہ
کرتا ہی اخلاط اُسکے جوشاندہ انگور خام کا جو کپتا ہو چھ رطل یعنے
آدھی چھٹانک ڈھائی سیر لیکر اتنا پکائین کہ تہائی رہ جاے اور اُس پر ایک رطل
یعنے پچیس تولہ شہد ڈالین سماق بیخ سوسن مازو گلنار شگوفہ گلسرخ
ہر ایک استار یعنے ایک تولہ سوا آٹھ ماشہ زعفران دو درہم یعنے
سات ماشہ مرکی پھٹکری ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ جوش دیکر
چھان لین اور پلائین

رساطون یہ شراب جاڑون مین ست اور بیحد کرنے کے واسطے
بنائی جاتی ہی اخلاط اُسکے دوشاب انگور قسم عمدہ دس دورق
اور ایک دورق کا وزن ساڑھے چار رطل یعنے ڈیڑھ چھٹانک کم
دو سیر کا ہی تخمیناً پس اس دوشاب کو نرم آنچ سے پکائین اور سارا کف
نکال ڈالین بعد اُسکے شہد خالص جو گاڑھا ہووے چار رطل وزن
شیرہ انگور کے ڈال کر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ اسکا بھی کف
نکل جاے اور نصف وزن کم ہو جاے اسکے بعد الائچی خورد
اور الائچی کلان اور تج اور لونگ اور دارفلفل ہر ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ سب کو بہ نرمی پیسکر باریک کتان مین جو باریک ہو
پوٹلی باندھ کر پکاتے وقت بعد کف نکل جانے کے ڈال دین جب
اسکا پکانا پورا ہو جاے اور اتنا سرد ہو جاے کہ ہاتھ اُسین ڈال سکین
پوٹلی کو خوب اُسکے اندر مل دین بعد اسکے پوٹلی نکال لین اور
تین درہم زعفران یعنے ساڑھے دس ماشہ داخل کرکے بوتلون مین
بھر دین اور کاگ وغیرہ سے منھ کو مضبوط بند کر دین اور اگر کسیقدر
پتلا قوام رہ گیا ہو دھوپ مین رکھین بعد اسکے استعمال کرین اور جسقدر
پرانی ہوگی بہتر ہوگی

شراب افسنتین یہ معدہ کی تقویت کرتی ہی سدون کی تفتیح کرتی ہی
صفرا کا مسہل ہی اخلاط اسکے گلسرخ آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
غافث تقوم چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ صبر دو درہم یعنے سات
ماشہ مصطگی تخم کرفس اذخر انیسون ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
پودینہ تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ فو دبیخ ڈیڑھ درہم
یعنے سوا پانچ ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ دونون
چینی کاسنی اور بادیان کی ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
افسنتین تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ بیخ سوسن تین درہم یعنے
ساڑھے دس ماشہ حاشا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سنبل الطیب
اسارون سادج ہندی ہر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
سب کو آٹھ رطل یعنے ڈیڑھ پاؤ تین سیر شراب مین اسقدر جوش دین
کہ نصف باقی رہ جاے اور چھان کر ڈیڑھ رطل یعنے پچاس
تولہ ساڑھے سات ماشہ شہد سے قوام درست کرین

رب سیب و بہی و انار وغیرہ یہ سب رب اسی طرح بنائے جاتے ہین
جس طرح ان کے شربت بنانے کا اوپر بیان ہوا ہی مگر شربت اور
رب مین فرق اتنا ہی کہ شربت مین میٹھائی پڑکے قوام درست ہوتا ہی اور رب
ہر ایک چیز کا بدون مٹھائی کے بنایا جاتا ہی

شراب گذر ہماری ترکیب خاص سے تیار ہوتی ہی اس طرح پر
کہ رب گذر وجز اور اگر موجود نہو گاجر کو لیکر چھیلین اور تراشہ
اس کا بجاے رب کے اختیار کرین یا گاجر کو کوٹ کر آٹا اسکا لین
اور نصف وزن گاجر کا برادہ صندل ملاکر سرکہ مقطر یا آب انگور خام
جو نے بیل اور خالص ہو اسمین چند روز بھگو رکھین بعد اُسکے نرم
آنچ سے اتنی دیر تک پکائین کہ گل جاے بعد اسکے نچوڑین اور
اُس نچوڑے ہوے پانی کو صاف کرین خیال رہے کہ جسقدر سرکہ
یا آب انگور زیادہ ہوگا اتنا ہی بہتر ہی بعد اسکے دہی کا توڑ جس مین
سپیدی بالکل باقی نہو مروق کرنے سے یا جوش دیکر پھاڑنے
سے جس طرح ماء الجبن کی مائیت الگ ہو جاتی ہی اسی طرح سے
دہی کے توڑ کا صاف پانی الگ کرین اور جو کا آٹا ملاکر اسی توڑ
سے فقاع یعنے دربہڑہ بنائین اور اس دربہڑہ کو خوب کھٹا ہونے

دین اور بعد اسکے صاف پانی اسکا لیکر پھر دوبارہ جو کا آٹا ڈال کر
فقاع بنائین اور جسقدر فقاع بنانے مین تکرار عمل کرین بہتر ہی اخیر کو
اس فقاع کے صاف پانی کو جو ایک تہائی وزن عصارہ مذکور سے اختیار کرین
اور آب امرود چینی اور ترش بہی کا پانی جو شاداب ہو اور آب نارنج
اور آب سیب ترش جسمین بوجہ تازگی اور شادابی کے پانی زیادہ ہو
اور آب زعرور اور آب لیمون اور آب آلو بخارے ترش اور
آب خرمای خام اور آب کندش طبری اور آب توت شامی جو پختہ
نہوا ہو اور آب مشمش خام جو ترش ہو اور عصارہ انگور خام اور عصارہ
شاخہای نرم انگور اور عصارہ گلسرخ فارسی اور عصارہ نیلوفر
اور عصارہ بنفشہ ہر ایک تین جزء اور عصارہ ترشہ ترنج اور عصارہ شاہترج
ہر ایک دو ثلث ایک جزء کے اور عصارہ کشنیز سبز اور رکا ہو سے سبز
اور برگ خشخاش تازہ اور بہی کا سنی اور خرفہ کا عصارہ ہر ایک چہارم
جزء کا اور عصارہ برگ بید سادہ اور برگ سیب اور امرود اور برگ
زعرور اور برگ گلسرخ اور برگ عصی الراعی جسکو لال ساگ بہی کہتے
ہین ہر ایک چہارم جزء کا عصارہ لحیۃ التیس اور سوکھا گلسرخ اور سوکھا
گل نیلوفر اور عصارہ زرشک خشک اور تخم کاہو اور تخم کاسنی اور
گلنار ہر ایک بیسوان حصہ جزء کا ہرے پودینہ کا عصارہ چھٹا حصہ جزء کا
ہری زرشک کا عصارہ نصف جزء ان سب دواؤن کو اور عصارات
کو جمع کرکے آگ پر چڑھا دین اور سو رچار جزء اور جو سبوس برآوردہ
دو جزء سماق تین جزء انار دانہ تین جزء داخل کرکے اتنا پکائین کہ نصف
رطوبت باقی رہے بعد اسکے آگ بجھا کر دیگ کو چولھے پر رہنے دین
تا آنکہ سرد ہو جاوے سرد ہونے کے بعد خوب ملین اور ملکر چھان لین
بعد اسکے بعوض تین ثلث درہم یعنے ایک چھٹانک سوا سیر اس چھنے
ہوے پانی کے ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کافور لیکر بیس
اور ایک قرع کے پیندے مین اس کافور کو چھڑکین بعد چھڑکنے کے
اس چھنے ہوے پانی کو آہستہ آہستہ ڈالین اور قرع کا منھ کسی
چیز سے مستحکم ایسا بند کرین کہ سانس نہ نکلنے پاوے اب اس قرع کو گوبر
کی آگ پر اتنی دیر تک رکھین جتنی دیر مین جوش آجانے کے قریب
پہونچے بعد اسکے اتار کر کسی صراحی یا لب تونہ وغیرہ مین منھ بند کرکے
رکھین تاکہ جرم کافور اڑ نجاوے اور نہ ضایع ہو مقدار شربت اسکی
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ کے ہی بعض آدمی اس نسخہ مین
سنبل الطیب اور زنجبیل اور تخم رازیانہ اور عود اور فلفل سیاہ اور
سعد کوفی کے اجزا بھی بقدر اپنی تجویز کے داخل کرتے ہین
نسخہ فقاع ہمارا مجربہ کہ ستہ ہر اور بادیہ کو زیادہ کرتا ہی فلفل زنجبیل
جو زبوا اسکے پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سنبل الطیب
پیاہوا دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تخم گندنا پانچ درہم
یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ تخم جرجیر تخم پیاز تخم اوتنگن اور رازیانہ
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ لسان العصافیر حب فلفل حب الزلم
مغز بن ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب دواؤن کو
کوٹین اور کسی برتن مین جیسا معلوم ہو چکا ہی رکھکر پھر اسکو دوغ پانچ یا زیادہ
رکھکر ملائین اور اس دوغ کو روٹی کے فقاع مین جو نصف وزن دوغ
ہو ملاکر فقاع مطلوب تیار کرین

شراب افسنتین کا ہمارا نسخہ افسنتین سو حصہ کو شراب تین سو
حصہ اور بہی کے عصارہ تین سو حصہ مین تین دن بھگو دین اور صاف
کرنے کے بعد سو حصہ شہد مین ڈال کر قوام درست کرین

ایک دوا ہمارے تجربہ کی قرحہ مثانہ اور مجرای قضیب کے
قرحہ کو درست کرتی ہی اور ناشزہ مین اسکی پچکاری دیجاتی ہی
اخلاط اسکے جلا ہوا اسفیدہ اور تخم خربزہ کا رب ہر ایک پانچ درہم
یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ طباشیر دو درہم صمغ عربی تخم خشخاش
شاخ گوزن سوختہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ افیون نصف درہم یعنے پونے
دو ماشہ بھنگ دو دانق یعنے ایک ماشہ مرکی ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ سب دواؤن کو برمی پیسین اور آب کاسنی
اسکے شیاف یعنے بتیان ایسی بنائین جیسے شیاف آنکھ کیواسطے
بنائے جاتے ہین اور قاثاطیر یعنے پچکاری مین اس دوا کو
بھرتے ہین کہ دودھ مین یا مغز تربوز کے روغن مین گھول کر
تیار کرتے ہین

ساتوان مقالہ مرہمی اور انجات کے بیان مین صفت مرہم
کی جو تپہا اور درد معدہ کو مفید ہی اخلاط اسکے گلسرخ زیرہ برنج

ٹکڑے ٹکڑے کیا ہوا جسکے بیچ سے ریشہ جو سخت ہوتا ہی نکال لیا گیا ہو اسکو کسی کپڑے پر پھیلا دین تاکہ سوکھ جاے بعد خشک ہونے کے اسکو ایک لگن یا کڑاہی وغیرہ مین ڈال کر اسقدر رکھین کہ چور چور ہو جاے پھر اس پر شہد کف گرفتہ اتنا ڈالین کہ جتنا آٹا گوندھنے مین پانی ڈالا جاتا ہی اور شیشہ کے برتن مین یا مٹی کے روغندار برتن مین بھر کر چالیس روز دھوپ مین رکھین اور صبح شام ہلاتے رہین اور اگر خشک ہو جانے کے سبب سے اور شہد ملانے کی حاجت ہو تو ملا دین بعد چالیس روز کے دھوپ سے اٹھا لین اور چھپ جانے کے بعد استعمال کرین یہی ترکیب بنفشہ کے مربی کرنے کی ہی۔ اور اگر گلقند شکر سے بنانا منظور ہو یا بنفشہ کا مربی بنانا ہو تو شکر کے بنانا ہو جائیے کہ اس شکر کو ملتے میٹھے پانی مین گھولین کہ اسکا شربت گاڑھا مثل شہد کے ہو جاے اور پھر وہی ترکیب کرین جو شہد سے گلقند بنانے کی لکھی گئی ہی

اترج کا مربی معدہ کی اصلاح کرتا ہی اور طعام کو ہضم کرتا ہی اشکال اسکے اترج سے بڑا ہوتا نہ لیکر چار پھانکین طول مین کرین جس طرح دھاریان پھانکون کی ہر ایک اترج مین ہوتی ہین بعد اسکے اندر کا زیرہ جو ترش ہوتا ہی نکال ڈالین نکالنے کے بعد ترنج کو مٹی کے گھڑے وغیرہ مین ڈال دین اور میٹھا پانی صاف کیا ہوا اوپر تک دریا کا لیا ہوا اس مین ڈال کر سات دن تک رہنے دین تا آنکہ بدرنگ ہو جائین اور رنگ بدل جاے بعد اسکے اس پانی کو پھینک کر خالص پانی سے نمک ڈالین اور اتنے دنون تک رہنے دین کہ اسکا رنگ بدل جاے اور باہر سے بھی چھلکا مثل اندر کے سفید نظر آے اور پانی کو چکھین کہ اس مین نمک سے شوریت تو نہین ہی جب ایسا پانی نکلے شہد خالص ایک جز پانی دو جز ملا کر دیکھین کہ اترج ذکور اسمین ڈوب جاتا ہی یا نہین اسی انداز کا پانی ڈال کر ایک دیگ مین بھر کر آگ پر چڑھا دین اور دو گھنٹہ تک جوش دیتے رہین بعد اسکے شہد اور پانی نکال لین اور دوسرے دن صبح کو فقط شہد کو جوش دین اور اسکا کف اتار لین اور اترج کو اسمین ڈال دین اور ایک جوش پھر دین بعد جوش دینے کے اترج کو نکال لین اور کسی کوزے یا ہانڈی مین رکھ کر اوپر سے شہد مذکور جسکا ذکر ہوا بقدر ربع رطل کا سفوف اس پر چھڑکین اس وزن سے کہ فی دو من یعنے دو سیر اترج کے زعفران الائچی خرد الائچی کلان ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ قرنفل دارچینی ہر ایک نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ مشک ڈیڑھ دانق یعنے چھ رتی سب دواؤن کو کوٹ کر اترج کے دونون طرف چھڑکین اور کسی برتن مین رکھکر شہد مذکور سابق اسپر ڈال دین اور استعمال کرین

دوسرا نسخہ اترج میانہ قد کہ بہت بڑا ہو نہ چھوٹا اور اپنی مراد کو پہونچ جاے چھلکا اسکا کھردرا نہ ہو اور کسی قدر مستطیل یعنے لانبا ہو اسکو طول مین قاشین بنا دین کہ ہر ایک نیبو کی چار قاشین ہون اور کسی مٹی کے مٹکے وغیرہ مین اسکو رکھین اور اس ترکیب کا زمانہ کانون اول مین ہی جسوقت آفتاب جدی مین داخل ہوتا ہی مترجم ہمارے ہندوستان کے حساب سے مکر کی سنکرات ہوئی اور ہندی مہینون سے ماگھ کا مہینا ٹھہریگا مگر اس مربہ کے بنانے کا وہی سال بہتر ہی جس مین سردی زیادہ پڑے اسلیے کہ جسقدر پانی بوجہ سردی کے اترج پر جم جایا کرے گا اسیقدر اس پھل مین سختی زیادہ ہوگی اور جسقدر سختی زیادہ ہوگا مربے کی قاشین کراری ہونگی اور دیر تک ٹھہرے گا بعد قاشین کرنے کے روزانہ دو مرتبہ قاشون پر دردرا نمک ملنا چاہیے اور صاف کر لینا چاہیے اور پھر سرد پانی مین ڈال کر دھوے جائین تین ہفتہ تک اسی طرح نمک ملنا اور دھونا چاہیے اور پانی مین بھگونا بعد اسکے پانی سے نکال کر کسی خوان وغیرہ پر ایک گھنٹہ تک پھیلا دین کہ سوکھ جاے اور اگر کوئی قاش سڑ گئی ہو چھری سے اسکو کاٹ ڈالین اور پھر میٹھے پانی سے صبح و شام بنرمی دھویا کرین تا آنکہ چالیس روز گذر جائین بعد اسکے پانی سے نکالین اور جو کچھ پھپھوندہ وغیرہ جو بو کی چیز اسپر لگ گئی ہو اسے دھو ڈالین اور ایک شبانہ روز ہوا مین پھیلا دین تاکہ تری اسکی جاتی رہے بعد اسکے صبح کو ایک چوڑے منھ کی دیگ مین یا لگن مین جو خوب مانجی اور صاف کی ہو اسکو رکھکر اسپر اتنا پانی گرائین کہ قاشون کے اوپر آجاے

اُسکے بعد کٹا ہوا قند سے چند وزن اترج ڈالکر نرم آنچ سے پکائین
اور لکڑی کے ڈوے سے چلاتے جائین اُسکے بعد اترج کی قاشون کو
نکال کر جسقدر شیرہ قند کا اسمین لگا ہو پونچھ ڈالین اور کسی صفحی یا خوان
پر اُسکو پھیلا دین اور دو دن پے در پے پھیلا رہنے دین اور قاشون کو
اُلٹتے پلٹتے رہین بعد اسکے پھر اُس دیگچے یا لگن مین رکھکر نصف وزن
اترج قند اور پانی اتنا کہ قاشون کے اوپر چار چار اُنگل آجائے
ڈالین اور مثل پکانے پہلے روز کے نرم آنچ سے پکائین اور
اس بات کی بہت احتیاط رہے کہ قاشون مین داغ نہ لگ جائے پہلے
کہ مربے کے بنانے مین بڑا مشکل کام یہی ہی کہ داغ نہ نکلنے پائے
اور تمام نزاکت دست کاری کی اسمین ہی ۔ رکابدار کو چاہیے کہ اسکا
ذہن اور قوت فہم کی سب اسی طرف متوجہ رہے کہ جبسے آگ جلائی
گئی ہی اور آنچ شروع ہوی ہی اور جب تک آنچ رہے نرم رہے اور
ایک ہی تاؤ پر رہے بعد اسکے پھر قاشون کو نکال کے کسی خوانچہ پر پھیلا دین
اور تین شبانہ روز پے در پے ہوا مین رکھین چوتھے روز قاشون کی پشت کو
پونچھ کر چھری کی نوک سے گود کر پھر دیگ مین ڈالین اور اسپر
اتنا شہد ڈالین کہ اگر قاشین دوب جائین چار چار اُنگل اوپر آجائے
اور بعد اسکے نرم آنچ سے پانچ یا چھ گھنٹے تک اُسکو پکائین تمام
شہد کے قطرے گول گول مثل موتی کی قاشون کے اوپر اپنی رنگت
سے دکھلای دین جو گودنے سے قاشون مین پڑ گئے ہون اور
شہد کسی قدر گاڑھا بھی ہو جاے بعد اسکے آگ پر سے اُتار لین جب
سرد ہونے دین پھر سنبل الطیب اور قرنفل دارچینی اور زنجبیل الاچی کلان
دارفلفل جیسا ہر ایک جزو احد یعنے مساوی الوزن لیکر حساب کرین
کہ مجموع وزن ان سب دواؤن کا بیسوان حصہ وزن اترج کا
ہو جائے اور یہ اس طرح پر ہوگا کہ فرض یعنے ایک سیر اترج مین
دو استار وزن دواؤن کا ہونا چاہیے مترجم اس مقام پر شیخ کی
تصریح سے ایسا معلوم ہوا کہ ایک من برابر چالیس استار کے
ہوتا ہی اور ہر ایک استار چونکہ ساڑھے چار مثقال کا ہی یعنے ایک
تولہ سوا آٹھ ماشہ پس دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ ہوا
اور چونکہ دو استار کو بیسوان حصہ من کا شیخ لکھتا ہی لہذا ایک من
برابر ساڑھے سیر شاہی کے ہوا اور ہمنے جا بجا اسی ترجمہ مین جو
شیخ صاحب کے وزن کے ایک من کو پورا سیر نمبری قرار دیا ہی پس
ناظرین کتاب ہذا کو چاہیے کہ کمی اور بیشی دونون وزن کا حساب
کرکے ترکیب مرکبات اس قرابادین کی کرین متن ان سب دواؤن
کا [illegible] سفوف بناکر کسی سبز روغنی کے برتن مین پہلے قاشون کو
مربے کی رکھین اسپر تھوڑا سا سفوف چھڑکین پھر قاشون کو اُلٹ کر
دوسری طرف بھی سفوف چھڑک دین مترجم اس عبارت سے
ایک یہ بھی معنے پیدا ہو سکتے ہین کہ پہلے سبز برتن کے پیندے
مین سفوف کو چھڑک کر قاشین بچھا دین بعد اسکے قاشون پر سفوف
چھڑکین جیسا پہلے مربے کی ترکیب مین بیان ہو چکا ہی متن اور جسقدر
قاشین سفوف کو پیتی جائین اور ان مین جذب ہوتا جائے مکرر اسپر
سفوف کو چھڑکتے رہین تا اینکہ تمام سفوف جذب ہو جائے بعد اسکے
کسی اچاری مین رکھکر جسقدر شہد مین انکو پکایا تھا اسمین سے
اتنا شہد ڈالین کہ چار اُنگل اوپر آجائے اور اسکا منھ اچھی طرح
بند کرکے ایسی جگہ رکھدین کہ سردی اور تری نہ پہونچنے پائے
یہ بھی جاننا ضرور رہی کہ اترج کے پختہ ہو جانے کی اور رسیلے
ہونے کی علامت یہ ہی کہ کسی برتن مین پانی بھر کر اترج کو ڈالین تو اسمین ڈوب جائے
بہی کا مربے معدہ کی تقویت کرتا ہی اور طبیعت کو
بستہ کرتا ہی بدہضمی کی اصلاح کرتا ہی تم معدہ کی خرابی سے اگر قی
ہوتی ہو اسکو بند کرتا ہی اخلاط اسکے بڑے دانہ کی بہی لیکر اندر سے
اسکو صاف کرین اور چار چار ٹکین بدستور مذکورہ بالا کرکے شہد اور
پانی مین جوش دین پانی کا وزن شہد سے دونا ہونا چاہیے اور اگر
اسکو شہد اور شراب مین جوش دیتے ہین اور یہ طریقہ کارگر ہے
واسطے بہت اچھا ہی بعد جوش دینے کے اسکو ٹھنڈا کرین اور
دوسرے دن تنہا شہد مین جوش دین پھر ان قاشون کو سینی وغیرہ
پر پھیلا دین اور سفوف انھین دواؤن کا جو اترج کے مربے مین
لکھی گئی ہی قاشون پر چھڑکین اور وہی شہد خالص جسمین دوسرے دن جوش دیا تھا
اسپر ڈالکر بحفاظت رکھین
دوسرا نسخہ بہی کے مربے کا ضعف معدہ اور اسہال کو فائدہ

کرتا ہی اخلاط اُسکے بہی جو اوپر مراد کو پہونچ گئی ہو اور ضعف جگر کو نافع ہی
اُسکو لیکر چار قاشین کرین اور جتنے بیج اسکے اندر ہون اسکو نکال ڈالین
اور اوپر سے اسکو پارچہ کتان کے رومال سے پونچھین پہر اُسکا چوتھا حصہ
شہد چار حصہ پانی قاشون پر ڈالین شہد اور پانی کی مقدار اتنی ہو کہ قاشین
ڈوب جائین اور دو یا تین جوش دیکر قاشون کو صاف کرین اور پہر دوسرے برتن
مین ڈالکر شہد کف گرفتہ ایک جز اور پانی بہی اسی قدر ڈالکر دو یا تین جوش
دین اور پہر صاف کرکے سینی یا خوان پر کہلی ہوا مین قاشون کو پہیلا دین
تا اینکہ قاشون کی خشکی ہو جاوے پہر اُسکے کپڑے سے پونچہ کر
دیگ مین ڈالین اور اتنا شہد ڈالین کہ چار چار انگل اوپر آجاوے
اور ایک جوش دین اور وہی دوائین جو مربے اترج مین لکہی ہین پیسکر
قاشون پر چہڑکین اور کسی سبز برتن وغیرہ مین رکھکر منہہ کو مضبوط باندہ دین
بعض لوگون کا یہ قاعدہ ہی کہ خوشبو دواؤن مین سے فقط الایچی کلان اور لونگ
اور زعفران(?) کوٹ کر قاشون پر چہڑکتے ہین

گاجر کا مربیٰ یہ وہ شخص جو سردی پیٹ کے اندر معلوم ہوتی ہو اسکو اور ضعف
گردہ اور پشت کو فائدہ کرتا ہی اور باہ بڑھاتا(?) ہی ... مین ہوتا ہی اخلاط اسکے
سخت گاجر جسکا رنگ صاف ہو اور ریشہ وغیرہ سے پاک ہو لیکر دونون
طرف سے کاٹ ڈالین پہر اُسپر قند یا شکر ہموزن ڈال کر پانی اتنا ڈالین
کہ گاجرین ڈوب جائین اور نرم آنچ سے اتنا اوبالین کہ ملایم
ہو جاوے اور آگ پر سے اتارلین اور نکال کر خوان وغیرہ پر پہیلا دین
تا اینکہ خشک ہو جاوے اور پہر پہونسہ وغیرہ گاجرون پر آگئی ہو اسکو
پونچہ ڈالین اور پہر دیگ مین ڈال کر شہد کف گرفتہ چہوڑین چار انگل
گاجرون کے اوپر آجاوے اور نرم آنچ سے پکائین جب ایسا
معلوم ہو کہ شہد گاجر کے اندر پہونچ گیا ہی جسکو مرکبدار اپنی اصطلاح
مین قوام پی جانا بولتے ہین پہر آگ سے اتارلین اور کسی اچاری
مین اس طرح پر درست کرکے قاشون کو چنین کہ بیچ مین خانہ خانہ
نہ رہ جائین جس طرح مربے کی اچاریان مرکبدار طیار کرتے ہین
اور خوشبو کی دوائین اس پر چہڑکین بعد اُسکے شیرہ قوام کا اسپر ڈالین جیسا
اوپر مذکور ہوا ہی

ہڑ کا مربیٰ تازہ ہڑ کا مربیٰ چین اور ہندوستان مین بنایا جاتا ہی
اور یہ قسم اسکی ہمارے ملک مین وہان سے آتی ہی اور بہت اچہی ہوتی ہی
ہمارے ملک مین جو مربیٰ بنایا جاتا ہی اسکا طریقہ یہ ہی کہ ہلیلہ کابلی قسم عمدہ
لیکر زمین مین ایک گڑہا کہودین گڑہ زمین ایسی ہو جس مین تری ہو
اور ریتلی زمین ایسی ہو جس مین میٹھے پانی کی نمی ہو شور نہو اس گڑہے
مین ہلیلہ کو اس طور پر چنین جس طرح اچاری مین قاشین مربے کی
چنی جاتی ہین اور اسکے اوپر گیلی بالو اور نیچے اسکے بہی گیلی بالو
چن دین اور بعد اسکے اُسپر پانی چہڑکین اور دو دن کے بعد ہڑ کو
نکالین اور پہر بالو بدل کر بدستور سابق چنین اور دو دن رہنے دین
تا اینکہ ہڑ مین رطوبت آجاوے یونہی بیس دن تک کرنی چاہیے
تاکہ ہڑ مین شادابی آجاوے اور رطوبت پیدا کرے اور پہول جاوے
پہر اسکو میٹھے پانی سے تین یا چار مرتبہ دہوئین بعد اسکے ہڑ اسفید کو
لیکر بہت سے پانی مین پکائین اور اس پانی مین ہڑون کو ڈال کر
نرم آنچ پر تہوڑا تہوڑا جوش دین جب ابل جاوے ہڑون کو دہو کر
صاف کرین بعد اسکے شہد کو لیکر الگ جوش دین اور کف اتارا کر
پہینک دیا کرین پہر ہڑ کو الگ جوش دین خالص پانی مین اور وہی خوشبو
دوائین جنکو ہمنے مربے اترج مین بیان کیا ہی لیکر پارچہ کتان باریک
اور صاف مین پوٹلی باندہ کر دیگ مین لٹکا دین اور ہر ایک گہنٹے کے
بعد اس پوٹلی کو ملتے رہین تا اینکہ اثر ان خوشبو دواؤن کا ہمراہ اثر ہڑ
نکل آوے جب ہڑ کو جوش دے چکین پہر اسکو ایک چینی کے روغنی کونڈے
وغیرہ مین مع اس پانی کے انڈیل دین دو یا تین دن اسی پانی مین
پڑی رہنے دین تاکہ ہڑون مین اثر خوشبو دواؤن کا بخوبی آجاوے
پہر ان کو شیشہ کی اچاری مین چن کر شہد کف گرفتہ مذکورۂ بالا اُسمین
بہرین اور مشک اور زعفران تہوڑا سا عنبر حسب خواہش دیکر
برتن کا منہہ مضبوط باندہین اور استعمال کرین اور جتنا پرانا ہو گا عمدہ
ہو جائیگا

ہڑ کے مربے کا دوسرا نسخہ ہلیلہ کابلی کے بڑے بڑے سڈول
دانہ لیکر پانی مین بہگوئین اور پانچ دن تک دہوپ مین رکہ چہوڑین
بعد اسکے پانچ دن گیلے گوبر مین گاڑ دین اور روز اس پر پانی ڈالتے
رہین پانچ دن کے بعد نکال کر ہڑ کو خوب دہوئین اور صاف کرین

پھر ہڑ کو گیلی بالو مین پانچ روز تک دفن کرین اور یہی ترکیب تین مرتبہ
کرین بعد اسکے ہڑ کو خوب دھوئین کہ صاف ہوجاے پھر چاول اور
کشنک ہے اور چھوہارا ہر ایک بیس درہم سینے تخمینا ایک چہٹانک سوا آدہ
لیکر ہڑون کو ان تینون کے ساتھ پانی مین نرم آنچ سے اسقدر
جوش دین کہ پانی جل جاے بعد اسکے ہڑون کو نکال کر پانچ کتان
پونچھین اور سوی سے ہڑون کو گودین اور اسپر شہد عمدہ اسقدر ڈالین
کہ ہڑون کے اوپر چار چار انگل اجاے اور اتنا پکائین کہ گاڑھا ہوجاے
اور استعمال کرین

دوسرا طریقہ مربی بنانے کا ہلیلہ کابلی سو عدد لیکر اچھی طرح
دھوڈالین اور رات بھر رہنے دین تاکہ کسی قدر خشک ہوجاے
پھر اس پر پانی یا آب کشنک جو اتنا ڈالین کہ ہڑون کے اوپر چار چار انگل
اجاے اور نرم آنچ سے پکائین تاکہ سب پانی جل جاے اور پھر انکو
تنور مین رکھین تنور سے نکال کر سینی وغیرہ پر پھیلا دین اور کپڑے
سے پونچھین اور سوی سے گودین پھر اس پر سکنجبین ڈال کر اتنا پکائین
کہ نرم ہوجاے اور آگ سے اتار کر خوشبو دوائین اس پر چھڑکین اور
بحفاظت اٹھا رکھین اور استعمال کرین

شقاقل مربی شقاقل کی صورت یہ ہے کہ یہ موٹی موٹی جڑین مثل سونٹھ کے
ہوتی ہین اور ہندوستان سے آتی ہے اور ہندی زبان مین اسکو
ستاور کہتے ہین اور ہندوستان مین بروقت اسکے تر و تازہ
ہونے کے مربی اسکا بنایا جاتا ہے وہ مربی بہت عمدہ ہوتا ہے لیکن
ہمارے ملک مین اسکے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے شقاقل کو
آب گرم سے تر کرتے ہین کہ اسکے اوپر والا چھلکا نرم ہوجاے
اور پھر چھری سے اس چھلکے کو اوتارتے ہین بعد اسکے سات دن
تک اسکو ٹھنڈے پانی مین بھگوتے ہین اور ہر روز پانی بدل دیتے
ہین یہ ترکیب جب تک کیجاتی ہے کہ اندر اور باہر دونون طرف
شیرینی پہونچ کر نرم ہوجاے پھر شہد اور پانی مین اسکو پکاتے ہین
دو حصہ پانی اور ایک حصہ شہد ڈال کر پھر تنہا شہد مین اتنا پکاتے
ہین کہ ایک جوش آجاے اسکے بعد شیشہ کے برتن مین نکالکر
مع شہد کے رکھتے ہین جب شقاقل کی تری سے شہد پتلا ہوجاے

اسکو بدل کر اور نیا شہد کف گرفتہ مع ان خوشبو دواؤن کے
جو اوپر لکھی گئی ہین ملا کر بحفاظت رکھ چھوڑتے ہین

سونٹھ کا مربی اور ادرک کا مربی بھی یہی ہے سونٹھ بھی جڑون کی
قسم سے ہے جو زمین کے اندر سے نکلتی ہے جس طرح ہلدی گرہ دار ہوتی
ہے اور اسکا عمدہ مربی چین مین بنایا جاتا ہے کہ وہان تر و تازہ ادرک
ملتی ہے لیکن ہمارے ملک مین سونٹھ شہد یا چاول کے بیچ مین
پرورش کر کے آتی ہے اور اسکا مربی اسی خشک حالت مین شہد اور
خوشبو دوائین ڈال کر بنایا جاتا ہے بعد ازان ایک مہینہ سونٹھ کو
پانی مین بے نمک کے بھگوئین اور ایک گروہ اسکو مثل ہلیلہ کے
ریگ مین دفن کرتے ہین بعد اسکے اسی طرح پکاتے ہین جیسا ہلیلہ ہڑ کے
مربے مین بیان کیا ہے

آلو بخارا کا مربی اگر تر و تازہ ہو پہلے انکی گٹھلیان نکال ڈالین
اسکے بعد شہد اور پانی مین جوش دین پھر تنہا شہد مین جوش دین
اور وہی خوشبو دوائین بموجب بیان بالا ڈال کر مربی طیار کرین
اور اگر خشک ہو پہلے تین دن پانی مین بھگو لین اسکے بعد مربی
بنائین

نفت کا مربی عمدہ قسم نفت کی لیکر چار پھانکون سے چھ پھانکون
تک تراشین بر طبق اسکے چھوٹے اور بڑے ہونے کے
اور اوپر کا چھلکا چھیل ڈالین بعد اسکے نمک اور پانی مین چار دن
بھگو دین اسکے بعد گرم پانی مین تین دن بھگوئین اور پھر شہد
اور پانی مین پکائین اسکے بعد تنہا شہد مین پکائین اور خوشبو دوائین ڈالکر
طیار کرین

بادام کا مربی تازہ بادام شیرین مع پوست کے لیکر دو دن
بھگونے کے جوش دین اور سوئی سے اسکو گودنا چاہیے اور
خوشبو دوائین ڈالکر مربی طیار کرین

عود بلسان کا مربی عود بلسان تر و تازہ سے اسی طرح اچار
بنایا جاتا ہے جب اسکو دو مرتبہ جوش دین اور پھر خوشبو دوائین ڈالکر بدستور
سابق تیار کرین

آملہ کا مربی آملہ کی عمدہ قسم کسی جگہ سے توڑا ہوا تو سات دن

ٹھنڈے پانی مین بھگو یا جاتا ہی تا اینکہ نرم ہو جاے اور پھول جاے
اور اسمین تری آجاے بعد اسکے دو مرتبہ جوش دینا چاہیے جیسا کہ شیخ
اور مربون کے بنانے مین لکھا ہی اور پھر خوشبو دوائین ڈال کر دوبارہ
جوش دین اور پھر آسپر شہد کف گرفتہ بہ ترکیب سابق داخل کرین
اور خوشبو دواؤن سے معطر کرین

سیب کا مربی قذف یعنے اسہال باقی کو فائدہ کرتا ہی سیب شیرین
کی قسم شامی کو دو حصہ پانی اور ایک حصہ شہد مین جوش دین اور پھر دوبارہ
فقط شہد مین جوش دین اور اسپر شہد کف گرفتہ اور خوشبو
دوائین جو اترج کے مربے مین لکھی گئی ہین ڈال کر طیار کرین

آٹھوان مقالہ قرص کے بیان مین کلام ہمارا قرص کے
بارہ مین بھی ویسا ہی عام ہی جیسا اور ترکیبون مین گذر چکا ہی

اقراص کوکب قدماے اطبا نے بہت مبالغہ تعظیم مین اس قرص کے
کیا ہی کہ نام اسکا اقراص کوکب رکھا ہی یعنے یہ قرص منسوب ان کواکب
کی طرف ہی جنکی سعادت کے اوضاع مخصوصہ ایسے ہین کہ حیات انسانی
پر کسی مرض کے ضرر کو غالب نہین ہونے دیتے ہین گویا حیات
باقی رکھنا اس قرص کا فعل خاص ہی جس سے بڑھکر کوئی سعادت
جسمانی نہین ہی — یہ قرص اصلاح اس معدہ ضعیف کی کرتا ہی جو قابل
ان فضول کا ہو جو تمام اعضا سے دفع ہو کر معدہ کی طرف آتے ہون
اور کھٹی ڈکار کو دور کر دیتا ہی اور پیشانی پر طلا کیا جاتا ہی تب درد سر کو
سکون پیدا کرتا ہی اور نزلہ کے اقسام اور دانتون کے درد کو فائدہ
کرتا ہی پھر دردہ ملا کر سڑے ہوے اور کرم خوردہ دانت پر لگایا جاتا ہی
اور کان کے درد کو نفع کرتا ہی اور نفث الدم اور سیلان خون کو کسی
عضو سے کیون نہو اور پرانی کھانسی کو فائدہ کرتا ہی حمیات سے یعنے
تپین جو دورہ سے آتی ہون اُن کو آب مرزنجوش کے ساتھ اور ان
زہرون کو جو حیوانات کے کاٹنے اور ڈنک مارنے سے اثر کرتے
ہین ونیز کھانے پینے والے زہرون کو آب سداب کے ہمراہ مفید ہی
اس قرص مین کوکب ارض یعنے ابرک داخل ہی اور اکثر کا قول یہ ہی
کہ وہ غلط ہی اور بعض کہتے ہین کہ وہ طین شاموش ہی اور شاید کہ ابرک
معدہ مین لپٹ جاتا ہی اور اسکے تہ معدہ پر جم جاتی ہی پس حار غریزی
کی حرارت معدہ مین نہین پہونچ سکتی تا کہ کسی دوسرے عضو مین فعل
کر سکے ہم اس نسخہ کے اخلاط اسی طرح بیان کرتے ہین جیسا طبیبون نے
تجویز کیا ہی شرح مین یہ مذمت اور برائی اس قرص کی ہی جسکو شیخ نے
بیان کیا ہی اور بعض اطبا نقل کرنا نسخہ کا اس غرض سے ہی کہ ایسی مشہور
دوا سے یہ قرابادین خالی نرہے، اخلاط اسکے مرکی جند بیدستر
سنبل الطیب سلیخہ گل مختوم پوست بیروح ہر ایک چار درہم یعنے
ایک تولہ دو ماشہ افیون زعفران قسط شیرین کوکب الارض یعنے
ابرک ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ خشخاش سپید
چھ درہم یعنے پونے دو تولہ دو قوا نسون سیالیوس بزر البنج
سائلہ تخم کرفس ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ گوند کے
اقسام کو شراب ریحانی مین بھگوئین اور باقی دواؤن کو کوٹ چھان کر
اسی بھیگے ہوے گوند سے قرص تیار کرین وزن ہر ایک قرص کا نصف درہم
یعنے پونے دو ماشہ چاہیے اور سایہ مین خشک کرین

اقراص ورد بنسخہ جمہور درد معدہ کو فائدہ کرتا ہی رطوبات معدہ
کی جلا کرتا ہی طبعی اور پرانی تپون کو زائل کرتا ہی اخلاط اسکے
گلسرخ زیرہ برآوردہ بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ
سنبل الطیب بیخ سوسن ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
اور بعض اطبا بجاے بیخ سوسن کے رب السوس ڈالتے ہین
سب دواؤنکو جمع کر کے پیس چھان کر شراب مثلث مین گوندھ کر قرص تیار کرین
اور سایہ مین خشک کرین

اقراص ورد کا نسخہ بحکم اسقلیادس کا حرارت کو بجھاتا ہی
اور درد معدہ کو فائدہ کرتا ہی اور معدہ کی تقویت کرتا ہی اور ربو اور
حرارت اور معدہ کی بھڑک اور رطوبت معدہ کے انقلاب یعنے
پلٹ جانے کو اور پیاس کی گرمی کو اور احتراق مواد کو مفید ہی
اخلاط اسکے گلسرخ تازہ چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ بیخ سوسن
چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ سنبل ہندی دو مثقال یعنے نو ماشہ
سکنجبین مین گوندھ کر بوزن ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کے قرص
طیار کرین اور سایہ مین خشک کرین

اقراص ورد جس مین سقمونیا داخل ہی حمیات کو فائدہ کرتا ہی

اور پیشاب کے رک رک کے آنے کو اخلاط اسکے گلسرخ زیرہ دو بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ سنبل الطیب بیخ سوسن ہر واحد آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ تخم سویا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ ان دواؤن کو جمع کرکے پیس چھان کر قرص طیار کرین اور سایہ مین خشک کرین اور سرد پانی خواہ جلاب یا سکنجبین کے ہمراہ تناول کرین

اقراص ورد جن مین طباشیر داخل ہی حمیات مرکبہ جن مین اخلاط بلغم اور صفرا کا ہو اور کہنہ ہوگئی ہون ان کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے گلسرخ زیرہ برآوردہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سنبل الطیب دو درہم یعنے سات ماشہ طباشیر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ عصارہ غافث آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ دواؤن کو جمع کرکے پیس چھان کر قرص طیار کرین اور سایہ مین خشک کرلین اور بروقت حاجت استعمال کرین

اقراص ورد سے جو بید الور ددہ ہاے جگر اور طحال اور سوداوی اور بلغمی تپون کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے گلسرخ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ عصارہ سوسن پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سنبل الطیب بلیلہ شگوفہ اذخر مرکی زعفران مصطگی ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ دواؤن کو کوٹ کر چھانین اور مرکی اور زعفران کو سرکہ مین بھگو کر قرص اسی سے طیار کرین اور اگر جی چاہے تو شہد مین گوندھ کر قرص بنائین

اقراص ورد جو حمے غب یعنے اس تپ کو جو ایک دن ناغہ کرکے آے فائدہ کرتا ہی گلسرخ پانچ جز سنبل الطیب زعفران مصطگی لک مغسول اور عود بلسان ہر ایک دس جز عصارہ غافث افسنتین ہر ایک دو جز شگوفہ اذخر بلیلہ زرد ہر واحد ایک جز اور ایک نسخہ مین گلسرخ کا وزن سنبل اور مصطگی کے برابر ہی کوٹ چھان کر آب کرفس سے قرص طیار کرین ایک قرص کا وزن نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ ہی

اقراص ورد جس مین سنبل الطیب داخل ہی درد جگر کو فائدہ کرتا ہی سنبل الطیب لک مغسول بیخ سوسن ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ افسنتین کیسہ زعفران عصارہ غافث ریوند چینی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ گلسرخ سات درہم یعنے دو تولہ چار سرخ کوٹ چھان کر پانی مین گوندھ کر قرص طیار کرین

اقراص کافور حرارت کی سوزش کو بجھاتا ہی تپون کی التہاب مین تسکین پیدا کرتا ہی دق اور سل کو نفع کرتا ہی پیاس اور کرب اور خونی قی کو دور کرتا ہی اخلاط اسکے طباشیر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ گلسرخ سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی تخم خیار تخم خرفہ تخم کدوے شیرین نار دین صمغ عربی رب السوس عود خام الائچی کلان ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ قند سپید ترنجبین ہر واحد سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی کافور ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ لعاب اسبغول مین گوندھ کر قرص تیار کرین

دوسرا نسخہ قرص کافور کا معدہ کی بھڑک اور جگر کی بھڑک کو فائدہ کرتا ہی اور اسہال یا خونی قی کو مفید ہی اور حمیات حادہ کو اخلاط اسکے طباشیر چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ گلسرخ زیرہ برآوردہ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ عود خام لعل عود الائچی کلان رب السوس ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ قند سپید ترنجبین تخم خیارزہ مقشر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ زعفران کافور ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سب دواؤن کو پیس چھان کر لعاب اسبغول سے قرص طیار کرین وزن ہر ایک قرص کا ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ چاہیے اور سایہ مین خشک کرکے استعمال کرین

قرص کافور کا تیسرا نسخہ حمیات حادہ کو نفع کرتا ہی اور سدہ ہاے جگر کو جو شدید ہون انکی تفتیح کرتا ہی اخلاط اسکے خشک بنفشہ اور نیلوفر ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ تخم خیار اور ککڑی کے بیج طباشیر زعفران ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ گلسرخ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ راوند چینی اور لک ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کتیرا صمغ عربی ملٹھی کا عصارہ ہر ایک دو درہم

یعنے سات ماشہ کافور ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ ترنجبین اور
شکر ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ پیس کر قرص
طیار کرین

قرص کافور کا اور نسخہ کافور عود خام ہر واحد نصف درہم یعنے
پونے دو ماشہ زعفران طباشیر ہر واحد دو مثقال یعنے نو ماشہ
کھیرے کے بیج اور ککڑی کے بیج کتیرا اور لک مغسول کا عصارہ
الایچی کلان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ گلسرخ سات درہم یعنے
دو تولہ چار رتی شکر اور ترنجبین ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ
ماشہ دواؤنکو پیس کر اور گوندھ کر قرص بنا دین

قرص کافور کا ہمارا نسخہ تخم کاسنی تخم کاہو تخم خرفہ ہر ایک
دو درہم یعنے سات ماشہ تخم کدو مقشر تخم خیار مقشر ہر ایک دو درہم
اور تہائی ایک درہم کی یعنے سوا آٹھ ماشہ رب گذر اگر بہم پہونچے
ورنہ صندل مقاصیری تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سرطان
سوختہ زعفران رب السوس کافور ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ گل سرخ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ بدستور
قرص طیار کرین

قرص طباشیر ترنجبین ملا کر جلے حادہ کو فائدہ کرتا ہے اور
حرارت کو بجھاتا ہے **اخلاط اسکے** گلسرخ چھ درہم یعنے پونے
دو تولہ ترنجبین چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ نشاستہ
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صمغ عربی کتیرا زعفران طباشیر ہر واحد
دو درہم یعنے سات ماشہ آب ترنجبین اور لعاب اسبغول سے قرص
بناوین اور ایک قوم اس نسخہ مین تخم خیارین اور تخم خرفہ اور تخم کدو شیرین
ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ بڑھا کر قرص طیار کرتے ہین

قرص طباشیر جسمین حماض کی شرکت ہے حمیات صفراوی
اور غب کو نفع کرتا ہے خصوصًا اگر دست بھی آتے ہون **اخلاط اسکے**
گلسرخ آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ صمغ عربی تخم حماض مقشر نشاستہ
بریان جو تھوڑا سا بریان کیا گیا ہو ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ طباشیر تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ زعفران دو درہم
یعنے سات ماشہ دواؤن کو کوٹ کر آب انار ترش یا آب انگور خام
سے قرص طیار کرین اور رب انگور خام یا شراب ریباس
کے ہمراہ تناول کرین اور ایک قوم گل ارمنی اور عصارہ زرشک
ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ شاہ بلوط بریان تین درہم یعنے
ساڑھے دس ماشہ اضافہ کرتے ہین

قرص زرشک جلے حادہ اور اورام جگر کے واسطے **اخلاط**
اسکے عصارہ زرشک یا جرم زرشک چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ تخم خیار مصطگی طباشیر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
لک راوندچینی ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ گلسرخ
بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ سنبل الطیب عصارہ غافث اصل السوس ترنجبین ہر ایک
دو درہم یعنے سات ماشہ بدستور قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا
وزن ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ چاہیے اور جس شربت وغیرہ
کے ساتھ مناسب ہو تناول کرین اور ایک قوم اس نسخہ مین عصارہ
افسنتین دو درہم یعنے سات ماشہ اسارون تخم کرفس تخم رازیانہ
ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ مجیٹھ ڈھائی درہم یعنے
پونے نو ماشہ اضافہ کرتے ہین

قرص زرشک کا دوسرا نسخہ اُن تپون کو فائدہ کرتا ہے
جن مین التہاب ہو اور اورام جگر اور اورام معدہ کو فائدہ کرتا ہے
بزرشک رب السوس گلسرخ تخم خیار تخم خربوزہ مقشر کوٹ چھانکر
ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ مصطگی سنبل الطیب
عصارہ غافث ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ مجیٹھ راوندچینی
زعفران ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ تخم کشوث
تخم کاسنی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ طباشیر
ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ ترنجبین چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
کوٹ چھان کر آب ترنجبین سے قرص طیار کرین وزن ہر ایک قرص کا ایک
مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ ہونا چاہیے

قرص زرشک کا اور نسخہ جو دردجگر ہمراہ تپ اور ریاح
اور یرقان کے ہون انکو مفید ہے **اخلاط اسکے** گلسرخ تازہ
سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی زرشک ترنجبین ہر ایک تین درہم

یعنے ساڑھے دس ماشہ کشوث خشک یا تخم کشوث ڈیڑھ درہم یعنے
سوا پانچ ماشہ طباشیر ناردین ہر واحد ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ
زعفران لک راوند ہر ایک بوزن ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
ملٹھی کا عصارہ ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ کوٹ کر آب ترنجبین یا آب
کاسنی سے قرص طیار کرین

قرص زرشک کا اور نسخہ زرشک تخم فرفخ جو ایک قسم خرفہ
کی ہے سنبل الطیب ملٹھی کا عصارہ کتیرا صمغ عربی نشاستہ ہر ایک
ساڑھے تین درہم یعنے ایک تولہ دو رتی طباشیر کافور زعفران
ہر ایک بوزن ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کوٹ کر [illegible]
قرص طیار کرین

قرص زرشک کا ہمارا نسخہ رب زرشک پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ عصارہ غافث طباشیر ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ لک مغسول اور کندر سنبل الطیب عصارہ افسنتین
راوند چینی گاوزبان ہر ایک ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ
تخم کاسنی تخم کشوث ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
تخم خرفہ ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ آب کاسنی مین قرص طیار کرین

قرص افسنتین یہ قرص مفید ان تپون کو ہی جو زمانہ دراز سے
آرہی ہون اور تنقیح بخوبی کرتا ہی اور ار بھی کرتا ہی اور بھوک بھی
بڑھاتا ہی اخلاط اسکے انیسون افسنتین اسارون تخم کرفس
بادام تلخ مقشر سب اجزا ہموزن لیکر قرص طیار کرین اور
تناول کرین

قرص افسنتین کا دوسرا نسخہ جگر اور طحال اور معدہ کو فائدہ
کرتا ہی اور اس تپ کو جو ایک روز درمیان دے کر آئے اور جو
تپ تیسرے روز آئے اس کو اخلاط اسکے انیسون دو مثقال
یعنے نو ماشہ اسارون افسنتین رومی تخم کرفس بادام تلخ مقشر جس کے
دونون چھلکے اتار لیے ہون مصطگی سنبل الطیب ہر واحد ایک مثقال
یعنے ساڑھے چار ماشہ صبر سقوطری سادج ہندی ہر ایک ڈیڑھ مثقال
یعنے پونے سات ماشہ عصارہ غافث ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ دو انگو
گوندھ کر قرص تیار کرین

قرص غافث ان پرانی تپون کو جن مین التہاب ہو فائدہ کرتا ہی
اور پیاس کو اور سدر یعنے آنکھون کے سامنے اندھیرا چھانے کو
اور اورام جگر اور طحال اور یرقان کو اخلاط اسکے عصارہ غافث
چھ استار یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ گلسرخ زیرہ [illegible] سنبل الطیب
ہر ایک دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ ترنجبین یا کثیرا
چھ استار یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ طباشیر چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ سب دواون کو جمع کرکے قرص طیار کرین

قرص کبر طحال کے اقسام درد کو فائدہ کرتا ہی پوست بیخ کبر
چار استار یعنے پونے سات تولہ اشق چار استار یعنے پونے
سات تولہ زراوند طویل دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار
ماشہ تخم فنجنکشت فلفل سیاہ ہر ایک چھ استار یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ
سب دواون کو جمع کرکے پیس چھان کر سرکہ انگوری مین اشق کو گھول کر
قرص طیار کرین

قرص لک لک اور عود بلسان مجیٹھ انیسون تخم کرفس افسنتین اسارون
بادام تلخ مقشر قسط دارچینی زراوند طویل عصارہ غافث
ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دواون کو کوٹ کر
قرص طیار کرین

قرص کاکنج دردہاے گردہ اور مثانہ اور خون کے پیشاب کو
اور پیشاب مین پیپ آنے کو فائدہ کرتا ہی اور جرب مثانہ یعنے
مثانہ کی خارش کو مفید ہی اخلاط اسکے تخم خربوزہ چھبیس مثقال
یعنے ساڑھے تیرہ تولہ افیون سات مثقال یعنے دو تولہ ساڑھے
سات ماشہ اجوائن سپید تخم کرفس تخم حماض ہر ایک نو مثقال یعنے
تین تولہ ساڑھے چار ماشہ تخم شوکران تخم کشنیز ہر ایک اٹھائیس مثقال
یعنے گیارہ تولہ چار ماشہ تخم رازیانہ حب صنوبر بریان زعفران
بادام تلخ ہر ایک نو مثقال یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ حب کاکنج
کوہی پچتر دانہ دواون کو کوٹ کر دوشاب انگور مین قرص طیار کرین مقدار
شربت دو مثقال سے تین مثقال تک یعنے نو ماشے سے ایک تولہ ڈیڑھ
ماشہ تک ہی

قرص کاکنج کا دوسرا نسخہ قرحہ گردہ اور مثانہ کو فائدہ کرتا ہی
اور تقطیر البول کو اجزا اسکے یہ ہین تخم کرفس بزرالبنج شہدانج ہر ایک
چھ درہم یعنے پونے دو تولہ تخم رازیانہ دو درہم یعنے سات ماشہ
زعفران تخم خشخاش سفید کے بیج نور صنوبر چھیلے ہوئے بادام تلخ مقشر ہر ایک
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کاکنج کے بڑے بڑے دانے پچیس عدد
تخم خیارین بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ کوٹ کر کسی شربت مین گوندھین
اور قرص بنائین

قرص سیوندو پرانی بیماریون کو اور جگر کی سختی جو مادہ سوداوی
سے ہو یا ورم کی سختی اور رنگ کے اور ورم اور طحال کے درد
استسقا اور [illegible] بدن مین کی ہو اسکو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے
ریوند چینی آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ بیخ سوس دبلسان لک مغسول
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ تخم کرفس اور غافت افسنتین
ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب دواؤن کو پیسکر یکجا کرین اور [illegible]
[illegible] قرص بنا دین

قرص کا نسخہ جسکو حکیم ابو سہیل نے مرکب کیا ہی حرارت
اور اسہال اور درد جگر کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے طباشیر اور
زرشک اور عود اور تخم حماض اور مصطگی اسارون اور سک
ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ صمغ عربی تین مثقال یعنے
ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ گلسرخ پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ
گلاب مین گوندھ کر قرص بنائین

دوسرا نسخہ افسنتین تخم کرفس ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ اسارون بادام تلخ مصطگی سنبل ساذج ہندی ہر ایک
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ عصارہ غافت او صبر ہر ایک
دو درہم یعنے سات ماشہ گوندھ کر قرص بنائین

قرص کا اور نسخہ بادام تلخ انیسون افسنتین ہر ایک دو درہم یعنے سات
ماشہ اسارون ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سب دواؤن کو کوٹ کر گوندھین
اور قرص بنائین

قرص میمون جو ایک حکیم کا نام ہی اخلاط اسکے زعفران
افیون مرکی بزرالبنج پوست بیخ لفاح سب اجزا برابر لیکر
کاہو کی ہری پتی کا پانی نچوڑ کر گوندھین اور قرص بنائین اور بروقت حاجت
کوٹ کر پانی مین گھولین اور کنپٹیون پر طلا کرین

قرص کا دوسرا نسخہ چوائتہ اکلیل الملک ہر ایک تین اوقیہ یعنے
آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ الائچی کلان ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ دو ماشہ
پانچ رتی سودی کی لکڑی نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ
سات رتی گلسرخ نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی
مشک ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کوٹ چھان کر قرص
طیار کرین

قرص کا اور نسخہ آنتون کے قرحہ اور خون کی روانی کو جو کسی مقام
سے ہو فائدہ کرتا ہی شگوفہ گلاب افیون اقاقیا صمغ عربی ہر واحد
ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ مازو نصف اوقیہ یعنے
ایک تولہ چار ماشہ سات رتی گلنار ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ
دو ماشہ پانچ رتی شیرہ خرگوش مین گوندھ کر قرص
بنائین

قرص اندروماخس نفث الدم کو مفید ہی اخلاط اسکے بزرالبنج
افیون بیخ مرجان ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ لبان
آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ کوکب الارض جسکو ابرک خود شیخ
لکھ چکا ہی اور نشاستہ اور گل ارمنی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے
دس ماشہ تخم خشخاش دو درہم یعنے سات ماشہ گلنار نصف درہم
یعنے پونے دو ماشہ کوٹ کر گوندھین اور قرص بنائین

قرص اندروماخس کا دوسرا نسخہ درد معدہ اور عسر البول
یعنے پیشاب کے بند ہوجانے کو اور رک رک کے آنے کو فائدہ
کرتا ہی تخم کرفس چھ درہم یعنے پونے دو تولہ انیسون تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ ریوند چینی فلفل سپید شگوفہ اذخر جندبیدستر
سنبل الطیب دارچینی افیون ہر ایک ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ
افسنتین رومی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صبر سقوطری مصطگی زعفران
ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کوٹ چھان کر گوندھین اور قرص
طیار کرین

اقراص کندی اس جگر کو فائدہ کرتے ہین جو خون کے پیدا کرنے مین

استقدر ضعیف ہو گیا ہو کہ غذا کی خواہش اور جماع کی شہوت مین ضعف آگیا ہو اجزا اسکے عود بلسان پانچ جزو زر شک تین جزو ربوند چینی گلسرخ عود ہندی ہر واحد ایک جزو اسطوخودوس بیخ سوسن کبود ہر ایک نصف جزو زعفران انیسون تخم کرفس کاشم رومی فطراسالیون ہر ایک چہارم جزو کا کوٹ چھان کر قرص طیار کرین

اقراص بر ملی جلا زیادہ کرتا ہی خام اور صفرا کو مفید ہی قوت اسکی قرص کی زیادہ ہی اخلاط اسکے ہلیلہ بہیڑہ آملہ بیخ کابلی ہر واحد ایک جزو جو بعد کوٹنے اور چھاننے کے وزن کیا جاے لبان سپید کا ہم وزن ان سب دواؤن کے اور قند سپید ہم وزن مجموع اجزا لین پہلے قند کو دیگچی مین رکھکر اسپر پانی ڈالین اور آگ پر چڑھاوین جب ابال آجاے آگ پر سے اتار کر سفوف ادویہ مذکورہ اسپر چھڑکین مگر پہلے سفوف کے اجزا کو خوب ملا لیا ہو اور بعد چھڑکنے کے قند کے قوام مین بھی ان دواؤن کو خوب ملائین کہ آمیزش مستحکم ہو جاے بعد اسکے ہر ایک قرص وزنی دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ کا طیار کرین مقدار شربت ایک قرص کی ہمراہ اس پانی کے جس مین شب کو کشنیز خشک کو بھگو دیا ہو اور اسکو صبح کو بروقت کھلانے دوا کے صاف کیا ہو اور فقط زلال اسکا لیا ہو اس ترکیب سے یہ قرص دس اجابت سے لیکر بیس تک کرتا ہی اور غذا اس شخص کی جسکو یہ قرص کھلایا جاے بروقت عصر کے ثرید یعنے روٹی کے چھوٹے ٹکڑے جو آب گوشت وغیرہ مین گوندھ کر پکائی گئی ہو ہمراہ آب نخود اور روغن زیتون منسول کے کھلانی چاہیے پھر اگر حاجت اسکی ہو کہ بلغم زجاجی بالزوجت کو اخراج کرے اسمین چہارم وزن ہلیلہ کے تخم حنظل شامل کرنا چاہیے

قرص ما فریون تلی اور تلی کی اور پیچش کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے انیسون تخم کرفس فو بیخ لبستانی پودینہ فطراسالیون اجوائن ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افیون جند بیدستر فلفل سپید دار فلفل تمام یعنے پودینہ کوہی مرمکی افسنتین ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ پوست بلیلہ بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ کوٹ کر شہد ملا کر قرص طیار کرین

قرص ما فریون کا دوسرا نسخہ جسکو اندروس لکھتے ہین تخم کرفس انیسون دارچینی ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افسنتین چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مرمکی افیون فلفل جند بیدستر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سب دواؤن کو جمع کر کے چھین اور شراب مثلث ملا کر قرص طیار کرین اور ضعف معدہ اور دستون کے روکنے کو واسطے استعمال کرین

قرص روغنیون جن لوگون مین التہاب ہو ان کو اور جگر کے ورم اور مرکب تپین اور صفرا اور بلغم کی ان کو فائدہ کرتا ہی گلسرخ زرشک برآورده چھ درہم یعنے پونے دو تولہ سنبل الطیب زعفران ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ رب السوس تخم خیار مقشر ترنجبین صاف شدہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صمغ عربی کتیرا ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سب دواؤنکو جمع کر کے چھین اور آب شیرین مین گوندھ کر قرص طیار کرین

قرص روغنیون کا دوسرا نسخہ تخم خربوزہ تخم خیار ککڑی کے بیج تخم کدو شیرین مقشر ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ رب السوس چھ درہم یعنے پونے دو تولہ کتیرا چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ تخم رازیانہ گلسرخ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ زعفران ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ دواؤن کو کوٹ کر لعاب اسپغول سے قرص طیار کرین

قرص ما فروس اس مریض کو مفید ہی جسکا مرض قولنج ایلاوس تک پہونچا ہو اور قریب اسکے ہو کہ پاخانہ منھ کی طرف سے نکلے اور نفخہ کو بھی یہ قرص نفع کرتا ہی اور قی کو بھی روکتا ہی اخلاط اسکے تخم کرفس انیسون ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افسنتین رومی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مصطگی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ فلفل دو درہم یعنے سات ماشہ مرمکی دو درہم یعنے سات ماشہ دارچینی چھ درہم یعنے پونے دو تولہ افیون دو درہم یعنے سات ماشہ جند بیدستر دو درہم یعنے سات ماشہ کوٹ چھان کر گوندھین اور قرص طیار کرین

قرص منتشی مشتمل بنفث الدم اور کھانسی اور تپ اور درد سینہ
کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے کلسرخ صمغ عربی ہر ایک چار درہم
یعنے ایک تولہ دو ماشہ نشاستہ کتیرا ہر ایک دو درہم یعنے سات
ماشہ خشخاش سپید خشخاش سیاہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
طباشیر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ رب السوس دو درہم
یعنے سات ماشہ زعفران ایک دانق یعنے ایک ماشہ کوٹ کر لعاب کوکنار
قرص بنائین

قرص گلنار اُس شخص کی اصلاح حال کرتا ہی جسکو خلفہ کا مرض ہو
اور جنون اور پیٹ کے دست لگتے ہون اور پیچش مین مبتلا ہو
اخلاط اسکے گلنار ببول کی پھلی سماق اور بلوط بریان خشک سپیدیا
تخم انب الآس ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ مازو سیاہ
جسکو سرکہ مین بھگایا ہو زیرہ جسکو سرکہ مین بھگو کر بریان کیا ہو
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ دوا ون کو کوٹین اور آب گلسرخ تازہ
اور عصارہ بارتنگ سبز یا عصارہ سیب مین بوزن ایک ایک درہم یعنے ساڑھے
تین ماشہ کے قرص طیار کرین

قرص دیو لندوس قروح گردہ اور مثانہ اور خون کے پیشاب
اور دشواری بول کو مفید ہی اخلاط اسکے تخم کرفس بزر البنج شہد تخم
ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ تخم رازیانہ دو درہم یعنے سات
ماشہ زعفران حب صنوبر تخم حماض افیون بادام تلخ مقشر ہر ایک
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ حب کاکنج کوہی پچیس عدد تخم خیار
مقشر بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ کوٹ کے گوندھین اور قرص
طیار کرین۔

قرص اندرون یہ نسخہ حکیم اسقلیبانوس اناری بوندیان درہ
درہم یعنے ساڑھے تین تولہ پھٹکری سپید چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ قلقدیس یعنے سرخ یا زرد پھٹکری بارہ درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ کتیرا بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ مرکی چار درہم
ایک تولہ دو ماشہ لبان آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
زراوندبارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ ماء العسل کے ذریعہ سے
قرص طیار کرین

دوسرا نسخہ زراوند مازو سبز ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ
چار ماشہ اور باقی دوائین بطبق نسخہ سابق کے شکر ہموزن سب دواؤن کے
کوٹ کر باندھین اور قرص بنائین

قرص کاکاور مثانہ اور گردہ کے قروح کو اور جو خون سینہ سے آتا ہو اسکو
فائدہ کرتا ہی جنین کی حفاظت کرتا ہی سرمہ اور شادنج دم الاخوین
ہر ایک چھ استار یعنے دس تولہ سوا ماشہ سیاہ دواروان جسکو
فاشرستین بھی کہتے ہین ایک استار یعنے ایک تولہ سوا آٹھ ماشہ
لادن اور شکر اور زعفران ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ گلنار مازو ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ رسوت
شاخ گوزن سوختہ اقاقیا ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
آب بارتنگ سبز یا آب عصا الراعی مین جسکو لال ساگ کہتے ہین
گوندھ کر قرص طیار کرین تین طرح سے اسکا استعمال ہوتا ہی
پہلا طریقہ یہ ہی کہ اگر نیچے کے مثانہ سے خون آتا ہو اس قرص کا
حقنہ دیا جاتا ہی اور دوسرا طریقہ یہ ہی کہ کسی کپڑے مین لپیٹ کر
شرمگاہ عورت مین اسکا حمول کیا جاتا ہی تیسرا طریقہ یہ ہی کہ عصارہ
آسیح اور آب عصا الراعی کے ہمراہ پلایا جاتا ہی اور اگر سینہ سے خون
آتا ہو آب خرفہ تازہ کے ہمراہ اور دوسنطاریا کی بیماری مین رب بہی ساذج
کے ہمراہ

قرص افیون سدون کی تفتیح کرتا ہی جگر کی اصلاح طبیعت
کی تلیین یعنے رفع قبض اور حمیات کہنہ کو زائل کرتا ہی اخلاط
اسکے افیون تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ افسنتین اسارون
تخم کرفس بادام تلخ مقشر سنبل الطیب مصطگی سافج ہندی سوسن
کے بیج ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ غافث تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ صبر ساڑھے چار درہم یعنے ایک تولہ پونے
چار ماشہ آب افسنتین مین گوندھ کر بوزن ایک درہم کے قرص طیار کرین
اور ہمراہ سکنجبین کے تناول کرین

قرص تلیین طبیعت کو نرم کرتا ہی کرب کو دور کرتا ہی ضیق النفس کو
فائدہ کرتا ہی قے کو روکتا ہی اخلاط اسکے تربد پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ خشک بنفشہ دس درہم یعنے دو تولہ

گیارہ ماشہ رب السوس ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ پانی میں گوندھ کر تین درہم یا چار درہم تک ہر ایک قرص طیار کرین دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ شکر کے ہمراہ استعمال کیا جاتا ہی

اقراص بزور طبیعت کی روانی اور دست آنے کو اور اُن قروح کو جو امعا مین ہون اور اس شخص کو جسکو اقسام غذاون کے ہضم نہوتے ہون اور جسکو شدید مروڑہ ہوتا ہو اور متواتر خون جو عورتون کو آتا ہو ان سب امراض کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے حب الآس تخم رازیانہ انیسون اجوائن تخم کرفس بزر البنج دوقو ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ افیون چھ درہم یعنے پونے دو تولہ کوٹ چھان کر شراب مین گوندھین اور نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ ہر ایک قرص طیار کرین اور بعد چھ مہینے کے استعمال کرین

قرص ابتدائے نزول الماء شکی اور صلابت جگر کیواسطے اخلاط اُسکے گلسرخ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زرشک چار درہم یعنے سات ماشہ سنبل الطیب دو درہم یعنے سات ماشہ مصطگی عصارہ غافث افسنتین اذخر اسارون انیسون تخم کرفس تخم رازیانہ اسقولوقندریون ثمرۃ الطرفا یعنے جھاؤ کا پھل تخم کبر ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ریوند چینی لک ب السوس ہر ایک ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ زعفران نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ انھین دواؤن سے قرص طیار کرین

قرص ورد درد معدہ اور بلغمی تپ کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے گلسرخ سوکھا ہوا دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ سنبل الطیب طبشی ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ اکھر یا مصطگی ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی عود بلسان پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ کوٹ کر میفختج مین گوندہ کر قرص بنائین

قرص ورد طبین جو گرمیون مین کھلایا جاتا ہی اخلاط اُسکے گلسرخ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سنبل الطیب اصل السوس ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سقمونیا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کوٹ کر سرد پانی مین گوندھ کر قرص طیار کرین

قرص ورد او رغافث پرانی تپون اور درد جگر اور یرقان کی اصلاح کرتا ہی اخلاط اُسکے گلسرخ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سنبل الطیب دو درہم یعنے سات ماشہ طباشیر ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ عصارہ غافث آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ کوٹ کر آب ترنجبین ملا کر قرص بنا وین اور بعض شربت ہاے مناسب کے ساتھ پلائین

قرص لک سدہ ہاے جگر اور طحال اور جو تپ ہر وقت آتی ہو اُسکی اصلاح کرتا ہی بول کا ادرار کرتا ہی اخلاط اُسکے لک دو مجیٹھ انیسون تخم کرفس افسنتین رومی اسارون بادام تلخ بیقشر قسط شیرین زراوند طویل اور راوند چینی کا عصارہ زرشک کا عصارہ ہر واحد ایک جز لیکر قرص طیار کرین وزن ہر ایک قرص ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ہی اور کسی مناسب شربت کے ہمراہ تناول کرین

مجیٹھ کا قرص طحال کی سختی اور درد جگر اور کہنہ تپ کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے مجیٹھ بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ پوست بیخ کبر زراوند طویل بیخ سوسن ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سکنجبین مین گوندھ کر ہر ایک قرص دو درہم یعنے سات ماشہ کا طیار کرین اور مقدار شربت ایک قرص ہی جو شاندہ افسنتین کے ہمراہ

قرص کشوث کہنہ تپون کی اصلاح کرتا ہی اور حرارت کو بجھاتا ہی اخلاط اُسکے تخم خیار تخم خرفہ ملسی کے بیج ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ مکا کہی باد آورد شہترہ ہر واحد چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ کتیرا نشاستہ صمغ عربی ہر واحد ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ طباشیر تربد کشوث ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ ترنجبین تیس درہم یعنے پونے نو تولہ سکر العشر تیس درہم یعنے پونے نو تولہ زعفران تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ

کوٹ چھان کر پانی مین گوندھ کر قرص طیار کرکے استعمال کرین

قرص دس دواؤن کا چوتھیا تپ جو پرانی ہو اُسکو اور درد جگر اور ترہل یعنے بدن کے ڈھیلے ہوجانے کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے انیسون چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اسارون سنبل ہندی افسنتین تخم کرفس سنبل الطیب بادام تلخ مقشر مصطگی ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ صبر دو درہم یعنے سات ماشہ عصارہ غافث چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ دواؤن کو کوٹ کر جوشاندہ افسنتین مین گوندھ کر قرص بنائین وزن ہر ایک قرص کا ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کا ہی اور نیمگرم پانی کے ہمراہ پلایا جاتا ہی

قرص جو پرانی تپون کو فائدہ کرتا ہی اور گرمی کی بھڑک اور تی کو اور طبیعت کو نرم کرتا ہی اخلاط اسکے گلسرخ زرد برآوردہ چھ درہم یعنے پونے دو تولہ تخم خیار مقشر مصطگی راوند چینی عصارہ غافث ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ صبر سقوطری ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سب دوائین کو پیس کر چھانین اور میٹھے پانی کے ذریعے قرص بنائین اور آب سرد یا خیار یا سکنجبین کے ہمراہ تناول کرین

نوان مقالہ سلاقات اور حبوب کے بیان مین

سلاقہ اُبالی ہوی چیز کو کہتے ہین اور حبوب گولیون کو کہتے ہین مسہل کے جوشاندہ اور گولیون پر ہم کلام آخر کتاب مین کرینگے اور غرغرہ اور سعوط یعنے ناس اور عطوس یعنے چھینک لانے والی دوا اور ضماد اور طلا اور دانت اور آنکھ کی دوائین وغیرہ بھی آخر کتاب کے جلد دوم مین لکھینگے اور اس جلد کو اوہان اور مراہم کے بیان پر ختم کرینگے اور پہلے اس سے بیان پر چند نسخہ سلاقات اور حبوب کے ہم لکھتے ہین جنکا بیان قبل جلد دوم کے ہم کو مناسب معلوم ہوا

مطبوخ مارالاصول یہ جوشاندہ سدہ دن کو اور دشواری بول ورد جگر و معدہ کو فائدہ کرتا ہی اور روغن وغیرہ کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہی صفت اسکی پوست بیخ رازیانہ پوست بیخ کبر پوست بیخ کرفس بیخ اذخر تخم رازیانہ اور کرفس انیسون سنبل الطیب پرسیاوشان سنبل رومی مصطگی مویز کلان خستہ برآوردہ ہر واحد بقدر حاجت لیکر جوش دین اور بقدر حاجت پلائین

مطبوخ مارالاصول ورد جگر کے واسطے حکیم کندی کا نسخہ اخلاط اسکے پوست بیخ رازیانہ اور کرفس ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ تخم رازیانہ تخم کرفس ہر واحد نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ گلسرخ پیا ہوا اور بیخ اذخر ہر واحد نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ مویز منقہ برآوردہ دو درہم یعنے سات ماشہ اسارون دو دانق یعنے ایک ماشہ سنبل دو دانق یعنے ایک ماشہ آسیر و ثلث رطل پانی جو برابر بائیس تولہ چھ ماشہ کے ہی گرائین اور جوش دین تاکہ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ یا کچھ تھوڑا سا زیادہ باقی رہے پھر اُسکو چھان کر صاف کرین اور ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ روغن بادام شیرین ملاکر پلائی جائین

طبیخ افسنتین درد جگر اور معدہ کو مفید ہی اور جو تپین غلیظ مواد بلغمیہ اور سوداویہ سے ہون اُن کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے انیسون تخم کرفس افسنتین رومی اسارون تخم رازیانہ بیخ اذخر ہر ایک بقدر حاجت لیکر جوش دین اور چھان کر اس جوشاندہ کو پئین

طبیخ غافث جسکو چوتھیا تپ آتی ہو اور بلغمی تپ والے کو اور حمیات مختلفہ اور حبس طبیعت کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے ہلیلہ سیاہ مویز منقی شہترہ بادآورد غافث شکاعی سب اجزا ہموزن لیکر جوش دیکر اور صاف کرین

فصل حبوب کے بیان مین

گولیان جس قسم کی اوپر لکھی گئی ہین وہی مذکور ہوتی ہین

حب اُس شخص کو مفید ہی جسکو ریاح غلیظہ کی شکایت ہو اور نفخ اور پیٹ کے تشنج اور انثیین کا پھول جانا جو بطور نفخہ کے ہو اُسکو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے تخم کرفس تخم حرمل جسکو اسپند کہتے ہین انیسون مصطگی زعفران ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کابلی ہڑ بہیڑہ ایک تولہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ سکبینج مقل جسکو گوگل کہتے ہین ہر واحد ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ فودنج فطراسالیون شگوفہ اذخر اسارون اور قسط نرانباد عود بلوچ ہر ایک

نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ سب کو کوٹ کر گولیان بنائین
حب منتن اکبر جو اخلاط غلیظہ کو نکال دیتی ہی اور سدون کی تفتیح کرتی
ہی اور درد مفاصل اور خاصرہ یعنے تہیگاہ اور برص اور بہق اور
جذام اور داء الفیل جسکو بیل پا کہتے ہین ان سب کو مفید ہی اور حب
بنام ہامانی مشہور ہی اخلاط اُسکے اشق سکبینج جاوشیر صبر مقل
حرمل ہلیلہ شحم حنظل ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ شبرم
افیتمون وافربیون شیطرج سورنجان ہر ایک چار درہم یعنے
ایک تولہ دو ماشہ تربد دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ جندبیدستر
دو درہم یعنے سات ماشہ سقمونیا تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
غاریقون دو درہم یعنے سات ماشہ زعفران سنبل الایچی کلان
سپید خطمی کی جڑ اور کیہ وارتئی تولنجان ہر واحد ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ

حب منتن اکبر جو درد قولنج اور نقرس اور درد کو اُس ہڈی کے
جس کا صلب نام ہی جو کوہان سے متصل کے اوپر تک مخلوق ہوئی ہی
اور درد کو اُس ہڈی کے جو ران کے کنارے پر ہین اور پنڈلی کے
اوپر کے کنارے کے درمیان مین ہی مفید ہی اور خلط غلیظ بالزوجت
کی بدن سے تحلیل کرتی ہی مترجم صلب بفتح صاد و لام اسی ہڈی کو
کہتے ہین جسکا ترجمہ ہم کرچکے اور اگر صلب بضم صاد و سکون لام پڑھا
جاوے اسکا ترجمہ پشت سے کیا جائیگا مگر اس مقام پر بقرینہ تقابل لفظ رکب
بفتحتین کے احتمال اول قوی ہی اخلاط اُسکے مقل سکبینج اشق
اور جاوشیر تخم حنظل حرمل صبر افیتمون ہر ایک دس درہم یعنے
دو تولہ گیارہ ماشہ سقمونیا چھ درہم یعنے پونے دو تولہ دارچینی سنبل
زعفران جندبیدستر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ افربیون
ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ گوند کے اقسام کو آب گندنا مین
گھولکر اور دوائین ملاکر گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے سات
ماشہ کی ہی

حب منتن اصغر جو خلط غلیظ بالزوجت کو صلب اور رکب سے
نکال دیتی ہی یہان بھی ان دونون لفظون کے وہی دونون معنے
ہوسکتے ہین اخلاط اُسکے سکبینج اصفہانی اور اشق اور جاوشیر
مقل مکی ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تربد بیس
درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ شحم حنظل بارہ درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ گوند کے اقسام کو گھول کر باقی دواؤن کو اُسی مین
گوندھین اور گولیان تیار کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی
ہی نیمگرم پانی کے ہمراہ

حب منتن شبرم حکیم کندی وجع مفاصل اور نقرس کو
فائدہ کرتی ہی اور ہر ایک درد کو جو خام اور سودا اور صفرا سے
ہو اور فالج کو اخلاط اسکے صبر ہلیلہ زرد خستہ بر آوردہ اور
حرمل افیتمون اقریطی مغز تربد اشق اور جاوشیر سکبینج مقل الیہود ہر ایک
چار جزو شحم حنظل تین جزو سقمونیا دو جزو افربیون جندبیدستر دارچینی
زعفران ہر واحد ایک جزو گوند کے اقسام کو آب گندنا مین یا آب
کرنب مین ایک شبانہ روز بھگوئین بعد اسکے خشک دواؤن کو
کوٹین اور بھیگے ہوئے گوند کو اتنا پیسین کہ مثل مرہم کے ہو جاوے
پھر اسپر پسی ہوئی دواؤن کو چھڑکین اور خوب گھوٹین تاکہ سب
اجزا باہم مل جائین اور برابر دانہ نخود کے گولیان بناکر سایہ
مین خشک کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی اول
شب مین نیمگرم پانی کے ساتھ اور غذا اس شخص کی بچہ ہاے
طیور کا وہ شوربا جسکو زیرباج کہتے ہین اور شراب یعنے
پینے کی چیز نبیذ شہد اور منقی اور دوشاب تجویز کرنی چاہیے

حب شیطرج اکبر دونون حقب یعنے کھوے اور حرقفتین یعنے
دونون کولے کی ہڈی کے درد اور عرق النسا کو فائدہ کرتی ہی
اور خلط غلیظ بالزوجت کو براہ اسہال دفع کرتی ہی اخلاط اسکے
سکبینج اور اشق اور مقل افربیون جاوشیر ہر واحد ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ صبر افیتمون غاریقون ہر ایک ڈیڑھ درہم
یعنے سوا پانچ ماشہ زراوند مدحرج قنطوریون جندبیدستر ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ دارفلفل زنجبیل زیرہ اجوائن تخم کرفس انیسون
مرمکی زعفران ہر ایک چار دانق یعنے دو ماشہ ہلیلہ زرد سورنجان
بیخ ماہیزہرج ہر ایک ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ خردل
شیطرج شحم حنظل عود الوج نمک ہندی ہر ایک چار دانق یعنے دو ماشہ

آب کاکنج مین گوندہ کر گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے
سات ماشہ

حب شیطرج اصغر مفید ہی استرخا رشق کو جسکو لقوہ کہتے ہین
اور فالج کو اور دونون کولے کی ہڈیون کے درد کو اور اُس
ہڈی کے درد کو جسکا رکب نام ہی اور وجع مفاصل اور نقرس بارد
کو اور خلط خام غلیظ کا اسہال کرتی ہی اخلاط اسکے ہلیلہ زرد دس
درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ صبر بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ
زنجبیل دو درہم یعنے سات ماشہ فلفل دارفلفل ہر واحد ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ خردل تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
شیطرج ہندی نمک ہندی شحم حنظل ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
قند سپید چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ آب کرنب سے گوندہ کر
گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی گرم
پانی کے ساتھ

حب شیطرج کا دوسرا نسخہ صبر اور تربد سورنجان ہر ایک
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ شیطرج اور وج ترکی ملح نفطی
جسکو لاتمک کہتے ہین شحم حنظل غاریقون دانہ اسپند اور مقل
سکبینج ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ زنجبیل دارفلفل اور فلفل
مصطگی خردل انیسون اور قسط اجوائن ہر واحد ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ افتیمون ہلیلہ سیاہ ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک
تولہ ساڑھے پانچ ماشہ آب کرنب اور کاکنج مین گوندھ کے
گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یا تین درہم کی ہی نیم گرم پانی
کے ہمراہ

حب غافث درد جگر اور یرقان اور ربوں کو مفید ہی اخلاط
اُسکے عصارہ غافث ہلیلہ زرد دونون برابر لیکر کوٹ چھان کر
آب کرفس مین گوندھین اور گولیان تیار کرین مقدار شربت دو درہم یعنے
سات ماشہ کی ہی

حب النجاح فالج اور لقوہ اور درد زانو اور وہ اقسام وجع مفاصل
کے جو بلغمی ہون ان سب کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے
ایرزسارق جو ایک دوا ہے ہندی ہی اور ساطل اور
انزرنجبین یہ دوسری دوا ہے ہندی ہی تربد حب النیل ہندی
گیاہ غافث ہر ایک بیس مثقال یعنے ساڑھے سترہ تولہ پچاس رطل
یعنے ڈیڑھ چھٹانک اکیس سیر پانی مین جوش دین تاکہ نصف پانی
رہے بعد اُسکے مل کر چھانین پھر دوبارہ چھانے ہوے پانی کو
آگ پر چڑھائین اور جوش دین تا اینکہ بستگی آجاے اور سپرنفند چینی
جسکے اوپر کا چھلکا دور کر دیا ہو اور اسکا مغز جو مثل لسان العصفور
کے اندر اس پوست کے ہوتا ہی لین اور اس مغز جمالگوٹہ سے
سبز پردہ جو اُسکے پیٹ مین ہوتا ہی بھی نکال ڈالین الغرض یہ
جمالگوٹہ اور غاریقون مصطگی صبر سقوطری ابرنج مقشر یعنے برنج کابلی
عصارہ ملٹھی کا ہر ایک بیس مثقال یعنے ساڑھے سترہ تولہ لیکر کوٹین
اور سوا ے جمالگوٹہ کے ان اجزا کو ریشمی کپڑے سے چھانین بعد
اُسکے جمالگوٹہ کو جدا گانہ کوٹین اور بے چھنا ہوا اُن دواؤن مین
ملادین اسلیے کہ جمالگوٹہ بسبب اپنی دہنیت کے کپڑے مین چھن نہین
سکتا ہی پھر ان دواون کو اس جوشاندہ پر جس مین بستگی آگئی ہی ڈالین
کہ جسکا قوام مثل شہد کے بنا لیا ہی اور خوب گوندھ کر گولیان بنالین
یہ گولی دو دانق سے نصف درہم تک یعنے ایک ماشہ سے
پونے دو ماشہ تک دینی چاہیے اور اگر زیادہ مقدار دینی ہو
تو چار دانق یعنے دو ماشہ تک جائز ہی گرم پانی کے ہمراہ
شب کو

حب جاثلیق یہ گولی معدہ سے بلغم اور سودا جلا دیتی ہی اور ان دونون
خلطون کو نکال دیتی ہی ان ریاح کو جن سے ضعف ہضم پیدا ہوتا
ہی جاڑے اور گرمی دونون فصل مین بکار آمد ہی اخلاط اُسکے
دارچینی زعفران قسط حماما سنبل کماذریوس حب البان محلب اور
قرفہ غاریقون ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ مرکی قرنفل ہر ایک
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صبر سولہ درہم یعنے چار تولہ
آٹھ ماشہ گرمیون کی فصل مین گلاب تازہ کا پانی نچوڑ کر اُسکے
ذریعے سے گولیان بنائین اور جاڑون مین کرنب کے پانی سے
مقدار شربت ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کی ہی طلا نامے
شراب کے ہمراہ قبل غذا کے اور جسوقت گولی کھلائین اُسی گھڑی آب نخود کی

غذا دینی چاہیے

حب دوری کتاب فلمان سے منقول ہی نکہت کو پاکیزہ کرتی ہی اور منھ کو خوشبو کر دیتی ہی بصارت مین جلا دیتی ہی بلغم کو دور کرتی ہی اشتہاے طعام بڑھاتی ہی جن دانتون سے چبانے کا کام کیا جاتا ہی ان کو مضبوط کرتی ہی اخلاط اسکے قرفہ قرنفل مصطگی کشنیز خشک ہیل بوا قندیہ جو ایک قسم کی دوا مثل خلوق کے ہوتی ہی فوفل کبر نوا ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ اور ایک قیراط یعنے چھ رتی مشک کوٹ کر چھانین اور گوند کو پانی مین گھول کر اسکے ذریعہ سے گولیان تیار کرین

حب جو ریاح کو اور پیٹ کے اندر جو سردی زیادہ معلوم ہو اسکو اور ضعف معدہ اور بواسیر کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے خبث الحدید سو مثقال یعنے ستائیس تولہ چھ ماشہ کو آب گندنا مین سات شبانہ روز پڑا رہنے دین اور ہر روز ایک مرتبہ پانی بدل دیا کرین اور حب الرشاد دو سو درہم یعنے اٹھاون تولہ چار ماشہ تخم گندنا تخم حب حب فلفل جسکو ہندی مین کوار جلپنہ کہتے ہین تخم کرفس تخم گزر تخم سداب میتھی تخم پیاز ہر ایک پچیس درہم یعنے سات تولہ ساڑھے تین ماشہ دواؤنکو کوٹ کر آب گندنا مین گوندھین اور گولیان تیار کرین

حب دند یعنے جمالگوٹہ کی گولی جو لقوہ اور فالج اور درد ہاے پشت اور زانو کو مفید ہی اور جو درد کہ سبب اس کا بلغم غلیظ بالزوجت ہو اور ہر ایک ریح غلیظہ کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے دند چینی مقشر جسکے اوپر کا چھلکا دور کر دیا ہو اور بعد اسکے دو ٹکڑے کر کے بیچ مین جو ہرا پردہ ہی یعنی نکال ڈالا ہو کہ اس مین سمیت ہوتی ہی اور عنقی کے بیج رب السوس غاریقون سپید اور کیہ گیاہ غافث افسنتین صبر سب اجزا ہموزن لیکر کوٹ چھان کر آب کرفس سے گوندہ کر چھوٹی چھوٹی گولیان بنائین گولی بنانے والے کو چاہیے کہ اپنے دونون ہاتھون مین روغن بلسان تازہ چپکتا ہوا مل لیا کرے مقدار شربت ایک درہم سے دو درہم تک یعنے ساڑھے تین ماشہ سے سات ماشہ تک ہی طعام اس گولی کھلانے کے اوپر زیرباج تجویز کرنا چاہیے

شمک مسہل لقوہ کو مفید ہی بصارت مین جلا کرتا ہی سماعت کو تیز کرتا ہی طحال کے اقسام درد کو اور نقرس اور اوجاع مفاصل اور استرخا عضل اور جو آفتین برودت اور رطوبت سے پہونچین ان سب کو مفید ہی اخلاط اسکے ملح درّانی چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ فلفل بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ زنجبیل تخم کرفس زوفا انجدان فطراسالیون تخم رازیانہ انیسون ساذج ہندی غاریقون سقمونیا حرف بابلی اور قرنفل ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سب کو کوٹ چھان کر کسی برتن مین رکھ چھوڑین اور استعمال کرین

حب اسطمخیقون حکیم کندی کا نسخہ معدہ کو قوی کرتی ہی اشتہاے طعام بڑھاتی ہی اور معدہ اور جگر اور طحال کو مفید ہی حواس کو اور آنتون کو پاک کرتی ہی تمام بدن سے فضول مرہ صفرا اور مرہ سودا اور بلغم کو نکال دیتی ہی اخلاط اسکے ہلیلہ کابلی چھ جز نمک ہندی اور افسنتین رومی اور غاریقون جو نرم اور ملائم ہو سقمونیاے کبود ہر ایک تین جز اسارون انیسون تخم کرفس ہر ایک دو جز لبان تربد سپید کا سترہ جز افیتمون اقریطی پاکیزہ اور نخی پانچ درہم ایارج فیقرا سات جز قرنفل ایک جز پہلے ان دواؤن کو کپڑے سے چھانین تاکہ ریگ وغیرہ جو کچھ ہو گر جاے اسکے بعد کوٹنا شروع کرین کوٹتے وقت تھوڑا سا پانی جس مین چوگنا قند سپید سنجری ڈال کر ایسا قوام بنایا ہو کہ مثل شیرہ انگور کے ہو گیا ہو اسکو ڈالتے جائین بعد اسکے گولیان سیاہ مرچ کے برابر طیار کرین مقدار شربت دو مثقال یعنے نو ماشہ کی ہی مترجم کوٹنے سے پہلے سالم دواؤن کے چھاننے کو جو متن مین لکھا ہی ظاہر عبارت کا یہی مطلب ہی اور یہ بھی ہو سکتا ہی کہ پہلے ان دواؤن کو جدا جدا کوٹ کر چھانین بعد اسکے سب کو ملا دین اور ملانے کے بعد کوٹنا شروع کرین اور قوام مذکور ڈالتے جائین

حب یرمکی اعضاے سر کو اور اطراف بدن کا تنقیہ کرتی ہی اورام کو فائدہ کرتی ہی اگر اس گولی کو کھا کر مریض سو رہے جذب مادہ بدرجہ نہایت کرتی ہی اخلاط اسکے صبر سقوطری تخم حنظل ہر ایک سات مثقال یعنے دو تولہ ساڑھے سات ماشہ زعفران سنبل دارچینی حب بلسان

اسارون مصطگی افنتین رومی سقمونیا تربد ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے
چار ماشہ سلیخہ نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ دواؤن کو آہستہ آہستہ کوٹ
کر چھانین اور نیمگرم پانی سے گولیان بنائین گولی بنانے والے کو چاہیے
کہ اپنے ہاتھون مین روغن بادام شیرین ملتا جاے یہ گولی بقدر زنرمی او
خشکی طبیعت کے کھلائی جاتی ہی کم سے کم تین گولیان اور زیادہ سے
زیادہ گیارہ گولی اور مقدار شربت اسکی دو درہم یعنے سات
ماشہ کی ہی جسوقت فرش خواب پر لیٹنے کا ارادہ ہو اسوقت کھلانی
چاہیے

حب ابن الحارث اسکا تجربہ اُس بہق پر کیا گیا ہی جو تمام بدن مین پھیل
گیا تھا کہ اسکو تین دن مین زائل کر دیا اور تپ اور ریاح او جاع مفاصل
اور ہر ایک مرض بلغمی اور سوداوی کو نفع کرتی ہی اخلاط اُسکے ہلیلہ سیاہ
[illegible] تربد [illegible] سقمونیا [illegible] اصفہانی [illegible]
پانچ جز حالم سپید سعتر فارسی کلونجی زیرہ کرمانی نمک درانی علک رومی
ہر واحد ایک جز بعد کوٹنے اور چھاننے کے ان دواون کو خوب [illegible]
اور گوند کے اقسام کو آب گندنا مین گھولین اُس برتن مین ڈال کر جو
پیتل یا بھرت کا ہو اور گندنا کا پانی اتنا ملا دین کہ دوائین گندھ جاے
اور گوند کے اقسام کے گھولنے کا طریقہ یہ ہی کہ آب گندنا ڈال کر دھوپ مین
اتنی دیر تک رکھین کہ گوند پگھل جاے اسکے بعد چھنی ہوی دوائین [illegible]
اور ملانے مین اہتمام زیادہ کرین اور اسقدر کوٹین کہ اُبدی اتنی سخت ہو جاے
جس سے برابر سیاہ مرچ کے گولیان بندھ سکین پھر ان گولیون کو
سایہ مین خشک کرین مقدار شربت ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ
کی ہی نیمگرم پانی کے ہمراہ ان گولیون کے کھانے سے پہلے دو دن
کسی چیز کا پرہیز نہین ہی سواے روٹی اور زیرباج کے کہ وہ نہ کھانا
چاہیئے

حب ابن ہبیرہ جو ایک حکیم کا نام ہی اس گولی کا نفع بخوبی ظاہر ہوتا ہی
ریاح اور صفرا کے واسطے اور ریاح بواسیر اور رخام اور بہق اور خشک
کھجلی کو بھی مفید ہی رات اور دن جاڑے گرمی ہر وقت اسکا استعمال ہوتا
ہی اخلاط اُسکے ہلیلہ زرد ہلیلہ سیاہ بہیڑہ جسکی گٹھلی نکال ڈالی ہون
ہر ایک بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ آملہ چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ

شیطرج ہندی دارفلفل ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ
جوز بوا نمک درانی ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ تربد سپید
اور صبر ہر ایک تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ سب دواؤن کو کوٹ
چھان کر گولیان بنائین اور اوپر اُن کے روغن بنفشہ ملین اور سایہ
مین خشک کرین مقدار شربت چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ نصف شب
کو آب نیمگرم کے ہمراہ پلای جاتی ہی اور بعد پلانے کے منفعت عجیب ان گولیونکی
نظر آئیگی

حب جامع جسکا موجد ابن جہم ہی یہ حب اُس فضلہ کو جو بدن مین بلغم
اور مرہ صفرا اور مرہ سودا سے رہ جاتا ہی فائدہ کرتی ہی اور اسی طرح
اعضاے سر کو بھی مفید ہی اگر اس مین ان سب اخلاط کا فضلہ یا فقط
ایک خلط کا فضلہ موجود ہو اور جو کر ہی گوشت انہین فضول سے عارض
[illegible] کر دیتی ہی معدہ کو نفع کرتی ہی اور اُسکو پاک کرتی ہی
جگر کو مفید ہی اور اُسکی تقویت کرتی ہی ملیلہ یعنے ہر وہ تپ جو تپ سے
پہلے ہوتی ہی اسکو اور ہر ایک پرانی تپ کو نفع کرتی ہی تمام اخلاط کے
ہیجان مین سکون پیدا کرتی ہی اور خون کا جوش ٹھہرا دیتی ہی اور جملہ اقسام
کے قروح اور کھجلی کو نفع کرتی ہی اور جس شخص کو بواسیر ستا رہی ہو اور
اس گولی کے کھانے کی اسکو حاجت ہو پس چاہیے کہ پہلے اپنے ہاتھ
کے انگوٹھے اور انگشت شہادت مین تھوڑا سا روغن بادام شیرین
ملے بعد اسکے اس گولی کو اپنی انگلی سے اسقدر ملے کہ روغن بادام کے
دسومت اُسپر چڑھ جاے اور گولی پاکیزہ ہو جاے بعد اسکے اس گولی کو
کھاے اس طریقہ کو اگر کرے گا اس گولی کا ضرر اُسکو نہ پہونچے گا —
اخلاط اُسکے ایارج فیقرا جو بیس درہم یعنے سات تولہ ہلیلہ زرد ہلیلہ سیاہ
ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ مصطگی افیون عصارہ غافث عصارہ
افنتین ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ گلسرخ چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ کوٹ چھان کر پانی سے گولیان برابر سیاہ مرچ کے بنائین مقدار
شربت دو درہم سے ڈیڑھ درہم تک یعنے سات ماشہ سے سوا پانچ ماشہ
تک ہی اور سونے سے پہلے اول شب کھلانی چاہیے بعد اسکے کھانے
کے مریض سو جاے اور اتنی مقدار کھلانے سے کم سے کم دو دست
اور زیادہ سے زیادہ چار دست آئینگے مگر یہ عمل اس گولی کا دکھو ہوگا حالانکہ رات

کو کھلانا فائدہ دیتا ہی

حب جو افرفیون سے بنائی جاتی ہی زرد آب اور درد پشت اور پہلو کے درد اور نقرس اور اعضا کے استرخا کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے لوفیون اور حنظل ہر ایک چار درہم سقمونیا اور غاریقون ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ شحم حنظل تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ صبر افثیمون ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ عصارہ افسنتین پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ نمک ہندی ڈیڑھ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ دارفلفل دو درہم یعنے سات ماشہ انیسون چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ سنبل دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ دواؤن کو کوٹ چھان کر آب کرنب مین برابر سیاہ مرچ کے گولیان طیار کرین مقدار شربت اس دوا کی اس گولیون سے نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ تک ہی قبل طعام اور بعد طعام دونون وقت کھا سکتے ہین اور اسپر گرم پانی پینا چاہیے

حب کا اور نسخہ تپ کہنہ اور ضعف جگر اور ضعف طحال اور ابتدا آمد پانی کو جو پیٹ مین استسقی کے ہوتا ہی فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے گلکرو بند آب ہی اصل السوس زعفران لک افسنتین ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تخم کرفس انیسون تخم رازیانہ ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ عصارہ غافث گلسرخ راوندچینی ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ تخم کشوث پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ جعدہ اور زوفا ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی اور اگر مریض کو کھانسی ہو پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ رب السوس بڑھانے چاہیئے اور اگر طحال مین ورم ہو اسقولوقندریون دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ بیخ کبر اور کزمازج یعنے مائین ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ بڑھانی چاہیے

حب کا اور نسخہ پرانی تپ جو اخلاط مختلف سے پیدا ہوی ہو اور درد جگر اور ابتداے استسقا کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے افسنتین یا عصارہ افسنتین کا اور عصارہ غافث بلیلہ زرد صبر اور مصطگی زعفران لک سنبول راوندچینی انیسون شاہترہ خشک ایارج فیقرا ہر واحد ایک جز کوٹ کر آب کوسے سبز مین گوندھ کر گولیان بنائین مقدار شربت ایک مثقال یعنے ساڑھے

چار ماشہ ہی نیمگرم پانی کے ساتھ رات کے وقت اور اگر مریض کو کھانسی ہو رب السوس نصف وزن کل ادویہ کے داخل کرین

حب سدون کی تفتیح کرتی ہی اخلاط غلیظ کی تلطیف اور ان اخلاط کو جذب کرتی ہی جو غلیظ بالزوجت ہون اخلاط اسکے سافج ہندی کل شگوفہ اذخر شگوفہ افسنتین رومی اور مصطگی زعفران ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ تخم کرفس انیسون مقل سکبینج ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ صبر سات درہم یعنے دو تولہ چار سرخ تربد اور غاریقون ہر ایک ساڑھے تین درہم یعنے ایک تولہ دو رتی کوٹ چھان کر گولیان تیار کرین

حب سکبینج درد رکب یعنے اُس ہڈی کے درد کو جو ران کے کنارہ زیرین اور پنڈلے کے اوپر کے کنارے کے درمیان مین ہی اور درد حقوین یعنے کولون کے سرون کی ہڈی کو اور دونون پہلوون کے درد کو مفید ہی اخلاط اسکے تخم کرفس تخم حرمل یعنے اسپند ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سکبینج اور مقل ہر واحد دو درہم یعنے سات ماشہ ایارج فیقرا دو درہم یعنے سات ماشہ شحم حنظل غاریقون ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ تربد چھ درہم یعنے پونے دو تولہ دوا کو کوٹ چھان کر گولیان بنائین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی نیمگرم پانی کے ہمراہ

حب جاوشیر حکیم سلویہ کی درد زانو اور پیٹ اور فالج اور لقوہ کی اصلاح کرتی ہی زنجبیل اور فلفل دارفلفل شیطرج ہندی ہلیلہ زرد بہیڑہ آملہ مربی تربد اور سقمونیا زعفران جندبیدستر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ جاوشیر سورنجان سکبینج مقل اشق شحم حنظل ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ صبر بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ گوندکے اقسام کو آب کرنب مین گھولین اور اُسی مین گوندھ کر گولیان تیار کرین مقدار شربت دو درہم یعنے سات ماشہ کی ہی

حب اوفربیون فالج اور استرخا کو فائدہ کرتی ہی اور ان اخلاط خام کو جو پٹھون مین اُتر آئے ہون اخلاط اسکے غاریقون شحم حنظل افربیون سکبینج اور مقل ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ صبر دو درہم یعنے سات ماشہ دواؤن کو کوٹ کر آب کرنب مین گوندھین اور

گولیان بنائین

حب ہندی کی جو شک سے بنائی جاتی ہی درد معدہ کو مفید ہی اور گندہ دہنی
کو دور کرتی ہی شراب کے پینے سے جو سانس لینے مین بو آتی ہی اسکو
زائل کرتی ہی اور رطوبت کو ان اعضا کی خشک کر دیتی ہی اخلاط اسکے
رامک جو ایک دوا ہے مرکب ہی اور کبر ہر واحد ایک رطل یعنے پونے
چونتیس تولہ لیکر چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کرین اور پانی سے ان کو
دھوئین اور دیگ مین ڈال کر چالیس رطل یعنے پونے سترہ سیر
ڈالین اور جوش دین تا اینکہ پانچ رطل یعنے ڈیڑہ چھٹانک دو سیر رہ جاے
تب اسکو چھان کر صاف کرین اور ایک صاف دیگ مین ڈالکر پھر پکائین
تا اینکہ قریب بستگی کے پہونچے اور دوبارہ پکاتے وقت چمچے سے
اس کو چلاتے جائین تاکہ دیگ کے پیندے مین نہ لگ جاے اور
تاو کھاکر جل نہ جاے بعد اسکے ایک سبز روغن کے برتن مین نکالکر
اور اس طرح پر خشک کرین جس طرح صبر مغسول کو سکھاتے ہین بعد خشک
ہو جانے کے جب اسکی گولیان بنانی منظور ہون بیس مثقال یعنے
ساڑھے سات تولہ اس مین سے لیکر پیسین اور چھان کر الگ رکھین
پھر بال جو ایک قسم چھوٹی الائچی کی ہی اور قرنفل جوزبوا بسباسہ عود ہندی
سادج اور فقطیعان اور صندل سپید اور زہرون یعنے عود کا پھل اور
کبابہ ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ مشک پانچ مثقال
یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ کافور دس مثقال یعنے پونے
چار تولہ سب کو لیکر جدا جدا کوٹین اور سب دواؤن کو ملا دین بعد اسکے
تنہا رامک کو جداگانہ پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ لیکر اسپر
چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ پانی ڈالین اور اتنا پکائین کہ
دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ رہ جاے اب اسکو صاف
چھان کر سفوف ادویہ مذکور کو اسمین گوندھ کر گولیان بنائین برابر
دانہ نخود کے اور خشک کرین اور بروقت حاجت کے استعمال
کرین

دسوان مقالہ روغن کے بیان مین ہمارا کلام روغنون کے
بیان مین اس جملہ مین بھی اسی شرط پر ہی جو اوپر لکھی گئی

روغن ناردین ناردین کو سنبل رومی بھی بعض لوگون نے کہا ہی
یہ روغن منفعت کثیر رکھتا ہی اور روغن کی اشرف اقسام سے ہی جو درد اندرونی
اعضا مین برودت سے ہو اس کو فائدہ کرتا ہی اور ریاح اندرونی کو فائدہ
کرتا ہی اور کان مین جو سردی سے درد ہو اس مین سکون پیدا کرتا ہی
اور اُس کو دور کر دیتا ہی اور درد سر اور شقیقہ جسکو آدھا سیسی کا درد
کہتے ہین اُسکو بطور سعوط کے زائل کرتا ہی رنگ کو خوشنما کرتا ہی
ریحی قولنج اور مروڑہ کو دور کرتا ہی اور ان دونون مرض سے جو درد
ہو اسکو رفع کرتا ہی جگر کے اقسام درد کو اور پیٹ کے درد کو مٹا دیتا
ہی رحم کو گرم کرتا ہی احلیل مین اسکی پچکاری دینے سے گردہ اور مثانہ کو
نفع ہوتا ہی اور استرخاء مثانہ کو بھی مفید ہی اخلاط اُسکے جدائی
اور سعد یعنے موتھا برگ غار عود بلسان سادج ہندی راسن اذخر اہل
اور آس قردمانا زنجبیل ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات
ماشہ سب دواؤن کو دردرا کوٹین اور شراب اور پانی اسپر ڈال کر
بھگو دین پھر اسپر روغن کنجد پانچ قسط یعنے آدھی چھٹانک کم تین سیر
ڈالین اور نرم آنچ پر کسی دوہرے برتن مین رکھکر چھ گھنٹہ پکائین
بعد اسکے آگ بجھا دین جب برتن سرد ہو جاے تیل کو صاف کرکے
نکال لین دوسرا جوش اسی روغن کا گلسرخ سلیخہ اسمر
تر و تازہ کا عصارہ مرکی ہر ایک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے
سات ماشہ دواؤن کو دردرا کوٹ کر اسپر پانی یا شراب
ڈالین اسقدر کہ روغن مذکور سابق اسمین بھیگ جاے اور پھر
نرم آنچ سے تین گھنٹہ پکائین اور سرد کرکے روغن کو صاف
کرلین تیسرا جوش اسی روغن کا اجزا اُسکے یہ ہین سنبل
قرنفل سیعہ ہر ایک تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ جوزبوا
پانچ اوقیہ یعنے چودہ تولہ چھ رتی روغن بلسان چھ اوقیہ یعنے
سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ کوٹنے والی دواؤن کو دردرا کوٹین
اور اسپر پانی ڈالین جب گرم ہو جاے اسپر وہ روغن جو دو مرتبہ
پکا چکے ہین روغن بلسان اور سیعہ سائلہ ڈال کر پکائین اور
ہلاتے رہین تا اینکہ خوب ملجاے اور اتنا جوش دین کہ پانی
جل جاے اور روغن باقی رہے پھر صاف کرکے
شیشہ کے برتن مین رکھین اور تھوڑا تھوڑا استعمال کرین

روغن میعہ جن مفاصل پر بادہ گرتا ہو ان کی اصلاح کرتا ہی عضل کو گرم کرتا ہی
اور سیر و ورم اور رحم کو اور گردہ اور مثانہ کو بھی گرم کرتا ہی اخلاط اسکے
روغن کنجد ایک قسط یعنے ڈیڑہ چھٹانک چار سیر میعہ یا لبہ تین اوقیہ یعنے
آٹھ تولہ ساڑھے پانچ ماشہ نرم آنچ مین اسقدر پکائین کہ روغن کنجد مین اثر میعہ کا آجاے
بعد اسکے چھان کر شیشے کے برتن مین رکھین

روغن بابونہ تل کا تیل ایک قسط لیکر جو برابر ڈیڑہ چھٹانک چار سیر ہوتا ہی
اور تین ہتھی اور شگوفہ بابونہ جسکو پہلے دھو کر سایہ مین خشک کر لیا ہو ہرایک
دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ ان دونون کو شیشے
کے برتن مین بھگوئین اور دھوپ مین چالیس روز رکھ چھوڑین
اور استعمال کرین

روغن مصطگی ضعف معدہ اور ورم معدہ کی اصلاح کرتا ہی اور صلابت کو
نرم کرتا ہی اخلاط اسکے روغن دو قسط یعنے پون پاؤ آٹھ سیر مصطگی چھ
اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ مصطگی کو کوٹ کر روغن پر ڈالین اور دوھر
برتن مین رکھ چھوڑین

روغن افسنتین شمسی یعنے دھوپ کا بنایا ہوا اسخین پیدا کرتا ہی اور
سرد اعضا کی تقویت کرتا ہی اخلاط اسکے روغن کنجد ایک دورق یعنے
ڈیڑہ چھٹانک کم دو سیر اسکو شیشے کے برتن مین رکھین اور افسنتین
دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ اسپر ڈالین اور چالیس روز
دھوپ مین رکھین بعد اسکے صاف کرکے الگ اٹھا رکھین اور بروقت حاجت
استعمال کرین

روغن شبت یعنے سویہ کا تیل روغن کنجد ایک قسط یعنے ڈیڑہ چھٹانک
چار سیر سویہ کے بیج سایہ مین خشک کیے ہوے ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے
دس ماشہ ڈالکر بیس روز دھوپ مین رکھین اور استعمال کرین

روغن سوسن رحم کی برودت اور اختناق رحم کو اور قولنج کو فائدہ
کرتا ہی اور گردہ اور مثانہ کو گرم کرتا ہی اخلاط اسکے سلیخہ اور قسط
حب بلسان اور مصطگی ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ
قرنفل قرفہ ہر ایک نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی
زعفران ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ دواؤن کو کوٹ کر
شیشے کے برتن مین ہمراہ ڈیڑہ رطل یعنے بچاس تولہ ساڑھے
سات ماشہ روغن کنجد اور تیس دانہ سوسن آزاد کے اسمین ڈالین
مگر پہلے ان دانون مین جو زردی اور جڑین اور پتیان ہون اسکو
نکال ڈالین اور سایہ مین خشک کرین بعد اسکے دواؤن کو تیل مین ملاکر
کسی معتدل مقام پر اتنے زمانہ تک رکھین کہ روغن مین اثر دواؤنکا آجاے پھر
چھان کر صاف کرین اور استعمال مین لاوین

روغن سوسن سادہ سوسن سپید پاکیزہ دو درہم یعنے سات ماشہ
روغن کنجد ایک قسط یعنے ڈیڑہ چھٹانک چار سیر شیشے کے برتن مین
اتنے دنون تک رکھین کہ روغن مین دوا کا اثر آجاے اور
استعمال کرین

روغن خسک یعنے گوکھرو کا تیل دشواری بول کو فائدہ کرتا ہی
اخلاط اسکے روغن کنجد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ
پانی سوا رطل یعنے آدھی چھٹانک آدھ سیر زنجبیل چار درہم یعنے ایک
تولہ دو ماشہ گوکھرو دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ دواؤن
کو درا کوٹ کر پانی اور روغن ملاکر دیگ مین چڑھائین اور اتنا
پکائین کہ پانی جل جاے اور تیل رہ جاے یہ تیل تازہ مین ٹپکایا
جاتا ہی

گوکھرو کے تیل کا اور نسخہ مفاصل کی اصلاح کرتا ہی اور رنگ مین
خوبی پیدا کرتا ہی باہ زیادہ کرتا ہی جماع کی قوت برانگیختہ کرتا ہی گردہ اور مثانہ
اور پشت کی اصلاح کرتا ہی جسوقت ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس
ماشہ ہر روز ہمراہ سکنجبین یا نبیذ کے پیا جاے اور حقنون مین بھی استعمال
کیا جاتا ہی اخلاط اسکے تل کا تیل اور گاے کا دودھ مگر ایسی گاے
کا دودھ ہو کہ اسمین شوریت نہوے میٹھا ہووے ہرے گوکھرو کا نچوڑا
ہوا پانی ہر ایک گیارہ رطل یعنے ڈھائی پاؤ چار سیر قند سپید پانچ رطل یعنے
آدھ پاؤ دو سیر زنجبیل ڈھائی رطل یعنے چھٹانک کم سیر بھر قند کو کوٹ کر
چھان لین اور سب چیزون کو مٹی کی ہانڈی مین بھر کر آگ پر چڑھائین
اور نیچے اسکے دھیمی آنچ اتنی دیر تک کرین کہ گوکھرو کا پانی اور دودھ
جل جاے فقط تیل رہ جاے بعد اسکے آگ پر سے اتار لین جس
طریقے سے پہلے نسخہ کے استعمال کو لکھا ہی اسی طرح استعمال
کرین یہ روغن ضعف گردہ کو فائدہ کرتا ہی اور باہ اور منی کو زیادہ

کرتا ہی

گوکھرو کے تیل کا اور نسخہ پیشاب کے رک رک کے آنے کو
اور درد شتیگاہ اور گردہ کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے آب شیرین
پندرہ استار یعنے ڈیڑھ چھٹانک کم دو سیر زنجبیل جوکوب چار درہم یعنے
ایک تولہ دو ماشہ گوکھرو جوکوب دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
روغن کنجد ایک سکرجہ یعنے دس تولہ ڈیڑھ ماشہ کسی دیگ مین جو صاف کی
ہو ڈال کر اسقدر نرم آنچ سے جوش دین کہ پانی جل جاوے اور تیل رہجاے
اور آگ پر سے اتار لین جب سرد ہوجاوے چھان کر الگ رکھین اس روغن سے
مقعد کی طرف حقنہ دیا جاتا ہی اور آگے کی طرف نائزہ مین ٹپکایا
جاتا ہی

روغن حیات یعنے سانپ کا تیل یہ داد کے جملہ اقسام کو اور استرخاے
مقعد کو مفید ہی اخلاط اُسکے روغن کنجد تین قسط یعنے سوا گیارہ سیر
کوٹی کے برتن مین بھرین اور اُس مین کالے سانپ زندہ پانچ سے
دس تک کے درمیانی اعداد کے شمار سے ڈال دین اور برتن کا منھ
باستواری خوب بند کردین جوڑ ایسا لگائین کہ سانس باہر نہ نکلنے پاوے
اور چولھے پر چڑھا کے نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ سانپ گل کر مہرا ہوجاے
پھر آگ سے اتار لین اور سرد ہونے کے بعد ہانڈی کا منھ کھولین اور
اور منھ کھولتے وقت احتیاط کرین کہ بخار اُسکا دماغ تک کھولنے والے
کے نہ پہونچے اور کھلا ہوا برتن اتنی دیر تک رکھا رہے کہ بقیہ گرمی
سب نکل جاوے اور خوب سرد ہوجاوے اور سانس جسقدر ہو سب
نکل جاوے اور بخارات اُسکے اُٹھتے اُٹھتے مٹ جائین اب اسکو شیشے کے
برتن مین رکھ چھوڑین یہ روغن فقط لگانے کے کام کا ہی جسوقت حاجت ہو پر کے
ذریعہ سے طلا کیا جاتا ہی

روغن راسن داد فالج اور لقوہ اور نقرس اور رعشہ کو مفید ہی
اور درد ہاے مفاصل اور درد پشت کو اور ناصور اور باسور یعنے مسّے
اور درد قولنج اور داء الفیل کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے مقل
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ اشق سکبینج جاوشیر حب البلسان افیون
سبفاتیج خربق سپید زرنب افلنجہ جسکو ہندی مین پل پرنگ کہتے ہین
شیطرج بادام شیرین مقشر ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ قرنفل
جوزبوا زنجبیل دارچینی خولنجان لاذن جند بیدستر ہر ایک تین درہم یعنے
ڈیڑھ ماشہ کسیلا بزرالبنج سیسالیوس لبان کلونجی تخم جرجیر تخم گندنا
اجوائن قسط شیرین ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
سعد کوفی حب محلب آس حبۃ الخضرا یعنے بن سنغر تخم بید انجیر مرزنجوش ہر ایک
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ برگ غافث اشنہ ہر ایک پانچ درہم
یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سب دواؤن کو دردرا کوٹ کر آب
چھ رطل یعنے آدھی چھٹانک ڈھائی سیر نچوڑا ہوا پانی کرنب کا ڈالین
اور نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ دو رطل یعنے ساڑھے سترہ تولہ
پانی رہ جاوے پھر آگ سے اوتار کر صاف کرین اور خوب نچوڑین تاکہ
پانی مین اثر دوا کا باقی نرہے پھر اس پانی کو آگ پر چڑھائین اور اُسپر
روغن زیتون چھ رطل یعنے آدھی چھٹانک ڈھائی سیر روغن گاؤ روغن
رازقی روغن تخم بید انجیر روغن درمشت جو خوشبو دواؤن مین پکایا
گیا ہو اور یہ روغن مصر سے آتا ہی ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ
ماشہ سفوف بادام تلخ دو درہم یعنے سات ماشہ حب الغار حب صنوبر
ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ روغن سوسن روغن [illegible]
ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ روغن حبۃ الخضرا
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ روغن کنجد یا روغن رازقی جس مین صندل
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ جوش دیا ہوا اشنہ تین درہم یعنے
ساڑھے دس ماشہ روغن حنا پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ
شیرہ بلادر تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب روغن کے اقسام کو
دیگ مین ڈال کر اُسمین تھوڑا سا پانی جس مین دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
سنجرینا کو گھولا ہو نرم آنچ پر چڑھا دین اور اتنا جوش دین کہ ایک سکرجہ یعنے
دس تولہ ڈیڑھ ماشہ پانی رہے پھر آگ پر سے اتار لین اور موٹے کپڑے
کے رومال سے چھانین اور پھر دیگ مین ڈالین اور چھ درہم یعنے پونے
دو تولہ بیروزہ اور دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ شہد ڈال کر کولے
کی آنچ پر اتنا پکائین کہ پگھل جاوے اور آگ پر سے اتار لین پھر اسمین لبنی سائلہ
اور نفط سپید اور روغن بلسان ہر ایک دس درہم ڈال کر بوتل مین رکھین
اور ڈاٹ سے منھ اُسکا خوب بند کردین مقدار شربت اسکی چہارم
درہم اور ایک مثقال یعنے سات رتی سے ساڑھے چار ماشہ تک سکنجبین مین

آب نخود کے ہمراہ

روغن قسط جسکے کہانے سے برودت اعضا خصوصاً معدہ اور جگر کی
برودت کو فائدہ ہوتا ہی سدون کی تفتیح کرتا ہی پٹھے کو مضبوط کرتا ہی اور انکی
تقویت کرتا ہی رنگ کو خوشنما کرتا ہی بالون کی سیاہی کو محفوظ رکھتا ہی
اخلاط اسکے قسط تلخ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سلیخہ چھہ
درہم یعنے پونے دو تولہ برگ مرماخور دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے
دس ماشہ دواؤن کو دردرا کوٹ کر رات بہر شراب مین بھگوئین اور
اسکے صبح کو روغن کنجد ڈیڑہ رطل ڈالکر [illegible] پکائین کہ شراب جل جاے
اور تیل رہ جاے

روغن قسط کا دوسرا نسخہ درد جگر اور درد معدہ اور درد مفاصل جو سردی سے
ہو اور استرخا رشق یعنے نصف دھڑ کے استرخا کو فائدہ کرتا ہی اخلاط
اسکے قرنفل ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ چراتہ سنبل ساذج
ہندی سعد بیخ سوسن آسمان گونی قرفہ اشنہ قسط ہر ایک دو اوقیہ
یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ راسن اور سلیخہ ایک اوقیہ یعنے
دو تولہ پونے دس ماشہ مرکی نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ
سات رتی دواؤن کو دردرا کوٹ کر ایک شبانہ روز بھگوئین پھر
اور اسکے بعد روغن اور پانی ہر ایک پانچ رطل یعنے آدھ پاؤ دو سیر
ڈالکر نرم آنچ سے اتنا پکائین کہ پانی جل جاے اور روغن باقی رہے صاف کرکے
نسخہ اول کا روغن سمین لائین

روغن نارگیل یہ ہندی دوا ہی ریاح غلیظ اور درد رحم کو جو سردی سے
ہو مفید ہی اخلاط اسکے سکبینج اور بیروزہ موتھا اور سپید رائی
ہر ایک پندرہ درہم یعنے چار تولہ ساڑھے چار ماشہ حلک الانباط
آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ جاوشیر چار درہم یعنے ایک تولہ دو
ماشہ قرفہ اور قسط شیرین زراوند طویل زراوند مدحرج ہر ایک دو درہم یعنے
سات ماشہ وج اور اشق اور سہریہ دواے ہندی ہی اور مترجم کے
نزدیک شاید بھانگ سے مراد ہی اور مقل عاقرقرحا ہر ایک ڈھائی درہم
یعنے پونے نو ماشہ زرانباد اور وج عاقرقرحا جندبیدستر سداب گوکھرو قیصوم
بیخ سوسن سداب کوہی اور رہوا اور آرد شیران کرنب مرزنجوش
شیر قرنفل بستانی ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ

صرکی ہیرا ہینگ جو سپید اور پاکیزہ ہوتی ہی اور رسمی ہینگ جو بدبو ہوتی
ہی اور انجدان ہر ایک چہارم درہم یعنے سات رتی روغن زیت سات
رطل یعنے چھٹانک کم تین سیر پانی اٹھارہ رطل یعنے ڈیڑہ چھٹانک
ساڑھے سات سیر نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ پانی جل جاے اور
تیل رہ جاے مقدار شربت درمیان نصف درہم کے دو درہم
تک یعنے درمیان پونے دو ماشہ کے سات ماشہ تک ہی سویے کے
پانی کے ہمراہ

روغن سندی جسکا نام ابوسما دہی کہانسی اور ریاح غلیظہ کو نفع
کرتا ہی اور اخلاط غلیظہ کو جذب کرتا ہی بواسیر کو مفید ہی اخلاط اسکے
فلفل دارفلفل کاشم زنجبیل شیطرج ہندی نمک سرخ زیرہ ہر ایک
چھہ درہم یعنے پونے دو تولہ سوکہا بیر پا ہوا ایک قفیز یعنے انیس
تولہ سوا آٹھ ماشہ اور انار دانہ ایک قفیز یعنے انیس تولہ سوا آٹھ
ماشہ پانی مین بھگو کر سب دواؤن کو چھان لین اور بدستور روغن
طیار کرین

روغن بیدانجیر کا بڑا نسخہ استرخا اور فالج اور لقوہ کو فائدہ کرتا ہی
سدہ ہاے جگر اور طحال کی تفتیح کرتا ہی قولنج کے حقنون مین پڑتا ہی
اخلاط اسکے اجوائن سعتر فودنج کوہی مرکی مرماخور تخم کرفس تخم رازیانہ
انیسون بسکھپرا کے بیج مصطگی اسارون بتھی ہر ایک سات درہم یعنے
دو تولہ چار رتی شل اور بل اور فل یعنے بیل اور بیج نیلوفر ہندی اور فل جو
ایک پھل ہندی ہی اور وج ترکی شیطرج ہندی اور مقل ہر ایک پانچ درہم
یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سکبینج جاوشیر اشق ہر ایک تین درہم
یعنے ساڑھے دس ماشہ بیج کرفس پوست بیخ رازیانہ اذخر بیخ سوسن اور
راسن خشک اور گوکھرو ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ
ہزارچشان اور شبنداں ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ زنجبیل
اور دارچینی کلان الائچی خرد کباب اور دارفلفل جوزبوا بسباسہ کلونجی قسط
کردمانا ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زرانباد درونج ہر ایک
پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دواؤن کو دردرا کوٹ کر
ان پر اتنا پانی ڈالین کہ دواؤن کے اوپر آجاے اسکو جوش دین کہ نیم مہرا
ہو جاے پھر چھان کر لین اور اسپر رینڈی کا تیل جو نچوڑ کر بنایا جاتا ہی

ساٹھ رطل یعنے چھٹانک کم تین سیر ڈال کر نرم آنچ سے پکائین کہ پانی جل جاے اور تیل رہ جاے اور بوقت حاجت استعمال کرین دو مثقال سے تین مثقال تک یعنے نو ماشہ سے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ تک ماء الاصول کے ہمراہ

روغن بید انجیر سادہ فقط رینڈی کو پانی مین جوش دین کہ تیل اوپر آجاے جسوقت تنہا رینڈی پانی مین اسطرح پکائی جاتی ہی اسکی گرمی بہت کم ہو جاتی ہی اور بمنزلہ زیت کرکانی کے ہو جاتی ہی اگر تنہا پانی سے دھویا جاے

روغن کدو جو ہر ایک حرارت اور حدت کو تمام بدن کی مفید ہی اگر عضو ظاہر مین حرارت ہو اس تیل کو ملنا چاہیے اور اگر شانہ اور گردہ مین ہو ملنا بھی چاہیے اور پلانا بھی چاہیے اور پچکاری وغیرہ کے ذریعہ سے بھی پہونچانا چاہیے اور اگر گرمی سر مین ہو سر کی مالش کرے اور ناک کی طرف سے اسی تیل کی ناس لے اور اگر آنتون مین صفرا کی حدت ہو اسکو پلانا چاہیے یہ روغن ان سب باتون کے واسطے فائدہ کرتا ہی **صفت اسکی** لانبا کدو بہت بڑا جب پورا بڑھ چکا ہو لیکر چھلکا اسکا چھیل ڈالین اور نچوڑ کر پانی نکال لین چار حصہ یہ پانی اور ایک حصہ روغن کنجد تازہ لیکر نرم آنچ سے پانی جلا ڈالین جب تیل باقی رہ جاے اسکو چھان کر شیشہ کے برتنین رکھین اور استعمال کرین

روغن شاہسفرم گھٹنے مین جو ریح ٹھہر گئی ہو اور مفاصل مین اور تمام بدن کی ریح کو فائدہ کرتا ہی **صفت اسکی** شاہسفرم یعنے ہری تلسی کا پانی نچوڑ کے ایک جزو اور تل کا تیل ایک جزو دونون کو ملا کر اتنا پکائین کہ سب پانی جل جاے اور تیل باقی رہ جاے اُس تیل کو چھان کر شیشہ کے برتن مین اُٹھا رکھین اور منھ برتن کا باستواری بند کرین مقدار شربت ایک مثقال سے نصف اوقیہ تک یعنے ساڑھے چار ماشہ سے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی تک ہی اُس مرض کے واسطے جس کا ہمنے ذکر کیا ہی اور اُسکے اوپر دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ آب نخود پلایا جاتا ہی جس مین چنے کے ساتھ کسی قدر زیرہ بھی ڈال کر جوش دیا ہو غذا جسکے اوپر زیربا ج کھلانا چاہیے اور اگر بدن مین اسکی مالش کیجاے جب بھی نفع کریگا

روغن لاذن روغن کنجد دو رطل یعنے ساڑھے سترہ تولہ سعتر ہندی درہم یعنے دو تولہ ساڑھے چار ماشہ مجیٹھ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ جاوشیر سکبینج مرکی سقل آشبج صبر لبان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ دواون کو کوٹ کر لگن مین ڈالین اور اُسپر تھوڑا سا پانی ڈال کر ہاتھ سے خوب ملین پھر اُسپر روغن ڈال کر نرم آنچ سے اتنا پکائین کہ گرم ہو جاے اور استعمال کرین

روغن لاذن کا دوسرا نسخہ بلیلج جو ایک یونانی دوا ہی دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ لیکر اُسکے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کرین روغن زیت ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ آب مرزنجوش نصف رطل یعنے سترہ تولہ سکو لوہے کے برتن مین رکھکر نرم آنچ سے پکائین اور صاف کرین یہ روغن کان مین ٹپکایا جاتا ہی

روغن فلنلادیعنے جس مین فل اور سل اور بل داخل ہی وجع مفاصل اور تشنج اور استرخاے اعضا کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے شل اور فل اور بل وج تمر کی شیطرح ہندی راسن دار فلفل جوز القی تخم سوسن تخم رازیانہ قسط مرکی دبیدار جو ایک ہندی بوٹی ہی زرانباد درونج ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سب کو دردرا کوٹ کر دیگ مین ڈالین اور اسپر روغن کنجد اور دودھ اور پانی ہر ایک دو من یعنے دو سیر ڈال کر دھیرے دھیرے پکائین تاکہ پانی اور دودھ جل جاے اور تیل باقی رہے

دوسرا نسخہ شانہ کے درد اور درد رحم بارد اور عرق النسا اور درد دونون گردون کی سردی اور استرخاء اعضا اور قولنج اور لقوہ اور فالج اور ریاح بارد جو غلیظ ہون اور پٹھے مین بھر گئے ہون ان کو اور درد پشت اور جو درد سردی اور غلاظت مادہ سے ہو اسکو نفع کرتا ہی اور یہ روغن ہندی ہی اخلاط اسکے شل یعنے بیل فل یعنے بیخ نیلوفر ہندی اور بل جو ایک پھل ہندی ہی اور وج اور شیطرح ہندی اور بیخ سوسن آسمان گونی راسن دار فلفل جوز القی جوز السرو جوز صنوبر قسط تخم رازیانہ زرانباد دیودار درونج ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سب کو دردرا کوٹ کر دودھ مکھن نکالا ہوا اور پانی ہر ایک دس رطل یعنے آدھی چھٹانک کم سوا چار سیر روغن کنجد پانچ رطل یعنے آدھ پاؤ دو سیر دو درجہ کی دیگ

مین بھر کر جوش دین کہ پانی اور سرکہ جل جاوے اور تیل رہ جاوے

روغن بیضہ انڈے کا تیل یا اس طرح پر نکالا جاتا ہو کہ پہلے اسکی زردی کو پانی مین ابالین بعد اسکے تارے کہ ملکہ مین بھرکے بتور تال (؟) کے ٹپکا ئین لیکن ابالی زردی کو بطور آٹے کے پیس لینا چاہیے یہ طریقہ وہی ہو جس طرح طلا کرنے کے روغن ٹپکائے جاتے ہین دوسرا طریقہ تقطیر تصعید کا ہو یعنے قرع انبیق مین وہی زردی بھرکے پیسی ہوئی ٹپکائی جاتی ہی مصرا انڈے کے روغن نکالنے کی ترکیب چونکہ بہت دشوار ہی اسی واسطے شاید مصنف نے اسکی زیادہ تفصیل نہین کی ہمارے تجربہ مین تو ایسا آیا ہی کہ خاص روغن بید انجیر یا اور قسم کے تیل کو جب قرع انبیق مین تقطیر تصعیدی کرتے ہین تیل کی دہنیت باطل ہو جاتی ہی اور فقط پانی ٹپکتا ہی عاملان فن اکسیر انڈے کے روغن نکالنے کی عمدہ عمدہ تدبیرین کرتے ہین اسلیے کہ اس روغن سے تلیین اجساد منطرقہ بخوبی ہوتی ہی اور قوت باہ بھی خوب پیدا کرتا ہی گندھک کا تیل جسکو کبریت احمر کہتے ہین بھی اسکے ضامن دینے سے باسانی نکل سکتا ہی جاننے والا سب کچھ کر سکتا ہی

روغن کلکلانج یہ روغن سکتہ اور فالج اور استرخا اور برودت اور تشنج اور ضعف معدہ اور عرق النسا اور وجع مفاصل اور درد پشت کے امراض مین قابل استعمال ہی قولنج کو فائدہ کرتا ہی اور حیض کا ادرار کرتا ہی رحم کو گرم کرتا ہی پتھری کو پگھلا دیتا ہی درد مقعد مین سکون پیدا کرتا ہی سدہ ہائے بلغ کی تفتیح کرتا ہی اخلاط اسکے زنگی ہڑ بہیڑہ آملہ بلیلہ کابلی ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ بیخ کرفس بیخ رازیانہ ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی دارفلفل اور فلفل زنجبیل ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ چار (؟) شیرا دنج اور سکبینج ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تربد چار استار یعنے پونے سات تولہ کرنب تازہ اور سداب تازہ ہر اگو کھرو ہر ایک واحد ایک مٹھی خشک دواؤن کو دردرا کوٹین اور ہری پتیون کو باریک کتر کر سب دوائین دیگ مین ڈالین پھر اسپر چوبیس رطل پانی یعنے آدھ پاؤ دس سیر ڈال کر پکائین کہ آدھا پانی رہ جاوے اور چھان لین اب اسپر روغن بید انجیر چار من یعنے تخمیناً چار سیر ڈال کر پانی کو جلا دین اور ایک قوم اسمین بیخ سوسن دو استار یعنے تین تولہ ساڑھے چار ماشہ شیطرج چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ انیسون اور اودمس اور اسفید سپند خردل اور قرقربان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ بڑھاتے ہین

روغن زعفران پٹھے کو نرم کرتا ہی تشنج کو دور کرتا ہی رحم کی غلاظت کو نفع کرتا ہی رنگ کو خوشنما کرتا ہی اخلاط اسکے زعفران چھ درہم یعنے پونے دو تولہ جرائتہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مرکی نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ قردمانا چھ درہم یعنے پونے دو تولہ دواؤن کو الگ بھگوئین اور مرکی کو علیحدہ بھگو دین اور قردمانا کو نہ بھگوئین اور پانچ روز تک بھیگا رہنے دین چھٹے دن تنہا قردمانا کو سرکہ مین بھگوئین اور ایک دن بھیگنے دین اور ساتوین روز سب دواؤن پر تیل پانچ استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ ڈالکر اتنا پکائین کہ سرکہ جل جاوے اور تیل باقی رہے

روغن اشنہ اشنہ پانچ استار یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ قسط شیرین دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سلیخہ جرائتہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ مرماخور دو درہم یعنے سات ماشہ میعہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ روغن آس ڈیڑھ رطل یعنے ڈھائی پاؤ دواؤن کو کوٹ کر سرکہ مین بھگو دین اور تین شبانہ روز بھیگنے دین بعد اسکے چھان کر روغن ڈال کر پکائین کہ سرکہ جل جاوے اور تیل رہ جاوے

روغن افربیون کا ہمارا نسخہ دردہائے بارد کو خصوصاً پٹھے کے درد اور عرق النسا اور درد پشت اور پاؤن کے درد کو فائدہ کرتا ہی

صفت اسکی قسط تلخ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ جند بیدستر پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ فودنج خشک بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ عاقرقرحا سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی کنجشکی چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ شونیز تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ سب دواؤن کو کوٹ چار سو درہم یعنے تخمیناً ڈیڑھ سیر شراب ریحانی مین ایک شبانہ روز بھگو کر اتنا جوش دین کہ ایک تہائی باقی رہ جاوے بعد اسکے سرد کرکے خوب ملین اور نصف رطل

اسکا روغن کنجد یا روغن زنبق یا روغن خیری ڈال کر پکائین کہ شراب جل جاے اور تیل رہ جاے بعد اسکے فی دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تیل مین دو درہم یعنے سات ماشہ افربیون سپید مثل غبار کے باریک پیس کر ملائین اور آگ پر رکھین تاکہ ایک جوش آجاے بس اوتار کر رکھ چھوڑین

روغن جسکو رومی زبان مین داماون کہتے ہین جسکے معنے یہ ہین کہ مرکب دس اجزا سے ہی برودت کو معدہ اور پٹھے کی فائدہ کرتا ہی اور اعضا کی تقویت کرتا ہی فضول بدنی کی ردع کرتا ہی یعنے اپنی جگہ سے ہٹا دیتا ہی پٹھے کو نرم کرتا ہی اخلاط اسکے میعہ چار اوقیہ یعنے گیارہ تولہ تین ماشہ مصطکی بارہ اوقیہ یعنے پونے چونتیس تولہ سافج ہندی اور سنبل ہر ایک چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ افربیون تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ دارچینی چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ موم سپید بارہ اوقیہ یعنے پونے چونتیس تولہ روغن بان اڑتالیس اوقیہ یعنے سوا پاؤ کم دو سیر روغن بلسان بارہ اوقیہ یعنے پونے چونتیس تولہ فلفل ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ خشک دواون کو کوٹ کر اور سب دواون کو پگھلائین اور بدستور متعارف روغن طیار کرین اور اٹھا رکھین

روغن شقائق النعمان سرد معدہ کو گرم کرتا ہی اور نفخ اور ورم کی تحلیل کرتا ہی جس وقت مرغابی یا مرغ کی چربی اسمین ملائی جاے اخلاط اسکے زیت عمدہ ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ گل لالہ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کسی برتن مین ڈال کر دس دن دھوپ مین رکھین اور بعد اسکے اٹھالین مگر اس روغن مین کسی قسم کی بو نہین ہوتی ہی

سادہ روغن سوسن اور بہی اور سیب اور رائی اور قثاء الحمار کے اسطرح پر بناے جاتے ہین روغن کنجد ایک جز پانی تین جز ڈالکر چالیس روز دھوپ مین رکھتے ہین

روغن مرزنجوش جسکو دونا مروا کہتے ہین بنانے کی ترکیب یہ ہی کہ مرزنجوش کو لیکر کوٹین اور کسی صاف اور پاکیزہ دیگ مین بھر کر اسیر شراب ریحانی اتنی ڈالین کہ چار چار انگل اوپر آجاے بعد اسکے نرم آنچ سے پکائین جب نصف شراب جل جاے خوب مل کر چھان لین پھر اسکو دیگ مین ڈال کر نصف وزن اسکے روغن ڈالین اور پکائین تاکہ شراب جل جاے اور روغن باقی رہے یہ روغن بہت قوی ہی اور تسخین اور تلطیف کرتا ہی حرارت کو برانگیختہ کرتا ہی پلایا جاے یا ملا جاے حرارت اور خشکی اسکی تیسرے درجہ مین ہی ٹپکانے سے کان کے درد کو فائدہ کرتا ہی

دسوان مقالہ تمام ہوا اور حمد و ثنا اس خدا کی کرتا ہون جسنے ہر چیز کو ایجاد کیا ایسی حمد جسکے وہ لائق ہی

گیارھوان مقالہ مرہم اور ضماد کے بیان مین

مرہم سپیدہ آگ سے جلنے اور کھال اوڈھر جانے کو فائدہ کرتا ہی مرداسنگ ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سپیدہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ موم سپید سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی گلسرخ دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ موم اور تیل کو پگھلا کر اس پر سپیدہ اور مرداسنگ کسی ہاون دستہ مین ڈالکر خوب گھوٹین قبل سرد ہوجانے کے اور ایک انڈے کی سپیدی اس مین ملا دین اور استعمال کرین

دوسرا نسخہ سپیدہ پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مرداسنگ دو درہم یعنے سات ماشہ چرک فضہ ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کتیرا ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ کوٹ کر ریشمی کپڑے مین چھانین اور ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ موم سپید کو تین اوقیہ یعنے چھٹانک سوا اسیر روغن گل مین پگھلا کر دوائین اس پر ڈالین اور ہاون دستہ مین خوب پیس کر ملائین

مرہم باسلیقون کبیر جو قروح کو فائدہ کرتا ہی اور ان مین گوشت بھر لاتا ہی اور جو مقامات بدن مین عصبانی ہین یعنے جن مقامات پر پٹھے آے ہین اور پٹھون کے مزاج مین ہین اور جو زخم ایسے ہون کہ ان مین حرارت نسوب کی اصلاح کرتا ہی اخلاط اسکے موم ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ زفت آٹھ اوقیہ یعنے ساڑھے بائیس تولہ مرکی اور راتینج ہر ایک چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ علک الانباط چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ زیت پانچ رطل تخمیناً آدھ پاؤ دو سیر موم اور زفت زیت مین پگھلائین مرکی اور راتینج کو پیس کر اس مین ملا دین اور ہاون دستہ مین گھوٹ کر

مرہم درست کرین

مرہم باسلیقون صغیر راتینج پسا ہوا ایک من یعنے ایک سیر اور زفت اور موم ہموزن ملاکر روغن زیت داخل کرکے استعمال کرین

مرہم سپیدہ جو سرکہ سے بنایا جاتا ہی سپیدہ پسا اور چھنا ہوا ایک من یعنے ایک سیر اور دو رطل یعنے ساڑھے ستر تولہ روغن زیتون کو ملاکر خوب گھسیین بعد اسکے بارہ رطل یعنے ایک چھٹانک پانچ سیر سرکہ اسپر تھوڑا تھوڑا ڈالین اور گھسیتے جائین تا اینکہ بستہ ہوجاوے اور کسی برتن مین اٹھا رکھین بروقت حاجت استعمال کرین

مرہم مرداسنگ جو سرکہ سے بنایا جاتا ہی مرداسنگ جسقدر چاہیے لیکر پیس چھان کر طشت مین ڈالین اور اُسپر سرکہ اور روغن زیتون گرا کر ہاتھ سے خوب ملا دین اور استعمال کرین

مرہم زنگار پرانے قروح کو فائدہ کرتا ہی زنگار دو درہم یعنے سات ماشہ موم اور راتینج صنوبر کا گوند ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ پہلے زنگار کو پیسین اور باقی دواؤنکو زیت مین گھولین جتنی زیت کی حاجت ہو اور اُسپر زنگار کو ڈالکر اسقدر گھسیین کہ مرہم درست ہوجاوے اُسکو استعمال کرین

مرہم قلقدیس جسکا نام جالینوس فوسقی رکھتا ہی طاعون کو نفع کرتا ہی اور جو قروح بدشواری بند ہوتے ہون اور جن قروح مین خون کی آمد زیادہ ہوا اون کا اندمال کرتا ہی اور حصر یعنے وتھوش جانے اور کسر یعنے ٹوٹ جانے کو اور رض یعنے کوفتہ ہوجانے کو اور تمام اورام کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے پرانی نیلی چربی جو معدہ اور آنت وغیرہ سے نکلتی ہی دو رطل یعنے تھائی چھٹانک کم سیر بھر زیت کہنہ تین رطل یعنے سوا سیر قلقدیس یعنے سبز پھٹکری چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ پہلے مربے کو پگھلائین اور قلقدیس کو پیس کر شہد مین ملائین اور تین رطل یعنے سوا سیر مرداسنگ پیس کر ان سب کو مع چربی کے ہاون دستہ مین رکھکر خوب گھوٹین بعد اسکے ایک صاف اور پاک لگن مین ڈالکر ایک سونٹا چھوہارے کی لکڑی کا بناکر اس سے خوب رگڑین تاکہ اجزا برابر مل جائین اور استعمال کرین

مرہم سیاہ مرداسنگ ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ سرکہ پرانا تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ سب کو ایسی احتیاط سے رکھین کہ جل نجاوے اور گھوٹتے گھوٹتے گاڑھا کرین

مرہم دیاقیلون بتوڑی اور کنٹھ مالے کو فائدہ کرتا ہی اور سخت ورم سوداوی کو اخلاط اُسکے میتھی اور السی سپید خطمی ہر واحد ایک کیلجہ یعنے چھٹانک سیر بھر ہر ایک کو الگ الگ ایک شبانہ روز بھگوئین ان تینون کا لعاب سوا رطل یعنے آدھی چھٹانک آدھ سیر مرداسنگ ڈیڑھ رطل یعنے تھائی پاو زیت دو رطل یعنے ساڑھے ستر تولہ لیکر پہلے لعابونکو ایک جوش دین پھر آگ سے اتار لین بعد اسکے مرداسنگ کو پیس کر زیت مین اسقدر جوش دین کہ بستگی کے قریب پہونچے اور رنگ اُسکا بدل جاوے اب اسپر لعاب کو آہستہ آہستہ ڈالتے جائین اور نرم آنچ سے قوام درست کرین

مرہم کا اور رشحہ مرداسنگ گتا ہوا اور چھنا ایک من یعنے ایک سیر روغن زیتون دو رطل یعنے ساڑھے ستر تولہ سرکہ دس رطل یعنے آدھی چھٹانک کم ساڑھے چار سیر سب کو اسقدر گھسیین کہ بستہ ہوجاوے اور بعد بستگی کے ایک رطل یعنے پونے چھتیس تولہ ہلدی کھینچی ہوی اسمین ملا دین

مرہم رسل اسکو دیسلیخا بھی کہتے ہین نسخہ مرہم حواریین کا ہی اور مرہم بہر وسی کے نام سے مشہور ہی یہ ایسا مرہم ہی کہ باسانی نواصیر سخت اور خنازیر سخت کی اصلاح کرتا ہی کوی دواشل اسکے نہین ہی اور پھوڑون کے مواد کو اور پیپ کو نکال ڈالتا ہی اور اندمال کرتا ہی لوگ کہتے ہین کہ یہ بارہ دوائین بارہ حواریون کی طرف منسوب ہین اخلاط اُسکے موم سپید اور راتینج ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ زنگار جاوشیر ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ اشق چودہ درہم یعنے چار تولہ ایک ماشہ زراوند طویل اور کندر تر ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ مرکی بیروزہ ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ مقل چھ درہم یعنے پونے دو تولہ مرداسنگ چھ درہم یعنے دو تولہ ساڑھے سات ماشہ مقل کو سرکہ شراب مین بھگوئین اور گوند کو زیت دو رطل یعنے ساڑھے ستر تولہ ڈالکر پکائین اور چاروں تین رطل یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ

مرہم شنجرف خنازیر اور سرطان اور دونون خصیون کے ورم کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے مرداسنگ اور بیروزہ ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ

ساڑھے پانچ ماشہ لبان اور اشق ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ علک الانباط چھ درہم یعنے پونے دو تولہ موم دس استار یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ شنجرف آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ زیت بقدر کفایت

مرہم مرقون قرمز درد مقعد کو اور نار فارسی کو فائدہ کرتا ہے اخلاط اسکے شحم حنظل اور جھکنی اور اشتان یعنے سجی گھانس اور گندھک ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ مرتک یعنے مرداسنگ اور شیاف ماميثا ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ حرمل اور مرقون قرمز اور یہ وہ کیڑا ہو جو قرمز میں ہوتا ہے ہر ایک بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ بارہ درہم درہم یعنے سات ماشہ زفت دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ مرقون کو روغن میں گھولیں اور بدستور مرہم بنا کر استعمال کرین

مرہم کی زرد یا سرخ پھٹکری بھنی ہوئی دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ آہک آب نارسیدہ اور لیثی ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ اس مرہم سے داغ دیا جاتا ہے

مرہم زنجی مامیران اور اشق اور سیرزیہ انزروت اور گوند دم الاخوین ہر واحد ایک جزو اور زنگار بموزن ان سب دواؤن کے روغن کنجد روغن زیتون ہر واحد نصف وزن سب دواؤن کے موم بقدر کفایت موم کو روغن میں مٹی کے نئے برتن میں رکھکر گھلائین اور سب دوائین پیس چھان کر اسمین ملادین اور استعمال کرین

ضماد نسخہ حکیم اندروماخس جس شخص کو تلی کا مرض ہو اسکو اور جسکو استسقا ہو اسکو اور جسکے دونون پہلو بغل کے نیچے کھنچ رہے ہون اسکو اور وجع مفاصل اور عرق النسا اور پرانی بیماریون کو فائدہ کرتا ہے اخلاط اسکے موم اور زفت ہر واحد ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ صنوبر کا گوند ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ روغن زیتون آٹھ قوطولا یعنے چار تولہ دو ماشہ پانچ رتی سرخ ہرتال سنہری اور پھٹکری آہک آب نارسیدہ ہر ایک دو اوقیہ یعنے ساڑھے سترہ تولہ بنانے کا وہی طریقہ جو اوپر مذکور ہوا

ضماد عجیب یہ بھی حکیم اندروماخس کی طرف منسوب ہے یہ ضماد اس قابل ہے کہ اگر کسی مقام میں جسم کے پھوڑا ہو اور اسکا شگافتہ کرنا منظور ہو اسکی تھوڑی مقدار چوسنے سے شگافتہ ہو جائیگا اور جو ہڈیان سڑگئی ہون زخم کے اندر کی انکو باہر کھینچ لاتا ہے کانٹا جو بدن میں پیوست ہو گیا ہو یا تیر کی نوک ٹوٹ کر رہ گئی ہو یا گوکھرو چبھ گیا ہو سب کو نکال دیتا ہے عرق النسا کو فائدہ کرتا ہے جس کی کھنکھار میں پیپ آتی ہو اسکو مفید ہے اندرونی اعضا کی سختی کو اور ایک عضو کو دوسرے عضو پر لپٹ جانے کو فائدہ کرتا ہے زخم کے منھ پر پپڑی ڈال دیتا ہے صفت اسکی بیج اس پھل کا جسکی گھانس کو بابلا کہتے ہین اور بورہ سرخ اور نوشادر قثاء الحمار کی جڑ زراوند اقریطی ہر ایک بیس مثقال یعنے ساڑھے سات تولہ فلفل دار فلفل اشق حماماعود بلسان ہر ایک دس مثقال یعنے پونے چار تولہ کندر مرکی راتینج خشک اور دبق بنا یا ہوا ہر ایک دس مثقال یعنے پونے چار تولہ توت کے درخت کا دودھ دس مثقال یعنے پونے چار تولہ موم تیس مثقال یعنے سوا گیارہ تولہ بکری کی چربی پندرہ مثقال یعنے ڈھائی چھٹانک کم سیر بھر روغن سوسن کا ڈرد جسقدر دواؤن کے گوندھ جانے کو کافی ہو پہلے خشک دواؤن کو کوٹ کر چھانین اور جتنی پگھلنے والی دوائین ہین ان کو الگ اچھی طرح پگھلائین اور نرم کرڈالین بعد اسکے سب دواؤن کو ملادین اور خوب ملتے ملتے نرم کرڈالین اور ملنے والے کو چاہیے کہ اپنے ہاتھ مین روغن سوسن کا ڈرد چپڑ لیا کرے تا انکہ جب سب دوائین اچھی طرح مل جائین اٹھا کر بحفاظت رکھ چھوڑین اگر بدن کی ماندگی دور کرنے کے واسطے اسکے استعمال کی حاجت ہو چاہیے کہ تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ دواے مرکب اور تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ بط کی چربی اور تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ روغن حنا ملا کر استعمال کرین

ضماد وجع مفاصل اور نقرس یہ دوا بہت برآمد کار کرنے والی ہے تخم شوکران ایک قسط یعنے پونے چار سیر غاریقون اور بورق اور میتھی ایک ایک اوقیہ یعنے دو تولہ پونے دس ماشہ موم ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ راتینج پکایا ہوا ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ زیت کہنہ ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ مغز استخوان گاو زن چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ بیخ سوسن چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ خشک دواؤن کو کوٹ کر چھانین اور پگھلنے والی دواؤن کو پگھلائین اور

اور اتنی دیر تک رہنے دین کہ سرد ہو جاوے پھر خشک دواؤن مین
ان گھلی ہوی دواؤن کو ڈال کر خوب ملائین اور اٹھا رکھین

ضماد حکیم فیلغریوس کا درد معدہ اور درد بلے رحم اور ورام کو
فائدہ کرتا ہی جسوقت خارج سے طلا کیا جاوے اور کسی کپڑے مین لگا کر
عورتون کے واسطے استعمال کیا جاتا ہی کہ اُن کے رحم مین اسکو
طلا کرتے ہین اخلاط اُسکے زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ
اور ایک نسخہ مین بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ ہی مقل اور مصطگی اور
اشق اور صبر اور سعہ تر ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ موم تیرہ
استار یعنے پانچ تولہ چھ رتی مرغابی کی چربی دو درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ زوفاے خشک پانزیتس درہم یعنے پونے نو تولہ روغن ناردین
بقدر کفایت

مرہم شدت ضعف جگر اور معدہ کو فائدہ کرتا ہی اور صلابت کو نرم کرتا ہی اور
اسہال کبدی کو بند کر دیتا ہی اخلاط اُسکے کعک شامی یعنے جلی ہوی
یا سوکھی روٹی کہ ٹوٹنے سے مثل آٹے کے ہو جاوے چار درہم یعنے ایک تولہ
دو ماشہ کیتہ اور افسنتین اور لبان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ
صبر جزائتہ اور عود اور اقاقیا ہر ایک واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
لاذن دو درہم یعنے سات ماشہ بہی چھلی ہوی اور بیج نکالی ہوی اور
پکای ہوی چھ درہم یعنے پونے دو تولہ کچا چھوہارا جو سوکھ کے
اکڑ پڑے پچاس عدد موم اور روغن ناردین اور روغن گل اتنا جس سے
مرہم بن سکے چھوہارے اور کعک کو ساہہ مین بھگو کر رکھ دین اور بہی
کو لیکر اسکے بیج اور چھلکے کو دور کرین بعد اسکے طلا نامی شراب مین
اسکو جوش دین جب خوب پک جاوے اسکو کوٹ کر چھوہارے اور کعک
مین ملا کر پیسین تا اینکہ ملجاوے اور موم کو روغن سے گھلا کر سب دوائین
کوٹ چھان کر گھلے ہوے موم پر چھڑکین بعد اسکے سب کو ہاون دستہ
مین جمع کرین اور دستہ سے ہاون کے خوب الٹ پلٹ کر ملائین
تا کہ خوب ملجاوے پھر اسکو کسی پتھر پر یا کاغذ پر طلا کر کے جگر یا معدہ
پر رکھین

مرہم جو شحم حنظل سے بنایا جاتا ہی وہی فائدہ کرتا ہی جو ابھی نسخہ سابق
مین بیان ہوا اخلاط اسکے شحم حنظل چودہ درہم یعنے چار تولہ
ایک ماشہ تربد سقمونیا فربیون ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ
تخم شبت اور نمک اور مرکی اور صبر تلخ کاونمک ہندی کلونجی مویزج کوہی
فلفل زنجبیل بلیلہ زرد مازریون بہیڑہ ہر ایک بارہ درہم یعنے ساڑھے
تین تولہ کو یعنے شہد مکھی کا میلا چھتہ یا مقل اور اشق فلفل اور
جاوشیر سکبینج ہر ایک سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی بورق کوہی
ہر ایک سولہ درہم یعنے چار تولہ آٹھ ماشہ تیمی اور بابونہ السی ہر ایک
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ لبنی اور موم ہر ایک دس استار
یعنے آدھی چھٹانک کم سوا چار سیر گھلنے والی دواؤن کو روغن گاؤ مین گھلائین
اور بھگونے والی دواؤن کو طلا نامی شراب مین بھگو دین اور خشک
دواؤن کو کوٹ کر چھانین بعد اُسکے کل دوائین گھلی ہوی اور پسی ہوی
ملا کر مرہم تیار کرین اور معدہ اور جگر پر اسکو لگائین کہ یہ دوا زرد آب
کو گرا دیتی ہی اور جو شخص احتیاج چلنے کی رکھتا ہو اس بات کی استطاعت
اسکو نہووے کہ دواے مسہل کو پی اُسکے معدہ پر اس مرہم کو
طلا کرین کہ چلنے پھرنے مین ہرج بھی نہو گا اور دست بھی آتے
جائینگے

مرہم جو قردمانا سے بنایا جاتا ہی معدہ کے دردہاے کہنہ کو اور
جگر اور طحال کے درد کو فائدہ کرتا ہی اور جو سختی طحال مین بسبب برودت
کے عارض ہوتی ہی اوسکو مفید ہی اخلاط اُسکے قردمانا سنبل
اور حماما فلفل دار فلفل قسط اور سلیخہ یا کتیرہ اور لبان عاقرقرحا اور
کو یعنے شہد مکھی کا میلا چھتہ یا مقل اشق اور کیتہ مرکی اور لبنی حب بلسان
زراوند طویل زراوند مدور اور سعد اکلیل الملک اور لاذن قرنفل ہر ایک
چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ
ایرسا اور بہروزہ روغن بلسان پیہ گاؤ یا بط کی چربی ہر واحد پانچ درہم
یعنے ایک تولہ ساڑھے سات ماشہ بادام تلخ کا گوند پانچ درہم یعنے
ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ موم کو روغن ناردین مین گھلا کر جس طرح پہلے
بیان کیا ہی مرہم تیار کرین

معجون اور جوارش کا بیان اور دیگر مرکبات جو ہر عضو کی بیماری کی اصلاح کرتے ہین

سر کی برودت اسکو شلیثا اونقرنط اور کموئی فائدہ کرتی ہی اور اسکا

سعوط بھی فائدہ کرتا ہی

سر گرانی ایارج کا ضمادہ اسکو فائدہ کرتا ہی حب بر کی بھی سر کا تنقیہ کرتی ہی

درد سر پُرانا جو سردی سے ہو شوطیرا اور شلیثا بنا بر قول اطبا کے مفید ہی ایارج ہو مقراطیس اور فیقرا ایارج ارکاغانیس بناد ریطوس ایارج طغموا اقراص کوکب پیشانی پر طلا کیا جاتا ہی بیضہ کو بھی فائدہ کرتا ہی روغن ناردین بھی مفید ہی

شقیقہ اقراص کوکب پیشانی پر طلا کیا جاتا ہی روغن ناردین سفوف نقوع ایارج معجون ہو رموس بطور سعوط کے

دوار یعنے گھومنی کو سوطیرا مخلص معجون ہرمس انقردیا ایارج ارکاغانیس بناد ریطوس جوارش عنبر

نسیان اور حفظ اور ذہن کو انقردیا جوارش بلادر شلیثا جیسا لوگ کہتے ہین سعوط ارسطوطالیس سفوف جوارش عنبر فیروزنوش ایارج فیقرا

وسواس اور **جنون** تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ شلیثا جیسا لوگ کہتے ہین تریاق یعنی زامیران ایارج طغموا والمسک خصوصًا وہ نسخہ جو سوداء صفراوی کے واسطے بنایا جاتا ہی انقردیا جسکو اُسکے بنانے مین اعتدال مزاج کی رعایت رہے معجون یاقوت کا ہمارا نسخہ

جو چیز حواس کی تقویت کرتی ہی تریاق مثرودیطوس حب عصطیقون حکیم کندی کی ہی

مرگی کی دوائین تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ تریاق اربعہ سوطیرا اثلیثا تریاق کا ہمارا نسخہ معجون قیصر کا سکنجبین خصوصًا لڑکون کے واسطے بناد ریطوس ایارج فیلغریوس کا ہمارا نسخہ دوا المسک شیرین دوا المسک تلخ ایارج فیقرا سرکہ عنصل سکنجبین عنصل کی

سکتہ تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ روغن کلکلانج

فالج اور استرخاء اعضا تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ تریاق اربعہ دوا المسک تلخ اور شیرین انقردیا دحمرثا یادمہرہ ایارج کا ہمارا نسخہ جوارش عنبر حب النجاح روغن رشاد ایارج جالینوس اسقفی حب فرفیون معجون ضمیری سعوط عباس ایارج فیقرا اور حقنہ

لقوہ شلیثا دوا المسک شیرین اور تلخ انقردیا جوارش عنبر حب النجاح جما لگوٹہ کی گولی اور تنگ

رعشہ تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ سوطیرا جوارش کا ہمارا نسخہ ایارج طغموا

تشنج سوطیرا روغن کلکلانج روغن زعفران جس گولی مین پڑتا ہی ایارج جالینوس ایارج طغموا

درد چشم سوطیرا ایارج فیقرا دولے قباد الملک

دتوندھی ایارج ارکاغانیس ابتدا مین

کان کا درد اقراص کوکب روغن ناردین اُس کان کے درد کے واسطے جو سردی سے ہو اور سرکہ عنصل اور سکنجبین عنصلی اُس کان کے واسطے جس مین قرحہ ہو

دانتون کا درد سوطیرا اسنجرینیا معجون خبث الحدید اقراص کوکب اُس دانت کے واسطے جس مین تاکل پیدا ہوا ہو اور سڑتا جاتا ہو معجون فلاسفہ سکنجبین عنصلی سرکہ عنصل خون کو بند کرتا ہی اور مسوڑھیکے جڑونکو جو پھول گئی ہون انکو برابر کردیتا ہی

علاج لکنت زبان کا اور استرخاء زبان شلیثا اس مرض مین دوا سے مختار ہی معجون فلاسفہ ایارج فیقرا

اورام حلق اور حلق کے درد کا علاج معجون مسک دوائے قباد الملک دولے جالینوس امراض قصبہ ریہ کو مفید ہی

دولے مقوی قلب تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ تریاق اربعہ بزرگ دارونوش دارو معجون کندی تریاق کا ہمارا نسخہ معجون یاقوت کا ہمارا نسخہ معجون جالینوس جوارش عنبر جوارش کا دوسرا نسخہ

خفقان تریاق مثرودیطوس شلیثا تریاق کا ہمارا نسخہ معجون قیصر تیمیہ کا نسخہ شربت سیب کا جس مین حرارت ہی معجون المسک دوا المسک شیرین اور تلخ

غشی کی دوا دوا المسک مثرودیطوس کلکلانج

جو دوا قصبۂ ریہ اور سینہ کو پاک کرتی ہی دوائے جالینوس اور وہ گولی جو سیاہ میرمین ہی اور دوائین اور لعوق لسن کا قرص ارسطو مانس

عجیب دوا ہی اور شربت زوفا

گرفتگی آواز اور آواز کا بند ہو جانا اُسکو لعوق بطیخ اور سرکہ عنصل اور سکنجبین عنصلی اور وہ گولی جو میامرین ہی انقطاع آواز کے واسطے اور تریاق کے اقسام اور مثرودیطوس

عسر النفس یعنے سانس بدشواری آنے کو معجون قیصر دوالمسک کے نسخہ اور جو گولی میامرین ہی اور دحمرثا دوالکرکم دوالکبریت دوارفباد ملک فلونیا

ربو اور نفس انتصاب یعنے دمہ اور بدون سیدھے ہوے سانس نہ آنے کو لعوق عنصل اور سکنجبین عنصلی اور سرکہ عنصل

عسر اور ضیق نفس قرص خشخاش

پھیپھڑے کا درد اور سینہ کا اور کولے کی سرے کی ہڈیون کا سوطیرا فوفی تریاق اور مثرودیطوس اور تریاق عزرہ معجون پرانی کھانسی کے واسطے تریاق کے اقسام اور مثرودیطوس شلیثا جیسا طبیب کہتے ہین دوار الکبریت روغن سندی

حبس کھانسی کے مادہ مین تیزی اور حدت ہو اسکے واسطے لعوق خشخاش اور قرص خشخاس

خون تھوکنا یا خون کا ناک وغیرہ کی طرف سے گرنا یا خون کی قی ہونی یا سپ کی قرص جالینوس خصوصًا اگر کھانسی مین سپ گرتی ہو قرص رسطوماخس عجیب ہی لعوق خشخاش

خونی قی اور خون تھوکنے کے واسطے دولے اہرون لعوق بطیخ لعوق طباشیر

برودت جگر جوارش خوزی سوبا کا تیل معجون شہر یاران گوگھرو کا تیل وہ گولی جو میامرین ہی

درد جگر معجون بزوری دوائے خبطیا نا مرہم قرومانہ پرانے درد کے واسطے قرص غافث مار الاصول قرص عشرہ معجون سک ہمراہ آب فودنج کے اثاناسیا معجون حورموس ہمراہ آب گلقند کے دوائے کرکم اور دوائے قسط فلونیا کلکلانج وہ سفوف جو درد مادہ حاد کے واسطے لکھا گیا ہی قرص اور حب غافث بنادریطوس نمک جو اوپر لکھا گیا ہی سرکہ عنصل

ضعف جگر کی دوا اور وہ دوا کہ جگر کو قوت دے دوائے لک

حب صطمخیقون جو حکیم کندی کی ہی مرہم شحم حنظل نمک مرہم وہ دوا جو اندرون کی ہی دوا کرکم وہ دوا جسکو کندی وغیرہ نے جالینوس کی طرف نسبت دی ہی جوارش خوزی معجون خبث الحدید جوارش جالینوس جوارش دارچینی سفوف عبادہ

لاغری جگر کو نوش دارو زیادہ مقوی ہی تریاق کا ہمارا نسخہ معجون جو کندی سے نقل کی گئی ہی معجون مسک سنجرینا انقربیا اور تمام وہ دوائین جو درد جگر کو مفید ہین

ورم جگر دوا فیوما نامے طبیب کی قرص زرشک قرص راوند قرص ارم ویٹون

صلابت جگر قرص ریوند جوارش انجدان

صلابت جگر وطحال تریاق مثرودیطوس تریاق عزرہ دولے کرکم دولے لک

استسقا اور ابتدا اسکی تریاق مثرودیطوس معجون حورمس دوا فیوما نامے طبیب کی ایارج ارکاغانیس

سوء مزاج روغن افربیون حب افربیون سفوف کلکلانج حکیم تختشوع دولے کبریت

ابتداء سوء مزاج امروسیاہ دوا کرکم دوائے لک قرص زرشک دوا فیوما کی مار الاصول حب کلکلانج اور قوی سوء مزاج کے واسطے بھی یہی دوا ہی جوارش نوازی معجون شہر یاران فنجنوش اور خون کی بھی اصلاح کرتی ہی اور وہ نسخہ جسکو ہمنے جوارش آخر کی سرخی سے لکھا ہی

ضعف معدہ دوا فیوما طبیب کی مرہم جو ضعف جگر اور ضعف معدہ کے واسطے لکھا گیا ہی جوارش عود باعتدال معدہ کو گرم کرتی ہی نمک جو اوپر لکھا گیا ہی سفوف جسکو ہمنے بہ نشان عطیتہ اللہ لکھا ہی

ضعف معدہ اور فساد معدہ کو جوارش خوزی ایک قمحہ یعنے ایک کف دست یا ایک لقمہ فساد معدہ کی بھی اصلاح کرتی ہی

فساد معدہ اور استرخاء معدہ روغن ابوسما معجون حورموس دوا کرکم وہ روغن جسکو آخر کے پیچھے سے ہمنے لکھا ہی مار الاصول تریاق مثرودیطوس روغن خیری تریاق کا ہمارا نسخہ جوارش عنبر قرص کوکب جو معدہ کے

فضول کو بھی دور کرتا ہی حب کلکلانج ایارج فیقرا معجون کمونی وہ معجون جو حکیم کندی سے منقول ہوی جیسا مندہ کا نسخہ جو اوپر لکھا گیا ہی جسمین ایارج کو بھگوتے ہین سفوف بیر کی سرکہ عنصل سکنجبین عنصلی میبہ شربت سیب جسکا مزاج گرم او یہ لکھا گیا ہی اسی طرح امرود کا شربت اور جکو ترے اور بہی کا مربی منجملہ اُن دوا ون کے جو فساد اور استرخا ء معدہ کو مفید ہین جوارش جالینوس حب اصطمیخیقون یہ سب دوا ہین اور اطریفل جس مین خبث الحدید داخل ہی وغیرہ

استرخاء معدہ اطریفل کبیر اطریفل جس مین خبث الحدید داخل ہی سفوف عنبا روغن حیاۃ

حرارت معدہ کو شراب انگور خام مفید ہی

برودت معدہ جوارش عود معتدل روغن واما مون روغن قسط روغن شقائق حب کا نسخہ جوارش انجدان جوارش فنجنوش فندا ینقون یہ نسخہ خوزی معجون شہریاران اطریفل جسمین خبث الحدید داخل ہی وہ جوارش جسمین تاسیسینبر پڑتا ہی

بلۃ المعدہ یعنے معدہ کا تر اور نرم ہوجانا ایارج فیقرا حب ہندی ایارج ہو فقرا طیس اطریفل سفوف جو حکیم عبادہ سے منقول ہوا ہی

درد معدہ معجون بزور جوارش تمری دوا رشبطیا نا مار الاصول ایارج اندروماخس جوارش فلافلی معجون شہریاران مرہم قردمانا حب ہندی روغن گل دوا سے قسط جوارش جالینوس معجون خورموس وہ گولی جسکو ہمنے درد شکم کے واسطے معدہ تجویز کیا ہی ضماد حکیم فیلغریوس کا ارسطون کبیر دولے کرکم فلونیا معجون فودنج

ریاح معدہ سوطیرا بزرگ دار و جوارش خوزی اطریفل کبیر روغن ناردین

ورم معدہ قرص زرشک قرص غافت روغن مصطگی

صلابت معدہ روغن مصطگی

سقوط شہوت یعنے بھوک نہ لگنے کو جوارش کے اقسام اور کلکلانج فائدہ کرتی ہی اور بھوک پیدا کرتی ہی

شہوت کلبی منجملہ اُسکی دواؤن کے معجون کمونی ہی

فساد ہضم تریاق شرو دیطوس معجون فلاسفہ معجون قیصر جوارش خوزی جوارش سفرجلی خصوصاً وہ نسخہ سفرجلی کا جسکو ہمنے مسک لکھا ہی اطریفل کبیر معجون مسک سنجرینیا کمونی جوارش عنبر سفوف ارسطاطالیس جوارش کا نسخہ سفوف کا نسخہ جوارش حبۃ الخضر اسعجون یاقوت جو ہمارا نسخہ ہی جوارش کا دوسرا نسخہ اترج کا مربی جوارش کا اور نسخہ اور جوارش کا ہمارا نسخہ

فواق یعنے ہچکی کی دوا معجون قیصر اسکے واسطے بہت اچھی دوا ہی شراب میبہ پودینہ کا شربت قرص مازریون

قی اور متلی قرص ارسطوماخس معجون کا نسخہ نمک ہندی خصوصاً بلغمی اور سوداوی قی کے واسطے شراب فاکہ خصوصاً صفراوی قی کے واسطے قرص میبہ شراب نعناع شربت سیب اور شربت آلو بخارا غشی اور پیاس کو بھی فائدہ کرتا ہی شربت انگور خام قرص کافور قرص طباشیر مسہ طیکہ دست بھی آتے ہون

کھٹی ڈکار کو کمونی قرص کوکب معجون فلاسفی

ورم طحال سوطیرا امروسیا کلکلانج معجون انقردیا خوزی دھمرثا اور سپلن کی بھی تفتیح کرتا ہی بادھرہ دولے کرکم دولے کبریت روغن ابوسما معجون یاقوت کا ہمارا نسخہ بنادریطوس ایارج کا ہمارا نسخہ نمک کا نسخہ مرہم قردمانا سفوف کا نسخہ قرص عشرہ

برد امعا یعنے آنتون مین سردی کا خلل آجانا وہ گولی کہ آنتون کا تنقیہ کرتی ہی حب اصطمیخیقون جو حکیم کندی سے منقول ہی

قولنج اور حبس طبیعت ارسطون کلکلانج روغن رشاد روغن بید انجیر فیروز نوش شہریاران اور تمری اور حب قولنج کا درد پیدا ہو فلونیا استقفی سفرجلی جو مسہل ہی جوارش ہندی جوارش قیصر اور اسی قولنج کے درد مین جو چیز کہ طبیعت کو نرم کرتی ہی ایارج فیقرا معجون ہندی شربت آلو بخارا بمقدار قلیل اور جیسے حب شیطرج اور قرص کا نسخہ اور معجون لہسن اور مسہلات غلیظہ جو مادہ غلیظہ کو نکال دین جیسے حب اصطمیخیقون حکیم کندی کا دوسرا نسخہ جو خلط سوداکے واسطے لکھا گیا ہی حب شیطرج ایارج جالینوس حب افربیون جو دور کے مادہ کو جذب کرتی ہی اور پٹھے کی کچی کھال سے مادہ کو کھینچ لاتی ہی

ایارج فیقرا یوس جوارش قیصر شہریاران حب ابن الحارث حبس اسہال کے
واسطے تریاق شرودیطوس سفرجلی مسک مرہم کندی شراب انگور خام
صفراوی مزاج کے واسطے سفوف کا نسخہ نمک کا نسخہ صفراوی مزاج
کے واسطے ایک نسخہ یعنے ایک کف دست نسخہ فنجنوش کا سفوف
ارسطاطالیس شراب مثل شراب سیب بہ دینہ کا شربت امرود کا
شربت بھی کا عرق قرص کلنار قرص طباشیر قرص بزور قرص یا سقراطون
عشرہ

خون اور پیپ کے دست آنے کو قرص دیا سقراطون قرص کلنار
قروح امعا اور خراش امعا کو شرودیطوس تریاق عزرہ معجون ہرمس
قرص کا ہمارا نسخہ قرص کا دوسرا نسخہ اثاناسیا وہ ولے قباد ملک قرص کلنار
قرص دیا سقراطون قرص بزور
مغص یعنے مروڑہ کو قرص بزور بہت سخت مروڑہ کو فائدہ کرتا ہے فقلیاثا
فیروز نوش روغن ناردین سفوف
پیچش کو مثلیاثا معجون حور مہرس قرص بزور قرص کلنار
سفوف
ہیضہ کو تریاق جوارش ابی سلمہ جوارش حبۃ الخضرا
درد مقعد کو روغن کلکلانج
بواسیر کو جوارش مسک معجون ہندی حب کا نسخہ حب ابی ہبیرہ اور دوا
حبکا عطیہ نتہ نام ہے سفوف مقلیاثا روغن سندی
درد گردہ اور درد مثانہ تریاق شرودیطوس تریاق عزرہ ہمارا نسخہ تریاق
کا ایارج کا ہمارا نسخہ معجون کا کنج جوارش الجدان گردہ اور مثانہ کی
برودت کے واسطے
گردہ اور مثانہ کی نفع کرنے والی دوا کل دوائیں جو انکو قوت
دیتی ہیں قرص کا کنج ریٹھی کا تیل وہ گولی جو گردہ کی برودت کے
واسطے مذکور ہے قرص اسیری اور جوارش اور ان دونون کے درد کے
واسطے معجون حور مہرس دوا اسے کرکم معجون کا کنج بادام کا مرّی روغن
سیسہ ان دونوں کو گرم کرتا ہے
گردہ اور مثانہ کی پاک کرنے والی دوا بنادریطوس شرودیطوس
انقردیا ایارج کا ہمارا نسخہ جوارش عنبر دونون کی برودت کو بھی فائدہ
کرتی ہے قرص کا کنج
استرخاء مثانہ ایارج جالینوس اطریفل حسین خبث الحدید داخل ہے اور
دوسری اقسام کے اطریفل
درد مثانہ وہ گولی جو خون اور پیپ کے پیشاب کے واسطے لکھی گئی ہے
معجون کا کنج قرص کا کنج
سلسل البول اور تقطیر البول معجون فلاسفہ شلیثا جیسا لوگ کہتے ہیں
ایارج جالینوس **سنگ مثانہ** تریاق شرودیطوس تریاق عزرہ امروسیاوہ دارالملک
دوا الکبریت جو گولی کا نسخہ بیامرین ہے
پیشاب میں اگر ریگ آتی ہو اسکو قرص ارسطوماخس نکال دیتا ہے
برودت رحم روغن سیسہ روغن نارکیر روغن ناردین روغن کلکلانج
وغیرہا
ریاح رحم کا سکنجبین
درد رحم شلیثا جیسا لوگ کہتے ہیں انقردیا وحمرثا با دمہرہ فلونیا
جو حاملہ عورتون کے درد رحم کے واسطے خصوصیت رکھتا ہے فیروز نوش
ایارج ارکاغانیس حب کا نسخہ ضماد فیلغریوس دوا الکرکم فرزجہ
کا نسخہ
اختناق رحم کلکلانج سرکہ عنصل اور سکنجبین عنصلی
صلابت رحم حب کا نسخہ دوا الکرکم روغن زعفران
فساد حیض کی اصلاح بنادریطوس کلکلانج اقراص بزور معجون خبث الحدید
سے ہوتی ہے
حاملہ عورتون اور جنین کی حفاظت کی دوا سفوف کا نسخہ تریاق حفظ
جنین کا شرودیطوس شلیثا جیسا لوگ کہتے ہیں قنطارغان فیروز نوش
اقراص کا نسخہ
وجع مفاصل اور نقرس اور عرق النسا سوطیرا شلیثا جیسا کہا گیا ہے معجون
فلاسفہ معجون ہرمس انقردیا معجون بزور ایارج ارکاغانیس بنادریطوس
جوارش سحقونیا ضماد کا نسخہ جوارش ہندی جوارش قیصر خصوصا
نقرس کے واسطے روغن سیسہ مفاصل کو گرم کرتا ہے اور فضول کو
مفاصل سے دفع کرتا ہے حقنہ کا نسخہ
عرق النسا کے واسطے جوارش کا نسخہ جو امراض بلغمی کے واسطے

لکھا گیا ہی دواء قباد ملک ایارج فیقرا روغن رامشا و روغن قنفلا و روغن
کلکلانج خصوصاً عرق النسا کے واسطے معجون کلکلانج خصوصاً ریاح
مفاصل کے واسطے ایارج طمغوا خصوصاً ارتعاد مفاصل یعنے جوڑون
مین تھرتھری پڑنے کے واسطے حب شیطرج کا نمک
درد پشت جو کمر کے پاس ہو ایارج ارکاغانیس حب النجاح حجاالگو
کی گولی روغن رامشاد روغن کلکلانج روغن فربیون حب شیطرج
حب آخر کلکلانج جوارش ہندی معجون خبث الحدید اخروث کا مرلی
تمام پیٹھ کا درد حقنہ کا نسخہ
درد حقوین یعنے دونون کولون کا درد حب شیطرج کا ہمارا نسخہ زوفا
افربیون معجون ہرمس

دوسرا جملہ قرابادین کا ان مرکب دواؤن کے بیان مین جنکا تجربہ
ہر مرض مین جدا گانہ ہوا ہی — اس جملہ مین ہم ان مرکب دواؤن کا
ذکر کرینگے جنکو خصوصیت ایک ایک مرض سے ہی اور اس بیان
سے پہلے ان نسخون کو بھی یاد دلائینگے جنکا بیان پہلے جملہ مین
ہوچکا ہی تاکہ اس کتاب کے پڑھنے والے کو تمام معالجات پر احاطہ
ہوجاوے یا بہت زائد مقدار معالجات کی اسکو معلوم ہو اور یہ ہماری
یاد دہی اس طور پر ہی کہ مثلاً ناظر کتاب ہذا کا اگر ترکھجلی کے علاج کرنیکا
ارادہ ہو پہلے اسکو چاہیے کہ دوسری کتاب قانون کی جس مین ادویہ
مفردہ کا بیان ہی دیکھے کہ ایک ہی ساعت مین تمام ادویہ جزئیہ یعنے
ترکھجلی کی دوائین جدول مین کتاب دوم کے پائیگا پھر جب اس کتاب
کے دیکھنے کے بعد امراض جزئیہ کتاب سوم اور چہارم کا
مطالعہ کریگا اور اسمین باب جرب یعنے ترکھجلی کا تلاش کریگا وہان
پر بھی جو معالجات اس مرض کے مرقوم ہوے ہین اوسکے نزدیک
حاضر ہوجاوینگے پھر جب دونون کتابون کے مطالعہ سے فارغ ہو کر
پانچوین کتاب قرابادین کو دیکھے گا اسوقت ہم معالجات مرکبہ کو اسی
مرض کے محصور کر دینگے اس سبب سے ناظر کتاب ہذا کو ایک راہ معالجات
جزئیہ کے محصور کرنے کی ایسی ملیگی جس مین تمام معالجات یا اکثر کا حصول
ہوگا — اس جملہ کو ہمنے چند مقالات پر منقسم کیا ہی
پہلا مقالہ سر کے حالات کے بیان مین اور جو کچھ سر مین ہی دماغ وغیرہ سے

اون کا بیان
ضماد یعنے درد سر کے واسطے ایک مخدر دوا ہی حکیم انطونیس کی
اخلاط اسکے شیر قافاوانون جو ایک یتوع ہی سولہ مثقال یعنے چھہ تولہ
شیر خشخاش جسکو افیون کہتے ہین چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ زعفران
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ انیسون چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ بزرالبنج
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ سقمونیا چار مثقال
یعنے ڈیڑہ تولہ سب دواؤن کو کوٹ کر سرکہ مین گوندھ کر قرص تیار
کرین اور سایہ مین خشک کرین جب حاجت ہو سرکہ مین بھگو کر پیشانی پر
لگائین جسکی حد ایک کنپٹی سے دوسری کنپٹی تک ہی اور اگر بیمار کو بہر اور درد
سر کے تب بھی ہو عوض سرکہ کے پانی مین گھول کر طلا کرنا چاہیے
قرص کا نسخہ جسکو حکیم انطونوس استعمال کرتا تھا حب الغار چار مثقال
یعنے ڈیڑہ تولہ سقمونیا افیون مرکی عصارہ آب انگور خام ہر ایک
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ تخم کرفس زعفران اور نمام ہر ایک آٹھ مثقال
یعنے تین تولہ سب کو بقدر کفایت سرکہ مین گوندھ کر قرص بنا لین اور
پیشانی پر لگائین
سعوط جسکو ناس کہتے ہین سر کا تنقیہ کرتا ہی اور جو شخص زمانہ دراز سے
آشوب چشم مین گرفتار رہا ہو اسکو اور جس شخص کو مرگی آتی ہو فائدہ کرتا ہی
اور بہت سی رطوبت سر سے گراتا ہی اخلاط اسکے کلونجی دو مثقال
یعنے نو ماشہ نوشادر ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ عصارہ قثاء الحمار
ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ سب کو نرم نرم پیس کر اس زیت مین
گوندھین جسکو صفراوی کہتے ہین یا روغن سوسن یا روغن حنا مین
اتنا گوندھین کہ اوس پگھلے ہوے موم کے قوام مین ہوجاوے
جسکو روغن مین پگھلاتے ہین پھر اسکو ایک برتن مین رکھ چھوڑین
استعمال اس کا اس طرح پر کیا جاتا ہی کہ دونون نتھنون کے
اندر اوس کو لگا دیتے ہین اور بیمار سے کہتے ہین کہ ہوا کو دماغ کی
طرف کھینچے
سعوط کا دوسرا نسخہ بدون اذیت کے دماغ کو پاک کرتا ہی اور
کسی قسم کا درد اعضاے سر مین ہو اور درد سر کو فوراً ٹھہرا دیتا ہی یعنے
سکون پیدا کرتا ہی اخلاط اسکے بخور مریم آٹھ مثقال یعنے تین تولہ

بیخ سوسن دو مثقال یعنے نو ماشہ نوزہ سرخ ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ
سبکو ملا کر استعمال کرین

سعوط کا اور نسخہ بخور مریم تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ
عصارہ برگ لبلاب ڈیڑھ اوقیہ یعنے چار تولہ سوا پانچ ماشہ قاقاذانون
چھٹا حصہ مثقال کا یعنے چھ رتی عصارہ قثاء الحمار چھٹا حصہ مثقال کا یعنے
چھ رتی سب دواؤن کو ملا کر کسی شیشہ کے برتن مین باحتیاط اٹھا
رکھین اور جب احتیاج ہو تھوڑی سی دوا لیکر عورت کے دودھ مین
گھول کر ناس دلائین

سعوط فالج اور لقوہ اور استرخاء اعضا اور تھرتھری اور تمام درد کے
اقسام جو سرد تر ہون اور جو سدہ برودت اور رطوبت سے عضل اور عصب
مین پڑجائین ان کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے بیخ حنظل کا نچوڑا ہوا
پانی اور چقندر کا نچوڑا ہوا پانی اور بیخ رطبہ کا نچوڑا ہوا پانی ہر ایک
بوزن ایک ملعقہ یعنے آٹھ ماشہ کلونجی اور اسپند ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ پہلے کلونجی اور اسپند کو خوب پیس کر انہین نچوڑے
ہوئے پانیون مین اچھی طرح سے ملائین پھر ان دونون کو اسی
نچوڑے ہوئے پانی سے ملا کر یکجا کرین بعد اسکے اٹھا رکھین
جب احتیاج ہو اس عورت کے دودھ مین جسکی گود مین لڑکی ہو گھول کر
مریض کو ناس دین یہ ناس سدون کی تفتیح کرتا ہی اور دماغ کو گرم کرتا
ہی اور سر کے مین جسقدر فضول جمع ہون ان کا اخراج کرکے دماغ کو
پاک کر دیتا ہی

سعوط کا دوسرا نسخہ جو درد اعضاے سر مین زمانہ دراز سے ہون
اون کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے مومیائی جوز بوا عنبر کافور اور مشک
ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ لیکر جدا جدا پیسین پھر ان سبکو
روغن زنبق اور تھوڑا روغن بلسان مین ملا کر اس مین سے بوزن
چھ حبہ یعنے چھ سرخ لیکر بقدر مناسب عرق مین گھول کر سعوط کرائین

صفت ایارج تنقیہ دماغ کرتا ہی اور مجرب ہی کہ سر کو پاک کر دیتا ہی اور
جو فضول سر مین ہون اور جو بیماریان خراب سر کی ہون اون سب کو دور
کرتا ہی اخلاط اسکے شحم حنظل جسکو بیج اور چھلکے سے پاک کر لیا ہو دس
مثقال یعنے پونے چار تولہ کندر فلفل سپید فلفل سیاہ دار فلفل ہر ایک
چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ زعفران ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ
مرکی اور صبر اور اشق اور خاشا بیر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے
چار ماشہ سقمونیا سے بریان چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ عصارہ افسنتین
دو مثقال یعنے نو ماشہ پہلے دواؤن کو کوٹ چھان کر سفوف بنائین
بعد اسکے پانی مین گوندھ کر رکھ چھوڑین مقدار شربت اسکی چار مثقال یعنے
ڈیڑھ تولہ

ایارج جو نطوس کی طرف منسوب ہی دوسرا اور غشاوہ یعنے جو آنکھ مین
جھلی پڑتی ہی اور درد معدہ اور طحال اور جگر کو مفید ہی اخلاط اسکے
کندر صاف شدہ اور غاریقون ہر ایک سولہ مثقال یعنے چھ تولہ شحم حنظل
جسکو چھلکا اور دانہ سے صاف کر لیا ہو دو مثقال یعنے نو ماشہ اسطوخودوس
اور فلفل سپید اور فلفل سیاہ ہر ایک سولہ مثقال یعنے چھ تولہ مرکی تین
مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ زعفران چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ
پوست خربق سیاہ اور صبر اور سقمونیا اور اسقیل بریان اور سنبل سلیخہ
ہر ایک سولہ مثقال یعنے چھ تولہ سندروس افربیون ہر ایک آٹھ مثقال
یعنے تین تولہ خشک دواؤن کو پیسین اور گوند کے اقسام کو بھگو کر سب
دواؤن کو ملاوین مقدار شربت چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ کی
ہی

صفت ایارج جو منسوب دیوس حکیم کیطرف ہی شحم حنظل جسکو پوست اور دانہ
سے صاف کر لیا ہو اور کندر ہر ایک بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ
زراوند مدحرج تخم کرفس جبلی فلفل سپید ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک
تولہ ساڑھے پانچ ماشہ سکبینج جاوشیر ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ
چار ماشہ سنبل الطیب لسان العصافیر دارچینی سلیخہ زعفران زنجبیل جعدہ
ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ خشک دواؤن کو کوٹ کر
اور گھول کر ملا دین اور گولیان بنا کر استعمال کرین

حب سلیم سر کا تنقیہ کرتی ہی تربد اور صبر ہر ایک دس درہم یعنے دو
تولہ گیارہ ماشہ شحم حنظل سقمونیا ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
انیسون اور نمک ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ مقدار شربت
قوی اسکی دو درہم یعنے سات ماشہ ہی اور ضعیف ایک مثقال یعنے
ساڑھے چار ماشہ

بعد استعمال اس دوا کے مریض کو حمام جانے کی اجازت دین
شیاف منجح جو ہر ورم آنکھ کے درد مین سکون پیدا کرتا ہی اور اسکا نام
کلیب بھی ہی یعنے ورم کی تحلیل کرتا ہی اور اس کو فورًا شگافتہ کردیتا ہی
اخلاط اسکے سنگ سرمہ اقاقیا ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ
اقلیمیا چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ جلا ہوا تانبا اور دھویا ہوا چودہ مثقال
یعنے سوا پانچ تولہ سپیدہ قلعی آٹھ مثقال یعنے تین تولہ سنبل اور
رسوت ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ جند بید ستر صبر اور افیون
سبز پھٹکری جلی ہوی ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ گوند چالیس مثقال
یعنے پندرہ تولہ اس پانی سے ان دواؤنکو گوندھین جسمین گلاب کا
پھول جوش دیا ہوا ور انڈے کی سپیدی مین ملاکر استعمال کرین اگر گسیتہ
گاڑھا قوام سے ہے
شیاف جسکو جالینوس سے مرکب کیا ہی اسکو مولت سابج بھی
کہتے ہین بہت شدید درد کو فائدہ کرتا ہی اور آنکھون کی بیماری کو بڑھتی
زمانہ انحطاط کے اسکا استعمال فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے اقلیمیا
بھونی ہوی سولہ مثقال یعنے چھ تولہ اقاقیا چالیس مثقال یعنے
پندرہ تولہ تانبا جلا ہوا اور دھویا ہوا چودہ مثقال یعنے سوا پانچ تولہ
افیون اور رسوت ساذج ہندی سنبل الطیب زعفران صبر
جند بید ستر ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ مرکی سپیدہ قلعی سنگ سرمہ
دھلا ہوا ہر ایک آٹھ مثقال یعنے تین تولہ گوند چالیس مثقال یعنے
پندرہ تولہ پہلے سب دواؤن کو پانی مین گوندھ کر رکھ چھوڑین
اور انڈے کی سپیدی مین ملاکر استعمال کرین اس دوا کا استعمال ابتدا ضرر
مین بھی ہوتا ہی
شیاف جسکا نام ققنس ہی اس شیاف کو ایک شاہزادے کی عورت
نے بنایا تھا سخت اقسام کے درد جو آنکھ مین ہون اُن کو فائدہ
کرتا ہی اقلیمیا سولہ مثقال یعنے چھ تولہ سپیدہ دھلا ہوا چالیس یعنے پندرہ
تولہ نشاستہ کتیرا اقاقیہ افیون ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ گوند بارہ
مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ آب باران مین گوندھ کر رکھ چھوڑین جب وقت
آتے اس شیاف کے لگانے کی حاجت ہو چار انڈون کی سپیدی
اس مین ملاکر استعمال کرین اگر انڈے تازہ ہون

شیاف جو بلقب صفنی مشہور ہی اقلیمیا سوختہ بجھی ہوے اور طین شاموس
سپیدہ قلعی ہر ایک بیس مثقال تانبے کا چھیلن دھلا ہوا اقاقیا کتیرا گوند
ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ کتیرا پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے
دس ماشہ صمغ عربی پندرہ مثقال یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ پانی
مین گوندھ کر رکھ چھوڑین اور انڈے کی سپیدی ملاکر استعمال
کرین
شیاف جسکا نام کوکب ہی ایسا ستارہ ہی جسکی قوت کبھی مغلوب نہین
ہوتی سخت اقسام کے درد اور بثور اور سرج جو ایک فزولی آنکھ مین
چونٹی کے سر کے برابر سیاہ رنگ کی جسمین سرخی اور کبودی طبقہ
عنبیہ کی ہو نکلتی ہی اُس کو اور قروح چرک آلودہ اور وہ قروح جن مین
آکل ہو اور پرانی بیماریون کو آنکھ کے فائدہ کرتا ہی اور جلا دیتا ہی نشانات
کو بھی دور کرتا ہی اخلاط اسکے اقلیمیا سوختہ اور دھلی ہوی سپیدہ قلعی
دھلا ہوا ہر ایک سولہ مثقال یعنے چھ تولہ سنگ سرمہ اور نشاستہ
ہر ایک بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ راکھ ان سیپیون کی
جس مین تانبے کو معدنی چرک وغیرہ سے خالص کر لیتے ہین اور
جلا ہوا سپیدہ دھلا ہوا اور طین شاموس ہر واحد آٹھ مثقال یعنے
تین تولہ مرکی دو مثقال یعنے نو ماشہ افیون دو مثقال یعنے نو
ماشہ کتیرا آٹھ مثقال یعنے تین تولہ آب باران سے گوندھ کر ٹکیا
کرین
شیاف بامرفراطس یہ شیاف بہت بکار آمد ہی اقلیمیا اور زعفران
ہر ایک بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ افیون اور تانبے کا چھیلن
ہر ایک چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ شابورقان کا چھیلن صاف کیا ہوا
اور آبار یعنے رانگ جلا ہوا اور دھلا ہوا ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک
تولہ ساڑھے دس ماشہ مرکی تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ سنبل الطیب
دو مثقال یعنے نو ماشہ اقاقیا دو مثقال یعنے نو ماشہ عصارہ گلسرخ
اور صمغ عربی ہر ایک بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ آب باران سے
گوندھا جاتا ہی
شیاف جسکا لقب وبردی ہی حکیم نقلیس نے اسکو بنایا ہی درد شدید کو
اور تلطیف مواد جو بکثرت آنکھ کی طرف کھنچتے ہون اون کو اور بثور اور

سورسرج کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے گلسرخ تازہ زیرہ برآور دہ چار
مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ زعفران چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ افیون
سدس مثقال یعنے چہہ رتی سنبل الطیب سدس مثقال یعنے چہہ رتی صمغ عربی
تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ آب باران مین گوندہکر اسکا استعمال
انڈے کی سپیدی ملاکر کیا جاتا ہی

شیاف دردی کا اور نسخہ جسکا لقب حس کیا گیا ہی انھین امراض
مذکورہ بالا کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے گلسرخ تازہ زیرہ برآوردہ
چوبیس مثقال یعنے نو تولہ زعفران بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ
نشاستہ چہہ مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ افیون چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ
کتیرا آٹھہ مثقال یعنے تین تولہ عصارہ برگ سرو مین گوندہکر طیار کیا
جاتا ہی

شیاف دردی جسکو حکیم طاوانطینوس نے بنایا ہی گلسرخ تازہ
بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ خاکستر اوس بھٹی کی جس مین تانبے
کی تخلیص کیجاتی ہی اور سنبل اور زعفران اور افیون اور گوند ہر ایک
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ آب باران مین گوندہکر طیار کرین

شیاف دردی کا اور نسخہ جسکو حکیم دیاغوراس نے بنایا ہی اور
اسکو شیاف اکبر بھی کہتے ہین درد شدید اور ان مقامات کو جسمین داخم
ہون اور اون گہرے زخم چرک آلودہ کو جو طبقہ قرنیہ مین ہون اور موبرچہ
کو اور اوس مادہ کو جو زمانہ دراز سے آنکھہ مین کھنچ رہا ہو اور اوس آشوب
چشم کہنہ کو جسکا دور ہونا دشوار ہو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے گلسرخ
تازہ زیرہ برآوردہ بہتر مثقال یعنے ستائیس تولہ اقلیمیا سوختہ اور
دہلی ہوی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ زعفران چہہ مثقال یعنے سوا
دو تولہ افیون تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ سنگ سرمہ
تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ اور بعض لوگ اس مین چہہ مثقال
یعنے سوا دو تولہ تانبے کا چھیلن دو مثقال یعنے نو ماشہ سنبل الطیب
اور دو مثقال یعنے نو ماشہ مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ اور بعض آدمی
چہہ مثقال مرکی یعنے سوا دو تولہ زنگار دو مثقال یعنے نو ماشہ اور ایک
قوم تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ زنگار اور چوبیس مثقال صمغ
عربی ملاتے ہین یہ دوائین آب باران سے گوندہکر شیاف تیار ہوتا ہی اور دودہ

کے ذریعہ سے استعمال کیا جاتا ہی

شیاف منجح یاسمین ملاکر بنایا جاتا ہی آنکھہ مین جو کشش سوادکی ہو اوسکو
فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے اقاقیا عصارہ یاسمین ہر ایک اڑتالیس
مثقال یعنے اٹھارہ تولہ راکھہ اون بھٹیون کی جسمین تانبا معدنی چہہ
سے صاف کیا جاتا ہی اور زعفران ہر ایک چوبیس مثقال یعنے نو
تولہ افیون چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ اور ایک نسخہ مین چہہ مثقال یعنے
سوا دو تولہ مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ نبک چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ
تانبا جلا ہوا اور دہلا ہوا چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ چالیس مثقال یعنے پندرہ
تولہ شراب مین گوندہکر تیار کرین

شیاف جسکو تفاحی کہتے ہین اوس شخص کے لائق ہی جسکی آنکھہ کسی دوا
کی برداشت نکر سکتی ہو پھنسی اور گہرے زخم جو آنکھہ مین ہون اور جسم
آنکھہ مین تھوڑے دن سے چرک آتا ہو طبقہ قرنیہ سے اوسکو اور موبرچہ
یعنے پروار کو اور جو مادہ بکثرت آنکھہ مین آتا ہو اوسکو اور جو بیماریان تھوڑے
دنون سے پیدا ہوئی ہون اون کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے اقلیمیا
سوختہ جسکو دودہ مین بجھایا ہو سولہ مثقال یعنے چہہ تولہ سپیدہ قلعی
دہلا ہوا آٹھہ مثقال یعنے تین تولہ زعفران چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ
کتیرا دو مثقال یعنے نو ماشہ آب فطر یعنے کماۃ مین گوندہکر سپیدی بیضہ کے
ہمراہ استعمال کرین

شیاف جسکا نام مشتق اوس حکیم کے نام سے ہی جسنے اسکو مرکب
کیا ہی اور اسکو موریاس حکیم کہتے ہین یہ شیاف بہت بکار آمد ہی آنکھون کے
پرانے درد کو اور بڑے کوے سے آنکھہ کے منجملہ دونون گوشہ چشم کے
جو گوشت جاتا رہا ہو اس کو فائدہ کرتا ہی اور یہی مرض آنکھہ کا وہ ہی جسکا نام
دمعہ ہی اور جو خراج یعنے پھوڑا کہ اسی کوے مین نکلتا ہی اور وہی ناصور
ہو جاتا ہی اوسکو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے اقلیمیا بھنی ہوی اور شادنج
سوختہ اور شستہ ہر ایک اٹھائیس مثقال یعنے ساڑھے دس تولہ راکھہ
اوس بھٹی کی جسمین تانبا صاف کیا جاتا ہی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ مرکی
اڑتالیس مثقال یعنے اٹھارہ تولہ زعفران چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ
افیون آٹھہ مثقال یعنے تین تولہ فلفل سپید تیس واند صمغ عربی چہہ مثقال
یعنے سوا دو تولہ شراب مین گوندھا جاتا ہی اور سپیدی بیضہ ملاکر اس

مقامات پر لگایا جاتا ہی جس مین یہ امراض تھوڑے دنون سے پیدا ہوئے ہون اور قوام اسکا رقیق بنانا چاہیے بعض آدمی بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ زعفران بھی اسمین ڈالتے ہین

شیاف ہوائی اسکا نام شیاف ہندی بھی ہی اسکی خاصیت یہ ہی کہ ہر قسم کے آشوب چشم کو روکتا ہی اور فساد چشم اور خشک کھجلی کو جو آنکھ مین ہو اور جو چیز آنکھ مین پڑ گئی ہو اوسکو اور جو نشان آنکھ مین پڑ گئے ہون ان کو فائدہ کرتا ہی اور جس آنکھ مین بطور سرمہ کے لگایا جاے اُسکی ایسی حفاظت کرتا ہی کہ جو وقت لگانے کے اور بعد لگانے کے کبھی اس آنکھ مین کدورت نہین آتی **اخلاط اُسکے** سپیدہ قلعی اڑتالیس مثقال یعنے اٹھارہ تولہ اقلیمیا سے قبرسی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ نشاستہ کی بنی ہوئی روشنائی پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ اریانیون اور وہ دوا جسکو فوریفون کہتے ہین جس کا ترجمہ عربی زبان مین خزنی سے کیا جاتا ہی اور عصارہ انگور خام خشک شدہ اور افیون ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ فلفل سپید چھ مثقال روغن بلسان آٹھ مثقال یعنے تین تولہ اور ایک نسخہ مین چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ گوند سولہ مثقال یعنے چھ تولہ دار چینی دو مثقال یعنے نو ماشہ کوٹ کر آب قطر مین گوندھ کر استعمال کرین

یہ دوا ورم شدید کو فائدہ کرتی ہی اور آنکھ کے اُس ورم کو جو غلبہ حرارت سے ہیجان مین آتا ہی افیون کتیرا فیلزہرہ سپیدہ ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ صمغ عربی بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ سب کو کوٹ پیسکر درست کرین اُسکے بعد تازہ تلسی لیکر ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ آب باران مین جوش دین تا اینکہ تہائی پانی باقی رہ جاے بعد اُسکے پانی کو چھان لین اسی پانی مین پسی ہوئی دوائین گوندھ کر شیاف برابر دانہ نخود کے بنائین اور سایہ مین خشک کرین جب آنکھ مین اسکا لگانا منظور ہو سرد پانی یا عورت کا دودھ یا بیضہ مین گھسکر لگائین یا بہتی کو سیب کے ٹکڑے یا تانبے کے برتن مین پانی ڈال کر جوش دین اور اوسی پانی مین گھسکر آنکھ مین لگائین صبح کے وقت گیارہ یا سات سلائی پھیرنی چاہیے اور اسی قدر رات کو اسکے لگانے سے جو تری اور رطوبت آنکھ مین کھنچ کر آتی ہی دور ہو جاتی ہی اور آنکھ کو قوت دیتی ہی ورم کو دور کرتی ہی

یہ دوا سخت آشوب چشم کو فائدہ کرتی ہی اور ورم مین سکون پیدا کرتی ہی اور جو تری آنکھ مین آتی ہی اس کو دور کرتی ہی اور حرارت چشم مین سکون پیدا کرتی ہی **اخلاط اُسکے** شیاف مامیثا اڑتالیس درہم یعنے اٹھارہ تولہ زعفران چوبیس مثقال یعنے سات تولہ افیون بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ فیلزہرہ اور قرص عصارہ بنگ سپید جو خشک ہو گیا ہو ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ تازہ گلاب سپید تھوہر کی پنکھریان جنگلی جڑین کاٹ ڈالی ہوئین چالیس درہم یعنے گیارہ تولہ آٹھ ماشہ گوند اڑتالیس درہم یعنے چودہ تولہ سب دوائون کو کوٹ پیسکر آب باران اور آب اکلیل الملک مین گوندھ کر تیار کرین اگر اکلیل الملک تازہ ملجاے پتیون سے پانی نچوڑین اور اگر خشک ہو اسکو جوش دیکر پانی کو صاف کرلین اور دواون کو پیس کر کسی پانی مین گوندھین اور سپید لمبی چھوٹی گولیان برابر دانہ نخود کے بنا دین اور خشک کرین جب آنکھ مین لگانا منظور ہوتا ہے کے پتریا پینی مین سرد پانی یا عورت کے دودھ یا انڈے کی سپیدی مین گھسکر صبح و شام لگا دین

دوا جسکا نام اکثر مین احمر ہی ان قروح کو فائدہ کرتی ہی جو آنکھ مین ہون اور حرارت شدید چشم کو مفید ہی اور جو رطوبت اور تری کثرت فضول سے آنکھ مین کھنچ کر آتی ہو دور کر دیتی ہی اور پردہ چشم کو قوی کرتی ہی **اخلاط اُسکے** افیون اور شادنج صفر یعنے زرد اور کانسی جلایا ہوا اور گیہون کا ماوا ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ گوند اڑتالیس درہم یعنے چودہ تولہ سپیدہ چونسٹھ درہم یعنے اٹھارہ تولہ آٹھ ماشہ اقلیمیا اٹھائیس درہم یعنے آٹھ تولہ دو ماشہ پہلے شادنج اور کانسی جلی ہوی کو پانی مین جداگانہ اچھی طرح پیسین بعد اُسکے سب دوائونکو ملا کر پیسین جب مثل سرمہ کے باریک ہو جاے اُسکو آنکھ مین بطور سنگ سرمہ کے لگائین

صفت ایک مرہم کی جو آنکھ پر رکھا جاتا ہی شدت کو اوس حرارت کی فائدہ کرتی ہی جسکا آنکھ مین ہیجان ہوتا ہی اور جو رطوبت آنکھ مین کھنچکر آتی ہی اُسکو قطع کرتا ہی اور آنکھ کو قوت دیتا ہی درد مین سکون پیدا کرتا ہی

برگ گل خشک شدہ اور پوست انار شیرین تر و تازہ اور مسور ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ لیکر ایک رطل پانی یعنے چونتیس تولہ میں ڈالیں اور اچھی طرح جوش دین اور صاف کرکے خوب کوٹین اور تھوڑا سا پانی اور روغن گل ملاکر آنکھ پر لگائین

یہ دوا آنکھ کے ہر قسم کے درد کو فائدہ کرتی ہے بشرطیکہ وہ درد حرارت سے ہو زعفران اور لبان اور صبر اور مرکی افیون انزروت جسکو ہندی مین لائے کہتے ہین ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ لیکر کوٹین اور پیسین اور ابتدا ر زمانہ مین درد کے سرکہ یا آب کا سنی تازہ یا آب فوفیرا جو دلے مشہور ہے یا بھنگ کا پانی یا آب کشنیز تازہ میں ملاکر لگائین اور جب زمانہ درد کا زیادہ گذر جاوے پھر اُس دوا کو آنکھ اور پیشانی اور جبین یعنے جہان تک طول اور عرض کل پیشانی کا ہے طلا نامی شراب ملاکر کسی قدر گرم کرکے اُن مقامات پر لگائین یا جو کے ستو چار درہم یعنے چودہ ماشہ خشکی کسم دو درہم یعنے سات ماشہ افیون ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ سبکو پیسکر روغن گل مین گھیپ کر جس آنکھ مین آشوب یا ورم گرم ہو اُسپر رکھین

سرمہ جسکا نام اسطاطیقون ہے آنکھ کے میلے پن رنگ ہونے اور اُسکی سرخی کو فائدہ کرتا ہے جسوقت آنکھ مین ٹپکایا جاوے اور جسوقت ابتدا ر اقسام نزول مین آنکھ مین لگایا جاوے اور جسوقت کحل وردی اسمین ملایا جاوے **اخلاط** اُسکے اقلیمیا اور جلا ہوا تانبا اور صبر ہر واحد ایک جز سنبل اور مرکی ہر واحد پانچ جز زعفران اور افیون ہر واحد نصف جز اقاقیا صاف چار جز رسوت پانچ جز گوند چار جز پہلے اقلیمیا اور تانبے اور صبر اور اقاقیا کو آب شیرین مین چار مہینے بھیین بعد اُسکے رسوت اور زعفران اور افیون کو دوسرے کھرل مین پانچ دن پیسین اُسکے بعد جو دوائین پہلے چار مہینے پس چکی ہین اُن مین اسکو ملائین اور گوند کو پانی مین اتنا بھگوئین کہ گھل جاوے اور بعد پگھلنے کے دوا اُن کو اسپر ڈالین اور پیسکر خوب ملادین پھر اُسکے بعد قرص یا گولیان بنالین اور پھر بطور سرمہ کے لگائین انشاء اللہ

سرمہ جملہ اقسام درد چشم کو جو نزلہ سے پیدا ہون مفید ہے اخلاط اُسکے برگ حلیق جسکو توت سہ گل کہتے ہین لیکر نچوڑین اور صاف کرین اور کھرل مین اُسکو پیسین یہان تک کہ گاڑھا ہو جاوے گاڑھا ہونے کے بعد پھر تھوڑا سا پیسین بعد اُسکے ہموزن اُسکے گوند کتیرا پانی مین اتنی دیر بھگوئین کہ گھل جاوے اور مثل شہد کے ہو جاوے پھر اُسکو حلیق کے پانی مین ملادین اور چند روز پڑا رہنے دین تا اُسکی خشک ہو جاوے اور گولیان بند سکین بعد اُسکے گولی بنا کر سایہ مین خشک کرین اور بطور سرمہ کے لگائین

آنکھ کے قروح اور آنکھ کے دانہ اور پھنسیان اور آنکھ مین جو ریم پڑ جاوے جاننا چاہیے کہ شیاف کوکب جو اوپر مذکور ہو چکا ہے ان امراض کو بہت مفید ہے اسی طرح وہ شیاف جسکو شیاف منجح کی سرخی سے لکھا ہے اور شیاف تفاحی نہایت درجہ کی دوا ہے

شیاف جو منسوب طرف احور کے ہے پُرانی بیماریون کو اور درد جب جو آنکھ مین ہوتی ہے اسکو مفید ہے اخلاط اُسکے توتیا بتیس مثقال یعنے بارہ تولہ [illegible] جلا ہوا بائیس مثقال یعنے سوا آٹھ تولہ [illegible] سولہ مثقال یعنے چھ تولہ مرکی سولہ مثقال یعنے چھ تولہ شادنج [illegible] مثقال یعنے پونے چار تولہ فلفل سپید چالیس عدد صمغ عربی چالیس مثقال یعنے پندرہ تولہ شراب مین گوندھ کر طیار کرین اور دوسرے نسخے مین ہے کہ دس مثقال یعنے پونے چار تولہ افیون اسمین بڑھا دین

خروق قرنیہ یعنے طبقہ قرنیہ کے شگاف شیاف وردی تمام اقسام سورج کو مفید ہے

ذرور جو طبقہ قرنیہ کے گڑھون کو بھر دیتا ہے بڑی سیپی جلی ہوئی اور شادنہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ کوٹ چھان کر آنکھ پر چھڑکین

غرب جس شیاف کو حکیم سوریاف نے مرکب کیا ہے غرب یعنے ناصور گوشہ چشم کو مفید ہے اور اوپر مذکور ہو چکا ہے

سپیدی چشم اور قروح کے نشانات — سپیدی چشم کو دوا قبطی مصری اور شیاف ہندی فائدہ کرتی ہے اور چھپکلی کی بیٹ سے سرمہ لگانا بھی مفید ہے

شیاف زرد شیاف اصفر جو مشہور بنام خلاف مکدر ہے جھلی جو آنکھ پر

چودہ ماشہ

سبل کی دوا آنکھ مین ایک پردہ جھلی خشک یا تر پیدا ہوتی ہی اور کھجلاتی ہی اسکو سبل کہتے ہین

سرمہ جو تحقیق سبل کے واسطے تجربہ کیا گیا اور اسکی بہت سی تعریف کی گئی ہی اخلاط اسکے مرغی کے انڈون کے چھلکے اسی وقت فورًا لئے جائین جسوقت انسے بچہ برآمد ہوا ہو اونکو دس دن پرانے سرکہ مین جوش دین اور بعد اسکے اونکو صاف کرکے کانچ کے شیشے خواہ مٹی کے برتن مین جو پکا ہوا ہو رکھین یعنے کچا برتن نہو اوس برتن کو کسی ایسے کھلی ہوئی جگہ مین رکھین جو دھوئین اور چرک سے کالے اور سیاہ ہو گئی ہو اور دھوپ کا کبھی گذر اسمین بخوبی ہوتا ہو جب رطوبت سرکہ کی سوکھ جائے بعد خشک ہونے کے اسکو پیسین اور بطور سرمہ کے آنکھ مین لگائین

دمعہ کی دوا اسی بیماری کو ڈھلکہ کہتے ہین و شیاف منجح جسکو حکیم سوریانے مرکب کیا ہی اور اسکا نسخہ اوپر مذکور ہو چکا دمعہ کو مفید ہی اور شیاف حکیم انطوساموں جسکو اب ہم لکھتے ہین وہ بھی اور جس شیاف کو حکیم مسیح نے سپیدی چشم کے واسطے بنایا ہی جسمین توتیا یعنے حبت واخل ہی وہ بھی مفید ہی

پلکونکا موٹا ہونا اور اون کا سخت اور درشت ہوجانا اس مرض کو وہ سرمہ مفید ہی جسکا نام یوساندروس مشہور ہی اور ہم اُسکو جرب یعنے تر کھجلی کے باب مین لکھینگے اور جو دوا حکیم ارسطواطس کی ایجاد سے لکھی گئی وہ بھی اور شیاف توتیا سے حکیم مسیح والا جو سپیدی چشم مین مذکور ہوا وہ بھی مفید ہی

شیاف قبطی مصری یہ شیاف صلابات یعنے آنکھون کی ہر ایک چیز کی سختی اور سپیدی کو مفید ہی اور جو پردہ خواہ جھلی سخت آنکھ مین پڑ گئی ہو اوسکو فورًا دور کر دیتا ہی اخلاط اسکے زنگار اور اشق ہر ایک چھ مثقال یعنے دو تولہ تین ماشہ ملح مخشف یعنے نمک کھدا ہوا ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ شحم حنظل یعنے اندرائن کا پھل تین مثقال اور دو ثلث ایک مثقال کی جو برابر ایک تولہ ساڑھے چار ماشہ کی ہی تلخہ گاؤ دو مثقال جو برابر نو ماشہ کے ہی بورہ سیاہ ڈیڑہ مثقال یعنے پونے سات ماشہ فلفل سپید چالیس دانہ شہد قسم عمدہ ایک قوانوش جو برابر چار تولہ دو ماشہ ایک رتی کے ہی کہ یہ سب ادویہ برابر سات اوقیہ کے یعنے اونتیس تولہ آٹھ ماشہ دو رتی ہی پھر سب اجزا ملا کر کسی برتن مین اٹھا رکھین

شیاف کہ جسکا نام ارسطوشاموں رکھا ہی یہ شیاف مفید ہی بہ آنے مادہ کی کھینچ کر آنیکو آنکھ مین اور پلکون کے گرانی اور بوجھل ہونے کو اور پلکون کی خشونت اور درشتی کو اور دونون گوشہ چشم کے کھجلانے اور آنکھ کی سپیدی اور اسکا آکل یعنے کسی مادہ کی سڑ جانے کو آنکھ مین فائدہ کرتا ہی اور جو رطوبت بہت ہی آنکھ مین آجاے اُسکو اور جھلیون کے اونچے ہوجانے کو مفید ہی اور غشا نہائے چشم اور صلابت ہائے چشم کو دور کر دیتا ہی اخلاط اسکے شد یعنے سنگ سرمہ چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ تانبا جلا ہوا اور سپیدہ قلعی ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ زعفران اور مرمکی اور قشار کندر اور زنگار اور سبز مسور ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ فلفل سپید نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ صمغ عربی دو مثقال یعنے نو ماشہ کوٹ چھان کر شراب مین اور استعمال کرین اس طرح کہ اوسکو پہلے پانی مین گھولین

شیاف زرد جسکا نام قالیجرلطیس ہی اور یہ شیاف منجح یعنے بکار آمد ہی جو کہ آنکھ کی تر کھجلی اور دونون کونے کے سڑ جانے کو اور زیادہ کھجلی جو آنکھ مین ہو اور پلکون کے بھاری ہونے کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے قلیمیا اسی مثقال یعنے تیس تولہ سپید پھٹکری چالیس مثقال یعنے پندرہ تولہ آب باران مین گوندہ کر گولیان بنائین اور سایہ مین خشک کرین

آنکھ کی تر اور خشک کھجلی شیاف ہندی خشک کھجلی کو فائدہ کرتا ہی اور ایک سرمہ بی خطا ہی جسکو افریطن نامے کحال نے بنایا ہی جو سوکھی کھجلی اور پلکونکی موٹے ہوجانے کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے قلیمیا قبرسی چوبیس مثقال یعنے نو تولہ شادنہ چھ مثقال یعنے ڈھائی تولہ اور ایک نسخہ مین سولہ مثقال جسکے چھ تولہ ہوے سب کو اتنا کوٹین کہ مثل ستو کے ہو جاے اور شہد مین گوندہ کر بحفاظت رکھ چھوڑین اور جتنا شراب ڈالین بعد اسکے خشک کپڑے مین چھانین اور مثل غبار کے باریک پیسین اور پھر آنکھ مین بطور سرمہ کے لگائین

کحل افاقیطون حکیم کا جو آنکھ کی کھجلی اور رطوبت اور دونون کونے کے سڑ جانے کو اور تر کھجلی جو پلکون مین ہو اوسکو فائدہ کرتا ہی

اشتعال پاوے اُسکے قلیمیا کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کرکے شوربز
ڈال برتن کے کوزہ مین رکھکر منہ اسکا بند کرے اور بیچ مین اسکے ایک
سوراخ کرے تاکہ دھوان نکلنے کی راہ بن جاوے بعد اسکے اوس برتن
کو بیچ مین کوئلون کے آگ مین رکھے کہ سوراخ اوپر رہے جب قلیمیا
جلنے لگے دھوان اسمین سے اوٹھے دھوئین کی رنگت دیکھنا چاہئے
جب تک سیاہ دھوان رہے دوا جلنے دے جب دھوان سپید نکلنے
لگے جاننا چاہیے کہ دوا خوب جلگئی اب برتن کو آگ پرسے اوتارین اور قلیمیا
کو برتن سے نکالین اور اسپر اتنی شراب ڈالین کہ سرد ہوجاوے پھر اسکو
کھرل مین رکھکر پیسین اور خشک کرکے بحفاظت رکھچھوڑین جب آنکھوں
کا نا منظور ہو سلائی مین لگا کر آنکھ مین پھیرین جو سرمہ اوسمین بنایا ہو کہ
قلیمیا پڑتی ہی اسکا نسخہ یہ ہی قلیمیا مذکور آٹھ مثقال یعنے تین تولہ تانبا جلا
ہوا آٹھ مثقال یعنے تین تولہ سنگ سرمہ آٹھ مثقال یعنے تین تولہ سب
بحفاظت رکھچھوڑین اور صبح اور شام سلائی اسکی پلکون پر پھیرا
کرین

شیاف اقولونیوس آنکھ کے جلجانے کو اور پلکون کے گرجانے کو
اور آنکھ کی بیماریون کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اُسکے شادنج جلایا ہوا اور دھویا ہوا
بتیس مثقال یعنے بارہ تولہ تانبا جلا ہوا اور دھویا ہوا سولہ مثقال یعنے چھ تولہ
وہ پتھر جسکا نام بحلسطوس ہی جلا ہوا اور دھویا ہوا بتیس مثقال یعنے بارہ تولہ
زنگار جلا ہوا سولہ مثقال یعنے چھ تولہ افیون تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ
ماشہ اور ایک نسخہ مین افیون چھ مثقال یعنے سوا تین تولہ قلیمیا چار مثقال
یعنے ایک تولہ دو ماشہ قاقطار یعنے پھٹکری بریان چار مثقال یعنے
ڈیڑھ تولہ گوند سولہ مثقال یعنے چھ تولہ کوٹ چھان کر آب باران سے
خمیر کرین

پانی کا اترنا اور شعیرہ آنکھ مین پیدا ہونا اس دوا کو حکیم فاسیوس نے اُسکے
نزول چشم کے واسطے مرکب کیا ہی اخلاط اُسکے تلخہ گاؤ اور تانبے کے
برتن مین دس روز تک رکھ چھوڑین بعد اُسکے بارہ مثقال یعنے ساڑھے
چار تولہ زعفران اور روغن بلسان اور جاوشیر ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ
فلفل بارہ دانہ شہد خالص دو چند وزن تلخہ گاؤ کے لیکر سب کو ملائین اور تانبے
کے برتن مین رکھکر اسکو پکائین پھر اسکو تانبے کے ظرف یا سرمہ دانی مین

بحفاظت اٹھا رکھین

دوسری دوا جسکو حکیم بولسیوس نے مرکب کیا ہی سمندر کھت کو لاکر اسکو
جلائین کہ ایک اینٹ پر رکھکر اور جلی ہوئی راکھ اسکی پیسین اور پھر اسکو سرپستان
حیوان کے خون سے تر کرین اور شاخ یعنے سینگ کی سرمہ دانی مین اسکو
اٹھا رکھین جب بال پلکون وغیرہ سے اوکھاڑین تب اس دوا کو اُسی اوکھڑے
ہوے بال کے مقام پر لگائین

حطا جسکو فیلوکسانس نے بنایا ہی جو مادہ کہ بکثرت ہو اور آنکھ کے درد شدید کو
نفع ہی اخلاط اُسکے گلسرخ تازہ اور سنبل الطیب ہر ایک آٹھ مثقال یعنے
تین تولہ جو کے ستو اٹھارہ مثقال یعنے پونے سات تولہ اصفر اسبند قدوا
عصارہ سیر یعنی بوزن چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ زعفران ایک مثقال یعنے
نو ماشہ افیون چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ کوٹ چھان کر شراب قابض مین گوندھین
اور اتنی شراب ڈالین جو کافی ہو اور بعد اُسکے قرص طیار کرین اور
استعمال کرین

شیاف جو ملقب ہندی مشہور ہی ابتدائی نزول الماء کو فائدہ کرتا ہی اور جو جھلی
کہ تر اور تازہ آنکھ مین پڑجاتی ہی اور قروح چشم کو مفید ہی اخلاط اسکے قلیمیا
سوختہ اور دھوی ہوی سولہ اوقیہ یعنے پینتالیس تولہ مرداسنگ یعنے روشنائی
ہندوستان کی بنی ہوی یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ سپیدہ قلعی
چار اوقیہ یعنے گیارہ تولہ سات ماشہ روغن بلسان دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ
ساڑھے پانچ ماشہ جاوشیر سکبینج ہر واحد دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ صمغ عربی بارہ اوقیہ یعنے تینتیس تولہ نو ماشہ ان سب دواؤن کو
عصارہ رازیانہ خواہ عصارہ مین اس گیاہ کے جسکو اثیلیوس کہتے ہین گوندھ کر
طیار کرین

سرمہ جو تاریکی چشم کو مفید ہی اور ابتدائے نزول الماء کو بھی فائدہ کرتا ہی
رنجبیر کاتبہ چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ جاوشیر اور فلفل ہر واحد
تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ روغن زیتون کہنہ اور روغن بلسان اور
عصارہ رازیانہ تازہ کا ہر واحد دو درہم یعنے سات ماشہ قلیمیا ایک درہم
یعنے ساڑھے تین ماشہ دواکو کوٹ کر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ
چھ رتی شہد مین گوندھین اور خوب طرح سے ملاکر شیشے کے برتن مین
خوب صاف کرکے رکھین اور اسی ظرف کو دھوپ مین رکھین سات روز

تک بعد ازان سلائی کے کنارے سے دوا اٹھا کر آنکھ مین پھیرین اور صبح شام
اسی طرح لگایا کرین

دوا جو آنکھ کی تپلی کو سفید ہوا اس بیمار کو سفید جسکو دور سے نظر آتا ہو کو
نزدیک سے نظر نہ آتا ہو اور پانی نزول کا جو آنکھ مین اترا ہو پڑگیا ہو اسکو
مفید ہی اخلاط اسکے سیاہ کوے کا پتہ اور کلنگ کا پتہ اور گدھے کا پتہ
اور سوسمار کا پتہ اور بکری کا پتہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ اور شہد
صاف شفاف تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ روغن بلسان ڈیڑہ درہم
یعنے سوا پانچ ماشہ سبکو پیس کر ملا دین اور اسی کو صبح اور شام آنکھ مین لگایا
کرین

بطلان بصر شیاف اصغر جو آنکھ کے اس ضعف کو مفید ہی جو بافراط
شیاف) تو تیائی جسکو حکیم مسیح نے بیاض یعنے سپیدی چشم کیواسطے
ذکر کیا ہی وہ بھی نافع ہی

شیاف جس کا استعمال حکیم تو دوس کرتا تھا ۔ اقاقیا گلسرخ خشک شدہ
اکلیل الملک ہر ایک اڑتالیس مثقال یعنے اٹھارہ تولہ راکھان نحیبون
کی جسمین تانبا معدنی خاک وغیرہ سے صاف کیا جاتا ہی چوبیس مثقال یعنے
نو تولہ لفاح جسکو شابیزک بھی کہتے ہین بارہ مثقال یعنے ساڑھے
چہہ تولہ بزر البنج جسکو خراسانی اجوائن کہتے ہین اٹھارہ درہم یعنے سوا
تولہ افیون چہہ مثقال یعنے سوا دو تولہ صمغ عربی چالیس مثقال یعنے
پندرہ تولہ شراب نواوقیہ یعنے پچیس تولہ تین ماشہ او چہہ رتی آب باران
نو اوقیہ یعنے پچیس تولہ تین ماشہ چہہ رتی پانی کو شراب مین ملا کر اسمین
گل سرخ اکلیل الملک اور اجوائن اور لفاح اور قشور سیر وح سب ڈال کر
کسی برتن مین چھوڑ دین کہ تین روز تک بھیگا کرے خواہ پانچ روز تک
بعد ازان اسکو خوب سا نچوڑین اور نچوڑا ہوا عصارہ لیکر ادویہ باقیماندہ کو
اُس سے ملائین پھر اسکا شیاف طیار کرین اور اُس شیاف کو استعمال
مین لائین

دوا بسلیقون ملک کی یہ دوا آنکھ کی خوب جلا کرتی ہی اور
حالت صحت مین اسکا استعمال ہو سکتا ہی ہر روز ایک مرتبہ یا دو دن مین ایک
بار اگر آنکھ مین اسکا سرمہ لگایا جاوے بصارت مین جلا پیدا کرتی ہی اور
صحیح آنکھ کو اپنی حالت صحت پر محافظ کرتی ہی اخلاط اُسکے اقلیمیا
اور سمندر کف ہر ایک دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ سپیدہ اور نمک
دراني ہر ایک تین درہم جسکے ساڑھے دس ماشہ ہوئے نوشادر
ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ لونگ اور اُشنہ جسکو بھی چھڑیلا کہتے
ہین ہر ایک ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ مرچ سیاہ چار درہم یعنے
ایک تولہ دو ماشہ کافور نصف درہم جسکے پونے دو ماشہ ہوے سبکو
کوٹ پیس کر سرمہ طیار کرین اور آنکھ مین لگائین۔

باسلیقون کا دوسرا نسخہ یہ بھی وہی فائدہ رکھتا ہی جو پہلے نسخہ کا مذکور
ہوا اقلیمیا سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی قتار الحمار جسکو جنگلی کریلہ
کہتے ہین اور دار فلفل ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ نوشادر
دو درہم یعنے سات ماشہ صفر یعنے زرد تانبا معدنی جلایا ہوا اور مرچ
سیاہ اور سپیدہ اور نمک درانی ہر ایک چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ
سمندر کف چار درہم یعنے ایک تولہ دو ماشہ نمک ہندی اور لونگ اور
قاقلہ صغار یعنے چھوٹی الائچی اور اُشنہ اور سنبل الطیب ہر واحد ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ کوٹ پیس کر آنکھ مین بطور سرمہ کے لگائین

دوا جو بصر کی تقویت کرتی ہی اور اُسکے صحت کو محفوظ رکھتی ہی اور جو
زیادہ آنکھ سے آنسو بہتے ہین اُنکو بند کرتی ہی اخلاط اُسکے سنگ سرمہ
لیکر گیارہ شب آب باران مین یا اُس پانی مین جو بڑے گہرے کنوئین کے
سوراخون سے ٹپکتا ہی بھگوئین بعد اُسکے اُسمین سے بارہ درہم یعنے
ساڑھے تین تولہ لین اور مارقشیشا یعنے سونا مکھی آٹھ درہم یعنے دھائی تولہ
طوطیا اور اقلیمیا ہر ایک بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ چھوٹے موتی
بے بندھے ہوے دو درہم یعنے سات ماشہ مشک دو دانگ یعنے
ڈیڑہ ماشہ کافور ایک دانگ یعنے چھہ رتی ساذج جسکو تیزپات کہتے ہین
اور زعفران ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ پانی مین ہر ایک
کو جدا جدا کوٹین بعد اُسکے سنگ سرمہ اور سونا مکھی اور طوطیا اور موتی کو
ایک جا کرکے ہر روز پانی ملا کر چند مرتبہ پیسین کہ پیستے پیستے پانی خشک
ہو جاوے بعد اُسکے تیزپات اور زعفران کو لیکر ان دواؤن مین ملا کر
کھرل مین خوب پیسین اُسکے بعد مشک اور کافور ملا کر خوب پیسین بعد اُسکے
شیشہ کے برتن مین اوٹھا رکھین اور صبح و شام حالت صحت مین آنکھ
مین لگائین کہ اُسکے لگانے سے چشم ضعیف کی تقویت ہوتی ہی اور بصارت کی

حفاظت کرتی ہی

برود مصاص یہ دوا بخوبی جلا کرتی ہی اور آنکھ کی تقویت کرتی ہی نیزیات دھلا ہوا اور تانبا جلا ہوا ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ صبر سقوطری جو ایلوہ کی عمدہ قسم ہی اور بورہ ارمنی ہر واحد ایک درہم زنگار ح سپید دار فلفل جسکو پیپل کہتے ہین شحم حنظل زعفران ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ کوٹ چھان کر استعمال کرین

تیسرا مقالہ کان کی بیماریون کی دوا جیسے کان کا درد یا خون اور پیپ کا نکلنا اور کان کا بھاری ہونا جو دوا حکیم ارسطاطیس کی امراض چشم کی دواؤن مین مذکور ہوچکی اس کان کو فائدہ کرتی ہی جس سے پیپ بہتی ہو

دوا ئے نافع تمام دردہاے گوش کو اور تمام قروح اور زخمون کو جو کان سے پیدا ہون اخلاط اسکے مرکی ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کندر تین مثقال جو ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ ہوا نطرون تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ زعفران چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ عصارہ خشخاش یعنے خشخاش کے پھل اور پتی کا نچوڑا ہوا پانی دو مثقال یعنے نو ماشہ بارزد یعنے بیروزہ دو مثقال یعنے نو ماشہ بادام مقشر بیس دانہ سب کو پیس کر سرکہ مین گوندھین اور قرص طیار کرین جس وقت احتیاج ہو مثلاً اگر کانمین درد ہو روغن گل مین اسکو گھول کر ٹپکائین اور اگر گرانی کانمین ہو سرکہ مین گھول کر ٹپکائین

صفت دوا ئے جالینس حکیم کی مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ کندر تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ اور ایک نسخہ مین زعفران تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ نطرون تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ عصارہ خشخاش تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ بادام تلخ تیس دانہ بارزد یعنے بیروزہ دو مثقال جسکے نو ماشہ ہوے سرکہ بقدر کفایت یعنے اسقدر کہ ان ادویہ کو ملانے سے قوام شہد کا پیدا ہو

دوا کان کی جو منجملہ مجوزہ حکیم جالینس ہی ورم اور ان دردہاے گوش کو فائدہ کرتی ہی جو شدید ہون اور ہر وقت رہتے ہون اخلاط اسکے دینہ جسکو بیروزہ کہتے ہین ایک مثقال یعنے نو ماشہ دارچینی بوزن دو مثقال یعنے نو ماشہ مرکی آٹھ مثقال یعنے تین تولہ زعفران آٹھ مثقال یعنے تین تولہ نطرون تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ کندر چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ سرکہ اس مین اسقدر شہد کے قوام کے برابر قوام دوا کا درست ہو جاے

دوسری دوا کان کے ورم اور سدہ اور قیح کو مفید ہی اور کانون کے دردہاے کہنہ کو دور کرتی ہی اخلاط اسکے مغز اندرونی باقلاے مصری کا جو مزہ مین تلخ ہوتا ہی اور پھٹکری اور فلفل سپید اور نطرون اور زعفران اور افیون اور پوست انار اور مرکی اور کندر اور سنبل الطیب ہر واحد دو مثقال جسکے نو ماشہ ہوے جند بیدستر ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ سرکہ اور شہد بقدر یکہ دوا اسمین گندھ جاے - اور بعض آدمی اسمین شہد چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ ملاتے ہین

دوسری دوا جو حکیم برطالیس کے ادویہ سے ہی زعفران اور مرکی سنبل الطیب جسکو بالچھڑ کہتے ہین ہر واحد نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ تانبا جلا ہوا ثلث اور نصف مثقال جسکا پونے چار ماشہ ہوا افیون نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ جند بیدستر ثلث مثقال یعنے ڈیڑھ ماشہ افیون نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ پھٹکری ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ شب مدور یعنے ایک مثقال جسکے ساڑھے چار ماشہ ہوے اگر کان مین صدید اور پیپ پڑگئی ہو نیس اسی دوا سے علاج اسکا کرین مطبوخ مثلث یعنے ایک جوشاندہ مخصوص کے ہمراہ اور اگر کان مین درد شدید ہو تو اسکا علاج روغن گل کے ہمراہ اسی دوا سے کرین - اور اگر کانمین کیڑے پڑگئے ہون تو اس دوا مین خربق سیاہ ملا کر استعمال کرین اور وزن خربق کا دو مثقال یعنے نو ماشہ ہونا چاہیے

دوا اس کان کی جسمین سے قیح یعنے ریم بہتی ہو شگوفہ انار اور پوست انار اور زراوند اور قلقطار جسکو سبز پھٹکری کہتے ہین اور زاج قبرسی یعنے سرخ پھٹکری اور مازو اور توبال نحاس جو تانبے کا ایک مصنوعی رچال ہی ہر واحد ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ مرکی اور کندر اور قلقند یعنے زرد پھٹکری بریان اور سپید پھٹکری ہر واحد نصف مثقال سرکہ مین پیکر قرص بنائین اور استعمال کرین

دوا حکیم انطیفاطرس کی نہایت شدید اور سخت درد جو کان مین ہو اسکو

فائدہ کرتی ہی۔ زعفران دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ اور چار رتی اور بعض لوگ اسمین ایک اوقیہ مرکی ڈالتے ہین جو برابر دو تولہ نو ماشہ چھ رتی کے ہی نوشادر ایک اوقیہ پھٹکری اور اشق ہر واحد نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ اور سات رتی اور روغن سوسن کا خواہ روغن زیتون بستانی کا دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ چار رتی ایسی شراب مین اسکو پیسکر جو ملا کر بنائی گئی ہو خواہ شراب شیرین ہین جو کسی اور میٹھی چیز سے طیار ہوئی ہو اور مقدار شراب کی اسیقدر رہی کہ قوام شہد کا سا گاڑھا ہوجاے بعد ازان استعمال کرین

گرانی گوش کی دوا اور دوای اورطنین یعنے کان کو بجنے اور بھر بھرانے کی اخلاط اسکے سپید کنکی ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ جند بیدستر نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ نطرون چہارم مثقال یعنے نو رتی سب کو ملا کر سرکہ ملا کر استعمال کرین اور لازم ہی کہ اس دوا کا استعمال کرنے والا احتیاط کرتا رہے اسلیے کہ اگر اسکو با حتیاط استعمال کرے گا یہ دوا ایسے منجح ہی کہ اسی سے برآمد کا رنجولی ہوتا ہی

دوسری دوا جسکا نام جلھرونی ہی کہنہ امراض گوش کو مفید ہی سپید کنکی اور مرکی اور کندر اور زعفران اور جند بیدستر افیون ہر ایک چار مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ قلقند یعنے سبز پھٹکری چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ فلفل سیاہ ایک مثقال یعنے نو ماشہ مرکی اور افیون اور کندر اور جند بیدستر کو سرکہ مین بھگوئین ایسے سرکہ مین جسمین انار کے چھلکے پہلے جوش پا کر مہرا ہوگئے ہون بعد ازان اس پر خزلق اور زعفران اور فلفل اور قلقند کو پیس کر کے ڈالین اور سب کو اچھی طرح سے پیسین اور نرمی جیسے مین ملحوظ رہے جب پیسکر سب اجزا ایک ذات ہو جائین اُن پر شراب عسل یعنے جس شراب مین شہد کی شرکت ہو ڈالین اسقدر رکہ قوام اسکا مثل شہد رقیق کے غلیظ ہوجاے ۔ جب اسکے لگانے کی حاجت ہو نیم گرم کرکے کان مین ٹپکائین ۔ یہ دوا ایسے عجیب ہی

صفت دواے خبث الحدید کی یہ دوا قوی الاثر ہی خبث الحدید یعنے لوہے کا چرک ملا کر اسکو باریک کر ڈالین اور پھر اُسکو سرکہ سے دھوئین کسی لگن وغیرہ مین رکھکر اور دھونے کے بعد اوسکو خشک کرین پھر اسپر دو بارا سہ بارا سرکہ ڈالین اور یہی عمل دھونے کا جاری رکھین تا انکہ سات مرتبہ دھوئین اور سکھلائین بعد اسکے پرانے سرکہ مین اسکو اسقدر جوش دین کہ قوام مین شہد کے آجاے اور اُٹھا رکھین اور بروقت حاجت اسکو کان مین ٹپکائین

ناک کے قروح کے ادویہ صفت سفر موسوس کی یہ دوا ایسی ہی کہ ہر ایک زیادتی گوشت وغیرہ کو جو بدن مین پیدا ہو کاٹ ڈالتے ہی اخلاط اسکے گلابی پھٹکری جلائی ہوئی سبز پھٹکری جلائی ہوئی اور زرد پھٹکری بھی جلائی ہوئی اور نہایت سرخ پھٹکری جلائی ہوئی اور توبال نحاس جو تانبے کا ایک مصنوعی دخان ہی سب کو ہموزن لیکر پیس ڈالین اور اسی دوا کو خشک ہی استعمال کرین ۔ واجب ہی کہ پہلے فرزولی کو بجوبی مالش کرین اور دوا ڈالنے کے لگانے سے ایک دن پہلے اوس فرزولی کو مالش کرکے پھر دوسرے دن صبح کو اس دوا کا استعمال ایسی وقت کرین کہ مریض اپنے طعام اور غذاے معمولی سے فارغ ہوچکا ہو ۔ اگر ناک کے ناسور کا علاج اس دوا سے کرنا منظور ہو اس دوا کے لگانے سے پہلے ناک مین قف کو خواہ زفت تازہ کو طلا کرین خواہ اور کوئی چکنی سی چیز جیسے مرکی سے جو چکنائی نکلتی ہی

چوتھا مقالہ دانتون کے ادویہ کا بیان دانتون کے درد مین یہ دوا سکون پیدا کرتی ہی خواہ درد ہاے شدیدہ دندان کی اصلاح کرتی ہی خواہ دانتون کے سڑجانے اور گرجانے کی دوا اور کھانسی کو بھی یہ دوا مفید ہی اخلاط اسکے افیون دو مثقال یعنے نو ماشہ مرکی نو ماشہ فلفل سپید ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ یا رزد یعنے بیروزہ ساڑھے چار ماشہ سب کو دوشاب انگور مین اسی مقدار پر ملائین کہ جو اسکے ملجانے کو کافی ہو پھر اسکے قرص طیار کرکے رکھ چھوڑین اور دانتون پر اسکو طلا کرین اور جو مقام دانتون مین کرم خوردہ خواہ سڑ گیا ہو اس مقام پر اسکو رکھین

دوا جسکا ذکر اندروماخس طبیب نے کیا ہی کہ جملہ درد ہاے دندان کو اور جملہ امراض کو جو دانتون مین پیدا ہون مفید ہی اور ضرس جو ایک خاص قسم کا درد دانتون کا ہی اسے بھی فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے فلفل اور عاقرقرحا اور دودھ یتوع کا جو ایک زہریلا دودھ ہی اور بیروزہ ہر واحد ایک جز سب کو پیس کر سیعہ سائلہ سے گوندھ کر موضع ماؤف پر رکھین

یہ دوا مفید ہی ضربان سے یعنے دانتون کی ٹیس کو ۔ شحم حنظل ایک جز صبر یعنے ایلوا ایک جز کو کسی پتھر کی ہانڈی مین یا لوہے کے کرچھے مین اسکو سرکہ اور شراب اور روغن زیتون ڈال کر جوش دین جب خوب جوش آجاے بعد اسکے اگ پر سے اوتارین اور پھر اُس کان مین ٹپکائین جدھر کی ڈاڑھ مین ٹیس ہو رہی ہو اور قطرہ قطرہ اسی کو ٹپکایا کرین

ضرس کی دوا جس مین ضربان یعنے ٹپک زیادہ ہو اور کوی دوا اسمین کارگر نہوتی ہو چاہیے کہ روغن زیتون بقدر ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھہ رتی لیکر اور دونا مرواکے پانی مین خواہ سوکھا دونا مرزنجوش اور حرمل یعنے اسپند ہر ایک ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ سبکو کوٹ کر روغن زیتون مین ڈالین اور جوش دین بعد اسکے دو تسلے یعنے دوال دو نر کو لاکر دونون کو اسی مقام پر جہان گڑھا خواہ سوراخ پڑگیا ہی رکھین اور بیمار کا منہ کھولین اور جس ڈاڑھ کو داغنا منظور ہی اسکو نظر سے دیکھین اگر اسمین کوی شی از قسم چھیچھڑے وغیرہ کے ہو اُسکو پاک کرین پھر اسپر ایک انبوبہ یعنے نل لوہے کا رکھین خواہ پیتل یا چاندی کا نل ہو اور ایک دوال دو نر کو اسی زیت مرکب مین سر اڈبو کر اسی نل مین داخل کرین اور اب اسکو اُسی ٹیس والے دانت پر لگائین جب یہ آلہ سرد اور ٹھنڈا ہو جاے دوسرا دوال دو نر لیکر پھر وہی عمل کرین جو اوپر لکھا گیا اسی طرح سے چھہ مرتبہ عمل کرین کہ درد مین سکون پیدا ہوگا اور بیماری ضرس کی جاتی رہے گی

دوا جو دانتون کو خوش رنگ کرتی ہی منجن کہ دانتون مین ملا جاتا ہی اسکی صفت حکیم دیمقراطیس نے کی ہی اپنی کتاب مین اخلاط اسکے شاخ گوزن سوختہ جسکو چار مرتبہ جلایا ہو سولہ اوقیہ یعنے پینتالیس تولہ نمک دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ اور چار رتی اشق یعنے کاندر سوکھی ہوی مگر اسمین تلخی نہو اوسکے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے ایک رطل یعنے پونے چھتیس تولہ مصطگی شامی رطل سے جو برابر گیارہ تولہ تین ماشہ کے ہی اور قسط شامی رطل کی سے یعنے سوا گیارہ تولہ خواہ تھوڑا زیادہ اذخر یعنے گندیل سپید اُسیقدر فلفل سپید ایک اوقیہ یعنے دو تولہ اور نو ماشہ چھہ رتی تیزپات دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ اور چھہ رتی سب کو کوٹ کر چھان ڈالین اور بطور منجن کے دانتون پر ملین

دوا جسکا نام سورنجان ہی سوڑھے کے ورم اور اسی کے استرخا یعنے ڈھیلے ہونے کو مفید ہی اور دانتون کو چرک سے پاک کرتی ہی ۔ پوست انار دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ سات ماشہ اور چھہ رتی اور عروق یعنے ہلدی اور گلنار اور سماق ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ اور چھہ رتی پھٹکری اور مازو ہر ایک پانچ تولہ نو ماشہ چھہ رتی سب کو اچھی طرح کوٹ کر پیسین اور پھر ایک انگلی بھر کر مقام درد پر دانت کے ملین بعد اسکے کتان کپڑے کا ایک ٹکڑا لیکر اُسپر رکھین

سنون یعنے منجن کا نسخہ یہ منجن دانتون کو صاف کر دیتا ہی اور سوڑھے مضبوط کرتا ہی اور نکہت کو دانتون کی پاکیزہ کرتا ہی ۔ نمک درانی کو لیکر خوب پیسین اور شہد یا اگر کسی کاغذ پر اسکو لگائین اور اسی کاغذ کو کوئلے کی آگ پر رکھین جب شل لوئی کے سرخ ہو جاے پھر اسکو آگ پر سے اتارین اور قطران خواہ مضوح پاکیزہ خوشبو کی ایک دوا یا بیوس مین بجھائین اور اتنی دیر ٹھہر جائین کہ سرد ہو جاے پھر اُسکو کوٹ کر باریک کرین ۔ اب ایکجز یہ دوا اور ایک جز سمندر کف اور اسکے ہمراہ دار چینی ایک جز اور مرکی ایک جز اور خاکستر شیح ارمنی کی ایک جز اور شگوفہ اذخر سے چھٹا حصہ ایک جز کا اور قتات عود یعنے باریک لکڑیان عود کی نصف جز اور شکر تین جز اور کافور دس جز سب کو کوٹین اور ملا کر منجن طیار کرین اور صبح کو اسکی دانتون پر مالش کرین

یہ دوا دانتون کو قوی کرتی ہی اور اضراس یعنے اگلے دانت کو بھی اگر اسمین کسی طرح کی جنبش ہو بوجہ ضعف کے خواہ دانت کی جڑ کو اخلاط سوم اور شہد ہر ایک دو جز دھوپ مین سوم کو پگھلا کر بذریعہ گرم پانی کے اسمین نفت کو ملائین جو ایک جز ہو اور شل مرہم کے اسکا قوام ہو جاے اور مریض کو دیجاے کہ اسکو چباے اور جب یہ دوا سوکھ جاے اسمین تھوڑا سا روغن زیتون ملائین مصطگی تنہا بھی اس مرض مین بدرجہ غایت اثر کرتی ہی اگر چبای جاے

دوسری دوا جو دانتون کو اور سوڑھون کو مضبوط کرتی ہی ۔ شاخ گوزن سوختہ دس درہم جو برابر دو تولہ گیارہ ماشہ کے ہی برگ سرو سوختہ پانچ درہم جو برابر ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ کے ہی اور گلسرخ زیرہ آزودہ اور پھٹکری ہر ایک تین درہم جو برابر ساڑھے دس ماشہ کے ہی جوز السرو پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ قلقطار قلقن کی جڑ دس درہم یعنے

دونول اور گیارہ ماشہ پرسیاوشان سوختہ ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ گل سرخ شگوفہ برآوردہ ساڑھے دس ماشہ دواؤن کو کوٹ کر ریشمی کپڑے مین چھانکر اور استعمال کرین

پانچوان مقالہ منھ اور حلق اور جوف اعلی یعنے حلق کے نیچے جو خالی جگہ ہی اسکی بیماریون کی دواؤن کے بیان مین

ذبح اور خوانیق جالینوس کا قول ہی کہ ایک قوم اطبا نے کہا ہی کہ بچہ شترک کا جو تر و تازہ ہو خواہ نمک ملاکر اسکو بطور کباب کے بریان کیا ہو اسکا استعمال سے خناق کے اقسام مین فورًا سکون پیدا ہوتا ہی اور چھوٹے بچون اور شاگرد کے خناق کے واسطے اس مین بیخ سوسن کو ملادیتے ہین

لہات اور لوزتین کے امراض یعنے جو بیماریان کوے اور دونون غدود جو حلق کے دونون طرف ہین اون کی بیماریون کی دوا ایک سوکھی دوا کوے کے استرخا اور ڈھیلی ہونے کو کہ اسمین ورم بھی آگیا ہو ملنے سے فائدہ کرتی ہی ہیچ سپید ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ مرکی ایک مثقال جو برابر ساڑھے چار ماشہ کے ہی پھٹکری دو مثقال یعنے نو ماشہ مازو سبز دو مثقال جو نو ماشہ ہوا اسکو پیس کر استعمال کرین

رطوبت سینہ کی یہ دوا مفید ہی رطوبت کو سینہ کی اخلاط اسکے بیروزہ اور سیعہ سائلہ ہر ایک دو اوقیہ جو برابر پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ کے ہی سوسن کی جڑ سوکھی ہوی دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ اور ساڑھے سات ماشہ افیون چہارم اوقیہ جو برابر ساڑھے آٹھ ماشہ کے ہی جو چیز ان مین سے پیسنے کے لائق ہی اسکو پیسین اور سیعہ اور بیروزہ کے ذریعے سبکو ملائین اور تھوڑا سا شہد بھی شریک کرین جسکا کف دور کردیا ہو اور بمقدار مناسب اسمین سے بطور لعوق کے چاٹین

کھانسی کے لیے اودیہ ایک دوا ہے حلقومی جسکو جالینوس نے لکھا ہی کہ اسی دوا سے خود جالینوس کھانسی کا علاج کرتا تھا اخلاط اسکے کندر ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ اور دوسرے نسخہ مین چار مثقال جو ڈیڑھ تولہ ہوا مرکی ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ اور دوسرے نسخہ مین اسکا وزن بھی چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ ہی زعفران ایک مثقال اور دوسرے نسخہ مین اسکا وزن بھی چار مثقال ہی عنصل دو مثقال جو برابر نو ماشہ کے ہی شراب شیرین تین قسط یعنے ایک سو پانچ تولہ جو تخمینا ایک چھٹانک سوا سیر کے ہوی پہلے عنصل کو شراب مین جوش دین اسقدر کہ شراب گاڑھی ہو جاے پھر عنصل کو نکال کر پھینک دین اور سب ادویہ باقی مانندہ کو شراب مذکورین ڈالین اور استعمال کرین

دواے حلقومی جو حکیم بلادریطوس کی طرف منسوب ہی جالینوس نے بیان کیا ہی کہ وہ حکیم اسی دوا سے علاج کیا کرتا تھا اس بیمار کا جسکے پھیپھڑے مین قرحہ پڑگیا ہو یہ دوا بہت نافع ہی سنبل اقلیطی چار مثقال جو برابر ڈیڑھ تولہ کے ہوا اسارون آٹھ مثقال یعنے تین تولہ ساذج ہندی جسکو تیزپات کہتے ہین چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ سنبل ہندی تین مثقال جو برابر ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ کے ہی زوفا خشک دو مثقال جسکے پونے نو ماشہ ہوے سلیخہ جسکو تج کہتے ہین آٹھ مثقال یعنے تین تولہ دارچینی دس مثقال یعنے پونے چار تولہ کندر تین مثقال جو ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ ہوا مرکی چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ قسط چار مثقال جو برابر ڈیڑھ تولہ کے ہوا تیزپات چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ رب السوس تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ عصارہ بیرونج پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ مصطگی تین مثقال جو ایک تولہ ڈیڑھ ماشہ ہوا زعفران چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ سب دواؤن کو ملاکر یکجا کرین بعد اسکے مرکی کو لیکر ماء العسل یعنے شہد کے پانی مین حل کر دین خواہ شراب شیرین مین اسکو پکائین اور شیرہ یعنے گاڑھا قوام اسکا لیکر اسمین پیس دانہ حب صنوبر کبار جسکو چلغوزہ کہتے ہین پیس کر چھڑکین اور ادویہ مذکورہ سابق سے بقدر ایک بندقہ کے جو برابر ساڑھے تین ماشہ کے ہی ملاکر چند روز تناول کرین پھر بعد اسی دوا کو دو دن خواہ تین روز تنہا استعمال کرین مراد یہ ہی کہ حب صنوبر کو نہ داخل کرین پھر اسکے بعد وہ ایارج جو ایلوے کی شرکت سے طیار کیا جاے اسکو بوزن ایک ملعقہ کے جو برابر نو ماشہ کے ہی تناول کرین ایک دن پانی کے ہمراہ اور جسکے قصبہ ریہ مین کوی مرض ہو اسکا علاج اس دوا سے ہمراہ شیر مادہ خر کے کرین اور وہ علاج اس طور سے ہی کہ بیمار کو حکم دین کہ اسی دوا سے غرغرہ کرین بعد ازان چند روز اسکو چھوڑ دین کہ کچھ دوا نہ کرے اور پھر

اسی کا علاج اسی دوا سے بشرکت ان ادویہ کے جو دردمین سکون پیدا
کرتے ہین کرنا چاہیئے — پھر اگر سیلان مادہ کا بقوت ہوتا ہو اسی دوا مین قیمولیا
اور جند بید ستر ملاکر استعمال کرین

دوسرا نسخہ جو ادویہ جالینوس سے ہی جو امراض قصبۂ ریہ اور قروح ریہ یعنے
پھیپھڑے کے قرحون کو اور نفث الدم یعنے خون تھوکنے اور پیپ
تھوکنے اور اس مادہ کو جو سینہ کی طرف کھنچ کر آیا ہو اور اس مادہ کو جسکا نفث
یعنے تھوک کر نکالنا دشوار ہو فائدہ کرتی ہی اور یہ دوا بہت قوی ہی —
صمغ البطم چار مثقال جو ڈیڑہ تولہ ہوا زعفران ڈیڑہ تولہ کندر ڈیڑہ تولہ
مرکی ڈیڑہ تولہ دارچینی ڈیڑہ تولہ حماماین مثقال جو ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ ہوا
حب صنوبر کبار چار مثقال جسکے ڈیڑہ تولہ ہوے ملٹھی چھیلی ہوی پوست
جدا کرکے ڈیڑہ تولہ سنبل شامی جو ایک قسم کا بالچھڑ ڈھای مثقال یعنے
گیارہ ماشہ تج سیاہ ایک مثقال جو برابر نو ماشہ کے ہوا کتیرا تین مثقال
یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ شامی چھوہارے کا مغز تین مثقال جو ایک
تولہ ڈیڑہ ماشہ طین شاموس کی وہ قسم جسکو کوکب کہتے ہین یہ ایک قسم
کی مٹی ہی چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ بیروزہ صاف اور باکیزہ دو ثلث
مثقال کا یعنے تین ماشہ قسط چار مثقال جسکے ڈیڑہ تولہ ہوے اور
بعضے ایک نسخہ مین ایک مثقال بھی اسکا وزن پایا ہی شہد قسم عمدہ چار
قوطولے یعنے سنتتر تولہ اور پانچ ماشہ اور صمغ البطم کو جوش
دین دوسرے برتن مین جب قریب گاڑھے ہونے کے پہونچے
اسمین بیروزہ ملاکر پھر جوش دین لیکن مرتبہ اسقدر غلیظ کرین کہ اگر
ایک قطرہ اسمین سے ٹپکایا جاے تو پھیلنے نہ پاوے اب اسکو سرد
کرین اور سرد ہونے کے بعد باقی ادویہ کو پیس کر چھڑکین اور استعمال
کرین

یہ گولی زبان کے نیچے رکھی جاتی ہی خشونت قصبۂ ریہ کو اور انقطاع
آواز کو اور تمامی امراض کو جو قصبۂ ریہ مین ہوتے ہین مفید ہی — کتیرا
اور گوند ہر واحد تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ مرکی اور کندر ہر ایک
ڈیڑہ مثقال یعنے پونے سات ماشہ زعفران ایک مثقال یعنے ساڑہے
چار ماشہ ملٹھی کا عصارہ نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ لحم یعنے ایک
قسم کی مچھلی تین قیراط شراب شیرین لبقدر کفایت مین گولی بنالین اس
گولی کو جو برابر باقلات یعنے پونے دو ماشہ ہو زبان کے نیچے رکھین
اور بیمار کو اجازت دین کہ جتنی جتنی گھلتی جاے اسکو نگل جایا کرے

ریوڑی کھانسی کے مریض کے واسطے — تخم کتان بریان اور گیہون
ہوے اور مویز کلان خستہ برآوردہ ہر واحد چھتیس تولہ حب صنوبر کبار مقشر
بریان اور بندق مقشر یعنے ریٹھہ چھیلا ہوا ہر واحد چھتیس تولہ فلفل سپید دو
اوقیہ جو برابر پانچ تولہ ساڑہے سات ماشہ کے ہی زعفران ایک اوقیہ
یعنے دو تولہ نو ماشہ اور چھہ رتی شہد قسم عمدہ چار رطل یعنے تخمیناً ایک
اکتیس تولہ سب کو کوٹ چھان کر درست کرین اور السی اور شہد کو
اتنا پکائین کہ غلیظ ہو جاے پھر اسمین سفوف ادویہ مذکورہ ڈالکر ریوڑیان طیار
کرین اور بقدر کفایت مریض کو کھلائین

دوا کاہن نامی طبیب کی جو کھانسی کو فائدہ کرتی ہی اسکو دواے
نفیس کہنا چاہیئے — جالینوس نے لکھا ہی کہ وہ حکیم اسی دواسے
کھانسی کا علاج کرتا تھا اخلاط اسکے افیون دس مثقال جسکے پونے
چار تولہ ہوے تخم کاہو بیس مثقال یعنے ساڑہے سات تولہ جند بید ستر
اٹھارہ مثقال یعنے چھہ تولہ اور نو ماشہ سداب بستانی جو خشک ہو گئی ہو
اور چودہ مثقال یعنے سوا پانچ تولہ تخم کتان سولہ مثقال یعنے چھہ تولہ
جاوشیر کی جڑین چھتیس مثقال جسکے ساڑہے تیرہ تولہ ہوے مرکی
چودہ مثقال یعنے سوا پانچ تولہ زعفران سات مثقال یعنے دو تولہ
اور ساڑہے سات ماشہ ان سب کو شہد سے ملاکر طیار کرین اور بقدر
باقلاة کے جو برابر پونے دو ماشہ کے ہی کھلائین — اور جسکو کھانسی
کے ہمراہ تپ بھی ہو اسے پانی کے ہمراہ دوا کھلائین — اور اگر
تپ نہو اسکو شراب کے ساتھ دیجاے اور وقت استعمال کا رات کو
تجویز کرین

کھانسی کی گولیان مرکی اور میعہ اور افیون ہر واحد چار مثقال یعنے
ڈیڑہ تولہ روغن بلسان اور زعفران ہر ایک دو مثقال جسکے نو ماشہ
ہوے سب کو پیس کر بطور معجون کے ملاکر گولیان طیار کرین اور پھر
استعمال کیا جاے

ہر قسم کی کھانسی کو مفید ہی اور جو مادہ اندرونی پھوڑون سے بہکر
آتا ہو اسے بھی فائدہ کرتی ہی اسکی صفت ابولوفیوس حکیم نے کی ہی

[illegible] اسکے بیچ اور خیشیا تا جسکو کہیان بیہ کہتے ہین مرکی اور حب الآس سپید ہر واحد ایک مثقال یعنے تو ماشہ حب الغار صاف کیا ہوا چار مثقال [illegible] تولہ کتیرا ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ پانی سے گوندہ کر اسکے قرص طیار کرین اور وزن ہر ٹکیہ کا ساڑھے چار ماشہ رہے اور آب باران کے ہمراہ کھلانا چاہیے

دوسری چار اقسام کو کھانسی سے نفع کرتی ہے اور آواز کے انقطاع یعنے بند ہو جانے کو [illegible] مفید ہے اور نسخہ اسکا یہ ہو کہ خشخاش کی بوندیان چھلکے سمیت [illegible] اور کرفس کوٹی پسی ہوئی تین رطل جو برابر ایک سوا ایک تولہ کے ہوے اور سپستان صاف اور پاکیزہ اور ریوند چینی اور گل سرخ سوکھا ہوا اور بیخ سوسن اور گلنار ہر ایک تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ کے [illegible] اور [illegible] درہم یعنے سات ماشہ اور [illegible] جسکے [illegible] ماشہ ہوے ان سب دواؤن کو ریزہ ریزہ کرکے اور آب باران مین جو بوزن ایک سو چھتر تولہ ہو بھگوئین اور بھیگا رہنے دین تین دن بعد اسکے نرم نرم آنچ پر اسکو پکائین تا اینکہ تہائی باقی رہ جاے پھر نچوڑ کر صاف کرین اور پھوک کو پھینک دین پھر گوند اور کتیرا ہر ایک بوزن ایک رطل یعنے چونتیس تولہ کے کم لیکر اور مرکی ستر تولہ اور رب السوس پونے چونتیس تولہ [illegible] اور مصطگی ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ ملا کر سب کو پیسین جب خوب خشک پیس چکین اسکے بعد پھر اسی پانی کو جو ابھی طیار ہوا ہے بھگوے ہوے اور [illegible] پیا مین اور [illegible] پیستے رہین اور پھر پانی ڈالین اور پھر پیسین تا اینکہ سارا پانی جذب ہو جاے پھر اسکے چونتیس رطل [illegible] یعنے آدھ پاؤ اور دس [illegible] ڈال کر نرم نرم آنچ سے اسقدر پکائین کہ گاڑھا ہو جاے اور شیشے کے برتن مین اٹھا رکھین اور ہر قسم کی کھانسی کا اس سے علاج کرین

لعوق صنوبر کا یہ ایک لعوق ہے کہ جسکو شدید کھانسی آتی ہو انھین فائدہ کرتا ہے یہان تک کہ اگر کھانسی مین بجاے بلغم کے پیپ اور دوسری طرح فضول برآمد ہوتے ہون جب بھی یہ لعوق مفید ہوتا ہے۔ تخم کتان بریان اور بادام شیرین چھلا ہوا اور حب صنوبر اور گوند اور کتیرا ہر ایک چار اوقیہ جسکے سوا گیارہ تولہ ہوے تمر ہیرون جو چھوہارے کی ایک قسم ہے دس عدد دواؤن کو مع چھوہارے کے کوٹین اور کوٹنے کے بعد [illegible] شہد اور سکہ بقدر کفایت ڈالین پھر اسکو ایسا پیسین کہ مثل شہد کے نرم اور گاڑھا ہو جاے مقدار شربت اسکی بقدر ایک عقصہ کے ہے بطور پابندی کے صبح و شام تناول کرین

یہ لعوق علک الانباط ملا کر بنتا ہے خشونت حلق اور انقطاع آواز اور خون تھوکنے خواہ بلغم اور پیپ تھوکنے سے فائدہ کرتا ہے اور سدہ یا مجاری حلق کے تفتیح کرتا ہے اخلاط اسکے تخم کتان بریان اور مویز کلان خستہ برآوردہ ہر واحد ایک رطل جو برابر پونے چونتیس تولہ کے ہے حب صنوبر اور بادام شیرین مقشر ہر واحد چھ اوقیہ جسکے سولہ تولہ اور ساڑھے دس ماشہ [illegible] یعنے بیخ سوسن بریان اور علک الانباط اور ریشہ ہاے سوس [illegible] ملٹھی کے ریشہ اور گوند ہر واحد چار اوقیہ یعنے سوا گیارہ تولہ اور [illegible] ش دی ہوی اور کتیرا ہر واحد چار اوقیہ جسکے سوا گیارہ تولہ ہوے اور فلفل سپید اور حرجیر یعنے بالون پسی ہوی اور چینی پسی ہوی اور [illegible] اور نشاستہ گندم اور اجوائن اور حرف یعنے سرسون اور [illegible] ہر واحد نصف اوقیہ یعنے دو تولہ چھ رتی مرکی اور زعفران اور لبان ہر واحد نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ سوا پانچ ماشہ ان سب کو کوٹ کر اور اچھی طرح سے پیسکر شہد اور طلا مین جو ایک قسم کی شراب ہے گوندہ کر طیار کرین اور صبح کو چاٹنا چاہیے [illegible] ایک عقصہ کے اور شام کو اسی قدر اور جب سونے لگے اپنی زبان کے نیچے اسکو رکھ لیا کرین

یہ دوا کھانسی اور شدت سے جو خشکی سینہ مین ہو اسکو فائدہ کرتی ہے بادام شیرین اور بادام تلخ اور مرکی اور تخم کتان بریان اور حب صنوبر ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ انیسون اور کتیرا اور گوند ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ مصطگی خواہ اسکی جڑون کا نچوڑا ہوا پانی ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ شکر اور قند ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ کوٹ کر اور پیس کر رازیانہ تر مین ملائین اور پھر گولیان بنائین اور زبان کے نیچے بروقت سونے کے ایک خواہ دو گولیان رکھین

لعوق کھانسی کے واسطے اگر وہ کھانسی کیموس بارد مزاج سے بالرطوبت پیدا ہوی ہو اخلاط اسکے دار چینی تخم رازیانہ ہر ایک پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ میعہ سائلہ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ

... سپید ... اور ... نام تخم ہر واحد دس درہم جسکے دو تولہ گیارہ ماشہ
... کتیرا ... گوند ... البطم ہر واحد پانچ درہم جسکا ایک تولہ ساڑھے
پانچ ماشہ ہوے قسط تلخ یعنے چھوٹا انگور بیس درہم یعنے پانچ تولہ دو
ماشہ غاریقون پانچ درہم یعنے ایک تولہ اور ساڑھے پانچ ماشہ سب کو
شہد مین بھگوئین اور کندر اور گوند کو سکنجبین مین اور باقی ادویہ کو اچھی طرح
کوٹ کر ... کے شیرہ مین لت کرین مقدار شربت اسکی ایک درہم
کی ہی

... نفث الدم ... خون تھوکنے کی بیماری کے واسطے ایک قرص ہی
جسکو ایک طبیب باشندگان ناموس نے جمع کیا ہی یہ قرص بیماران نفث الدم
کو فائدہ کرتا ہی اور ان لوگون کو جنکے پھیپھڑے مین قرحہ پڑگیا ہو اور جنکے
سینہ مین پیپ اور مدہ فراہم ہوگیا ہو اور ان بیمارون کو جنکے سینہ وغیرہ تک
مادہ کھنچ کر رک گیا ہو اخلاط اسکے بزر البنج سپید اور ...
ہر ایک پانچ مثقال یعنے ایک تولہ ساڑھے دس ماشہ کندر ...
جسکو سلارس کہتے ہین اور افیون اور انفحہ جسکو چھینٹہ خواہ پنیر مایہ کہتے
ہین مگر یہ انفحہ گاوکوہی کا ہو جسکو بارہ سنگھا بھی کہتے ہین ہر ایک دس مثقال
یعنے پونے چار تولہ مصطگی تین مثقال جسکے ساڑھے سات تولہ ہوے
کہربا ... تخم سوسن اور زعفران ہر ایک تیس مثقال جسکے سوا گیارہ تولہ ہوے
اسطوخودوس بیالیس مثقال یعنے سوا سترہ تولہ آب شیرین تین قسط جسکے
ایک سو پانچ تولہ ہوے سب کو ملا کر قرص طیار کرین اور استعمال
کرین

قرص کا دوسرا نسخہ جسکا نام قرص فلفلی رکھا گیا ہی اور بیماران نفث الدم کو
اور جنکو خلفہ کا مرض ہو کہ اومر کچھ کھایا اور فوراً پخانہ کی طرف سے گر گیا اونکو
اور جنکی آنتون مین قروح پڑگئے ہون اونکو اور جس شخص کے معدہ کی طرف
کوئی مادہ کھنچ کر آتا ہو اسکو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے انار کے عرق کا گاڑھا
کیا ہوا شیرہ اور شوک مصری جسکو ہندی مین کیکر کہتے ہین اور انار صحرائی اور
عصارہ لحیۃ التیس اور عصارہ اقاقیا ہر واحد چھ مثقال یعنے سوا دو تولہ رب
اور ریوند اور افیون ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ مرمکی دو مثقال یعنے
جسکے نو ماشہ ہوے پہر ... اسکو کوٹین اور کوٹنے کے بعد ایسے
پانی مین ملائین جس مین حب الآس کو جوش دیا ہو خواہ آبسرد سے ملا کر ...

کرین

معجون جو حکیم ارسطوماخس کی طرف منسوب ہی یہ ایک دوا ہی عجیب ہی
بیماران سرفہ کو اور جسکے پھیپھڑے مین قرحہ ہو اسکو اور جسکے سینہ مین مدہ
فراہم ہوا ہو جو سوختگی یا شگاف ... مین حادث ہوا ہو اسکو اور معدہ سے
طعام کے نکل آنے کو یعنے طعام معدہ مین ٹھہر نسکے اسکو اور سفیدیہ
اور خلفہ اور آنتون کے قروح کو اور مثانہ کے امراض اور اختناق رحم کو اور
ان تپون کو جو باری سے آتی ہون اگر قبل نوبت کے اسکو ... پہلے
کھلائین اور مزاج کی برودت اور زبون حالی کسی قسم کی ہو اور لاغری بدن
کو اور ادویہ قتالہ کے ضرر سے اور ہوام یعنے حشرات الارض کے
کاٹنے اور ڈسنے سے فائدہ کرتا ہی اخلاط اسکے دارچینی اور قسط
اور بیرونہ ... اور ... اور افیون اور سیاہ مرچ اور دار فلفل جسکو پیپل کہتے
ہین اور ... جسکو سلارس کہتے ہین ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو
ماشہ اور ... شہد ایک سو قسط یعنے چھتیس تولہ ... انکو کوٹ چھان
کے الگ رکھین اور بیرونہ کو شہد مین گھلاوین اگ پر چڑہا کرکے اسکو
چھانین بعد ازان سفوف ادویہ اوس پر ڈالین اور اچھی طرح ملا کر کانچ
خواہ چاندی کے برتن مین اٹھا رکھین اور بقدر ایک باقلاۃ کے جو برابر
پونے دو ماشہ کے ہی اسکی خوراک ہی ماء العسل کے ہمراہ اور ماء العسل
مین تین قطرہ روغن کنجد سیاہ ٹپکائین

شراب کا نسخہ جو حکیم حارثیلاس کیطرف منسوب ہی سانس کی دشواری سے
آنے کو فائدہ کرتی ہی اور یہ دوا ہی تخم ... یعنے بکار آمدہ ہی مویز کلان
دانہ برآوردہ ایک ... جو برابر پونے نو تولہ کے ہی اور یہ ...
اس نسخہ کا ایک جزو واحد ہوا اور میٹھی دھوئی ہوئی ہموزن مویز اور آب باران
ایک قسط یعنے چھتیس تولہ سب کو جوش دین اسقدر کہ گاڑھا ہو جاوے اور پانی
اسکا صاف کرکے چھان لین اور بحفاظت رکھ چھوڑین اور چند بار تھوڑی اسکو پیا
کرین مگر بعد ازانکہ اوسکو مہین لیا کرین

دوا جو نفث الدم کو مفید ہی اور پیپ کے تھوکنے کو بھی فائدہ کرتی
ہی اور جو فضول کہ سینہ سے کھنچکر آتے ہون ... بنگ سپید ... تخم اور
پوست بیروج اور ... نام شراب سے جو قسم عمدہ ہو اور لبان سپید اور
... افیون اور حب الصنوبر اور حب السرو ہر واحد بوزن دس درہم یعنے

تولہ گیارہ ماشہ مصطگی [illegible] اسبغول جسکو اسفغوس کہتے ہین ہر واحد سات
درہم جسکے پچیس [illegible] اسبغول کو ایک رات گرم پانی مین
بھگوئین بعد اسکے اسکا لعاب نچوڑلین اور باقی سب ادویہ کو پیسین اور چھانے
چھنے کے بعد ایک دوا کو دوسری دوا سے ملائین اور ایک ذات ہوجانے
کے بعد قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا وزن نصف درہم کا ہونا چاہیے
یعنے پونے دو ماشہ کا اور بروقت خواب کے ایک قرص تناول کیا جاے
آبسرد کے ہمراہ

دوا نفث الدم کو مفید ہی افیون ایک درہم دارچینی ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ جند بیدستر ایک درہم فلفل اور دارفلفل اور مرکی سب کا ڈیڑھ
ایک درہم کا ہی زعفران دو درہم یعنے سات ماشہ کہربا نصف درہم یعنے
پونے دو ماشہ گلنار اور صمغ عربی اور انیسون ہر واحد ایک درہم یعنے
ساڑھے تین ماشہ دواؤن کو پیس کر عصارۂ بارتنگ مین جو بری قسم
کی ہوتی ہی قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا پونے دو ماشہ کا ہو
چاہیے اور سایہ مین خشک کرین اور نیمگرم پانی کے ہمراہ قرص کو
استعمال کرین

قرص کا دوسرا نسخہ کہربا اور بسد یعنے مونگا ہر ایک تین درہم جسکے
ساڑھے دس ماشہ ہوے اقاقیا اور عصارۂ لحیۃ التیس ہر ایک دو درہم
یعنے سات ماشہ گلنار سات ماشہ تخم خرفہ سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی
تخم خشخاش سپید اور سیاہ اور گلسرخ اور طباشیر ہر واحد دو درہم یعنے سات
ماشہ شاخ گوزن سوختہ ڈھائی درہم یعنے پونے نو ماشہ ریوند ڈیڑھ درہم
یعنے سوا پانچ ماشہ گھونگھا جلا ہوا دو درہم اور طین یعنے مٹی چار
درہم جسکے چودہ ماشہ ہوے مقدار ایک مثقال کے قرص بنا کر استعمال
کرین

دوسرا قرص نفث الدم کا قشور کندر اور کندر ہر واحد پانچ درہم
بیخ اذخر یعنے گندنیس کی جڑ سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی ریوند
اور مصطگی ہر واحد چار درہم یعنے چودہ ماشہ زیرہ بریان اور دارشیشعان
اور خولنجان کوہی پانچ درہم مرکی اور زعفران ہر واحد سات درہم یعنے
دو تولہ اور چار رتی قلقدیس یعنے پھٹکری اور بالچھڑ اور جند بیدستر اور
عصارۂ لحیۃ التیس اور اقاقیا ہر واحد چار درہم یعنے چودہ ماشہ سبکو

کوٹ کر مطبوخ مازوشن بوزن ایک مثقال کے قرص طیار کرین
خون کا بستہ ہونا سینہ مین اسکے واسطے یہ دوا مفید ہی اخلاط
اسکے میتھی کا آٹا سات ماشہ ریوند ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ مرکی
آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ انیسون اور گل سرخ ہر ایک دو درہم یعنے
سات ماشہ ملٹھی کی رگین اور مرچ سیاہ اور نمک ہر ایک ساڑھے تین ماشہ
کوٹ چھانکر شہد یا پانی ملا کر قرص بنائین وزن ہر قرص کا ساڑھے تین ماشہ
ہو اور سایہ مین خشک کرین اور بیخ رازیانہ اور بیخ کرفس کو پانی مین جوش
دیکر بوزن ایک سکرجہ جو برابر سوا بیس ماشہ کے ہی اس پانی کو لیکر قرص کو
اسمین بھگو کر پیسین اور پی جائین یہ دوا بہت اچھی ہی کہ خون بستہ کو پگھلا
دیتی ہی اور اسکو سینہ سے باہر نکال دیتی ہی اور جس جگہ خون جم گیا ہو اس جگہ کو
صاف کردیتی ہی

سل اور قروح ریہ یعنے پھیپھڑے مین جو قرحہ پڑجاے اسکی دوا یہ دوا
سینے کے اور پھیپھڑے کے قروح کو فائدہ کرتی ہی اور ان زخمون کو تو
بیدا کرکے درست کردیتی ہی اور زخمون کو اچھا کردیتی ہی اخلاط اسکے
گلنار اور گل سرخ سوکھا ہوا ہر واحد چار درہم یعنے چودہ ماشہ دم الاخوین
اور نشاستۂ گندم اور لبان ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ گوند اور کتیرا
اور مصطگی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ اقاقیا اور زعفران
ہر ایک نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ مرکی اور کہربا ہر ایک ساڑھے
تین ماشہ انارکیو پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ دواؤن کو
کوٹ کر بہی کے رب اور رب الآس مین گوندھ کر قرص
بنائین ہر ایک قرص ساڑھے چار ماشہ کا ہو اور سایہ مین خشک کرین اور
استعمال کرین

قلب اور ادویہ قلبیہ کا بیان جو معجون کہ اسمین حرمل یعنے اسپند پڑتی ہی
اسکا نسخہ یہ ہی حرمل اور کلونجی اور کافور اور جند بیدستر اور بزرالبنج یعنے
اجوائن اور زراوند اور سعد جسکو ناگرموتھا کہتے ہین اور رفاسترجسکو
ہزارچشان کہتے ہین اور فاشرستین اور عاقرقرحا اور فلفل اور صعتر اور حنظل
اور سنبل یعنے بالچھڑ اور تخم کرفس اور تخم سداب اور کرویا
اور افیون زعفران اور جوزبوا اور ریخ اور قسط ہر واحد نصف درہم یعنے
پونے دو ماشہ شہد بقدر حاجت مقدار شربت اسکی قوی آدمیون کے

خون حیض کو نیچے اتار لاتا ہی اخلاط اُسکے ایلو سو مثقال جسکے ساڑھے
سینتیس تولہ ہوے مصطگی ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی زعفران بھی اسقدر
سنبل الطیب دارچینی حب بلسان اسارون ہر واحد ایک اوقیہ کوٹ چھان کر
خشک سفوف تیار رکھیں اور اس طرح پر استعمال کرین کہ جس شخص کو ہضم کامل دیر مین
ہوتا ہو اوسکو ساڑھے چار ماشہ آب سرد کے ہمراہ اور جسکو کڑوی قی مرہ صفرہ
کی ہوتی ہو اوسکو سوا دو ماشہ اور جس کے معدہ پر کوئی مادہ ریزش کرتا ہی اُسکو
سوا دو ماشہ اور جس شخص کے بعض اعضاے اندرونی مین ورم ہو اوسکو نفع
کرتا ہی اگر ماء العسل کے ہمراہ پلایا جاے اور جس شخص کو ادرار بول کی حاجت
ہو یا خون حیض کے نیچے اتارنے کی حاجت ہو اوسکو رازیانہ کے
ہمراہ پینا چاہیے اس طرح پر کہ رازیانہ کو کوٹ کے جوش دین اور صاف
کرلین

ضماد جو حکیم بولاہیس کی طرف منسوب ہی تمام امراض باطنی کو فائدہ کرتا ہی
سعد کوفی جسکو ناگرموتھا کہتے ہین قردمانا وفاق کندر ہر واحد ایک من جو برابر
سوا باون تولہ کے ہی صمغ البطم ڈیڑہ من روغن حنا بقدر کفایت اور
کبھی اس مین مقل یہودی اکمین بڑھائی جاتی ہی

دوا جسکو دیبدابوسا کہتے ہین فساد مزاج اور معدہ مین پانی کی رطوبت جمع
ہونے کو اور شکم کے نرم ہونے کو جس سے پتلا پاخانہ ہو فائدہ کرتی ہی
اخلاط اُسکے ایرسا یعنے سوسن کی جڑ چوبیس درہم یعنے ساڑھے تین
تولہ فلفل پانچ تولہ دس ماشہ زنجبیل اور انجدان ہر واحد سوا تین تولہ انیسون
اور مصطگی اور تخم رازیانہ ہر ایک چار درہم جسکے چودہ ماشہ ہوے اجوائن اور
تخم کرفس ہر ایک آٹھ درہم یعنے دو تولہ چار ماشہ دواؤن کو کوٹ کر
شہد ملاکر طیار کرین اور چنے کے برابر پانی کے ہمراہ تناول کرین

جوارش کردبادہ معدہ کو فائدہ کرتی ہی اور جو سدہ معدہ مین ہو یا جگر مین
اوسکو مفید ہی اور کمی ہضم غذا کو فائدہ کرتی ہی کردیا یعنے شاہ زیرہ اور اجوائن
اور تخم کرفس زنجبیل ہونہ حستہ برآوردہ اور سیسالیوس اور تخم گندر ہر واحد تین
درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ بادام تلخ صاف کیا ہوا دونون چھلکے سے
چھ درہم یعنے پونے دو تولہ کوٹ کر شہد سے ملاکر طیار کرین مقدار شربت
ایک بندقہ ہی جو برابر ساڑھے تین ماشہ کے ہی نیم گرم پانی کے ہمراہ

جوارش خولنجان شدت برودت جگر کو مفید ہی اور طعام کو ہضم کرتی ہی
اور ریاح کو ہٹا دیتی ہی اور معدہ کو خوشبو کرتی ہی — خولنجان اور
قرفہ یعنے تج کی عمدہ قسم اور فلفل سپید ہر واحد دو درہم الائچی خرد دارچینی
اور نارمشک ہر واحد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ دار فلفل چھ درہم
یعنے اکیس ماشہ زنجبیل آٹھ درہم یعنے سوا دو تولہ تخم کرفس اور انیسون اور
زیرہ اور کردیا اور طالیسفر ہر واحد ایک درہم قند سپید اور شکر سہ چند وزن ادویہ
سب کو اچھی طرح کوٹ کر ملادین اور مقدار شربت اسکی سات ماشہ
کی ہی

شہوت یعنے اشتہا کے ادویہ — یہ دوا مٹی کھانے کی خواہش کو قطع
کردیتی ہی اخلاط اُسکے ایارج چھ درہم جسکے اکیس ماشہ ہوے
ہلیلہ سیاہ اور بہیڑہ اور آملہ ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ جوز
گندم پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ شہد کف گرفتہ سے معجون
بنائین اور تین درہم کی مقدار شربت ہی ایسے جوشاندہ کے ہمراہ جسمین مصطگی
اور انیسون اور پودینہ کو جوش دیا ہو اور خبث الحدید کو جو مطبوخ ہو یعنے جوش دیا
ہوا ہو اور خام نہو

قی اور متلی کی دوا یہ شراب نعنعی قی کو قطع کردیتی ہی اخلاط اُسکے زیرہ
کرمانی چار درہم یعنے چودہ ماشہ مصطگی تین درہم جسکے ساڑھے دس ماشہ
ہوے انار دانہ بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ پودینہ اور تمام جو ایک
قسم پودینہ کوہی ہی پانچ پانچ گڈیان سب کو چار رطل پانی جو تخمینًا سوا پاؤ کم
دو سیر ہوا جوش دین تا کہ چہارم باقی رہ جاے پھر صاف کرکے اوسمین
ایک درہم مشک ڈالین اور صبح و شام اسمین سے تناول کرین

ہچکی کی دوا یہ دوا ہچکی کے واسطے عجیب الاثر ہی اور قوی بھی ہی اخلاط
اُسکے نبیذ طیب ریحانی آٹھ رطل جسکے ڈیڑہ پاؤ تین سیر پختہ ہوے شہد
کف گرفتہ دو رطل یعنے آدھ پاؤ کم سیر ان دونون کو اسقدر جوش دین کہ
چھٹا حصہ جل جاے بعد ازان آگ پر سے اتارلین اور اسمین قسط اور مصطگی
ہر ایک چار درہم یعنے چودہ ماشہ افسنتین سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی
اذخر اور سنبل الطیب اور ایلوہ اور شیرپات اور گلسرخ اور غاریقون اور زعفران
ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ اور اسارون اور عود ہندی اور تج ہر واحد
چار درہم یعنے چودہ ماشہ پیس کر چھڑکین مقدار شربت اسکی ایک ملعقہ یعنے
نو ماشہ کی ہی

کبد یعنے جگر کی بیماریون کی دوا اور ام جگر کے واسطے یہ مرہم ہے۔ مرہم
اسفرم نفع کرتا ہے اس ورم کو جو وتی یعنے ہڈی سے ملجاتے اور اسی جگہہ
سے ہٹ جانے کو فائدہ کرتا ہے یا اور قسم کے ورم کو اخلاط اُسکے نورہ
اسفرم چار درہم یعنے چودہ ماشہ عود ہندی اور زعفران حب الغار چراتہ
مرکی اور کبہ جسکو پلچوتر کہتے ہین ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ
موم چار درہم یعنے چودہ ماشہ سب دواؤن کو کوٹ پیس کر جمع کرے
اور موم کو بقدر مناسب پگھلا کر روغن سوسن اور روغن رازقی تین درہم ملاکر
مرہم طیار کرین

صلابت جگر یہ معجون جو بھیڑیے کے جگر سے بنائی جاتی ہے درد ہاے
جگر اور تلی اور معدہ کے درد کو اور ان اعضا کے ریاح اور ذوسنطاریا ن
جو ستون کی ایک بیماری ہے اُسکو اور پرانی کھانسی کو فائدہ کرتی ہے اور جن لوگو
خونی قے ہوتی ہے اونکو فائدہ کرتی ہے اخلاط اُسکے زعفران مرکی افیون
جند بیدستر بزر البنج جسکو اجوائن کہتے ہین اور قسط اور رقرد ماناخشخاش اور سنبل
اور غافث اور بھیڑیے کا جگر اور بکریکا داہنا سینگہ جلا ہوا سب دوائین ہوزن
یکسر جو قابل کوٹنے کے ہو اُسے کوٹین اور پگھلانی والی چیزون کو پگھلا دین
شراب ملاکر اور شہد کف گرفتہ ڈال کر معجون درست کرین اور چھ مہینے کے بعد
استعمال کرین برابر ایک چنے کے مقدار شربت ہے ہمراہ ان پینے والی چیزو
جو مناسب ہون

سوء مزاج یعنے جگر کی خرابی مزاج کے واسطے روغن مازریون کا
اخلاط اُسکے مازریون دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ لیکر ایک
رطل پانی مین جو برابر پینتیس تولہ کے ہوگا ایک شبانہ روز بھگوئین پھر
اُسکو کسی دیگچی مین رکھکر اور ایک ماشہ ریوند سوا پانچ ماشہ شکوفہ اذخر ساڑھے
تین ماشہ زعفران سوا پانچ ماشہ نرم آنچ سے جوش دین جب آدھا پانی
رہجاے آگ پر سے اوتار لین پھر اُسکو چھانکر دیگچی مین رکھین اور اوسپر
چار رطل روغن بادام شیرین جو تخمینًا ایک سو اکتیس تولہ ہوا ڈال کر جوش دین
کہ پانی جلجاے اور روغن باقی رہے اور دوائین کُٹی ہوئی اور چھنی ہوئی
اس روغن مین ملائین وہ دوائین یہ ہین ہلیلہ زرد اور بہیڑہ اور آملہ ہر ایک
دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ تمر ہندی بیس درہم جسکے ہوتے نو
تولہ ہوے اور بجار انیس عدد عناب بیس دانہ املتاس کا مغز ایک رطل

یعنے ہوئے پینتیس تولہ مویز کلان نصف رطل سب دواؤن کو سوا املتاس
کے یکجا کرکے ایک دیگ مین چھوڑ دین اور اُسپر دس رطل پانی ڈال کر
اسقدر جوش دین کہ تہائی پانی باقی رہجاے اس پانی کو املتاس پر چھوڑ دین
صاف کرکے پھر املتاس کو اس پانی مین ملین اور صاف کرکے اسپر ایک
من قند سفید جو برابر سوا باون تولہ کے ہے ڈالین اور جوش دین کہ اُسکا
قوام گاڑھا مثل شہد کے ہوجاے پھر اُسپر روغن بادام نصف رطل ڈالکر
اسقدر جوش دین کہ پانی جل جاے اور روغن باقی رہے اور پھر ادویہ
سائیدہ کو ملاکر جوش دین کہ بستہ ہوجاے اور آگ پر سے اتار کر کانچ کے
برتن مین رکھ چھوڑین - مقدار شربت اسکی چھ درہم یعنے پونے دو تولہ
کی ہے

سفوف ابتداے استسقاے مائی کے واسطے اسکا استعمال
شیر مادہ شتر خواہ ماء الجبن کے ساتھ کیا جاتا ہے اخلاط اُسکے عصارہ
غافث ڈیڑہ درہم جسکے سوا پانچ ماشہ ہوے لک یعنے لاکھ دو درہم
جسکے سات ماشہ ہوے ریوند ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ شکوفہ اذخر
ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ زعفران ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ
ماشہ تخم کشوث ایک درہم تخم خیار تخم خرفہ ہر واحد ایک درہم سقمونیا
ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ مقدار شربت ایک مثقال یعنے ساڑھے
چار ماشہ کی ہے

طحال یعنے تلی کی بیماریون کے واسطے تریاقی دوائین اور خاص
ادویہ جو مرض طحال کے واسطے مقرر ہین - از آنجملہ ایک دوا
بکار آمد ہے جو بنام دبقی مشہور ہے اخلاط اُسکے دبق بلوط یعنے بلوط کا
لسدار اور چپکتا ہوا شیرہ دو رطل جو برابر ساڑھے ستر تولہ کے ہے اور
چونہ ایک رطل یعنے تخمینًا پینتیس تولہ دبق کو مٹی کے برتن مین رکھکر
کوئلے کی چنگاریون پر رکھین کہ پگھل جاے اور گیلا ہوجاے چونہ بسا ہوا
اسپر چھڑکین اور خوب ملائین اور گرما گرم بھیڑے کی کھال پر اسکو طلا کرین
اور رکھ چھوڑین - جب اسکا استعمال کرنا منظور ہو مریض کو حمام مین
داخل کرین اسی جگہ اس کا پھاہا مریض کے شکم پر لگا دین اور پھر اس
پھاہے کو پڑا رہنے دین تا آنکہ خود چھوٹ کر گر پڑے اور جسقدر پیٹ کی سوجن
گھٹتی جاے اور ورم استسقا گھٹتا جاے اس پھاہے کو اسیقدر

کرتے رہین اور مقراض سے کاٹ کاٹ کر الگ کر دیا کرین

دوا ے دیگر جسکا اثر بیماران طحال پر اُسی روز ظاہر ہوجاتا ہی جسدن استعمال کیجاے — اور مناسب ہی کہ اس دوا کے استعمال سے پہلے تین روز اس مریض کی تدبیر مناسب کر لیجاے یعنے دوا اور غذا جو اسکے حال کے مناسب ہو تین روز پہلے کر کے پھر اس دوا کا استعمال کرین اخلاط اُسکے مرکی تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ اور سوا پانچ ماشہ وقاق کندر کا برادہ جو جھڑتا ہی آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ خردل اسکندرانی جو رائی کی ایک قسم عمدہ ہی اور قردمانا ہر واحد دو اوقیہ یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ سرکہ عنصل بقدر کفایت — رای اور قردمانا کو کوٹین اور چھانین اور دقاق کندر اور مرکی کو پیسین اور سوکھی دوا جو پہلے سے چھنی ہوی رکھی ہی اسکو اسپر چھڑکین اور خوب ملانے کے بعد بذریعہ سرکہ کے مثل مرہم کے بنالین — اور زمانہ اس دوا کا پھاہا وغیرہ دو گھنٹہ کے زمانہ سے لیکر نو گھنٹہ تک رکھنے کا ہی جسقدر برداشت اور تحمل ہو جسقدر کمی اور زیادتی ورم کی ہو — بعد رکھنے دوا زمانہ مذکورہ تک پھر مریض کو حمام مین داخل کرنا چاہیے اور یہ ضماد اُسکے طحال پر لگا ہوا ہو جب حمام مین ٹھہرنے سے اوسکے جوڑ بند ڈھیلے ہونے لگین اور پسینا بھی آجاے) اب اسکو آبزن مین بٹھانا چاہیے — اور آبزن کرانے سے پہلے اوسکو سمجھا دیا جاے کہ دیر تک آبزن مین ٹھہرنا ہوگا اور جسقدر پانی طحال مین بھر گیا ہی سب نکلجاے — غشی کے روکنے کی تدبیر یہ ہی کہ مریض کی ناک کے تب سرکہ اور جنگلی پودینہ لیجائین کہ اُسکو سونگھے اور جن پٹیون سے ضماد کی بندش کی ہی اون کو کھول ڈالین اور تھوڑی سقدار پٹیون کی کھولنی چاہیے — جسوقت حمام سے اسکو باہر لائین شوربہ مچھلی اوسکو بدون روٹی کے کھلائین — اور پانی وغیرہ اُسے بروز اول اور پھر تیسرے دن پلانا چاہیے — اور اس تدبیر سے پہلے اُسکو اجازت دینی چاہیے کہ ریاضت اور محنت کسی قسم کی جو ممکن ہو سے ہوسکتی ہو اور اعضاے اسفل کی ریاضت ہاے مخصوصہ سے بھی ہو جیسا کہ فن اول کلیات مین بیان ہوچکا ہی بقدر طاقت کرے کہ سانس اسکی متواتر ہونے لگے اور دم پھول جاے

دوسری دوا جو مصاص قوی ہی کہ رطوبت کو بقوت چوس لیتی ہی یہ دوا منجح یعنے بکار آمد ہی کہ معجون اور بیماران طحال کو اور جن لوگون کو پرانی بیماریان ہون فائدہ کرتی ہی اخلاط اُسکے رائینج جوش دیا ہوا چار رطل یعنے ایک سو بتیس تولہ سوم دو رطل یعنے ساڑھے ستر تولہ گندھک جسکو آگ کی گرمی نہ پہونچے ہو ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ دقاق کندر اور بکری کی زفت پھر اسی قدر بورہ سرخ بھی ایک رطل ریوند تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ کے ہی قثاء الحمار یعنے جنگلی کریلہ کی جڑ بھی اسی قدر ایلوا چھ اوقیہ یعنے سولہ تولہ ساڑھے دس ماشہ عاقر قرحا بھی اسیقدر توت کا دودھ تین اوقیہ سرکہ ایک قسط جسکے بتیس تولہ ہوے شراب انطاکی نصف قسط یعنے ساڑھے سترہ تولہ اور بہم بجاے سرکہ کے روغن زیتون بوزن تین قوطولے جو برابر اٹھاون تولہ اور چھ رتی کے ہی داخل کرتے اور سب سامان اور طریقہ سابق کا اور استعمال کرلنے کا بر طبق دوا سابق کے ہی

دوسری دوا جو پورا فعل کرتی ہی اخلاط اُسکے سرطان نہری کو لیکر اسکے پاؤن اور سرتانیہ یعنے دونون فرد ولی لشکل سینگ کو ٹکڑے ٹکڑے کرے پھر اُسکو خشک کرے اور پیسے اور اسمین سے ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ لیکر چھٹا حصہ مثقال کا یعنے چھ رتی افیون لیکر پانی مین گھولے یہ پانی بھی اسی نہر کا ہو جسمین سے کینگٹا لیا ہی اور ان سب اجزا کو مریض کو کھلائین — اور بعض اوقات بجاے افیون کے روغن بلسان کو ملانا چاہیے ہمون افیون کے اور مناسب مرض کے بھی ہونا چاہیے

صلابت طحال یعنے تلی کے سختی خواہ ورم سوداوی طحال کی دوا — یہ مرہم اس صلابت کو مفید ہی جو تلی مین ہوتی ہی اخلاط اُسکے قردمانا اور رای اور عاقر قرحا اور میتھی جوش دی ہوی ہر واحد ایک جزو کو خوب باریک کوٹین اور پھر سرکہ کہ ملا کر پیسین اور پھر اُسپر روغن زیتون کو ڈال کر طحال پر طلا کرین — دوا کا لگانے والا پہلے حمام مین نہلاے بعد اُسکے یہ مرہم اُسکی تلی پر رکھا جاے

حقنہ اندرونی شکم کے قروح کو فائدہ کرتا ہی اور مراد ان قروح سے وہ زخم انتون وغیرہ کے ہین جسکے پڑجانے سے مریض کو خون کے دست آنے ہین اور روم کے آدمی اس مرض کا نام دوسنطاریا رکھتے ہین اخلاط اُسکے گوسفند کے گردے کی چربی تازہ لیکر کشک جو کے ہمراہ اسکو جوش دین اور بکائین پھر کشک جو کا پانی مع چربی کی چکنائی کے بوزن دو سکرجہ

یعنے نوسے تولہ اور پونے آٹھ ماشہ کا دوچند جسکے ایک سو اکاسی تولہ اور ساڑھے تین ماشہ ہوے اور چاول کی بیج اور روغن گل ہر واحد ایک اسکرجہ یعنے نوسے تولہ پونے آٹھ ماشہ اور اقاقیا پسی ہوی بوزن نصف درہم یعنے پونے دو ماشہ اور گوند پسا ہوا اور سپین پسا ہوا ہر واحد ایک درہم زردی بیضہ بریان ہین سبکو ملاکر شکل مرہم کے طیار کرین اور اسی کا حقنہ دیا جاے

مانند ایک سکرجہ جو برابر نوسے تولہ پونے آٹھ ماشہ کے ہی یا بنی عصی الراعی یعنے لال ساگ کا لین اور نصف سکرجہ یعنے پنتالیس تولہ اور تین ماشہ ساتی روغن گل کو لیکر حقنہ کرین — اور غذا اوس مریض کی شوربا حماض کا دوغ یا دام اور انار دانہ ملاکر اور جسقدر ممکن ہو شوربا سے مذکورہ خوشبو کرین اور فواکہ مین سے بھی اُسکو کھلانی چاہیے

استطلاق بطن جسکو پیٹ جھڑنا کہتے ہین یہ سفوف مفید ہی خلفہ کے مرض کو جسمین غذا بجنسہٖ دستون کی راہ گر جاتی ہی جسکو خلفہ کا مرض کہنہ ہو جاے اخلاط اُسکے گلنار اور بلوط سرکہ مین بھگویا ہوا اور بریان کیا ہوا اور سماق اور حب الاس اور قرظ یعنے سینگری ببول کی اور طراثیث من کل واحد دو درہم یعنے سات ماشہ زیرہ اور رازو جنکو پہلے سرکہ مین بھگویا ہوا اور بریان کیا ہوا اور شگوفہ انار شیرین اور ثمرۃ الطرفا یعنے جھاو کا پھل اور رامک اور مصطگی اور ربالجھڑ ہر واحد ایک درہم تخم حماض یعنے چوکا کے بیج اور گوند اور طین ارمنی اور عصارہ لحیۃ التیس اور منقی کے بیج بریان کئے ہوے اور خرنوب اور حفت بلوط ہر واحد ڈیڑہ درہم یعنے سوا پانچ ماشہ

جوارش اُس خلفہ کو دور کرتی ہی جو برودت سے عارض ہوا ہو اور ریاح سے پیدا ہوا ہو — تخم کرفس اور جرائتہ اور سعد کوفی یعنے ناگرموتھا اور اجوائن اور عود بلسان اور لاذن اور جاوتری ہر واحد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ الایچی کلان اور سک ہر واحد چار درہم یعنے چودہ ماشہ گلسرخ دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ اشنہ جسکو بجھی کہتے ہین اور انیسون ہر واحد تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ قرفہ سوا پانچ ماشہ اظفار الطیب جسکو نکہ کہتے ہین سوا بارہ ماشہ زعفران سات درہم یعنے دو تولہ اور چار رتی کافور ساڑھے دس ماشہ بیخ اذخر چودہ ماشہ قردمانا دو درہم یعنے سات ماشہ فلفل سپید سات ماشہ صندل سپید چار درہم یعنے چودہ ماشہ دو تو ساڑھے دس ماشہ دارچینی اور سونٹھ بھی اسی قدر حب الاس سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی ان سب کو سبب کے رب مین ملاکر جوارش طیار کرین

شراب فاکہہ اسہال کو روکتی ہی اور صفرا کو ہٹا دیتی ہی اخلاط اُسکے حماض اترج یعنے چوکا اور زرشک اور ریباس ہر واحد ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ (زعرور) اور انار دانہ اور سماق ہر واحد تین رطل جسکے ایک سو ایک تولہ تین ماشہ ہوے بہی بیخوش اور سیب اور انار راور اہرود ہر واحد چار رطل جسکے ایک سو پینتیس تولہ ہوے پانی برابر اسکے دو روز انکو بھگونا چاہیے پھر جوش اسقدر دین کہ خامی جاتی رہے اور چھان لین اور دوبارا جوش دین اور شکر اُسپر ڈالین

سحج اور قروح امعا یعنے خراش پڑ جانے اور آنتون مین قرحہ پڑ جانے کی دوا — ایک دوا ہی جسکو علق کہتے ہین قروح امعا کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اُسکے اقاقیا پچیس مثقال جسکے نو تولہ ساڑھے چار ماشہ ہوے پوست انار پچہتر مثقال جسکے اٹھائیس تولہ اور چھ ماشہ ہوے مازو پچیس مثقال افیون پچیس مثقال بزر البنج پچپن مثقال یعنے بیس تولہ سات ماشہ باجرا کٹا ہوا ایک سو ساٹھ مثقال جسکے ساٹھ تولہ ہوے سماق شامی ستر مثقال یعنے پچیس تولہ پانچ ماشہ عصارہ سماق شامی ڈھای مثقال یعنے سوا گیارہ ماشہ کندر پچیس مثقال جسکے نو تولہ ساڑھے چار ماشہ ہوے سب کو پیسکر یکجا کرین اور شراب سیاہ مین ملاکر طیار کرین پوری مقدار شربت اسکی ساڑھے چار ماشہ کی ہی

یہ دوا الحکیم ابو فیتوس طرسوسی کیطرف منسوب ہی اور یہ مفید ہی ہر ایک مادہ کو جو اندرونی اعضا سے زیرین پر ریزش کرتا ہو اور ہر قسم کا نفخہ اور پھولاپن جو اندرونی اعضا مین ہو اُسکو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے انیسون اور تخم کرفس ہر واحد دو مثقال یعنے نو ماشہ تخم رازیانہ اور تخم گاجر صحرای اور تخم (طردیلون) جسکو سیسالیوس کہتے ہین ہر ایک چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ افیون اور بزر البنج یعنے اجوائن ہر ایک پونے سات ماشہ کوٹ چھان کر پانی مین گوندہ کر طیار کرین اور استعمال کرین

اس حقنہ کو جالینوس استعمال کیا کرتا تھا اور یہ حقنہ امیلوس حکیم کا ہی اور بہت سے نسخہ ہاے متقدمین کے مطابق ہی اخلاط اسکے عصارہ انگور خام سوکھا ہوا چھ مثقال یعنے دو تولہ تین ماشہ پھٹکری بھی اسیقدر اور ایک

آب نارسین اور تانبے کے چھلکے اور چیلین جلائی ہوئی ہر ایک چھ مثقال یعنے
سوا دو تولہ سرخ ہرتال تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ ہرتال زرد آٹھ
مثقال یعنے تین تولہ کاغذ سوختہ پندرہ مثقال یعنے پانچ تولہ ساڑھے سات ماشہ
کوٹ کر شراب حب الاس مین گوندہ کر قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا وزن
تین خواہ چار مثقال کا ہو یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ سے ڈیڑہ تولہ تک
اور اس قرص کو شراب آب آمیختہ مین کہ مجموع شراب اور پانی کا وزن
دو قوانوس ہو جو برابر آٹھ تولہ اور ساڑھے دس ماشے کے ہو اگھول کر
حقنہ کرین اور بعض اوقات فقط آب باران مین گھول کر حقنہ کیا جاتا ہی
اقراص افاویہ خوشبو دواؤن سے یہ قرص بنایا جاتا ہی سلفہ کو فائدہ
کرتا ہی اور قروح امعا یعنے انتڑیون کے قرحہ کو اور اسکا نام اقراص [illegible]
ہی یہ دوا مجرب سے ہی جو بہت بکار آمد ہی اور اسہال مین جسوقت استعمال کیجاے
بند کردیتی ہی اخلاط اسکے زعفران اور سنبل ہندی اور انیسون ہر واحد
چار مثقال یعنے ڈیڑہ تولہ ہر ایک دو مثقال یعنے نو ماشہ صبر ہندی یعنے
ہندوستان کا بنا ہوا ایلوا اور عصارہ لحیۃ التیس اور [illegible] اور اقاقیا
اور افیون اور مازو اور کتیرا اور فلفل سپید ہر واحد دو مثقال یعنے نو ماشہ
شراب مین گوندہ کر قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا وزن نصف مثقال یعنے
سوا دو ماشہ کا ہی

سفوف جو خراش یعنی کو مفید ہی کہ بلغم شور سے پیدا ہوا ہو حرف یعنے
حالم بریان کئے ہوے دس درہم یعنے دو تولہ گیارہ ماشہ طسی کے
بیج سات درہم یعنے دو تولہ اور چار رتی مصطگی پانچ درہم یعنے ایک
تولہ ساڑھے پانچ ماشہ تخم کنوچہ اور گل ارمنی ہر واحد دس درہم یعنے
دو تولہ گیارہ ماشہ لوند بریان سات درہم یعنے دو تولہ چار رتی تخم گندنا
ہو نشاستہ بریان ہر واحد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ مقدار شربت
اسکی تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کی ہی

حقنہ جو بسبب دوا پینے کے خراش پیدا ہوی ہو لازم ہی کہ روغن زرد
اور دہن الاخوین کا حقنہ کرین

حقنہ ابتدا سے زحیر کے واسطے اور صفراوی خواہش اور
دفع مادہ کو مفید ہی اخلاط اسکے سوت چھلکے نکالی ہوی دس درہم حب الاس
اور انار کے چھلکے اور زعرور ہر واحد سات درہم یعنے دو تولہ اور چار رتی

بہی دانہ اور بیج نکالے ہوے اور امرود پندرہ درہم مازو پانچ درہم سبکو
پانچ رطل پانی جو برابر آدھ پاؤ دو سیر کے ہوا اور چار اوقیہ آب انار یعنے
سوا گیارہ تولہ میخوش انار کا پانی اور انگور خام کا پانی ملا کر جوش دین تاکہ ایک
رطل یعنے پونے چونتیس تولہ باقی رہجاے اور اسمین سے ایک تہائی
لیکر اوسمین گل ارمنی ساڑھے چار ماشہ ملائین اور گوند بھی اسی قدر اور کاغذ
سوختہ اور اقاقیا اور سپیدہ ہر واحد ایک درہم یعنے ساڑھے تین ماشہ
داخل کرین

صفت دوا سے قولنج کی جو عجیب ہی کہ جالینوس اسکا استعمال کیا کرتا تھا
اسی بیمار کے علاج مین جسکو ایلاوس کا خلل ہوتا تھا یعنے اوسکے منھ
کی طرف سے فضلہ براز نکلتا تھا ــ اس دوا کو بقدر ایک باقلا کے
جو کہ برابر پونے دو ماشہ کے ہی اوسکو دینا چاہیے جبکہ درد شدید ہو
تین خواہ چار قوانوس پانی کے جو برابر جو دو تولہ سات ماشہ اور سات
رتی کے خواہ برابر اٹھارہ تولہ اور سوا پانچ ماشہ کے ہی سرد پانی کا ہونا
چاہیے اخلاط اسکے بزر البنج جسکو اجوائن کہتے ہین اور فلفل سپید ہر ایک
چالیس مثقال یعنے پندرہ تولہ افیون بیس مثقال جسکے ساڑھے سات
تولہ ہوے زعفران دس مثقال یعنے پونے چار تولہ سنبل الطیب جسکو
بالچھڑ کہتے ہین افربیون عاقرقرحا ہر واحد دو مثقال یعنے نو ماشہ کوٹ چھانکر
شہد جوش کئے ہوے سے مین معجون بنائین

صفت دوا سے قولنج کی بنا بر قول جالینوس کے جو کتاب سقراط [illegible]
مین جالینوس نے لکھا ہی اور اوسکا نام اسوطوس ہی اور یہ دوا معدہ
کی بیماریون کے واسطے بھی نافع ہی اور ان لوگون کو آشوب چشم ہو
اور درد ان کے آنکھ مین زیادہ ہوتا ہو ــ اور رحم کے اقسام درد کو بھی
مفید ہی جب مار اسفل مین سداب کو جوش دیکر اسکے ہمراہ یہ دوا کھلائین
اخلاط اسکے زعفران سوا چھ ماشہ سنبل الطیب نو ماشہ قسط اور فلفل سپید
دار فلفل اور بیروزہ ہر واحد نو ماشہ روغن بلسان چار مثقال یعنے ڈیڑہ
تولہ دارچینی اور پوست بیروح اور ایک نسخہ مین عصارہ بیروح بھی دیکھا گیا
ہی اور خند بیدستر ہر واحد نو ماشہ تخم دو قوا ایک تولہ سوا آٹھ ماشہ سکبینج ایک تولہ
ڈیڑہ ماشہ تج ڈیڑہ تولہ کوٹ چھان کر شہد سے معجون درست کرین
استرخاے مقعد اور خروج مقعد کا اسکی ایک دوا جالینوس سے

مقتول ہی کہ مقعد کے باہر نکل آنے کو فائدہ کرتی ہی اخلاط اسکے پھل
اوس گھانس کا جسکو ریقی کہتے ہین اور مازو اور سپیدہ قلعی اور اقاقیا عصارہ
لحیۃ التیس کے چھلکے صنوبر اور کندر اور مرکی ہر واحد ڈیڑہ تولہ اسکو پیسکر
سوکھی دوا ہذا کو مقعد پر چھڑکین اور پہلے اس سے مقعد کو شراب مازو
سے دھو ڈالین

گردہ کی پتھری میرا قول تو یہ ہی کہ جو چیز مثانہ کی پتھری کو ریزہ ریزہ کر دے
ضرور وہی دوا گردہ کی پتھری کو بھی ٹکڑے ٹکڑے کر دیگی اور برعکس اسکے
یہ بات ضروری نہین ہی کہ جو دوا گردہ کی پتھری کو ریزہ ریزہ کر دے مثانہ کی
پتھری کو ٹکڑے کر دیگی

معجون اوسکو فائدہ کرتی ہی جو پتھری کی بیماری مین گرفتار ہو اور یہ فائدہ اسلیے
ہی کہ پتھری کو یہ معجون ریزہ ریزہ کر دیتی ہی اور آیندہ پتھری کی پیدائش کو
روکتی ہی اخلاط اسکے تخم نو ماشہ تخم کرفس ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ مرکی چار
مثقال جسکے ڈیڑہ تولہ ہوا فلفل سپید دو مثقال یعنے نو ماشہ کندر تین
مثقال جسکے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ ہوے حجر شامی کی قسم نرینہ ایک مثقال
یعنے ساڑھے چار ماشہ تخم گزر اور انیسون ہر واحد دو مثقال جسکے نو ماشہ
ہوے بیخ تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ بیخ سوسن سوسن الابو زنفتی
ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ تخم خشخاش سپید دو مثقال یعنے نو ماشہ سنبل اسیقدر بادام
چھلے ہوے اسارون ہر واحد تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ
تخم سوسن اور سعد جسکو ناگرموتھا کہتے ہین ہر واحد دو مثقال یعنے نو ماشہ
شہد خالص بقدر کفایت اسمین سے ہر روز کھلای جاے

دوسری دوا جو منجح ہی جالینوس کہتا ہی مین ایک قوم کو جانتا ہون جنکے
گردے مین مرض تھا اور اسی دوا سے اسکا علاج کیا گیا پس ان کے
بیماری جاتی رہی — مناسب ہی کہ اس دوا کا استعمال بہت دنون تک کیا جاے
— اور یہ دوا اسکو بھی اچھا کر دیتی ہی جسکو پتھری کا مرض ہو اور جسکو قولنج کی بیماری
ہو اور مثانہ کے امراض کو دور کر دیتی ہی — اسکے بنانے کی صورت یہ ہی
بندق مقشر اور بادام مقشر اور تخم خیار بستانی مقشر تخم کرویا صاف کیا ہوا ہر واحد
تین مثقال یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ تخم شوکران اور زعفران تخم خیار افیون
ہر ایک چھہ مثقال جسکے سوا دو تولہ ہوے تخم بنگ سپید تخم کرفس ہر واحد
بارہ مثقال یعنے ساڑھے چار تولہ شہد سے گوندھ کر قرص طیار کرین اور

نصف مثقال یعنے سوا دو ماشہ استعمال کرین نیمگرم ماء العسل کے ہمراہ جو صاف
کیا ہو بمقدار تین قوانوس جو برابر تیرہ تولہ پانچ ماشہ سات رتی کے ہی — اور
دوسرے نسخہ مین دیکھا ہی کہ اس مین حرمل چھہ مثقال بھی پڑتی ہی اور استعمال
کرتے ہین

مثانہ کی پتھری جو کچھ کہ اس مرض کے ادویہ لوگون نے بیان کیے ہین اور
جسکی شہادت معتبر ہمکو پہونچی ہی از انجملہ یہ بھی ہی کہ خرگوش کو اگر نرم آنچ سے جلائین
جیسے کہ آنچ کا اندازہ ناظر کتاب ہذا اور مقالات کے مطالعہ سے معلوم
ہو سکتا ہی اور جلانے کے بعد اسکا جلا ہوا جسد بحفاظت رکھ چھوڑین اور چند
روز اسی کو نیمگرم پانی کے ہمراہ تناول کرین پتھری کو توڑ دیگا اور ریزہ ریزہ
کر دیگا —

صفت دوای کی جو بچھوؤن کی شرکت سے بنای جاتی ہی یہ دوا اوس پتھری کو
ریزہ ریزہ کر کے گرا دیتی ہی جو دونون گردون مین سے کسی گردہ کی پتھری
ہو — اور جو شخص اس دوا کا استعمال کرے آیندہ اپنے بدن مین پتھری
کے پیدا ہونے سے سلامت رہتا ہی — یہ دوا اس فعل کو بنظر خاصیت
خاص کے کرتی ہی مزاج دوا ہذا کا یہ فعل نہین ہی (مراد یہ ہی کہ قاعدہ
طبی سے جو مزاج اس دوا کا ہی اوسکی رو سے پتھری کا اخراج یہ دوا نہین
کرتی ہی بلکہ ایک خاصیت خدا نے اسمین ایسی دی ہی کہ اسی جہت سے
یہ اثر کرتی ہی) زندہ بچھو دس عدد پکڑ کے ایک کورے برتن مین اونکو ڈالین
جو پاک صاف ہو اور اوسپر گل حکمت کر دین پھر ایک مٹی کا برتن تلاش کرین
جیسے ماہی توا ہوتا ہی اور اسکے نیچے چوب انگور جلائین کہ وہ توا سرخ
ہو جاے — پھر اس گل حکمت کیے برتن کو اسی توے کے اندر
رکھین اور تمام رات رہنے دین بعد ازان صبح کو نکالین اور جسقدر اسمین
راکھ بچھوؤن کی ملے اوسکو بعد سرد ہو جانے راکھ کے لےلین اور
اور کسی برتن مین راکھ کو اٹھا رکھین اور بوقت علاج کے استعمال کرین
دونون گردون کے درد مین پورے دو قیراط یعنے آٹھ جو برابر ہمراہ
اوس شراب کے جسکا نام خندیقون ہی کہ اسکے پینے سے پتھری کے
ٹکڑے ٹکڑے ہو جاینگے اور پیشاب کے ہمراہ نوک دار کیلون کے
شکل پر خارج ہو جاے گی اور یہ فائدہ اس وجہ سے ہوتا ہی کہ بچھو اپنی طبیعت
مین ضد مخالف اوس پتھری کے ہی جو گردہ مین پیدا ہوتی ہی جیسے کہ سانپ

کا گوشت جملہ ہوام اور حشرات زہردار کی ضد ہی
قرص اوس پتھری کو ریزہ ریزہ کرتا ہی جو مثانہ اور دونون گردون مین پیدا ہوتی ہی تخم گاجر صحرائی اور تخم قثار ریقی اور انیسون اور مرکی تخم کرفس کوہی اور تخم کرفس بستانی اور تج اور دارچینی اور سنبل ہر واحد ایک جز سب کو کوٹ چھانکر پانی مین گوندھ کر قرص طیار کرین ہر ایک قرص کا وزن ساڑھے تین ماشہ کا ہوگا خواہ ساڑھے چار ماشہ کا خواہ چنے کے برابر گولیان بنائین اور دس گولیان نہار منھ آب گرم کے ہمراہ تناول کرین
معجون جو پتھری کو ریزہ ریزہ کردیتی ہی سنبل ہندی تین درخمی یعنے ایک تولہ ڈیڑہ ماشہ زنجبیل چار درخمی یعنے ڈیڑہ تولہ دارفلفل ڈیڑہ تولہ تج بار ہقراط دارچینی ڈیڑہ تولہ جعدہ ڈیڑہ تولہ اسارون ساڑھے تین ماشہ دوقو ساڑھے تین ماشہ زعفران نو ماشہ جند بیدستر ڈیڑہ تولہ شگوفہ اذخر ڈیڑہ تولہ سقوردیون ڈیڑہ تولہ قسط سات ماشہ فلفل سپید سات ماشہ فطراسالیون سات ماشہ حب بلسان ڈیڑہ تولہ وج ترکی نو ماشہ شہد ملاکر معجون درست کرین اور استعمال کرین
تقطیر البول یعنے قطرہ قطرہ پیشاب کا ہونا۔ یہ قرص قطرہ قطرہ پیشاب ہونے کو اور ذوب کو فائدہ کرتا ہی اخلاط اوسکے جند بیدستر سات ماشہ دو نا مروا اور سداب جسکو تلی کہتے ہین اور بزر البنج یعنے اجوائن اور انیسون ہر ایک ساڑھے تین ماشہ انار دانہ پندرہ عدد سبکو کوٹ کر قرص طیار کرین مقدار شربت ساڑھے تین ماشہ کی ہی اسکو کھاکر کھیرے کے بیج چھلے ہوے اور انڈے کی سپیدی رقیق تناول کرین
ضعف انتشار اور شہوت یعنے ہندی مین ضعف آنے کی دوا۔ اس بیماری کو یہ دوا فائدہ کرتی ہی تخم پیاز دو درہم یعنے سات ماشہ تخم جرجیر چار درہم یعنے چودہ ماشہ تخم شہدانج اور بوزیدان اور قیح اسارون اور اسقیل بریان ہر ایک چھ درہم یعنے پونے دو تولہ شقاقل تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ کنجد مقشر پانچ درہم جسکے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ ہوے تخم انگن اور انادکیو سفید ہر ایک چار درہم جسکے چودہ ماشہ ہوے قند چھ درہم اوسکے پونے دو تولہ ہوے سب کو کوٹ کر ملائین اور سات ماشہ اس سفوف کو ہمراہ طلا جو ایک شراب خاص ہی پانچین ملاکر پلائین

یہ دوا بھی اسی بیماری کو فائدہ کرتی ہی وہ یہ ہی۔ کہ جڑ بن فارسیخ کی جسکو ہلیون کہتے ہین اور گاے کا دودھ اور گاے کا گھی ہر ایک تین رطل جو برابر ایک سو ایک تولہ کے ہوا اور تخم جرجیر اور تخم گندر اور تخم شلجم ہر ایک تین اوقیہ یعنے آٹھ تولہ سوا سات ماشہ ہوے سب دواؤن کو سوکھی ہی کوٹین اور پھر دودھ اور گھی کو ملائین مقدار شربت پانچ استار یا دس استار کی ہی جو برابر اٹھتیس تولہ کے ہی یا بہتر تولہ کے بعد اوسکے کہ دودھ کو جلا دین اور گھی فقط باقی رہے اور صاف کرکے اسکو تناول کرین
صفت دوسری دوا کی جسکا نام جوارش ہندی ہی باہ کو زیادہ کرتی ہی اور شہوت جماع کو برانگیختہ کرتی ہی زنجبیل اور فلفل دارفلفل دارچینی اور قرفہ جو تج کی عمدہ قسم ہی اور تیزپات اور بالچھڑ اور صینی بچی اور شیطرج ہندی جسکو چیت لکڑی کہتے ہین اور جوزبوا صندل سرخ بڑی الائچی چاوری ناگیسر تالیسپتر اور لونگ اور ناگرموتھا اور جوز ہندی اور تباشیر ہر واحد تین اوقیہ جسکے آٹھ تولہ سوا سات ماشہ ہوے مشک اور کافور ہر ایک دس مثقال جسکے تین تولہ نو ماشہ ہوے قند سپید ہموزن سب دواؤن کے دواؤنکو کوٹ چھان کر شہد کف گرفتہ ملاکر معجون طیار کرین مقدار شربت اسکی سات ماشہ ہی
صفت دوسری دوا کی جو باہ کو زیادہ کرتی ہی اور بادشاہون کے واسطے پکائی جاتی ہی ماہی سقنقور کی دم ڈیڑہ اوقیہ یعنے چار تولہ اور تین ماشہ پانچ رتی تخم شلجم تخم گندر تخم لفت تخم پیاز سفید شیرین تخم اوٹنگن تخم جرجیر ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی فلفل سیاہ فلفل سپید دارفلفل ہر واحد پانچ درہم یعنے ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ بصل الفار جو پیاز دشتی کی ایک قسم ہی چار درہم یعنے چودہ ماشہ صنوبر مقشر ڈھائی اوقیہ جسکے سات تولہ تین رتی ہوے عاقرقرحا چار درہم یعنے چودہ ماشہ لسان العصافیر چھ درہم یعنے پونے دو تولہ مغز کنجشک نرینہ جو دیواروں مین گھونسلہ لگاتا ہی چار درہم یعنے چودہ ماشہ خصیہ مرغ خانگی ایک اوقیہ جسکے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی ہوے ان سب دواؤن کو کوٹ کر گاے کے مسکہ اور شہد مین خوب ملائین اسطرح پر کہ جتنی شہد اور مسکہ مین دوائین مل سکین اسمین سے ایک تہائی مسکہ اور دو تہائی شہد ہو وہ کسی برتن مین اٹھا رکھین مقدار شربت پونے

دو ماشہ کی ہی بعد غذا کے اور اس دوا کو کسی شراب شیرین کے ہمراہ کھانا چاہیے

صفت روغن کی یہ روغن پیڑو پر ملا جاتا ہی اور اوس مقام پر جو مقابل دونون گردون کے ہی پس شہوت کو جگا دیتا ہی اور اسمین زیادتی کرتا ہی اخلاط اوسکے افربیون اور بیروزہ ہر ایک دو درہم یعنے سات ماشہ بادتری ساڑھے تین ماشہ دار فلفل سوا پانچ ماشہ عاقرقرحا ڈھای درہم جسکے پونے نو ماشہ ہوے تخم جرجیر جند بیدستر ہر ایک پونے دو ماشہ روغن نرگس ڈیڑہ اوقیہ جسکے چار تولہ دو ماشہ پانچ رتی ہوے اور موم پونے دو ماشہ خشک دوا ان کو پیس کر موم کو تیل مین پگھلائین اور پسی ہوی دوائین اسمین چھوڑ کر خوب ملائین اور مالش کرین

مرہم یعنے رحم مین سردی کا پہونچنا — یہ فرزجہ یعنے گھنی کی دوا اُس رحم کو فائدہ کرتی ہی جسمین سردی پہونچ گئی ہو اخلاط اوسکے مرہم داخلیون ایک اوقیہ اور مرہم باسلیقون اور بیل کی چربی اور بادام کے درخت کا گوند اور مرغ کی چربی اور بط کی چربی اور بارہ سنگھے کی نلی کا مغز اور بھیڑی کا اور سنگنے انار کی اور روغن ناردین ہر واحد ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی مرکی صاف کی ہوی نصف اوقیہ یعنے ایک تولہ چار ماشہ سات رتی زعفران سات ماشہ پیہون کو روغنمین پگھلا کر سب دواؤن کو یکجا کرلین اور خوب ملا کر بعد رساب کسی کپڑے مین لگا کر بتی بنا کر استعمال کرین —

صلابت رحم یعنے رحم کا سخت ہو جانا یہ فرزجہ جو برودت رحم کے واسطے لکھا گیا ورم صلب رحم کو بھی فائدہ کرتا ہی

ساتوان مقالہ دردہاے مفاصل اور نقرس اور عرق النسا کی دوائین

— یہ درد وجع مفاصل اور نقرس کو فائدہ کرتا ہی جو غاریقون اور شوکران سے بنایا جاتا ہی اور یہ دوا دولے منضج اور بیکار آمد ہی اخلاط اوسکے تخم شوکران ایک قسط یعنے پینتیس تولہ غاریقون ایک قسط یعنے پینتیس تولہ اور میتھی ایک قسط یعنے پینتیس تولہ بورہ ایک اوقیہ یعنے دو تولہ نو ماشہ چھ رتی موم ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ رانیج جوش دیا ہوا ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ اشق ایک رطل یعنے پونے چونتیس تولہ روغن زیت کہنہ ایک رطل بارہ سنگھے کی نلی کا گودہ چار اوقیہ جسکے گیارہ تولہ تین ماشہ ہوے بیخ سوسن الو یعنی چار اوقیہ جسکے گیارہ تولہ نو ماشہ ہوے خشک دواؤن کو کوٹ کر چھلنی مین چھانین اور پگھلنے والی دواؤن کو پگھلا کر اتنی دیر تک ہوا مین رہنے دین کہ سرد ہو جائین پھر اسپر سوکھی دوائین ڈال کر خوب ملائین اور اُٹھا رکھین اور بروقت استعمال کرین

یہ دوا بھی اس مرض کو فائدہ کرتی ہی سورنجان شیرین بارہ درہم یعنے ساڑھے تین تولہ صبق شہری تین درہم جسکے ساڑھے دس ماشہ ہوے سیاہ مرچ اور زیرہ ہر ایک چودہ ماشہ دواؤنکو کوٹ کر پیسین اور ایک خوراک ساڑھے تین ماشہ کی ہی پانی اور شہد کے ساتھ

مرہم اوس ضعف کو فائدہ کرتا ہی جو دونون پاؤن مین ہوتا ہی اخلاط اوسکے اسارون اور ایلوا اور شیافت ماثیثا اور شیطرج اور ستینہ اور انزروت اور مہندی ہر ایک تین درہم یعنے ساڑھے دس ماشہ جند بیدستر چار درہم یعنے چودہ ماشہ کوٹ کر پیسین اور طلا نام کی شراب جو خوشبودار ہو اسمین ملا کر پاؤن پر لگائین

صفت گولی کی جو فاشرا ڈال کر بنای جاتی ہی اور یہ دوا بنام ہزار جشان مشہور ہی نقرس کو اور دونون کولہون کے درد کو اور مفاصل کے درد کو فائدہ کرتی ہی — اس دوا کو جسکا نام فاشرا ہی ایک درہم لین اور سورنجان بیس درہم یعنے پانچ تولہ دس ماشہ زیرہ کرمانی ساڑھے تین ماشہ دار چینی اور سعتر فارسی اور زراوند مدحرج زنجبیل اور برگ کبر اور خاکستر بچہ ہاے شیر ک ہر واحد ایک درہم سب دواؤن کو کوٹ کر پیسین اور شراب مین ملا کر چھوٹی چھوٹی گولیان بنائین اور سایہ مین خشک کرین ایک خوراک اسکی پونے دو ماشہ کی ہی اس جوشاندہ کے جسمین سوسے کو جوش دیا ہو یا نصف درہم گولیان ہمراہ شہد کے پانی کے جو گرم ہو اور اوس مین سوسے کو جوش دیا ہو اس پانی سے تین تولہ اور روغن زیتون ڈیڑہ تولہ ملا کر تناول کرین

دوسری گولی کا نسخہ جو مہندی ملا کر بنای جاتی ہی اور جب نقرس مین اسکا تجربہ کیا گیا تو اوسکی بڑی تعریف کی گئی — ہلیلہ سیاہ خستہ برآوردہ دو تولہ گیارہ ماشہ بہیڑا اور آملہ جیت لکڑی زنجبیل دار فلفل نمک ہندی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ایلوہ تیس درہم یعنے پونے نو تولہ سعتر فارسی بیخ کبر اور گوگل اور مہندی ہر ایک سات ماشہ سورنجان ہموزن سب دواؤن کے ان دواؤنکو کوٹ کر چھانین اور گوگل کو شراب مین بھگو کر اچھی طرح ملائین

پھر سب دوائین ڈال کر چھوٹی چھوٹی گولیان طیار کرین مقدار شربت ساڑھے تین ماشہ کی ہی

عرق النساء دوا اس بیماری کو اتنا فائدہ کرتی ہی کہ درد مین سکون بخوبی پیدا کرتی ہی اخلاط اُسکے زفت دو جز گندھک جسکو آگ کی گرمی نہ پہونچی ہو ایک جز دونون کو پیسکر خوب ملائین اور مقام درد پر اُسکو چھڑکین مگر پہلے بیمار کو حمام مین داخل کرین تاکہ پسینہ اوسکے بدن مین نکل آے اور دوا چھڑکنے سے بدن مین چپٹ جاے پھر اس دوا پر ایک کاغذ کا ٹکڑا چسپا دین یہ دوا اُسوقت تک لگی رہے کہ خود بخود چھوٹ کر گر پڑے

نقرس دولے شوکران جو باب وجع مفاصل مین مذکور ہو چکی اس سے بڑھ کے نقرس کے واسطے کوی دوا نہین ہی

اٹھوان مقالہ بالخورہ کی دوا یطوخ یعنے لتیھڑ نے کی دوا ہی اور فربیون اور ثافسیا اور دہن الغار ہر ایک نو ماشہ گندھک جسکو آگ کی گرمی نہ پہونچی ہو اور کنگنی سیاہ ملے یا سپید ہر ایک ساڑھے چار ماشہ ان دواون کو یکجا کر کے کوٹے اور چھانے پھر اسمین نو درہم یعنے دو تولہ ساڑھے سات ماشہ موم کو دہن الغار یا روغن زیتون کہنہ یا رینڈی کے تیل مین پگھلا کر سب دوائین ملاے اور بالخورہ کے مقام پر لگاے علاوہ یہ ہی کہ یہ دوا قوی ہی اگر بالخورہ کو بھی دور کر دیتی جو مدت کا ہو اور علاج اوسکا دشوار ہو جالینوس کہتا ہی کہ مین اس دوا مین بعض اوقات بالم ساڑھے چار ماشہ اور سمندر کف ساڑھے چار ماشہ ملا لیتا تھا

خضاب سیاہ کرنے والا بالون کا جالینوس نے کہا ہی کہ اگر کتے کا پیشاب لیکر پانچ دن یا چھ دن اُسکو سڑائین پھر اس سے بالون کو دھوئین سیاہ کر دے گا اور سیاہ بالون کو سفید ہونے نہ دیگا

پیمانہ اور وزن کا بیان کناش ساہر سے اُسنے کہا ہی کہ قسط کا وزن روغن زیتون سے اٹھارہ اوقیہ ہی جو برابر پچاس تولہ ساڑھے سات ماشہ کے اور شراب سے اسّی رطل جسکے دو ہزار سات سو تولہ ہوے ۔ اور شہد سے ایک سو اسّی رطل جو برابر چھ ہزار پچھتر تولہ کے ہوے

جنوش کا وزن زیت سے نو رطل جو برابر تین سو پونے چار تولہ کے ہوے اور شراب سے دس رطل جو برابر تین سو ساڑھے سینتیس تولہ کے ہوے ۔ اور شہد سے ساڑھے تیئیس رطل جو برابر سات سو ترانوے تولہ

ڈیڑھ ماشہ کے ہی

قوطولی روغن زیتون سے نو اوقیہ جو برابر چھبیس تولہ تین ماشہ چھ رتی کے ہی اور شراب سے دس اوقیہ جو برابر اٹھائیس تولہ ڈیڑھ ماشہ کے ہی اور شہد سے ساڑھے تیرہ اوقیہ جو برابر سینتیس تولہ گیارہ ماشہ پانچ رتی کے ہی

سطرون کبیر زیت سے تین اوقیہ جو برابر آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ کے ہی اور شراب سے تین اوقیہ اور آٹھ عزامی جو برابر نو تولہ دو رتی کے ہی اور شہد سے ساڑھے چار اوقیہ جو برابر بارہ تولہ سات ماشہ سات رتی کے ہی منجملہ سب کے

اکسونافن زیت سے سولہ درخمی جو برابر چھ تولہ کے ہی اور شراب سے دو اوقیہ اور چہارم درخمی جو برابر چھ تولہ پانچ رتی کے ہی اور شہد سے تین اوقیہ اور چہارم اور آٹھوان حصہ اوقیہ کا جو برابر نو تولہ پانچ ماشہ سوا سات رتی کے ہی

قواطوس زیت سے بارہ درخمی جو برابر ساڑھے چار تولہ کے ہی اور شراب سے ایک اوقیہ اور نصف درخمی اور ثلث درخمی جو برابر تین تولہ ڈیڑھ ماشہ کے ہی اور شہد سے سوا دو اوقیہ جو برابر چھ تولہ تین ماشہ ساڑھے سات رتی کے ہی

سطرون صغیر زیت سے چھ درخمی جو برابر سوا دو تولہ کے ہی اور شراب سے بیس عزامی جو برابر ایک تولہ ساڑھے پانچ ماشہ کے ہی اور شہد سے نو درخمی جو برابر تین تولہ ساڑھے چار ماشہ کے ہوے

بیان وزن اور پیمانہ کا مطابق کناش یوحنا بن سرافیون کے اس حکیم نے کہا ہی کہ اس مجموعہ مین تفصیل اوزان اور پیمانہ کے بیان کرنے سے استغنا ہی اسلیے کہ مینے ہر ایک پیمانہ اور وزن کو جو میری کتاب مین ہین اُسی حساب سے ذکر کیا جو زبان عربی کی کتابون مین مشہور ہی اور ارباب لغت اُنکو پہچانتے ہین ۔ لیکن ایک قوم نے اون لوگون مین جو میرے نقل اوزان اور پیمانون پر مطلع ہوے مجھسے درخواست کی کہ اُنکو اس کتاب مین بھی نقل کر دون تاکہ اس نقل کا ذکر سواے اس میری کتاب کے اور کتابون مین بھی ہو

قسط کا وزن اون لوگون کے نزدیک جو زبان یونانی بولتے تھے مشہور

ہے لیکن پیمانہ یا لفظ کیل کی آپس مین سبکا اتفاق نہین ہے اسلیے کہ ایک آدمی اسکا
استعمال جسطرح کرتا ہی دوسرا اوسکے خلاف کرتا ہی — قسط اہل روم کے
نزدیک ایک رطل اور پانچ سدس رطل کا ہی یعنی برابر بیس اوقیہ کے
ہوگا جو برابر چھتیس تولہ تین ماشہ کے ہی — اور قسط انطابیقی ڈیڑھ رطل
کا ہی

اور رطل بارہ اوقیہ کا ہوتا ہی جو برابر تنتیس تولہ نو ماشہ کے ہی
اور من رومی بیس اوقیہ جو برابر چھپن تولہ تین ماشہ کے ہوگا اور من انطابیقی
اور مصری سولہ اوقیہ کا ہوتا ہی جو برابر بیالیس تولہ سوا دو ماشہ کے ہی اور من کے
چالیس استار ہوتے ہین اس حساب سے ایک استار کا وزن بحساب رومی
نصف اوقیہ کا ہوا جو ایک تولہ چار ماشہ سات رتی کے برابر ہی اور انطابیقی اور مصری
استار کا وزن ایک تولہ سوا پانچ رتی ہی
اور رطل بیس استار کا ہی اور استار چھ درہم اور دو دانگ جسکے چار مثقال
ہوے یعنے ڈیڑھ تولہ
اور درخمی ایک مثقال یعنے ساڑھے چار ماشہ کی
دورق انطابیقی آٹھ جو بین کی اور ایک جو بین چھ قسط رومی کی ہی جو برابر
تین سو ساڑھے سینتیس تولہ کے ہی
قوطولی سات اوقیہ کی جسکے اونیس تولہ سوا آٹھ ماشہ ہوے
سطرون کبیر تین اوقیہ کی جو برابر آٹھ تولہ سوا پانچ ماشہ کے ہی
سطرون صغیر چھ درخمی جسکے سوا دو تولہ ہوے
اکسوناقن اٹھارہ درخمی جو برابر پونے سات تولہ کے ہی
فراوس ڈیڑھ اوقیہ کا ہی جسکے دو ماشہ پانچ رتی ہوے
عزنادر میان چہارم درہم کے دو دانگ تک اور اس سے کم ہی
اونقوس ایک اوقیہ اور ہر ایک ان مین سے سات مثقال ہی
ون ایک اوقیہ
اناب شہد کا ڈھائی رطل اور روغن کا ڈیڑھ من
دورق مشہور تین رطل کا ہی — قسط شہد کا ڈھائی رطل ہی
ہامین پانچ استار اور بیس درہم اور چار اوبولوا سہ مونا مصری اور نصف
اوسکا
باتلات مصریہ چار سامونات

اوبولو واڈیڑھ دانگ کا
اثنا جنس اسکندرانی تین اوبولوا کا
ایک بندقہ ایک درخمی کا
جوزا ایک جوز اچودہ سامونا کا
صدفہ صغیر سات سامونات کا اور صدفہ کبیر چودہ سامونہ کا
باقلہ یونانیہ دو سامونہ اور دو اوقولین کا
سکرجہ سوا چھ استار کا
ملعقہ شہد کا چار مثقال یعنے ڈیڑھ تولہ سے کم ہی اور ملعقہ اور دوا اوسکا ایک مثقال
اور ایک درہم کا جو آٹھ ماشہ ہوا
بیطل ولبدد استار کی
درخمی چھ ابولات کی اور ہر ایک اوبولو تین قیراط کا اور ہر قیراط چار جو کا ثلث
ابولو تو قیراط کا
قوانطوس ڈیڑھ اوقیہ کا
قوابوسین تین اوقیہ کا
آٹھ اوبولو چوبیس قیراط کا
تمام ہوئی کتاب قرابادین کتاب پانچوین قانون سے اور حمد ہی خدا کا اول و
آخر اور ظاہر اور باطن مین اور درود خدا کا اسکے مقرب فرشتون پر اور تمام نبیا
اور مرسلین خصوصًا ہمارے سید اور آقا محمد جو نبی ہین ان پر اور اونکی سب آل پر
نازل ہو مترجم کہتا ہی کہ اوزان مندرجہ بالا کا حساب جہان تک ممکن تھا درست
کر دیا اور جو نا ممکن تھا یعنی اصل کتاب مین تحویل ایک وزن کی دوسرے وزن
سے تناقض رکھتی ہی اوسکی تحویل نہین کی اور بجنسہ وہی الفاظ لکھدیے
جو اصل قانون مین تھے اور چونکہ ان اوزان کا استعمال اب ہمارے ملک مین
متروک ہی لہذا کچھ ہمکو اونکی زیادہ تحقیق اپنی کاربراری کے واسطے بھی
ضروری نہ تھی تمام کتاب کے ترجمہ کے مین جہان اور ہزارون طرح کی خطا
مترجم کی نادانی اور کم فہمی سے ہوئی ہین اونکو ناظرین معاف کر کے اصلاح
کر دینگے اسیطرح معاملہ اوزان کا بھی ہی جو بوجہ پابندی اصل کتاب کے کسی طرح
اونکی درستی پر مجھے قدرت نہ تھی — اور اگر کوئی اور ابنائے جنس کو اوسکی اصلاح
پر قدرت ہوگی یہ خرابی ترجمہ سے ضرور دور ہو جاے گی جس طرح دیگر اغلاط
او سہو کی درستی کی امید قوی قوم سے مجھے ہی فقط

خاتمہ از طرف مترجم

خدا کا شکر ہزار زبان سے کرتا ہون اور اوسکے انعام نعمت پر نازان ہون کہ اسنے مجھ ایسے نادان اور کم رتبہ کو اپنے انعام اور اکرام سے اس مرتبہ کو پہونچایا کہ مینے اعلے درجہ کی کتاب علم طب کو جسکا نام قانون ہے ایسے زمانہ مین ترجمہ کیا جس زمانہ مین ہمارے علوم کی کساد بازاری کا کچھ بیان ہی نہین ہوسکتا ہے اور یہ اوسی کا احسان اور فضل ہے کہ عالی دماغ ہنرور قدردان علم و فیض رسان ارباب علم و کمال رتبہ دان نے یعنی منشی نولکشور مالک مطبع اودھ اخبار نے مجھے اس کتاب کے ترجمہ پر ایسا مجبور کیا کہ آخر ترجمہ پورا ہو ہی گیا۔ ورنہ مین اور یہ ترجمہ۔ اور ہزار ہزار شکر خدا کا کہ قبل ازآنکہ تمام مجلدات ترجمہ کے چھپ کر شایع ہون فقط جلد اول اور چہارم کے ترجمہ سے مینے سیکڑون طلبہ کو اور اطبا کو مستفید ہوتے دیکھ لیا ہے اور میری مراد پوری ہو گئی۔ اب خدا سے دعا کرتا ہون کہ اسی طرح کامل الصناعۃ ابو العباس مجوسی کا ترجمہ بس ختم ہو جاے۔ والحمد للہ رب العالمین والصلوٰۃ والسلام علی رسولہ محمد و اہل بیتہ الطاہرین

خاتمۃ الطبع

ہزاران حمد اور سپاس کارساز عالم و درود نا محدود حضرت بہترین نسل آدم صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم کہ یہ کتاب یعنی ترجمۂ قانون جلد پنجم مطبع نامی گرامی مشہور عالم ہنر اور علم کی اشاعت مین بے نظیر بلکہ اگر سچ پوچھیے قومی ترقی علم و ہنر کے واسطے ملک کی رفاہ کا متکفل نفیر و قطمیر اور مروج مبانی علمیہ مشید فنون عملیہ جسکو مطبع اودھ اخبار کہتے ہین اور مالک مطبع کا نام نامی منشی نولکشور ہے اسی مطبع مین حسب ایماے مالک مطبع دام حشمتہٗ کے اہتمام سے خاکسار محمد علی کنتوری خلف اصغر عالیجناب مستطاب مولوی حکیم سید غلام حسنین صاحب کنتوری مترجم کتاب ہذا کے بماہ فروری ۱۸۹۰ء مطابق جمادی الاولی سنہ ۱۳۰۷ ہجری زیور طبع سے آراستہ ہوی۔ اس کتاب کی پانچون مجلدات اب بعنایت ایزدی ترجمہ بھی ہو چکے اور چھپ کر تمام ہوے۔ اس ترجمہ کی سلاست بیانی کا آج ہندوستان مین وہ اثر ہوا جسکا اندازہ شہرت ہموزن اوسی خیر سگالی قوم کے ہے جس سے نیت بخیر مالک مطبع کی متصف ہے۔ صدہا برس کا زمانہ قانون کی تصنیف کا گذرا آج تک اسکا ترجمہ بلفظہ کسی زبان مین کیا گیا ہو چنانچہ ابھی تک کوی ترجمہ مشتہر نہین ہوا۔ چہ جاے کہ زبان اردو مین۔ اور ایسی مشکل و مغلق کتاب کا ترجمہ جسکے درس سے اکابر اطبا اور اعاظم علما ر زمانہ کے نامور رہے ہین۔ آج خدا کی عنایت سے یہ ترجمہ جو ساعی جمیلہ سے جناب مترجم کے پورا ہوا اور اوسمین ضمیمہ خیر طلبی ملک کی جناب مالک کی ایک بڑی مددگار چیز ہے بلکہ سچ مچ تو یہی سبب اشاعت اس ترجمہ کا ہے۔ آج سیکڑون طلبہ علوم بلکہ اکثر اطباے فارسی دان اور بعض کم استعداد عربی خوان سے اس ترجمہ کی حسن عبارت سے بہرہ اندوز لیاقت علمی ہو رہے ہین۔ اگرچہ تکمیل اس ترجمہ کی جو ہنوز نقش اول ہے جیسے یہ کتاب ہے کیونکر ابھی ہو سکتی ہے۔ مگر تاہم اسکے فیض سے بہرہ اندوزی کی قوت اوسی کو مل رہی ہے جو کبھی کبھی ایک نظر سرسری بھی اس پر ڈالتا ہے۔ مین زیادہ توصیف اسکی نہین کرتا ہون۔ بلکہ بجاے توصیف کے ایک تازہ خوشخبری یہ دیتا ہون کہ اشارات ترجمہ کامل الصناعۃ کا بھی اب چھپنا شروع ہوگا جسکی جلد اول کا ترجمہ اوسی جناب مترجم نے پورا کر دیا ہے اور جلد دوم کا قریب چہارم کے آج تک ہو چکا ہے فقط